

OPEL MOKKA

Manual De Utilizare



Cuprins

Introducere.....	2
Cunoașterea vehiculului.....	5
Instrumente de bord și control.....	53
Sistemul Infotainment.....	77
Pornirea și utilizarea autovehiculului.....	85
Sisteme avansate de asistență pentru șoferi.....	115
În caz de urgență.....	151
Întreținerea și îngrijirea vehiculului.....	165
Specificații tehnice.....	186
Informații pentru client.....	191

Autovehiculul dumneavoastră a fost creat ca o combinație de tehnologii avansate, siguranță, grijă față de mediu și economicitate.

Acest Manual de utilizare vă asigură toate informațiile necesare pentru a vă permite să conduceți autovehiculul în siguranță și eficient.

În plus, se pot vizualiza video tutoriale pentru unele funcții ale autovehiculului din Afișajul pentru informații.

Unele circuite electrice sunt funcționale exclusiv când contactul este cuplat, când funcționează motorul cu ardere sau când motorul electric este pregătit.

Asigurați-vă că pasagerii sunt conștienți de posibilele riscuri de accidentare și rănire care pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare a autovehiculului.

Trebuie să respectați întotdeauna legile și reglementările specifice ale țării în care vă aflați. Aceste legi pot diferi de informațiile din acest Manual de utilizare. Ignorarea descrierii din acest manual vă poate afecta garanția.

Atunci când acest manual de utilizare se referă la o vizită la atelier, contactați un atelier calificat care are informațiile tehnice, abilitățile și echipamentele necesare. Vă recomandăm partenerului dvs. de service Opel.

Pachetul de documentație destinat clientului va fi păstrat permanent la îndemână, în autovehicul.

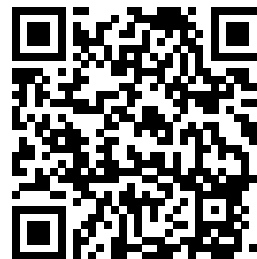
Vă dorim să petreceți multe ore plăcute la volanul autoturismului dumneavoastră.

Echipa Opel

Link către aplicația și site-ul web al companiei

Puteți accesa și descărca versiunea digitală completă a Manualului de utilizare în portalul web myOpel sau în Service Box utilizând următorul link: <https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/>.

Pentru acces direct la Manualul de utilizare, folosiți codul QR de mai jos.



De asemenea, puteți găsi mai multe detalii și informații în aplicația myOpel.

Instalarea aplicației cu următorul cod QR:



Cum se utilizează acest manual

- Prezentul manual descrie toate dotările opționale și funcțiile disponibile pentru acest model. **Este posibil ca anumite descrieri, inclusiv cele pentru afișaj și funcțiile de meniu, să nu fie aplicabile pentru autovehiculul dumneavoastră datorită variantei de model, specificațiilor din țara respectivă, echipamentelor speciale sau accesoriilor.**
- Cuprinsul de la începutul manualului și din cadrul fiecărui capitol vă indică modul de structurare a informațiilor.
- Indexul vă permite să căutați informații specifice.

- Manualul de utilizare se referă la autovehiculele cu volan pe stânga. Utilizarea autovehiculelor cu volan pe dreapta este similară.
- Manualul de utilizare folosește codul pentru identificarea motorului. Denumirile comerciale și codurile de inginerie aferente se regăsesc în capitolul „Specificații tehnice”.
- Indicațiile legate de direcție din descrieri, de exemplu la dreapta sau la stânga, în față sau în spate, sunt în raport de sensul de deplasare.
- Este posibil ca ecranele de afișaj să nu fie compatibile cu limba utilizată de dumneavoastră.
- Mesajele afișate și etichetele interioare sunt scrise cu caractere **aldine**.

Date specifice autovehiculului

Vă rugăm să consultați secțiunile „Reparația și întreținerea”, „Date tehnice”, plăcuța de identificare a autovehiculului și documentele naționale de înregistrare.

Legenda simbolurilor

Referințele paginilor sunt indicate cu ⇒. ⇒ înseamnă „vedeți pagina”. Referințele la pagini și intrările din index se referă la titlurile subliniate din secțiunea cuprins.

Mesajele de siguranță

Pericol

Textul marcat cu **Pericol** oferă informații despre riscul de rănire mortală. Nerespectarea acestor informații poate pune viața în pericol.

Avertizare

Textul marcat cu **Avertizare** oferă informații despre riscul de accident sau rănire. Nerespectarea acestor informații poate duce la rănire.

Atenție

Textul marcat cu **Atenție** oferă informații despre posibilele daune ale vehiculului. Nerespectarea acestor

informații poate duce la deteriorarea vehiculului.
--

Tipul de propulsie

Vehicul Cu Motor Cu Ardere Internă (ICE)

Un vehicul ICE este propulsat exclusiv de un motor cu ardere internă - diesel sau benzină.

Vehicul Hibrid De 48 V

Un vehicul hibrid de 48 V este propulsat de o combinație între un motor cu ardere internă și un motor electric. Motorul electric susține motorul cu ardere internă, dar poate propulsa vehiculul și singur. Bateria de 48 V este încărcată în principal prin frâna de motor.

Vehicul Cu Baterie Electrică (BEV)

Un BEV este propulsat exclusiv de un motor electric. Bateria cu înaltă tensiune este încărcată cu ajutorul unui cablu de încărcare și, în plus, de frâna de motor.

Cunoașterea vehiculului

Cheile.....	6
Funcția de telecomandă radio.....	6
Sistemul cu cheie electronică.....	6
Sistemul de închidere centralizată.....	8
Înlocuirea bateriei.....	11
Sistemul de securitate al vehiculului.....	12
Sistemul de blocare antifurt	12
Sistemul de alarmă antifurt.....	12
Imobilizatorul.....	14
Geamurile	14
Geamurile acționate electric.....	14
Înlocuirea parbrizului.....	16
Parbriz cu încălzire.....	16
Luneta încălzită.....	16
Parasolar.....	16
Jaluzelele.....	16
Oglinzi.....	17
Oglinzi exterioare acționate electric	17
Oglinzile rabatabile	17
Oglinzile încălzite.....	18
Oglinzile convexe.....	18
Oglinda retrovizoare interioară	18
Tetierele.....	18
Pозиția tetierelor.....	18
Scaune.....	19
Pозиția scaunelor față	19

Scaunele cu reglaj manual față	20
Scaunele electrice față	21
Scaune cu încălzire	22
Scaune cu masaj	22
Cotiera față.....	22
Pозиțiile scaunelor spate	22
Centurile de siguranță.....	24
Centuri de siguranță față.....	24
Centura de siguranță cu fixare în trei puncte.....	25
Introducere privind sistemul de airbaguri.....	26
Airbaguri frontale	27
Airbaguri laterale	28
Airbaguri cortină	28
Scaunele pentru copii.....	29
Scaunele pentru copii	
Introducere	29
Alegerea sistemului adecvat.....	31
Locuri de instalare a scaunelor pentru copii.....	32
Volanul.....	37
Reglarea volanului.....	37
Comenzile de pe volan.....	37
Volan încălzit.....	37
Claxonul.....	38
Contactul.....	38
Butonul de alimentare.....	38
Ștergătoarele și spălătoarele de parbriz.....	38
Controlul ștergătoarelor și al spălătorului	38

Ștergătorul și spălătorul de lunetă.....	40
Luminile exterioare.....	41
Comenzile luminilor	41
Faza lungă	41
Semnalizatoarele de direcție	42
Iluminatul automat	43
Lampa de ceață spate	43
Luminile de poziție pe timp de zi.....	44
Faruri cu matrice de LED-uri	44
Iluminatul de însoțire / Iluminatul de primire.....	45
Luminile interioare.....	46
Lămpile de lectură.....	46
Caracteristicile sistemului de iluminare.....	46
Depozitarea și caracteristicile de interior.....	47
Compartiment pentru mănuși	47
Suporturile pentru pahare.....	48
Compartimentul din consola centrală.....	48
Prizele de alimentare de 12V.....	48
Porturi USB	49
Încărcătorul wireless pentru telefon.....	49
Hayonul.....	50

Cheile

Atenție

Nu atașați obiecte grele sau voluminoase la cheia de contact.

⚠ Avertizare

Nu scoateți niciodată cheia din contact în timpul conducerii, deoarece acest lucru va cauza blocarea volanului.

Funcția De Telecomandă Radio



o apăsare lungă deblochează și deschide hayonul

Activează funcționarea următoarelor funcții prin intermediul butoanelor de pe telecomandă:

- Sistemul de închidere centralizată
⇒ pagina 8
- Sistemul de blocare antifurt
⇒ pagina 12
- Sistemul de alarmă antifurt
⇒ pagina 12
- Deblocarea hayonului ⇒ pagina 50
- Geamurile acționate electric
⇒ pagina 14
- Oglinzi pliabile ⇒ pagina 17
- Sistemul de iluminare pentru localizarea vehiculului ⇒ pagina 47

Telecomanda are o rază de acțiune de până la 50 m, dar această distanță se poate micșora mult din cauza influențelor externe. Luminile de avarie confirmă acționarea telecomenzii.

Utilizați telecomanda cu grijă, protejați-o de umezeală și temperaturi ridicate și evitați folosirea inutilă a acesteia.



deblochează autovehiculul



blochează autovehiculul

Portbagajul

Setările de deblocare și blocare pentru compartimentul de încărcare pot fi setate în personalizarea autovehiculului. Portbagajul ⇒ pagina 50

Sistemul Cu Cheie Electronică



Avertizare

Cheia electronică poate afecta un stimulator cardiac.
Nu păstrați cheia electronică în apropierea pieptului.



Permite operarea fără cheie a următoarelor funcții:

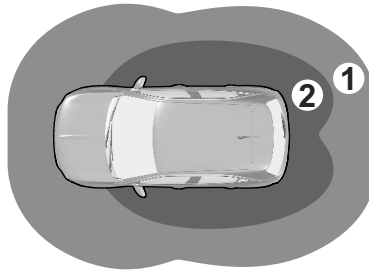
- Sistemul de închidere centralizată
⇒ pagina 8
- Hayon motorizat ⇒ pagina 50
- Cuplarea contactului și pornirea motorului ⇒ pagina 86

Trebuie doar ca șoferul să poarte asupra sa cheia electronică.

Din motive de securitate, cheia electronică poate fi echipată cu un senzor de mișcare. În acest caz, pornirea autovehiculului nu este posibilă când cheia electronică fost deplasată pentru un anumit timp.

Când încercați să porniți autovehiculul, un mesaj corespunzător apare pe tabloul de bord. Deplasați cheia electronică și încercați să porniți autovehiculul din nou. Suplimentar, cheia electronică include funcționalitatea telecomenzii radio
⇒ pagina 6

Utilizați telecomanda cu grijă, protejați-o de umezeală și temperaturi ridicate și evitați folosirea inutilă a acesteia.



- Zona 1: Blocarea automată la părăsirea autovehiculului
- Zona 2: Deblocarea automată la apropierea de autovehicul

Notă

În cazul în care cheia electronică rămâne mai mult de 15 minute în zona 1, deblocarea automată este dezactivată.

Deblocați autovehicul prin apăsarea  sau  de pe telecomandă sau atingând senzorul din mânerul portierei șoferului pentru a debloca autovehiculul. Blocarea și deblocarea automată sunt activate din nou.

Sistemul de închidere centralizată
⇒ pagina 8 .

Notă

La un interval scurt de timp după deblocarea automată, autovehiculul este

reîncuiat dacă nu s-a deschis nicio portieră.

Blocare automată ⇒ pagina 8 .

Notă

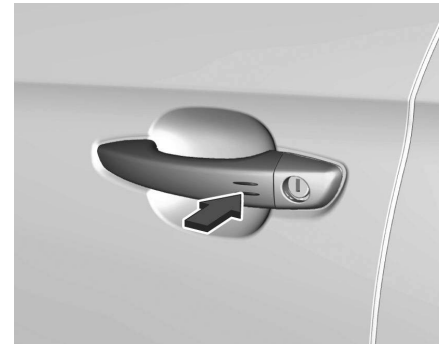
În cazul în care contactul este decuplat pentru o perioadă mai lungă de nouă zile sau bateria autovehiculului nu este suficient încărcată, funcția automată este

dezactivată. Apăsăți  sau  de pe telecomandă sau atingeți senzorul din mânerul portierei șoferului pentru a debloca autovehiculul.

În cazul în care contactul este decuplat pentru o perioadă mai lungă de 21 zile, singurul mod de a debloca autovehiculul

este prin apăsarea  sau  de pe telecomandă.

Mânerul ușii șoferului



Atingeți senzorul mânerului portierei șoferului pentru deblocare sau blocare.

Deblocarea și deschiderea hayonului

Hayonul poate fi descuiat și deschis hands-free prin apăsarea butonului de sub ornamentul hayonului când cheia electronică se află în raza de acțiune. Portierele rămân blocate ⇨ pagina 50

Blocarea automată după plecare

Acest sistem permite blocarea automată a portierelor și a hayonului imediat ce viteza autovehiculului depășește o anumită viteză.

Dacă este deschisă una dintre portiere sau hayonul, nu are loc închiderea centralizată automată. Acest lucru este semnalat de declicul încuietorelor,

însoțit de aprinderea  de pe bord, de un semnal sonor și de afișarea unui mesaj de alertă.



Această funcție poate fi activată sau dezactivată în orice moment. Cu

contactul cuplat, apăsați pe  până când se declanșează un semnal sonor și se afișează un mesaj corespunzător.

Starea sistemului rămâne în memorie la oprirea contactului.

Blocarea automată după deblocare

Această funcție reblochează automat vehiculul la scurt timp după deblocarea cu telecomanda sau cheia electronică, cu condiția ca vehiculul să nu fi fost deschis.

Sistemul De Închidere Centralizată

Deblochează și blochează portierele, portbagajul și clapeta rezervorului de combustibil.

Portiera se deschide prin acționarea manetei de pe interiorul acesteia. Când este activată funcția numai portiera șoferului din setările de personalizare a autovehiculului, numai portiera șoferului se deblochează dacă este tras mânerul interior. Atunci când funcția este dezactivată se vor debloca toate portierele.

Indiferent de setarea de personalizare a autovehiculului, toate portierele se vor debloca atunci când mânerul interior al oricărei alte portiere decât portiera șoferului este tras.

Personalizarea vehiculului ⇨ pagina 80.

Notă

În cazul unui accident în care sunt declanșate airbagurile sau dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță, vehiculul se deblochează automat.

În cazul în care vehiculul nu este închis în mod corespunzător, sistemul de închidere centralizată nu va funcționa. Funcționarea sistemului de închidere centralizată este confirmată de luminile de avarie.

Deblocare / Blocare

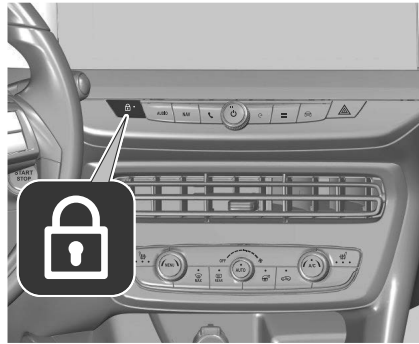
Modul deblocare/blocare poate fi reglat din meniul pentru personalizarea autovehiculului din Afișajul pentru informații. Este posibilă selectarea următoarelor setări:

- Numai portiera șoferului și clapeta rezervorului de combustibil vor fi deblocate/blocate.
- Toate portierele, portbagajul și clapeta rezervorului de combustibil vor fi deblocate/blocate.
- Numai portbagajul va fi deblocat/blocat.

Personalizarea vehiculului ⇒ pagina 80 .
Portbagajul ⇒ pagina 51 .

Butonul pentru închidere centralizată

Blochează sau deblochează din habitacul toate portierele, portbagajul și clapeta rezervorului de combustibil.



Apăsați  pentru blocare. Ledul din buton se aprinde.

Apăsați  din nou pentru descuiere. Ledul din buton se stinge.

Operarea cu cheia în cazul unei defecțiuni a sistemului de închidere centralizată

În cazul unei defecțiuni, de ex., bateria autovehiculului sau bateria telecomenzii / cheii electronice este descărcată, autovehiculul poate fi încuiat sau descuiat cu ajutorul cheii mecanice.

Deblocare manuală

Cheie electronică cu acces și pornire fără cheie: împingeți clapa pentru a extrage cheia integrală.



Deblocați manual portiera față stânga introducând și rotind cheia în butucul încuietorii.

Celelalte portiere pot fi deschise trăgând mânerul interior de două ori. Este posibil ca portbagajul și clapeta rezervorului de combustibil să nu fie descuiate. Prin cuplarea contactului, se dezactivează sistemul de blocare antifurt.

Cheia cu secțiune pliabilă

Apăsați butonul pentru a extinde lama cheii. Pentru a plia cheia, apăsați mai întâi butonul.

Cheie electronică cu acces și pornire fără cheie

Utilizarea cheii încorporate.



- Pentru a scoate cheia sau pentru a o pune la loc, trageți și mențineți butonul.

⚠ Avertizare

După ejectarea cheii integrate, păstrați-o în permanență asupra dvs. pentru a putea efectua procedurile de avarie corespunzătoare.

Încuiere manuală

Blocați manual portiera față introducând și rotind cheia în butucul încuietorii.



Pentru a bloca celelalte portiere, deschideți portierele din spate. Asigurați-vă că încuietoarea de siguranță pentru copii este dezactivată.

Introduceți cu atenție cheia și rotiți-o către partea interioară a portierelor.

Apoi scoateți cheia.

Închideți portierele.

Este posibil ca hayonul și clapeta rezervorului de combustibil să nu fie încuiate.

Sistemele de siguranță pentru copii**⚠ Avertizare**

Utilizați încuietorile de siguranță pentru copii ori de câte ori aceștia ocupă locurile din spate.



Răsuciți spre interior încuietorea roșie de siguranță pentru copii din portiera spate în poziția orizontală cu ajutorul unei chei. Portiera nu mai poate fi deschisă din interior.
Pentru dezactivare, aduceți comutatorul încuietorii de siguranță pentru copii în poziție verticală.

Încuietorile de siguranță pentru copii

Sistem acționat de la distanță pentru a preveni deschiderea portierelor spate de la mânerele interioare ale portierelor și folosirea geamurilor spate acționate electric.

Sistemul de siguranță pentru copii la geamurile din spate ⇒ pagina 15

Cheile de rezervă

Codul cheii este specificat pe eticheta detașabilă.

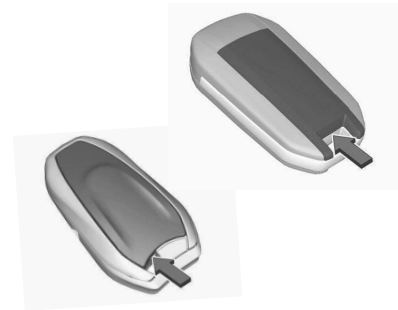
Codul cheii trebuie precizat atunci când se comandă chei de rezervă, acesta făcând parte din sistemul de imobilizare.
Încuietorile ⇒ pagina 6
Blocare centralizată deschideri ⇒ pagina 8
Procedura de pornire ⇒ pagina 86
Funcționarea telecomenzii ⇒ pagina 6
Sistemul cu cheie electronică ⇒ pagina 6
Codul adaptorului pentru piulițele de roată cu blocare este specificat pe un card. Acesta trebuie menționat la comandarea unui nou adaptor.
Înlocuirea roții ⇒ pagina 153

Înlocuirea Bateriei

Dacă sistemul nu mai funcționează corespunzător sau dacă aria de acoperire scade, înlocuiți imediat bateria.



Bateriile nu vor fi eliminate odată cu gunoii menajer. Acestea vor fi eliminate prin intermediul unui centru adecvat de reciclare.



1. Pentru a desprinde capacul, introduceți o șurubelniță mică între capacul din spate și telecomandă.
2. Scoateți capacul posterior de pe telecomandă.
3. Extrageți bateria descărcată din locul în care se află.
4. Înlocuiți bateria cu o baterie de același tip. Acordați atenție poziției de instalare.
5. Prindeți în cleme pe poziție capacul.

Defecțiuni

Dacă sistemul de închidere centralizată nu poate fi acționat cu telecomanda radio sau cu cheia electronică, cauza poate fi una dintre următoarele:

- Defecțiune a telecomenzii radio sau a cheii electronice.

- Cheia electronică se află în afara ariei de recepție.
- Tensiunea bateriei este prea scăzută.
- Supraîncărcarea sistemului de închidere centralizată prin utilizare la intervale foarte scurte duce la întreruperea pentru scurt timp a alimentării cu energie electrică.
- Interferența cu unde radio de putere mai mare care provin de la alte surse.
- Interferența de la dispozitivele electronice, ca de exemplu laptopuri sau smartphone-uri.

Deblocare manuală ⇒ pagina 9 .

Sistemul de securitate al vehiculului

Sistemul De Blocare Antifurt

Avertizare

Nu utilizați sistemul dacă în vehicul sunt persoane! Portierele nu pot fi deschise din interior.

Sistemul blochează încuietorile tuturor portierelor.

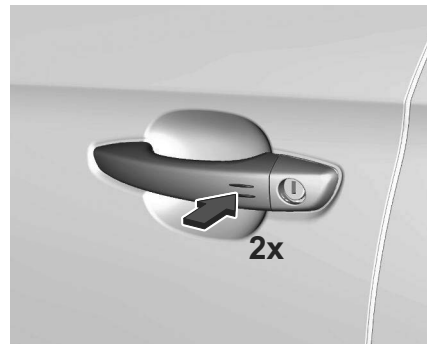
Toate portierele trebuie să fie închise, altfel sistemul nu poate fi activat.

Descuierea autovehiculului dezactivează sistemul mecanic de blocare antifurt. Aceasta nu se poate face prin intermediul butonului de închidere centralizată.

Activarea



Apăsați pe  de pe telecomandă sau atingeți senzorul de pe mânerul portierei șoferului de două ori în interval de trei secunde.



Sistemul De Alarmă Antifurt

Sistemul de alarmă antifurt este combinat cu sistemul de închidere centralizată. Acesta monitorizează:

- portierele, hayonul, capota
- habitaculul, inclusiv portbagajul învecinat
- înclinarea autovehiculului, de exemplu în cazul ridicării acestuia
- contactul

Activarea

Toate portierele, portbagajul și compartimentul motor trebuie să fie închise.

Cheia electronică nu trebuie să rămână în autovehicul.

Sistemul este activat automat la 45 de secunde după blocarea autovehiculului. Dacă o portieră, hayonul sau capota nu sunt închise bine, vehiculul nu este încuiat. Cu toate acestea, alarma antifurt este activată automat după 45 de secunde.

Notă

Funcția de blocare automată a vehiculului nu activează sistemul de alarmă antifurt.

Pentru a activa sistemul de alarmă antifurt, blocați autovehiculul cu ajutorul telecomenzii radio sau prin atingerea zonei senzorului de pe mânerul portierei șoferului.

Sistemul de închidere centralizată

⇒ pagina 8

Notă

Modificările la interiorul vehiculului, cum ar fi utilizarea huselor de scaun și a geamurilor deschise, ar putea afecta funcția de monitorizare a habitaculului.

Activarea fără monitorizarea habitaculului și înclinării autovehiculului



Dezactivați monitorizarea habitaculului și a înclinării autovehiculului atunci când lăsați animale în autovehicul, datorită volumului ridicat de semnale ultrasonice sau riscului de declanșare a alarmei din cauza mișcărilor.

Dezactivați, de asemenea, monitorizarea atunci când autovehiculul este transportat cu feribotul sau cu trenul.

1. Închideți hayonul, capota, geamurile.
2. Decuplați contactul și apăsați  în decurs de zece secunde, până când se aprinde ledul din butonul .
3. Ieșiți din vehicul și închideți portierele.

4. Activați sistemul de alarmă antifurt.

Indicație

LED-ul butonului  luminează intermitent dacă este activat sistemul de alarmă antifurt.

Luminile de avertizare se aprind timp de câteva secunde.

Dezactivarea

Deblocarea autovehiculului dezactivează sistemul de alarmă antifurt.

Sistemul nu este dezactivat la deblocarea cu cheia a ușii din față sau cu butonul pentru închidere centralizată din habitacul.

Alarmă

Când se declanșează, sirena de alarmă începe să sune și simultan, luminile de avarie încep să clipească. Numărul și durata semnalelor de alarmă sunt stabilite prin lege.

Alarma antifurt poate fi dezactivată

apăsând  sau cuplând contactul.

O alarmă declanșată care nu a fost întreruptă de șofer va fi indicată de ledul din butonul . LED-ul va clipi rapid la următoarea deblocare a autovehiculului. Dacă bateria vehiculului a fost reconectată (de ex. după lucrări de întreținere), așteptați 10 minute pentru a reporni motorul.

Defecțiuni

Dacă LED-ul din butonul  luminează permanent la cuplarea contactului, solicitați asistență din partea unui atelier.

Încuierea vehiculului fără activarea alarmei antifurt

Încuiati autovehiculul prin încuierea portierei din față cu cheia.

Imobilizatorul

Sistemul face parte din contactul de pornire și verifică dacă este permisă pornirea autovehiculului cu cheia folosită. Sistemul antidemaraj este activat automat.

Notă

Etichetele de identificare prin frecvență radio (RFID) pot cauza interferențe cu cheia. Evitați amplasarea lângă cheie atunci când porniți autovehiculul.

Notă

Sistemul antidemaraj nu blochează portierele.

Încuiati întotdeauna vehiculul după părăsire ⇒ pagina 8

Acționarea de urgență a cheii electronice ⇒ pagina 8

Geamurile

Geamurile Acționate Electric

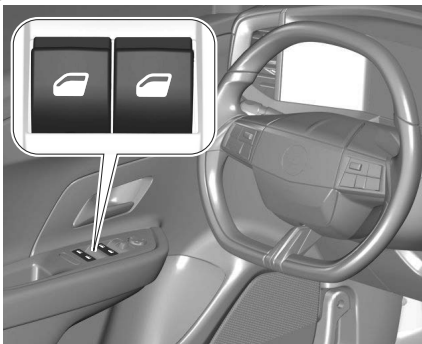
Avertizare

Aveți grijă când acționați geamurile acționate electric. Risc de rănire, în special pentru copii.

Dacă sunt copii pe scaunele din spate, activați sistemul de siguranță pentru copii pentru geamurile acționate electric.

Urmăriți cu atenție geamurile când le închideți. Asigurați-vă că nimic nu rămâne prins în ele în timp ce se mișcă.

Cuplați contactul pentru a acționa geamurile.



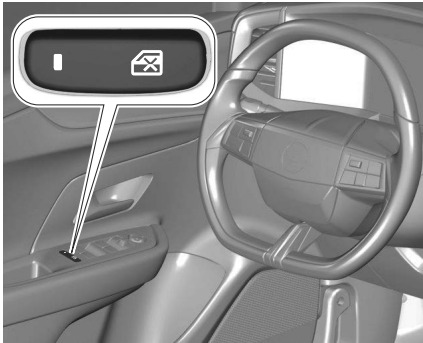
Acționați butonul pentru geamul respectiv prin apăsare pentru deschidere, respectiv tragere pentru închidere.

Împingând sau trăgând ușor până la primul opritor: geamul coboară sau se ridică cât timp este acționat butonul. Apăsarea sau tragerea fermă până în a doua poziție de blocare, apoi eliberarea butonului: geamul se deplasează în sus sau în jos automat, cu funcția de siguranță activată. Pentru a opri deplasarea, acționați încă o dată butonul în același sens.

Funcția de siguranță

Dacă geamul întâmpină rezistență în a doua jumătate a cursei în timpul închiderii automate, se oprește imediat și se redeschide.

Sistemul de siguranță pentru copii la geamurile din spate

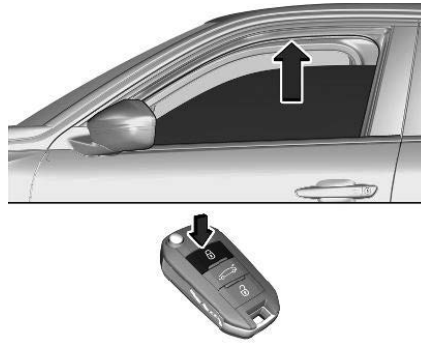


Apăsați  pentru a dezactiva geamurile electrice ale ușilor din spate; ledul se aprinde.

Pentru a activa, apăsați din nou .
În funcție de versiune, suplimentar, funcționarea încuietorilor electrice de siguranță pentru copii ⇒ pagina 10

Închiderea geamurilor din exterior

Geamurile pot fi închise cu telecomanda din exteriorul autovehiculului.



Apăsați și mențineți apăsat  pentru a închide geamurile.

Dacă geamurile sunt complet închise, luminile de avarie vor clipi de două ori.

Suprasolicitarea

Dacă geamul este acționat repetat în intervale scurte de timp, funcționarea acestuia este dezactivată pentru o perioadă.

Inițializarea geamurilor acționate electric

Activați unitatea electronică de comandă a geamurilor în modul următor:

- 1 Închideți ușile
- 2 Cuplați contactul.

- 3 Deschideți complet geamul apăsând și ținând apăsat butonul.
- 4 Trageți butonul în sus în mod repetat, până când geamul se închide complet și continuați să trageți încă o secundă. Observați că geamul se închide doar câțiva centimetri după fiecare tragere de buton.
- 5 Repetați acest procedeu pentru fiecare geam.

Notă

În timpul acestei manevre, funcția de siguranță este dezactivată.

Defecțiuni

În anumite împrejurări, funcția de siguranță se poate activa chiar dacă nu există un obstacol vizibil. Închiderea automată a ferestrei este oprită și aceasta se va deschide din nou. Procedați după cum urmează:

- 1 În interval de cinci secunde de la redeschidere, împingeți butonul în jos până când geamul este complet deschis.
- 2 În interval de două secunde, trageți și mențineți butonul în sus, până când geamul se închide complet

Notă

În timpul acestei manevre, funcția de siguranță este dezactivată.

Înlocuirea Parbrizului**Atenție**

Dacă autovehiculul are un senzor de cameră frontală pentru sistemele de asistență a șoferului, este foarte important ca orice înlocuire a parbrizului să fie efectuată cu acuratețe conform specificațiilor Opel. În caz contrar, este posibil ca aceste sisteme să nu funcționeze corect și există riscul unui comportament neașteptat și / sau mesaje de la aceste sisteme.

Funcția de protecție

Dacă în timpul închiderii automate geamul întâmpină rezistență, acesta se oprește imediat și se redeschide.

Autocolante pe parbriz

Nu lipiți autocolante, cum ar fi autocolante pentru taxa de drum sau altele similare în zona oglinzii interioare. Altfel, zona de detecție a senzorului și zona de vizualizare a camerei din carcasa oglinzii pot fi restricționate.

Parbriz Cu Încălzire

Se activează prin apăsarea . Ledul din buton se aprinde.

Încălzirea funcționează numai la temperaturi exterioare sub zero și se oprește automat după un anumit, timp în funcție de temperatura exterioară. Atingeți din nou, în timpul aceluiași ciclu de pornire, pentru a permite încălzirii să funcționeze din nou.

Luneta Încălzită

Acționată prin apăsarea  **REAR** împreună cu oglinzile retrovizoare exterioare încălzite. Încălzirea este oprită automat după scurt timp.

În funcție de sistemul de control al

climatizării,  **REAR** este amplasat într-o poziție diferită.



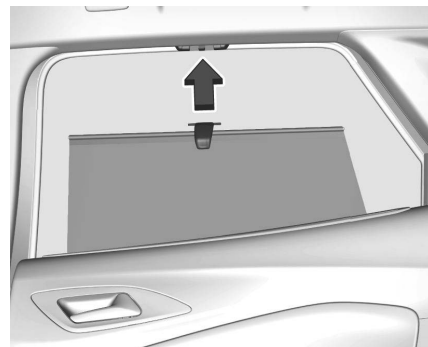
Oglinzile încălzite ⇨ pagina 18

Parasolar

Puteți preveni efectul de orbire prin rabatarea și rotirea parasolarelor în poziția dorită.

Dacă parasolarele sunt prevăzute cu oglinzi, capacele oglinzilor vor fi închise în timpul deplasării.

Un suport pentru bilete este amplasat pe spatele parasolarelor.

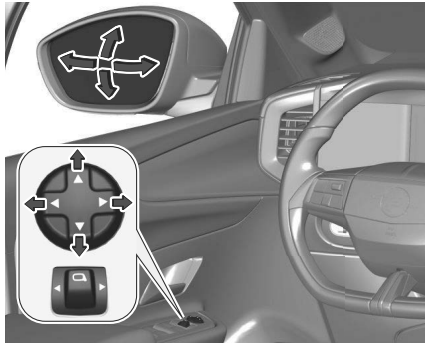
Jaluzelele

Pentru a reduce lumina solară pe locurile din spate, trageți jaluzeaua în sus, folosind dispozitivul de prindere, și fixați-o în partea de sus a ramei portierei.

Oglinzi

Oglinzi Exterioare Acționate Electric

Reglarea electrică



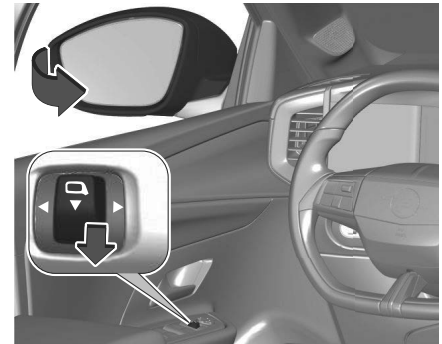
Selectați oglinda retrovizoare exterioară relevantă apăsând  spre stânga sau spre dreapta.
Apoi rotiți butonul de reglare pentru a regla oglinda.

Oglinzile Rabatabile



Pentru siguranța pietonilor, oglinzile retrovizoare exterioare își vor schimba brusc poziția în raport cu cea normală, dacă sunt lovite cu suficientă forță. Readuceți oglinzile în poziție apăsând ușor pe carcasa acestora.

Rabaterea electrică manuală



Deplasați  în poziția centrală. Trageți spre înapoi. Ambele oglinzi retrovizoare exterioare sunt rabatate. Trageți din nou  spre înapoi. Ambele oglinzi retrovizoare exterioare revin în poziția inițială. Dacă o oglindă rabatată electric este depliată manual, dacă trageți  în spate, se va deplia electric doar cealaltă oglindă.

Rabaterea electrică automată

Când autovehiculul este descuiat, oglinzile revin în poziția lor normală de montare. Când autovehiculul este blocat, oglinzile sunt rabatate în jos. Această funcție poate fi activată sau dezactivată din afișajul de informații.

Personalizarea vehiculului ⇒ pagina 80

Oglinzile Încălzite



Se activează prin apăsarea  **REAR**.
Sistemul de încălzire se oprește automat după un anumit timp, în funcție de temperatura exterioară.

Luneta încălzită ⇒ pagina 16

Oglinzile Convexe

Forma oglinzii face ca obiectele să pară mai mici, ceea ce afectează capacitatea de estimare a distanțelor.

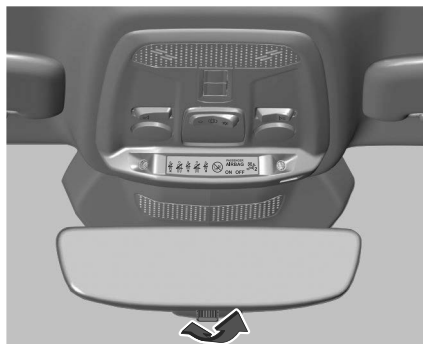
Sistemul de avertizare unghi mort lateral
⇒ pagina 123

Oglinda Retrovizoare Interioară



Pentru reglarea oglinzii, deplasați carcasa oglinzii în direcția dorită.

Funcția manuală anti-orbire



Pentru reducerea efectului de orbire, reglați pârghia din partea inferioară a carcasei oglinzii retrovizoare.

Funcția automată anti-orbire



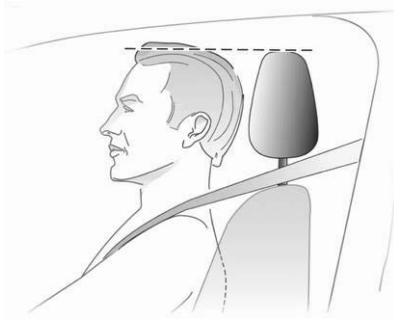
Orbirea de la vehiculele din spate este redusă automat în timpul condusului pe întuneric.

Tetierele

Poziția Tetierelor

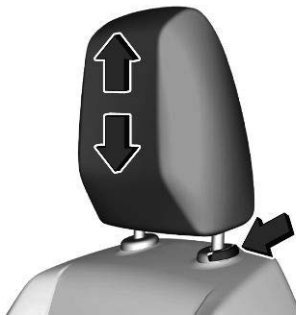
Avertizare

Conduceți numai cu tetiera reglată în poziția corectă.



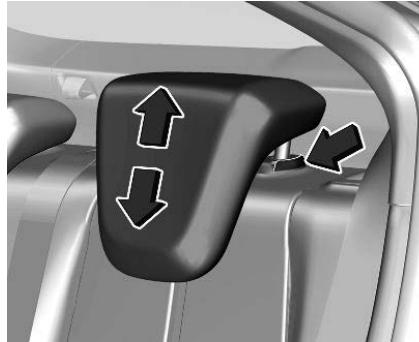
Marginea superioară a tetierei trebuie să se afle la nivelul părții superioare a capului ocupantului. Dacă acest lucru nu este posibil, atunci tetierele vor fi reglate la înălțimea maximă pentru persoanele foarte înalte, și la înălțimea minimă pentru persoanele foarte scunde.

Tetierele din față



Trageți în sus tetiera sau apăsați siguranța pentru a o debloca și împingeți în jos tetiera.

Tetierele din spate



Trageți în sus tetiera sau apăsați siguranța pentru a o debloca și împingeți în jos tetiera.

Demontare

Apăsați siguranța, trageți în sus tetiera respectivă și scoateți-o.

Montarea

- Introduceți tije tetierei în ghidajele din spătarul scaunului corespunzător.
- Apăsați tetiera în jos, până la capăt.
- Apăsați proeminența A pentru a elibera tetiera și apăsați-o în jos.

- Reglați înălțimea tetierei.

Avertizare

Conduceți numai cu tetiera reglată în poziția corectă

Scaune

Poziția Scaunelor Față

Pericol

Nu ședeți mai aproape de 25 cm de volan, pentru a permite declanșarea în siguranță a airbagului.

Avertizare

Conduceți doar cu scaunele și spătarul cuplate.

Avertizare

Conduceți numai cu scaunul reglat corespunzător.

⚠ Avertizare

Nu reglați niciodată scaunele în timpul conducerii, deoarece acestea se pot mișca necontrolat.

⚠ Avertizare

Nu depozitați niciodată obiecte sub scaune.



- Așezați-vă cu spatele cât mai aproape de spătar. Reglați distanța scaunului față de pedale astfel încât picioarele să fie ușor flexate atunci când apăsați pedalele. Glisați scaunul pasagerului față înapoi cât mai mult posibil.
- Reglați pe înălțime scaunul astfel încât să aveți un câmp de vizibilitate

suficient în toate direcțiile și asupra tuturor instrumentelor de bord. Se recomandă o distanță de cel puțin o palmă între cap și cadrul plafonului. Coapsele trebuie să fie sprijinite lejer pe perna scaunului, fără să fie presate pe aceasta.

- Așezați-vă cu umerii cât mai aproape de spătar. Reglați înclinarea spătarului astfel încât să puteți apuca ușor volanul cu brațele ușor flexate. Atunci când roțiți volanul, mențineți contactul umerilor cu spătarul. Nu înclinați prea mult spătarul în spate. Vă recomandăm un unghi maxim de înclinare de circa 25°.
- Reglați scaunul și volanul astfel încât încheietura mâinii să se sprijine pe partea superioară a volanului, în timp ce brațul este complet extins, iar umerii se sprijină pe spătar.
- Reglați volanul ⇨ pagina 37
- Reglați tetiera ⇨ pagina 18
- Reglați pe înălțime centura de siguranță
- Reglați suportul pentru coapse astfel încât să fie un spațiu de aproape două degete între marginea scaunului și scobitura genunchiului.

- Reglați suportul lombar astfel încât acesta să sprijine în mod natural coloana vertebrală.

Scaunele Cu Reglaj Manual Față

Reglarea manuală

Conduceți doar cu scaunele și spătarele cuplate.

Reglare longitudinală



Trageți maneta de deblocare, glisați scaunul, eliberați maneta. Încercați să deplasați scaunul înainte și înapoi pentru a verifica dacă scaunul este blocat în poziție.

Înclinarea spătarului

Rotiți rozeta. Nu vă sprijiniți de spătar în timp ce-l reglați.

Înălțimea scaunului

Acționarea repetată a manetei

în sus scaun mai sus

în jos scaun mai jos

Scaunele Electrice Față**⚠ Avertizare**

Trebuie avut grijă la utilizarea de scaune electrice. Există riscul de rănire, în special la copii. Obiectele ar putea rămâne prinse.

Urmăriți cu atenție scaunele când le reglați. Pasagerii vehiculelor trebuie informați în consecință.

Atenție

Nu depozitați niciodată obiecte sub un scaun electric. Asigurați-vă că nu există obiecte care blochează zona în mișcare. Risc de deteriorare a comenzilor.

Reglaje electrice

Apăsați pe  sau .

 : mai mult suport lombar

 : mai puțin suport lombar

Scaune Cu Încălzire



Reglați încălzirea la setarea dorită

apăsând pe  pentru scaunul respectiv, de una sau de mai multe ori. Lampa de control integrată în buton va indica nivelul setat.

Încălzirea funcționează doar dacă temperatura exterioară este sub 20 °C. Nu este recomandată utilizarea prelungită a dispozitivului de încălzire la nivelul maxim în cazul persoanelor cu pielea sensibilă.

Sistemul de oprire-pornire ⇒ pagina 87

Scaune Cu Masaj



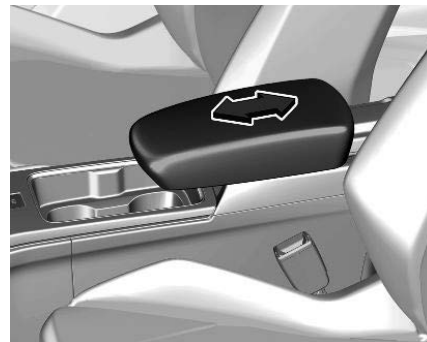
Activați funcția de masaj al spatelui

apăsând pe . LED-ul din buton se aprinde pentru a indica activarea. Funcția de masaj este activată pentru o perioadă de o oră. În acest timp, masajul se realizează în șase cicluri, cu pauze intermediare.

Apăsând încă o dată pe  se dezactivează funcția de masaj. Ledul se stinge.

Sistemul de oprire-pornire ⇒ pagina 87

Cotiera Față



Cotiera poate fi reglată.

Compartiment de depozitare
⇒ pagina 47

Pozițiile Scaunelor Spate

Conduceți doar cu scaunele și spătarele cuplate.

Avertizare

Nu reglați niciodată scaunele în timpul deplasării, deoarece se pot mișca necontrolat.

Spătare rabatabile

Spătarul banchetei este împărțit în 2/3 până la 1/3. Ambele părți pot fi rabatate

În jos individual, pentru a mări spațiul de depozitare.

Înainte de rabatarea spătarelor scaunelor din spate, executați următoarele, dacă este cazul:

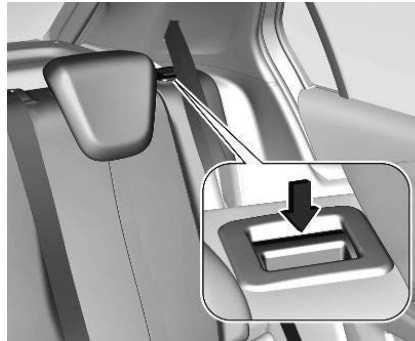
- Deplasați spre înainte scaunele față dacă este necesar.
- Scoateți copertina portbagajului
⇒ pagina 50
- Apăsați și țineți apăsată siguranța pentru a împinge în jos tetierele
⇒ pagina 18

Rabaterea/ridicarea spătarelor din spate

- Verificați dacă centurile de siguranță nu sunt fixate în cataramele centurii de siguranță, astfel încât spătarele pot fi deplasate.



- Trageți maneta de deblocare de pe una sau ambele părți laterale și rabatați spătarele peste perna banchetei.
- Pentru rabatare, ridicați spătarele și ghidați-le în poziție verticală până când se fixează cu un declic. Asigurați-vă de poziționarea corectă a centurilor și nu vă apropiați de zona de rabatare.



Spătarele sunt fixate corect numai când marcasele roșii de lângă manetele de deblocare nu mai sunt vizibile.

⚠ Avertizare

La rabatarea în poziție verticală, asigurați-vă că spătarele sunt bine blocate în poziție înainte de a porni la drum. Nerespectarea acestei

recomandări poate duce la rănire sau la deteriorarea încărcăturii sau a autovehiculului în cazul unei frânări bruște sau al unui impact.



Centura de siguranță a scaunului central se poate bloca atunci când spătarul este rabatat prea rapid. Pentru a debloca retractorul, introduceți-o sau scoateți-o cu aprox. 20 mm și apoi eliberați-o.

Centurile de siguranță

Centuri De Siguranță Față



Centurile de siguranță se blochează în cazul accelerării sau decelerării bruște a autovehiculului, reținând ocupanții în scaune. De aceea, riscul de rănire se reduce considerabil.

Avertizare

Fixați centura de siguranță înainte de fiecare călătorie.

În cazul unui accident, persoanele care nu poartă centura de siguranță își pun în pericol colegii și pe ei înșiși.

Centurile de siguranță sunt destinate utilizării doar de către o singură persoană.

Scaunele pentru copii ⇒ pagina 31.

Verificați periodic integritatea, gradul de curățenie și funcționalitatea tuturor componentelor sistemului centurilor de siguranță.

Solicitați înlocuirea componentelor deteriorate.

După un accident, solicitați înlocuirea centurilor de siguranță și a dispozitivelor de pretensionare declanșate la un atelier service.

Notă

Asigurați-vă că centurile de siguranță nu sunt deteriorate de încălțăminte sau de obiecte cu muchii ascuțite și nici nu sunt blocate. Preveniți pătrunderea murdăriei în retractoarele centurilor de siguranță.

Notă

Utilizați catarama centurii de siguranță pentru centura de la scaunul respectiv când cuplați centura, pentru a asigura funcționarea corectă a acesteia.

Lampa de avertizare centură de siguranță

Fiecare scaun este prevăzut cu o lampă de avertizare pentru centura de siguranță, indicată de o lampă de control  pentru respectivul scaun, din consola de deasupra capului.

Limitatoare de sarcină ale centurilor de siguranță

Presiunea exercitată asupra corpului este redusă prin eliberarea graduală a centurii de siguranță în timpul unei coliziuni.

Dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță

În cazul unei coliziuni frontale, din spate sau laterale de o anumită gravitate, centurile de siguranță frontale și posterioare laterale sunt tensionate.

Avertizare

Manipularea incorectă (de exemplu, scoaterea sau montarea centurilor de siguranță) poate declanșa dispozitivele de pretensionare a centurilor.

Declanșarea dispozitivelor de pretensionare a centurilor de siguranță este indicată de aprinderea permanentă a lămpii de control .

Airbagul și dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță ⇒ pagina 62.

După declanșare, dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță trebuie înlocuite la un atelier service.

Dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță se pot declanșa o singură dată.

Notă

Nu fixați și nu instalați accesorii sau alte obiecte care pot interfera cu funcționarea dispozitivelor de pretensionare a centurilor de siguranță.

Nu modificați componentele dispozitivelor de pretensionare a centurilor de siguranță, deoarece aceasta poate conduce la anularea permisului de operare a autovehiculului dumneavoastră.

Centura De Siguranță Cu Fixare În Trei Puncte**Cuplarea**

Extrageți centura de siguranță din retractor, ghidați-o peste corp cu grijă pentru a nu se răsuca și cuplați clema

metalică în cataramă. Asigurați-vă că centura de siguranță trece peste umăr și se potrivește strâns pe corp în timpul mersului.



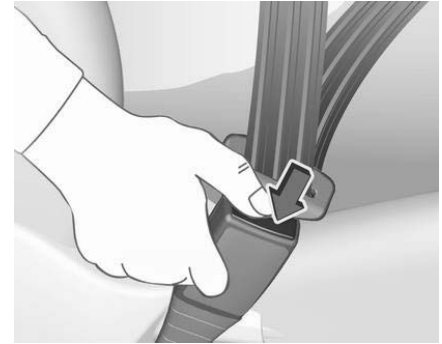
Hainele largi sau voluminoase împiedică fixarea corespunzătoare a centurii de siguranță. Nu așezați obiecte precum genți sau telefoane mobile între centura de siguranță și corpul dvs.

⚠ Avertizare

Centura de siguranță nu trebuie să se sprijine pe obiecte dure sau fragile din buzunarele hainelor.

Avertizare centură de siguranță

⇒ pagina 64 .

Decuplarea

Pentru a decupla centura de siguranță, apăsați butonul roșu al cataramei centurii de siguranță și ghidați centura de siguranță în spate.

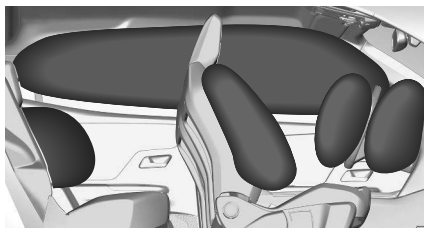
Utilizarea centurii de siguranță de către femeile însărcinate



Avertizare

Centura de siguranță pe poală trebuie să fie poziționată cât mai jos posibil pe bazin pentru a preveni presiunea asupra abdomenului.

Introducere privind sistemul de airbaguri



Sistemul airbag constă dintr-o serie de sisteme individuale, în funcție de nivelul de echipare.

La declanșare, airbagurile se umflă într-un interval de ordinul milisecundelor. Acestea se dezumflă de asemenea rapid, astfel încât adesea nici nu sunt sesizate în timpul coliziunii.

Avertizare

Sistemul de airbaguri se declanșează într-o manieră explozivă, reparațiile trebuie efectuate numai de personal calificat.

Avertizare

Adăugarea de accesorii care schimbă cadrul vehiculului, sistemul barei de

protecție, înălțimea, capătul frontal sau tabla laterală, poate împiedica funcționarea corectă a sistemului de airbaguri. Funcționarea sistemului de airbaguri poate fi, de asemenea, afectată prin schimbarea oricăror părți ale scaunelor din față, centurilor de siguranță, a modului de detectare și diagnosticare a airbagurilor, a volanului, a tabloului de bord, a garniturilor interioare de pe portieră, inclusiv a difuzoarelor, a oricăruia dintre modulele de airbag, a plafonului sau a ornamentelor stâlpilor, senzorilor frontali, senzorilor de impact lateral sau cablajului pentru airbaguri.

Avertizare

Păstrați zona în care se umflă airbagul ferită de obstacole.

Notă

Sistemele airbag și electronica de control a dispozitivului de pretensionare a centurilor de siguranță sunt amplasate în consola centrală. Nu puneți obiecte magnetice în această zonă.

Nu fixați obiecte pe capacele airbagurilor și nu le acoperiți cu alte materiale. Solicitați înlocuirea capacelor deteriorate de către un atelier.

Fiecare airbag este declanșat o singură dată.

Solicitați înlocuirea airbagurilor declanșate de către un atelier. În plus, poate fi necesar să se înlocuiască volanul, tabloul de bord, părți ale panourilor, garniturile ușilor, mânerurile și scaunele.

Nu efectuați nicio modificare la sistemul de airbaguri deoarece acest lucru va anula autorizația de funcționare a vehiculului.

Lampa de control  pentru sistemele airbag ⇒ pagina 62 .

Scaunele pentru copii pe scaunul pasagerului din față cu sistem airbag



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN

AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

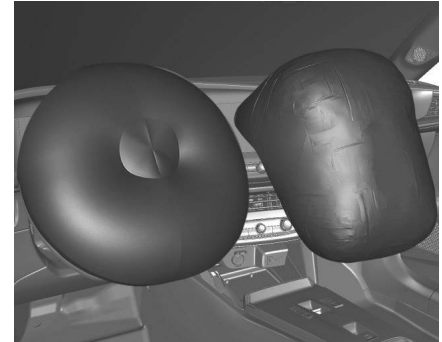
În plus, din motive de siguranță, un scaun pentru copii orientat cu fața în direcția de deplasare trebuie folosit numai conform instrucțiunilor și restricțiilor din tabelul 3 42.

Eticheta airbagului se află pe ambele laturi ale parasolarului pasagerului față. Dezactivarea airbagului ⇒ pagina 28 .

Airbaguri Frontale

Sistemul de airbaguri frontale este alcătuit dintr-un airbag încorporat în volan și unul încorporat în panoul de

bord, pe partea pasagerului. Acestea sunt identificate prin cuvântul **AIRBAG**. Sistemul de airbaguri frontale se declanșează în cazul unui impact frontal de o anumită gravitate. Contactul trebuie să fie cuplat.



Airbagurile umflate amortizează impactul, reducând astfel considerabil riscul de rănire în zona toracelui și a capului pentru ocupanții scaunelor din față.

Avertizare

Protecția optimă este asigurată numai atunci când scaunul este în poziția corectă.

Păstrați zona în care se umflă airbagul ferită de obstacole. Puneți corect centura de siguranță și cuplați bine. Abia atunci airbagul poate proteja.

Poziția scaunului ⇨ pagina 19.

Airbaguri Laterale



Sistemul de airbaguri laterale constă dintr-un airbag în fiecare spătar al scaunelor din față.

Acestea sunt identificate prin cuvântul **AIRBAG**.

Sistemul de airbaguri laterale se declanșează în cazul unui impact lateral de o anumită gravitate. Contactul trebuie să fie cuplat.



Airbagurile umflate amortizează impactul, reducând astfel considerabil riscul de rănire în partea superioară a corpului și în zona pelvisului, în cazul unei coliziuni laterale.

Notă

Utilizați numai huse de protecție pentru scaune care au fost aprobate pentru autovehicul.

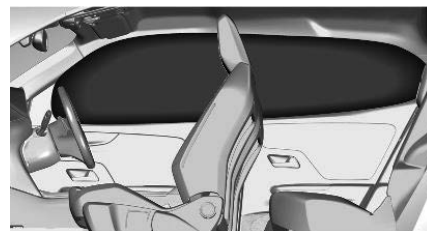
Aveți grijă să nu acoperiți airbagurile.

Airbaguri Cortină

Sistemul airbag la nivelul capului constă dintr-un airbag încorporat în capitonajul plafonului, pe ambele laturi. Airbagurile sunt identificate prin cuvântul **AIRBAG** de pe stâlpii centrali.

Sistemul de airbaguri la nivelul capului se declanșează în cazul unui impact lateral

de o anumită gravitate. Contactul trebuie să fie cuplat.



Airbagurile umflate amortizează impactul, reducând astfel considerabil riscul de rănire la cap, în cazul unei coliziuni laterale.

⚠ Avertizare

Păstrați zona în care se umflă airbagul ferită de obstacole.

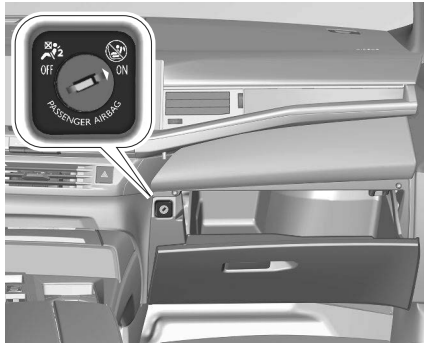
Cârligele de pe mânerele din cadrul acoperișului sunt potrivite doar pentru agățarea articolelor de îmbrăcăminte ușoare, fără umerase. Nu păstrați articole în aceste haine.

Dezactivarea airbagurilor

Sistemele airbag lateral și cortină, dispozitive de pretensionare și toate

sistemele airbag pentru șofer rămân active.

Sistemul de airbaguri pentru pasagerul din față poate fi dezactivat de la un comutator acționat cu cheia, aflat în partea pasagerului a panoului de bord.



Folosiți cheia de contact pentru alegerea poziției:

OFF  airbagul pasagerului din față este dezactivat și nu se va declanșa în cazul unei coliziuni. Lampa de control este aprinsă continuu în consola centrală

ON  airbagul frontal al pasagerului din față este activat

Avertizare

Dezactivați airbagul pasagerului numai în combinație cu utilizarea unui scaun pentru copii, în conformitate cu instrucțiunile și restricțiile din tabelul cu scaune pentru copii în manualul de utilizare.

În caz contrar, există riscul de rănire mortală a persoanei care ocupă un scaun cu airbagul de pasager din față dezactivat.



Dacă lampa de control ON se aprinde circa 60 de secunde după cuplarea contactului, sistemul airbagului frontal al pasagerului din față se va declanșa în cazul unui impact.

Dacă lampa de control OFF se aprinde după cuplarea contactului, sistemul

airbag al pasagerului din față este dezactivat. Acesta rămâne aprins cât timp este dezactivat airbagul.

Dacă ambele lămpi de control sunt aprinse simultan, există o defecțiune în sistem. Starea sistemului nu poate fi identificată, de aceea pe locul pasagerului din față nu se va așeza nicio persoană. Contactați imediat un atelier service.

Apelați imediat la un atelier service dacă niciuna dintre cele două lămpi de control nu este aprinsă.

Modificați starea numai când autovehiculul este oprit și contactul este decuplat.

Scaunele pentru copii

Scaunele Pentru Copii Introducere

Avertizare

Asigurați-vă că în cazul copiilor sub dimensiunea și greutatea suficientă, aceștia sunt protejați folosind scaune pentru copii adecvate. Nu așezați niciodată un copil în poală.

Avertizare

Dacă folosiți un scaun pentru copii orientat spre spate, montat pe scaunul pasagerului din față, sistemul airbag pentru scaunul pasagerului din față trebuie dezactivat. Acest lucru se aplică și anumitor scaune pentru copii orientate cu fața în direcția de deplasare, așa cum este indicat în tabelul cu scaune pentru copii.

Tabele cu scaunele pentru copii

⇒ pagina 34 .

Dezactivarea airbagurilor ⇒ pagina 28 .

Etichetă airbag ⇒ pagina 26 .

Vă recomandăm scaunele pentru copii proiectate special pentru acest tip de autovehicule. Pentru informații suplimentare, contactați atelierul service local.

În cazul în care există orice interferență a scaunului pentru copii cu tetiera scaunului autovehiculului, reglați sau scoateți tetiera corespunzătoare ⇒ pagina 19 .

Dacă se folosește un scaun pentru copil, atenție la indicațiile de utilizare și instalare și totodată la cele furnizate odată cu scaunul pentru copil. Restricțiile din tabel se referă la o caroserie de testare, care este învelișul maxim al tuturor scaunelor pentru copii existente.

Asigurați-vă că scaunele din față nu interferează cu scaunele pentru copii utilizate.

Respectați întotdeauna reglementările locale sau naționale. În unele țări, este interzisă instalarea scaunelor pentru copii pe anumite locuri.

Conduceți numai cu scaunul șoferului reglat corespunzător ⇒ pagina 20 .

Scaunele pentru copii pot fi fixate cu:

- Centura de siguranță cu fixare în 3 puncte
- Suporturi ISOFIX
- Ancorele Top-tether

Centurile de siguranță cu fixare în trei puncte

Scaunele pentru copii pot fi fixate cu ajutorul unei centuri de siguranță cu fixare în 3 puncte. După fixarea scaunelor pentru copii, trebuie strânsă centura de siguranță.

Suporturi ISOFIX



Fixați sistemele de reținere pentru copii ISOFIX omologate pentru autovehicul de ISOFIX suporturi. Pozițiile de instalare ale scaunului ISOFIX pentru copii specifice autovehiculului sunt marcate în tabelul cu scaunele pentru copii ⇒ pagina 29 .



Suporturile ISOFIX sunt indicate cu o etichetă pe spătarul scaunului. Pentru a avea acces la suporturile ISOFIX, mai întâi, trageți de fermoar.

La fixarea scaunelor pentru copii ISOFIX pe scaunele reglabile ale pasagerilor, cum ar fi scaunul pasagerului din față, mai întâi înclinați spătarul atât cât este necesar spre înapoi pentru a avea acces la suporturile ISOFIX. După fixarea corectă a scaunului pentru copii ISOFIX, înclinați din nou spre în față spătarul. Un scaun pentru copii i-Size este un scaun pentru copii universal ISOFIX conform Regulamentului UN nr. 129. Toate scaunele pentru copii i-Size pot fi folosite la orice scaun adecvat pentru autovehicul pentru i-Size, tabelul de instalare a scaunelor pentru copii ⇒ pagina 29.

În plus față de suporturile ISOFIX trebuie să se folosească fie o chingă Top-tether, fie un suport pentru picioare.



Scaunele pentru copii i-Size și scaunele autovehiculului cu aprobare i-Size sunt marcate cu simbolul i-Size, vezi ilustrația.

Ancorele Top-tether



Ancorele Top-tether sunt marcate cu simbolul  pentru un scaun pentru copii.



În plus față de suporturi ISOFIX, atașați chingă de ancorare Top-Tether de ancorele Top-Tether.

Pozițiile de instalare a sistemelor ISOFIX de siguranță pentru copii de tip universal sunt marcate în tabel cu IUF ⇒ pagina 34

Alegerea Sistemului Adecvat

Cele mai potrivite locuri pentru montarea unui scaun pentru copii sunt locurile din spate.

Copiii trebuie poziționați cu spatele la sensul de mers atunci când acest lucru este posibil. Astfel, coloana vertebrală a copilului, care este încă fragilă, va fi supusă unei tensionări minime în cazul unui accident. Nu utilizați scaunul pentru copii orientat în direcția de deplasare pe niciunul din scaune când greutatea copilului este mai mică de 13 kg.

Sunt adecvate scaunele pentru copii conforme cu reglementările în vigoare ale UN ECE. Verificați legislația și reglementările locale pentru utilizarea obligatorie a sistemelor de scaune pentru copii.

Următoarele scaune pentru copii sunt recomandate pentru următoarele clase de greutate:

- **Grupa 0, Grupa 0+:** Maxi Cosi Cabriofix cu sau fără bază ISOFIX pentru copii cu greutatea maximă de 13 kg
- **Grupa I:** Duo Plus cu ISOFIX și Top-tether pentru copii cu greutatea de la 9 kg la 18 kg
- **Grupa II:** Kidfix XP cu sau fără ISOFIX pentru copii cu greutatea de la 15 kg la 36 kg, Kidfix 2R cu sau fără ISOFIX pentru copii cu greutatea de la 15 kg la 36 kg; pentru Kidfix 2R asigurați-vă că centura de siguranță a vehiculului trece prin dispozitivul de protecție. Graco Booster pentru copii cu greutatea de la 15 kg până la 36 kg.
- **Grupa III:** Kidfix XP / Kidfix 2R cu sau fără ISOFIX pentru copii cu greutatea de la 22 kg la 36 kg. Graco Booster pentru copii cu greutatea de la 22 kg la 36 kg

Verificați dacă scaunul de copil pe care îl veți instala este compatibil cu acest autovehicul.

Scaun pentru copii în față: Reglați scaunul pasagerului din față la cea mai mare înălțime și în poziția longitudinală complet înapoi cu spătarul îndreptat.

Scaun pentru copii în spate: Deplasați scaunul din față a autovehiculului spre înainte și îndreptați spătarul astfel încât picioarele copilului așezat pe scaunul pentru copii „orientat cu fața în direcția de deplasare” sau „orientat cu spatele în direcția de deplasare” să nu atingă scaunul din față al autovehiculului.

În cazul în care există orice interferență a scaunului pentru copii cu tetiera scaunului autovehiculului, reglați sau scoateți tetiera corespunzătoare a scaunului autovehiculului. Nu utilizați scaunul pentru copii orientat în direcția de deplasare dacă greutatea copilului este mai mică de 13 kg pe niciun scaun.

Vă rugăm să respectați instrucțiunile producătorului scaunului pentru copii pentru montarea corespunzătoare a scaunului pentru copii în autovehicul. Pentru scaunele pentru copii semi-universale sau specifice autovehiculului (ISOFIX sau scaune pentru copii fixate cu centura de siguranță), vezi lista de

autovehicule din manualul de utilizare a scaunului pentru copii.

Asigurați-vă că locul de montare a scaunului pentru copii în autovehicul este corect, vezi tabelul următor.

Nu lăsați copiii să intre sau să iasă din autovehicul decât pe partea opusă celei dinspre trafic.

Când scaunul de copil nu este folosit, fixați-l cu o centură de siguranță sau scoateți-l din mașină.

Notă

Nu fixați nimic pe scaunele pentru copii și nu le acoperiți cu alte materiale.

Un scaun pentru copii care a fost supus la solicitare într-un accident trebuie înlocuit.

Locuri De Instalare A Scaunelor Pentru Copii

Instalarea scaunelor universale, scaunelor pentru copii ISOFIX și i-Size

Conform reglementărilor europene, acest tabel oferă opțiuni pentru montarea scaunelor pentru copii asigurate cu centura de siguranță și aprobate universal, precum și a scaunelor mai mari pentru copii, ISOFIX și i-Size pe pozițiile scaunelor prevăzute cu suporturi ISOFIX în autovehicul.

- Da** Adecvat pentru montarea categoriei prevăzute a scaunului pentru copii.
- Nu** Nu este adecvat pentru montarea categoriei prevăzute a scaunului pentru copii.

Categorii de scaune pentru copii	Scaunul pasagerului din față cu airbag activat - ON	Scaunul pasagerului din față cu airbag dezactivat - OFF	Locurile laterale din spate	Locul central din spate ¹⁾
Scaune universale pentru copii, fixate cu centura de siguranță ²⁾	Da ^{3) 4)}	Da ^{4) 5)}	Da	NU
Scaune i-size pentru copii	Da ^{3) 6)}	Da ^{5) 6)}	Da	—
Poziția prevăzută cu un suport Top-tether	Da ^{3) 6)}	Da ^{5) 6)}	Da	—
Portbebe (sistem pentru copii orientat cu fața pe lateral ISOFIX). Dispozitiv de siguranță pentru copii ISOFIX: L1, L2	NU	NU	NU	—
Scaun pentru copii ISO-FIX orientat cu spatele la sensul de deplasare. Dispozitiv de siguranță pentru copii ISOFIX: R1, R2	NU	Da ^{6) 7) 10)}	Da ^{8) 9) 10)}	—
Scaun pentru copii orientat cu fața în direcția de deplasare ISOFIX. Dispozitiv de siguranță pentru copii ISOFIX: F2, F2X, F3	Da ^{6) 10)}	NU	Da ¹⁰⁾	—

Categorii de scaune pentru copii	Scaunul pasagerului din față cu airbag activat - ON	Scaunul pasagerului din față cu airbag deaktivat - OFF	Locurile laterale din spate	Locul central din spate¹⁾
Scaun pentru copii ISO-FIX orientat cu spatele la sensul de deplasare. Dispozitiv de siguranță pentru copii ISOFIX: R3	NU	NU	Da ^{8) 9) 10)}	—
Scaun de înălțare - lățime mică: B2	Da	NU	Da	NU
Scaun de înălțare - lățime completă: B3	Da	NU	Da	NU

- 1) Montarea scaunului pentru copii nu este permisă pe locul central din spate.
- 2) Scaun universal pentru copii: scaun pentru copii care poate fi montat în orice autovehicul cu ajutorul centurii de siguranță. Se aplică tuturor grupurilor de înălțime și greutate.
- 3) Numai scaun pentru copii orientat în direcția de deplasare
- 4) Pentru un scaun cu reglare pe înălțime, reglați-l la cea mai mare înălțime și în poziția longitudinală complet înapoi. Pentru un scaun fără reglare pe înălțime, mutați-l complet în spate, cu spătarul îndreptat.
- 5) Numai scaun pentru copii orientat cu spatele la sensul de deplasare
- 6) Scaune montate cu suporturi compatibile cu ISOFIX / i-Size.
- 7) Scaunul autovehiculului trebuie reglat în poziția longitudinală situată cel mai în spate.
- 8) Reglați scaunul șoferului situat în fața scaunului pentru copii la poziția longitudinală de mijloc și la înălțimea maximă. Dacă este necesar, reglați înclinarea spătarului scaunului șoferului. Asigurați-vă că unghiul de înclinare al spătarului nu depășește unghiul corespunzător al trunchiului, de 15°.

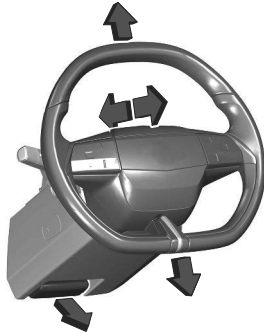
- 9) Deplasați în față, atât cât este necesar, scaunul pasagerului corespunzător din fața scaunului pentru copii.
- 10) În cazul în care există orice interferență a scaunului pentru copii cu tetiera scaunului autovehiculului, reglați sau scoateți tetiera corespunzătoare a scaunului autovehiculului.

Dimensiunea suportului scaunului pentru copii (1, 2, 3):

- R1 înseamnă suportul scaunului pentru copii orientat cu spatele la sensul de deplasare pentru grupa de greutate 0 până la 10 kg și grupa de greutate 0+ până la 13 kg, vârsta de la zero la un an.
- R2 înseamnă dimensiune redusă a suportului scaunului pentru copii orientat cu spatele la sensul de deplasare pentru grupa de greutate 0+ până la 13 kg și grupa de greutate 1 de la 9 la 18 kg, vârsta de la doi la patru ani.
- R3 înseamnă dimensiune completă a suportului scaunului pentru copii orientat cu spatele la sensul de deplasare pentru grupa de greutate 0+ până la 13 kg și grupa de greutate 1 de la 9 la 18 kg, vârsta de la doi la patru ani.
- F2, F2X înseamnă înălțimea redusă a suportului scaunului pentru copii orientat în sensul de deplasare pentru grupa de greutate 1 de la 9 până la 18 kg, vârsta de la șase la șapte ani.
- F3 înseamnă înălțimea completă a suportului scaunului pentru copii orientat în sensul de deplasare pentru grupa de greutate 1 de la 9 până la 18 kg, vârsta de la șapte la zece ani.

Volanul

Reglarea Volanului



- Cu vehiculul oprit, deblocați volanul trăgând de comandă.
- Reglați înălțimea și adâncimea în funcție de poziția de conducere.
- Apăsați comanda pentru a bloca volanul.

Avertizare

Din motive de siguranță, aceste reglaje trebuie efectuate cu vehiculul oprit.

Informațiile despre condus și infotainment sunt disponibile pe un ecran de 10 inch și un ecran de 16 inch.

Informațiile de pe tabloul de bord sunt vizibile deasupra volanului, pentru mai multă siguranță și mai mult confort în timpul conducerii.

Reglați înălțimea volanului astfel încât să nu acopere tabloul de bord.

Comenzile De Pe Volan

Unele sisteme de asistență pentru șofer, sistemul Infotainment și telefonul mobil sincronizat pot fi acționate prin intermediul comenzilor de pe volan.



Informații suplimentare se găsesc în secțiunea respectivă a manualului de utilizare al sistemului Infotainment ⇒ pagina 77.

Sisteme avansate de asistență la conducere ⇒ pagina 115

Regulator de viteză ⇒ pagina 138

Limitator de viteză ⇒ pagina 145

Sistemul adaptiv de control al vitezei de croazieră ⇒ pagina 140

Volan Încălzit



La temperaturi scăzute, această funcție încălzește partea circulară a volanului. Aceasta poate fi activată când temperatura exterioară este sub 20°C.

Activați încălzirea prin apăsarea . Activarea este indicată de ledul din buton.

Claxonul



Avertizarea privind siguranța pietonilor

Sunetul sistemului de avertizare privind siguranța pietonilor este generat pentru a indica autovehiculului prezența pietonilor. Acesta este activ până la 30 km/h.

Contactul



Pericol

Nu scoateți niciodată cheia din contact în timpul conducerii, deoarece acest lucru va cauza blocarea volanului.

Butonul De Alimentare



Pornirea motorului

Acționați pedala de frână și apăsați **Start/Stop**.

Aprinderea în modul alimentare fără pornirea motorului

Apăsați Start/Stop fără acționarea pedalei de frână. Lămpile de control se aprind și cele mai multe funcții electrice pot fi utilizate.

Cu motorul și contactul oprite

Apăsați scurt **Start/Stop** în fiecare mod sau când motorul funcționează și autovehiculul staționează. Unele funcții

rămân active până când portiera șoferului este deschisă.

Sistemul de blocare volan



Avertizare

Dacă bateria autovehiculului este descărcată, autovehiculul nu va fi tractat sau pornit prin tractare, deoarece volanul nu poate fi deblocat.



Avertizare

Blocarea coloanei de direcție

În cazul unei defecțiuni la baterie, coloana de direcție rămâne blocată. Nu încercați să porniți vehiculul împingându-l și nu îl remorcați.

Ștergătoarele și spălătoarele de parbriz

Controlul Ștergătoarelor Și Al Spălătorului

Notă

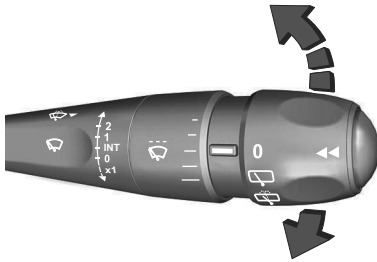
Cu maneta ștergătoarelor în poziția AUTO sau INT, 1 sau 2 și contactul cuplat după mai mult de un minut: Când temperatura exterioară este sub

+3°C, ștergătorul de parbriz se activează numai la o viteză de peste 10 km/h. Când temperatura exterioară este peste +3°C, ștergătorul de parbriz se activează imediat.

Notă

În poziția 1 sau 2, frecvența de ștergere este redusă automat la o viteză sub 5 km/h și revine la frecvența inițială la o viteză peste 10 km/h.

Ștergător de parbriz cu frecvență de ștergere reglabilă



2	rapid
1	lent
INT	ștergere intermitentă
0	off
x1	o singură trecere

Nu utilizați ștergătoarele pe parbrizul înghețat. Dezactivați ștergătoarele în spălătoriile auto.

Pentru a activa modul intervalului de ștergere la următoarea cuplare a contactului, apăsați maneta în jos spre poziția **OFF** și în spate la **INT**.

Frecvența ștergătoarelor

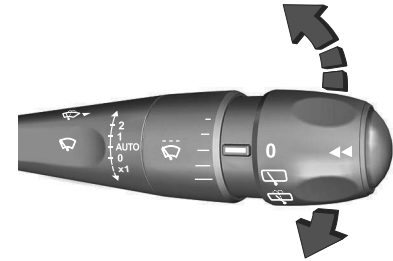
Maneta ștergătoarelor în poziția **INT**, frecvența de ștergere depinde de viteza vehiculului.

Frecvență de ștergere reglabilă



Maneta pentru ștergătoare în poziția **INT**. Rotiți butonul rotativ de reglare pentru setarea frecvenței de ștergere dorite.

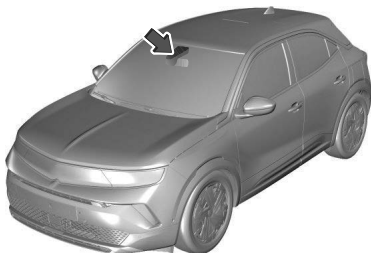
Controlul ștergătoarelor cu senzor de ploaie



2	rapid
1	lent
AUTO	ștergerea automată cu senzor de ploaie
0	off
x1	o singură trecere

În poziția **AUTO**, senzorul de ploaie detectează cantitatea de apă de pe parbriz și reglează automat frecvența ștergătoarelor de parbriz. În cazul în care contactul este oprit, modul de ștergere automată este dezactivat. Pentru activarea modului de ștergere automată la următoarea cuplare a contactului, apăsați maneta în jos spre

poziția **OFF** și în spate la **AUTO**. Se
 aprinde  pe tabloul de bord.
 Nu utilizați ștergătoarele pe parbrizul
 înghețat.
 Dezactivați ștergătoarele în spălătoriile
 auto.



Păstrați senzorul neacoperit de praf,
 murdărie sau gheață.

Lampa de control  **AUTO** ⇒ pagina 69 .

Sensibilitatea reglabilă a senzorului de ploaie



Răsuciți roțița dispozitivului de ajustare
 pentru reglarea sensibilității.

Spălătorul de parbriz



Trageți maneta. Lichidul de spălare este
 pulverizat pe parbriz și ștergătoarele
 parcurg câteva curse.

Lichidul de spălare ⇒ pagina 175

Ștergătorul Și Spălătorul De Lunetă



- 0** off
-  ștergere intermitentă
-  spălare parbriz

Nu utilizați dacă luneta este înghețată
 sau când se utilizează un suport pentru
 biciclete. Dezactivați ștergătoarele în
 spălătoriile auto. Ștergătorul de lunetă
 este activat în mod automat când

Ștergătoarele de parbriz sunt în funcțiune și este selectată treapta marșarier. Activarea sau dezactivarea acestei funcții poate fi modificată în meniul de personalizare a autovehiculului ⇒ pagina 80.

Spălătorul lunetei

Selectați .

Lichidul de spălare este pulverizat pe lunetă și camera retrovizoare din spate și

ștergătorul funcționează cât timp  este selectat.

Lichidul de spălare ⇒ pagina 175

Îngrijirea autovehiculului ⇒ pagina 165

Luminile exterioare

Comenzile Luminilor

Avertizare

Nu priviți direct în direcția farurilor cu LED. Risc de afectare a ochilor.



Răsuciți butonul rotativ:

AUTO sistemul de control automat al luminilor comută automat între funcția lumini de timp de zi și faruri

 Luminile laterale

 faza scurtă / faza lungă

Faza Lungă



Pentru a activa sau dezactiva faza lungă, trageți maneta dincolo de punctul de rezistență.

Faza lungă automată

Sistemul comută de la faza scurtă la faza lungă și invers pentru a preveni orbirea șoferilor autovehiculelor. După activare, funcția de asistență pentru faza lungă rămâne activă și pornește și oprește faza lungă, în funcție de condițiile înconjurătoare. Ultima setare a funcției de asistență pentru faza lungă va rămâne valabilă la următoarea cuplare a contactului.

Fază lungă fără orbire la farurile Matrix-LED ⇒ pagina 44

Activarea

Funcția de asistență pentru faza lungă poate fi activată prin intermediul meniului de setări din Afișajul pentru informații. Afișajul pentru informații ⇨ pagina 76
Faza lungă este activată automat în medii întunecate la viteze mai mari de 45 km/h. Faza lungă este dezactivată la viteze mai mici de 35 km/h, dar funcția de asistență pentru faza lungă rămâne activă.

Lampa de control verde  se aprinde când funcția de asistență pentru faza lungă este activată, iar cea albastră  se aprinde când faza lungă este aprinsă. Lampă de control , .

Funcția de asistență pentru faza lungă comută automat la faza scurtă când:

- Vă deplasați în zone urbane.
- Camera detectează ceață densă.
- Lampa de ceață spate este activată.
- Autovehiculele care vin din față sau se deplasează pe aceeași bandă, în față, sunt detectate de cameră.

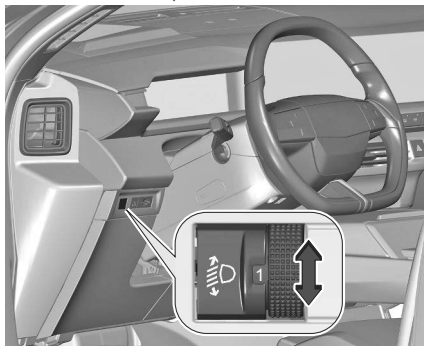
Dacă nu sunt detectate restricții, sistemul comută din nou la faza lungă.

Dezactivarea

Sistemul poate fi dezactivat prin intermediul meniului de setări ale vehiculului, din Afișajul pentru informații. Afișajul pentru informații ⇨ pagina 76

Reglarea înălțimii farurilor

Pentru a adapta manual raza de acțiune a fasciculului farurilor la încărcarea autovehiculului și a preveni orbirea celor care circulă din sens opus, rotiți butonul rotativ  în poziția necesară.



ICE, Hibrid 48 V

- 0: scaunul șoferului ocupat
1: toate scaunele ocupate
2: toate scaunele ocupate și portbagajul încărcat

- 3: scaunul șoferului ocupat și portbagajul încărcat

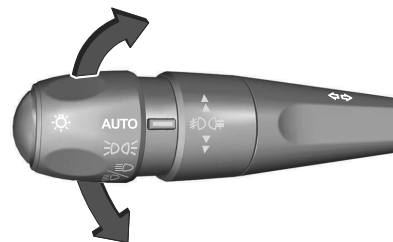
BEV

- 0: scaunul șoferului ocupat
1: toate scaunele ocupate cu sau fără portbagajul încărcat
2: scaunul șoferului ocupat și portbagajul încărcat
3: nu se folosește

Farurile când conduceți în afara țării

La conducerea în țări în care traficul se desfășoară pe partea opusă a carosabilului, farurile nu trebuie reglate.

Semnalizatoarele De Direcție



- Stânga sau dreapta: coborâți sau ridicați maneta de comandă a luminilor, trecând de punctul de rezistență.

Sugestie

Dacă lăsați semnalizatoarele activate mai mult de 20 secunde, volumul semnalului sonor va crește la viteze de peste 80 km/h.

Trei aprinderi intermitente

- Apăsați scurt în sus sau în jos, fără a depăși punctul de rezistență; luminile semnalizatoare de direcție se vor aprinde de 3 ori.

Lumini de staționare

(În funcție de versiune)

Balizaj lateral realizat prin aprinderea luminilor de poziție numai de pe partea pe care se circulă.

- În termen de un minut de la decuplarea contactului, acționați maneta de comandă a luminilor în sus sau în jos, în funcție de partea de circulație (de exemplu, la staționarea pe dreapta, apăsați comanda luminilor în jos pentru a se aprinde pe stânga).

Acest lucru este indicat printr-un semnal sonor și prin aprinderea marotorului semnalizator de direcție corespunzător pe tabloul de bord.

- Pentru a stinge luminile de poziție, aduceți maneta de comandă a semnalizatoarelor în poziția centrală.

Iluminatul Automat



Când este activată funcția de control automat al luminilor, sistemul trece automat de la iluminatul pe timp de zi la iluminatul cu ajutorul farurilor, în funcție de condițiile de luminozitate externe și informațiile furnizate de sistemul de ștergătoare de parbriz.

Funcția lumină de poziție pe timp de zi
⇒ pagina 44

Activarea automată a farurilor

Rotiți comutatorul în poziția: **AUTO**

În condiții de lumină slabă, farurile se aprind.

În plus, farurile se aprind dacă ștergătoarele de parbriz, odată pornite, sunt lăsate să facă mai multe curse.

Detectarea tunelurilor

La intrarea într-un tunel, farurile se aprind imediat.

Lampa De Ceață Spate



Rotiți butonul rotativ de reglare spre înainte / înapoi pentru activare / dezactivare.

Este operată de la maneta din stânga volanului prin rotirea secțiunii cu simbolul ☼.

Comutatorul de lumini în poziția **AUTO**: aprinderea lămpilor de ceață spate va aprinde automat și farurile.

Comutatorul de lumini în poziția ☼: lămpile de ceață spate se pot aprinde numai împreună cu proiectoarele de ceață.

Lampa de ceață spate a autovehiculului este dezactivată când este conectată o fișă în priză de curent a cârligului de tractare.

Luminile De Poziție Pe Timp De Zi

Utilizarea luminilor de poziție pe timp de zi mărește vizibilitatea autovehiculului în timpul zilei.

Sistemul de control automat al luminilor
⇒ pagina 43

Faruri Cu Matrice De LED-uri

Sistemul de faruri cu LED matrice conține o varietate de LED-uri în fiecare far, care face posibil controlul funcțiilor farurilor adaptive.

Distribuția și intensitatea luminii sunt declanșate variabil, în funcție de condițiile de iluminat, tipul carosabilului și situația de condus. Autovehiculul adaptează automat farurile la situație pentru a activa performanța optimă a luminii pentru șofer.

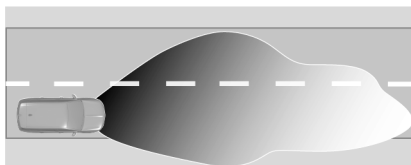
Funcțiile de faruri adaptive ale farurilor adaptive și farurilor cu LED matrice pot fi dezactivate sau activate din meniul de personalizare a autovehiculului.

Personalizarea vehiculului ⇒ pagina 80 .

Afișajul pentru informații ⇒ pagina 76 .

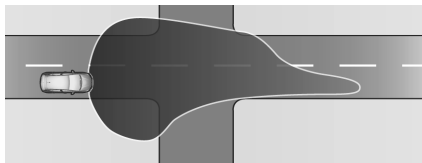
Funcția fază lungă fără orbire a farurilor LED cu matrice este disponibilă numai cu comutatorul de lumini în poziția **AUTO**.

Iluminat rural



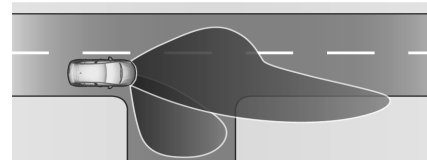
Activat automat la viteze mai mari de 50 km/h în timpul condusului prin zone rurale. Iluminatul benzii curente și al părții laterale a șoselei este adaptat. Șoferii autovehiculelor care vin din față și ai celor care se deplasează în față, în același sens, nu sunt orbiți.

Iluminat citadin



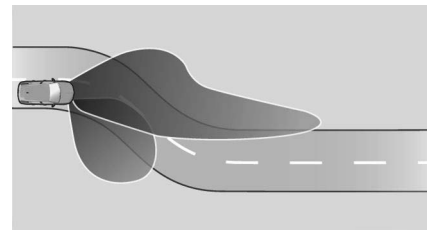
Se activează automat la viteze de până la aproximativ 50 km/h. Lumina este lată și simetrică.

Farul adaptiv



Activat la o viteză maximă de 40 km/h la oprire. Lumina constă din anumite LED-uri care se luminează în direcția de deplasare. Aceste LED-uri sunt declanșate în funcție de unghiul de direcție sau de activarea lămpilor de semnalizare.

Iluminat pentru viraje



LED-uri speciale, bazate pe unghiul de bracă și pe viteză, declanșate suplimentar pentru a îmbunătăți iluminatul în timpul virajelor. Această funcție este activată la viteze de la 40 km/h până la 70 km/h.

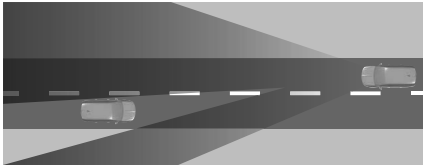
Fază lungă fără orbire

Avertizare

Faza lungă fără orbire îi poate deranja pe ceilalți participanți la trafic atunci când vehiculul este condus în țări în care traficul se realizează pe cealaltă parte a carosabilului. De ex. atunci când vehiculul a fost proiectat pentru trafic cu volan pe partea stângă și este condus într-o țară cu trafic cu volan pe partea dreaptă.

Dezactivați funcția fază lungă fără orbire dacă vă aflați în timpul condusului în țările menționate mai sus!

Sistemul face posibilă faza lungă fără orbire în timpul condusului pe întuneric.

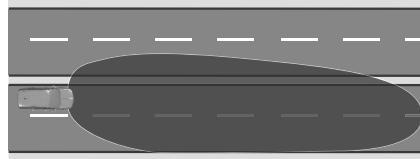


Fiecare LED de pe partea dreaptă sau cea stângă este declanșat sau atenuat în special conform situației din trafic. Astfel, se obține distribuția optimă fără orbirea celorlalți participanți la trafic.

Faza lungă fără orbire este activată automat la viteze mai mari de 45 km/h.

Camera este dezactivată la viteze mai mici de 35 km/h dar sistemul rămâne activ.

Mod autostradă



Se activează automat la o viteză mai mare de 105 km/h. Iluminatul este adaptat vitezelor superioare, folosite pe autostrăzi. Dacă nu există trafic din față, vizibilitatea pe partea laterală a autovehiculului crește. În timpul urmăririi autovehiculelor din față sau a depășirii acestora, strălucirea oglinzii pentru aceste autovehicule este redusă.

Defecțiune la sistemul de faruri cu LED

Când sistemul detectează o defecțiune a sistemului de faruri cu LED, acesta selectează o poziție presetată pentru a evita orbirea șoferilor autovehiculelor care vin din față. Pe centrul de informații pentru șofer este afișat un avertisment. După reconectarea bateriei autovehiculului, sistemul trebuie

recalibrat prin conducere pe o distanță scurtă.

Iluminatul De Însoțire / Iluminatul De Primire

Unele sau toate dintre următoarele lămpi se aprind pentru o perioadă scurtă de timp la deblocarea autovehiculului cu telecomanda radio:

- farurile
- luminile interioare
- lămpi de semnalizare
- lămpile de poziție laterale

Luminile se sting imediat când contactul este activat.

Funcția poate fi activată sau dezactivată în aplicația de setări  de pe Afișajul de informații.

Luminile de urmărire se vor aprinde suplimentar când este deschisă portiera șoferului:

- iluminarea unor comutatoare
- tabloul de bord
- luminile din buzunarele portierelor

Luminile interioare

Iluminatul de ambianță furnizează o lumină difuză și colorată în habitacul, când se detectează condiții de luminozitate slabă.

În mod implicit, culoarea iluminatului de ambianță este asociată cu cea a ecranelor, în funcție de modul de conducere selectat.

Plafoniera din față



Acționați întrerupătorul electric basculant:



: conectare și deconectare automată

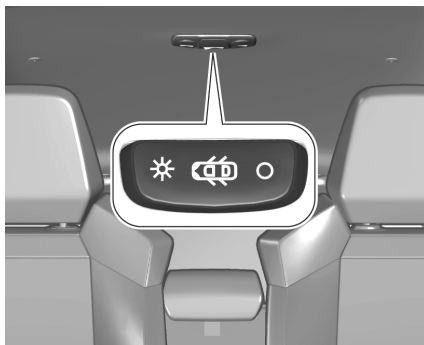
apăsați  : pe

apăsați  : off

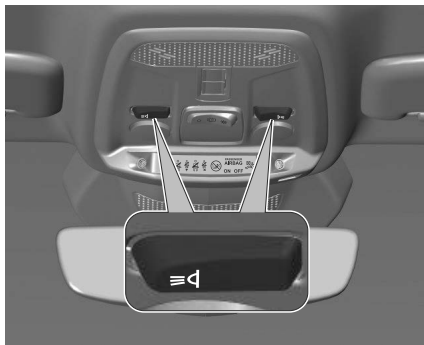
Notă

În cazul unui accident cu declanșarea airbagului, luminile de curtoazie se aprind automat.

Plafonierele din spate



Lămpile De Lectură



Se activează prin apăsarea butonului



Caracteristicile Sistemului De Iluminare

Iluminarea consolei centrale

Un spot integrat în consola de deasupra capului luminează consola centrală când farurile sunt aprinse.

Luminile de acces

Luminile de întâmpinare

Unele sau toate dintre următoarele lămpi se aprind pentru o perioadă scurtă de timp la deblocarea autovehiculului cu telecomanda radio:

- farurile
- luminile interioare
- lămpi de semnalizare
- lămpi de poziție laterale

Numărul de lumini activate depinde de condițiile de iluminat înconjurător.

Luminile se sting imediat când contactul este activat.

Funcția poate fi activată sau dezactivată în aplicația de setări  de pe Afișajul de informații.

Luminile de urmărire se vor aprinde suplimentar când este deschisă portiera șoferului:

- iluminarea unor comutatoare
- tabloul de bord
- luminile din buzunarele portierelor

Luminile de însoțire la ieșirea din autovehicul

Următoarele lămpi se aprind la decuplarea contactului:

- farurile
- luminile interioare
- iluminarea consolei centrale

Acestea se vor stinge automat după un timp.

Funcția poate fi activată sau dezactivată în aplicația de setări  de pe Afișajul de informații.

Sistemul de iluminare pentru localizarea vehiculului

Această funcție vă permite să vă localizați vehiculul, de ex. în condiții de iluminat slab cu ajutorul telecomenzii.

Apăsați pe  de pe telecomandă de două ori, se va reda o animație.

Protecția împotriva descărcării bateriei

Pentru a preveni descărcarea bateriei autovehiculului când motorul este oprit, unele lumini interioare se sting automat după un timp.

Depozitarea și caracteristicile de interior

Avertizare

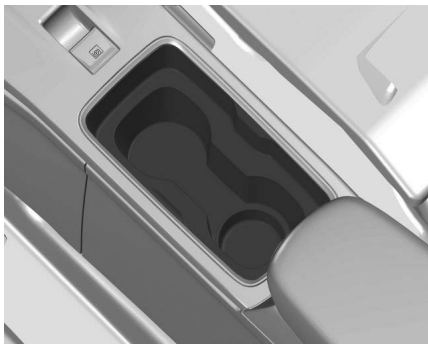
Nu depozitați obiecte grele sau ascuțite în compartimentele de depozitare.

Compartiment Pentru Mănuși



Trageți maneta pentru a deschide torpedoul.
Torpedoul trebuie să fie închis în timpul deplasării.

Suporturile Pentru Pahare



Suporturile pentru pahare sunt amplasate în consola centrală.

Compartimentul Din Consola Centrală



Glisați cotiera spre înapoi, apăsați butonul și rabatați în sus. Sub cotieră există un compartiment de depozitare.



Un compartiment pentru stocare este amplasat în consola centrală.

Prizele De Alimentare De 12V



Nu depășiți consumul maxim de putere de 120 W.

Priza de 12 V pentru accesorii este dezactivată și dacă încărcarea bateriei autovehiculului este slabă.

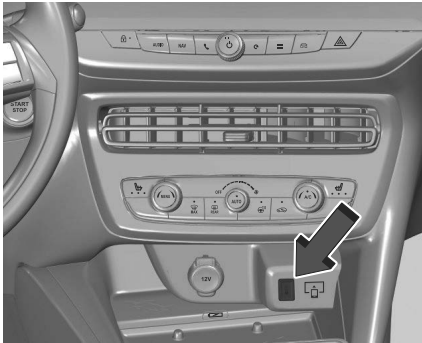
Accesoriile electrice conectate trebuie să respecte cerințele de compatibilitate electromagnetă stipulate de standardul DIN VDE 40 839.

Nu conectați accesorii care furnizează curent, cum ar fi încărcătoare electrice sau baterii.

Nu deteriorați priza utilizând fișe necorespunzătoare.

Sistemul de oprire-pornire ⇒ pagina 87

Porturi USB

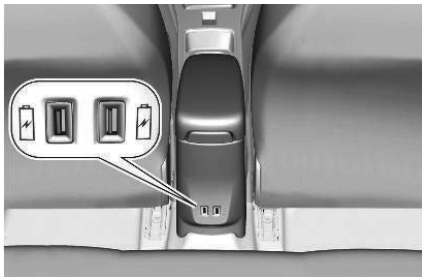


Portul USB asigură 5 V.

Notă

Prizele trebuie păstrate întotdeauna curate și uscate.

Porturile USB din spate



Fanta de sub porturile USB în partea din spate a compartimentul de depozitare

este destinată atașării unui suport auxiliar pentru pahare.

Încărcătorul Wireless Pentru Telefon

⚠️ Avertizare

Când utilizați aplicații mult timp în combinație cu încărcarea wireless, unele smartphone-uri pot comuta la siguranța termică, conducând la oprirea unor funcții.



Acest sistem permite încărcarea wireless a unui dispozitiv portabil, de exemplu un smartphone, folosind principiul inducției magnetice, în conformitate cu Qi. Aparatul portabil de încărcare trebuie să fie compatibil cu standardul Qi, fie din

proiectare, fie printr-un modul sau printr-o carcasă compatibilă.

Poate fi utilizat și un covoraș, cu condiția să fie omologat de constructor. Zona de încărcare este semnalată prin simbolul Qi.

Încărcătorul funcționează cu motorul pornit și cu sistemul Stop & Start în modul STOP. Încărcarea este gestionată de smartphone.

Încărcarea

- Când zona de încărcare este liberă, așezați un dispozitiv în centrul său.



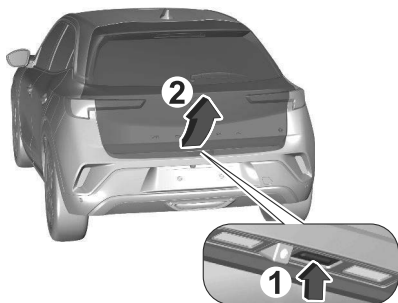
Când este detectat dispozitivul portabil, mărtoșul încărcătorului se aprinde în culoarea verde. Acesta rămâne aprins pe toată durata încărcării bateriei.

⚠ Avertizare

Sistemul nu este proiectat pentru încărcarea simultană a mai multor dispozitive.

⚠ Avertizare

Cât timp încărcați un dispozitiv, nu puneți obiecte din metal (de exemplu, monede, chei, telecomanda vehiculului) în zona de încărcare. Pericol de supraîncălzire sau de întrerupere a încărcării!

Hayonul**Deschidere / Închidere****Deschidere**

- 1 Apăsați butonul hayonului sau apăsați lung  de pe telecomanda radio.
- 2 Deschideți hayonul.

Închidere

Utilizați mânerul interior.
Nu apăsați butonul hayonului în timp ce închideți hayonul deoarece acest lucru îl poate deschide din nou.
Sistemul de închidere centralizată
⇒ pagina 8

Indicații generale pentru acționarea hayonului**⚠ Pericol**

Nu conduceți cu hayonul deschis sau întredeschis, de ex. la transportul de obiecte voluminoase, deoarece gazele de eșapament toxice, care nu pot fi văzute sau mirosite, pot pătrunde în vehicul.
Acest lucru poate provoca inconștiență și chiar moartea.

Atenție

Înainte de a deschide hayonul, verificați obstacolele deasupra capului, de ex. o ușă de garaj, pentru a evita deteriorarea hayonului. Verificați întotdeauna zona de mișcare deasupra și în spatele hayonului.

Notă

Instalarea anumitor accesorii grele pe hayon poate afecta capacitatea acestuia de a rămâne deschis.

Notă

La temperaturi exterioare scăzute, hayonul poate să nu se deschidă complet de la sine.

În acest caz, ridicați hayonul manual în poziția finală normală.

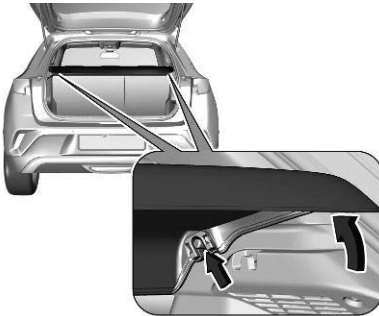
Copertina portbagajului

Nu puneți obiecte pe copertină.

Demontarea copertinei



Desprindeți chingile de fixare de pe hayon.

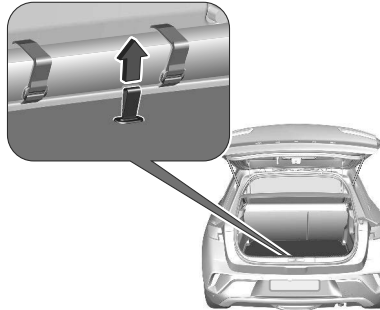


Ridicați capacul de partea din față și împingeți-l în sus în partea din spate. Scoateți capacul.

Fixarea copertinei

Fixați copertina în ghidajele laterale și rabatați-o în jos. Atașați curele de reținere de hayon.

Capac spațiu depozitare din podeaua portbagajului

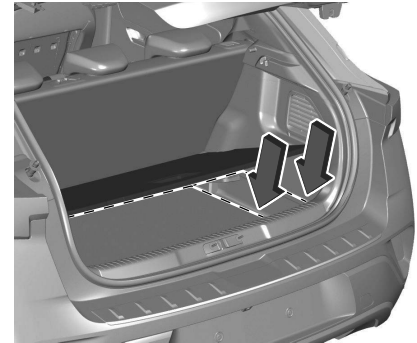


Capacul spațiului de depozitare din podeaua portbagajului poate fi ridicat și scos afară. Utilizați deschiderea pentru a ridica capacul spațiului de depozitare din podeaua portbagajului și a-l scoate. Kitul pentru reparația anvelopelor
⇒ pagina 158

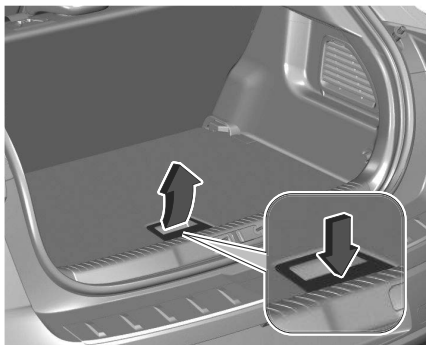
Roată de rezervă ⇒ pagina 155

Podeaua compartimentului de încărcare dublu

Podeaua compartimentului de încărcare dublu poate fi introdusă în portbagaj în două poziții:



- poziția inferioară de deasupra capacului spațiu depozitare din podeaua portbagajului
- poziția superioară blocată cu mânerul de prindere în ornamentul panoului din spate

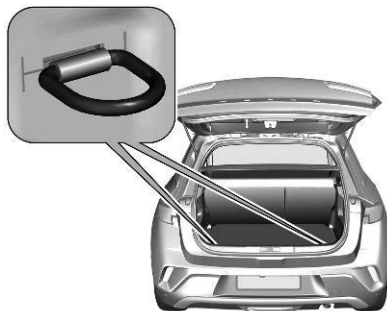


Pentru a demonta, apăsați mânerul pentru a debloca podeaua de încărcare și ridicați-l în timp ce utilizați mânerul. Dacă se montează în poziția superioară, spațiul dintre podeaua compartimentului de încărcare și capacul locașului roții de rezervă poate fi utilizat ca i compartiment de depozitare.

În această poziție, dacă spătarele scaunelor din spate sunt rabatate înainte, se creează un compartiment aproape complet plat.

În poziția superioară, podeaua de încărcare dublă poate rezista la o greutate maximă de 100 kg. În poziția inferioară, podeaua de încărcare dublă poate rezista la o greutate maximă admisă de.

Inelele de ancorare



Ochiurile de prindere sunt concepute pentru fixarea obiectelor împotriva alunecării, cum ar fi benzile de fixare sau plasa de bagaje.

Instrumente de bord și control

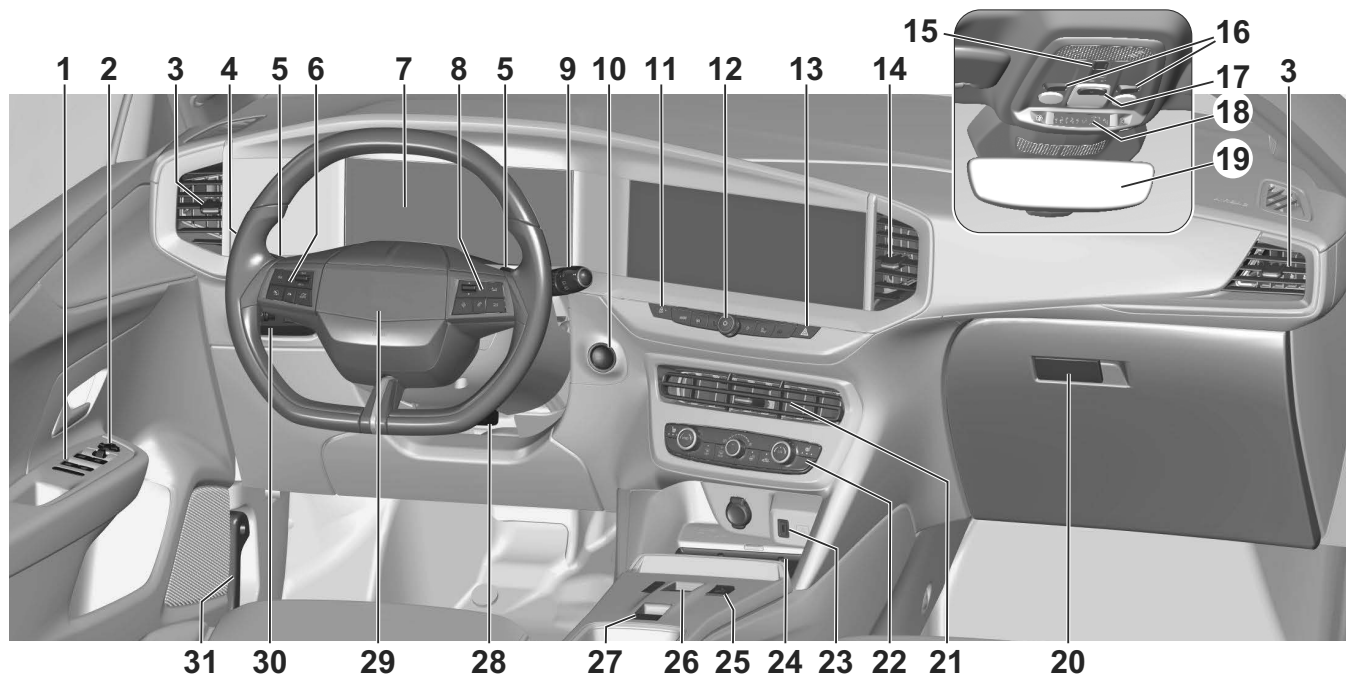
Prezentarea generală a panoului de bord.....	55
Lămpi de avertizare și de control.....	60
Privire de ansamblu.....	60
Sistemele airbag și dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță.....	62
Dezactivarea airbagurilor.....	62
Lumina de avertizare privind încărcarea bateriei.....	63
Lumina de avertizare ușă deschisă.....	63
Lumina de avertizare șofer obosit detectat.....	63
Lumina de avertizare defecțiune la servodirecția electrică (EPS).....	63
Lumina de avertizare privind temperatura lichidului de răcire a motorului.....	63
Lumina de avertizare presiune ulei.....	63
Lumina de avertizare privind starea fișei.....	64
Lumina de avertizare centură de siguranță	64
Lumina de avertizare service la sistemul hibrid.....	65

Lumina de avertizare privind sistemul de frânare cu antiblocare (ABS)	65
Frâna de parcare.....	65
Lumina de avertizare frână de parcare electrică.....	65
Lumina de avertizare privind sistemul de control electronic al stabilității (ESC) activ.....	65
Lumina de avertizare a sistemului de asistență la menținerea benzii de rulare (LKA).....	66
Lumina de avertizare service la sistemul de asistență la menținerea benzii de rulare.....	66
Lumina de avertizare privind nivelul scăzut de combustibil.....	66
Lumina de avertizare privind verificarea defecțiunilor motorului (MIL).....	66
Lumina de avertizare privind sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope (TPMS).....	66
Lumina de avertizare privind recunoașterea semnelor de circulație (TSR).....	67
Lumina indicatoare de fază scurtă automată.....	67
Lumina indicatoare a semnalizatoarelor de direcție.....	67
Lumina indicatoare de fază lungă....	67

Scadență verificare service autovehicul.....	67
Oprirea motorului.....	67
Verificarea sistemului.....	68
Sistemul de frână și de ambreiaj.....	68
Schimbarea treptelor de viteză.....	68
Sistemul de asistență la parcare.....	68
Autovehicul gata.....	68
Puterea motorului este redusă.....	68
Aplicați frâna de picior.....	68
Temperatură înaltă bateria de înaltă tensiune.....	68
Oprire automată.....	68
Lumina exterioră.....	69
Funcția de asistență pentru faza lungă.....	69
Proiectoarele de ceață.....	69
Lampa de ceață spate.....	69
Senzorul de ploaie.....	69
Defecțiune la avertizarea privind siguranța pietonilor.....	69
Frânarea activă în caz de urgență	69
Autonomia autovehiculului.....	69
Sistemul de climatizare.....	70
Comanda de pornire-oprire a aerului condiționat.....	70
Controlul recirculării.....	70
Controlul automat al aerului condiționat.....	71
Dezaburirea și degivrarea	71
Sistemul electronic de climatizare.....	71

Meniul setărilor pentru controlul climatizării.....	72
Controlul vitezei ventilatorului de aer	72
Distribuția fluxului de aer.....	73
Preselectarea temperaturii.....	73
Sistemul auxiliar de încălzire.....	73
Precondiționarea temperaturii.....	73
Fante de ventilație.....	75
Afișaje.....	75
Grupul de instrumente	75
Afișajul pentru informații.....	76

Prezentarea generală a panoului de bord



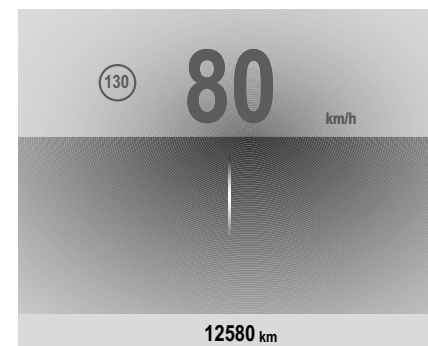
1. Geamurile acționate electric
⇒ pagina14
2. Oglinzile retrovizoare exterioare
⇒ pagina17
3. Fantele de ventilație laterale
⇒ pagina75
4. Faza lungă, clipirea farurilor, lămpi de semnalizare, lămpi de ceață spate, lumini de parcare
⇒ pagina41
5. Paletele de pe volan ⇒ pagina37
6. Regulatorul de viteză, limitatorul de viteză ⇒ pagina138
7. Afișajul ⇒ pagina75
8. Comenzile Infotainment
⇒ pagina77
9. Ștergătorul și spălătorul de parbriz, ștergătorul și spălătorul de lunetă
⇒ pagina16
10. Butonul de alimentare ⇒ pagina86
11. Butonul pentru închidere centralizată ⇒ pagina8
12. Activarea / dezactivarea sistemului Infotainment ⇒ pagina77
13. Luminile de avarie ⇒ pagina151
14. Fantele de ventilație centrale
⇒ pagina75
15. Apel de urgență ⇒ pagina151
16. Lămpile de lectură ⇒ pagina46
17. Luminile interioare ⇒ pagina46
18. Lampă de avertizare centură de siguranță, dezactivare airbag
⇒ pagina24
19. Oglină interioară ⇒ pagina18
20. Torpedo ⇒ pagina47
21. Fantele de ventilație centrale
⇒ pagina75
22. Lunetă cu încălzire, parbriz cu încălzire, scaune cu încălzire, volan cu încălzire, sistem electronic de climatizare ⇒ pagina5
23. Port USB ⇒ pagina49
24. Stocare frontală, încărcare fără fir
⇒ pagina49
25. Moduri de conducere ⇒ pagina98
26. Selecția vitezei, maneta selectorului ⇒ pagina94
27. Frână de parcare ⇒ pagina91
28. Reglarea volanului ⇒ pagina37

29. Claxon ⇒ pagina38

30. Reglarea fasciculului farurilor, sistemul electronic de control al stabilității și al tracțiunii, sistemul de asistență la menținerea benzii, sistemul de detectare a semnelor de circulație ⇒ pagina41

31. Maneta de deblocare a capotei
⇒ pagina50

Contorul De Kilometraj



Distanța totală înregistrată este afișată în km.

Contorul de parcurs

Este afișată distanța înregistrată de la ultima resetare.

Următoarele pagini ale contorului de parcurs pot fi selectate în meniul de informații despre călătorie / autonomie:

- călătorie în curs de desfășurare, cu consumul instantaneu de combustibil
- călătoria 1 sau 2 cu consumul mediu, viteza medie și distanța parcursă

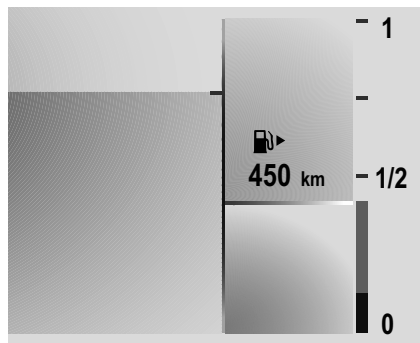
Vehicul hibrid de 48 V: procentajul distanței de condus electric este afișat suplimentar.

Contorul de parcurs numără până la 9.999 km.



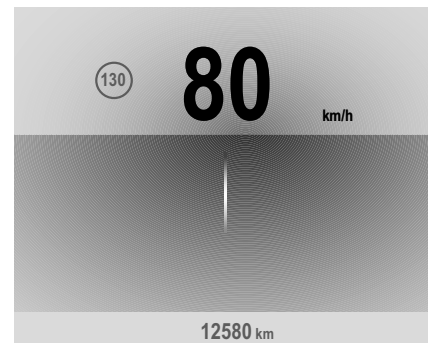
Apăsați și țineți apăsat butonul pentru a reseta contorul de parcurs.

Indicatorul Nivelului De Combustibil



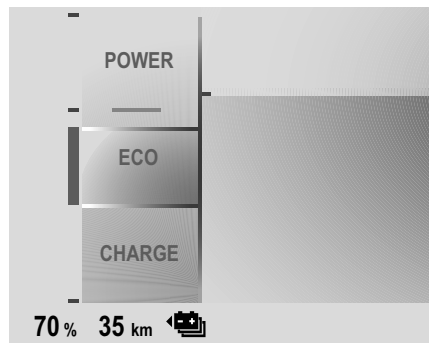
Lampa de control  se aprinde în culoarea galben dacă nivelul combustibilului este scăzut. Nu permiteți golirea completă a rezervorului de combustibil. Cantitatea de completat poate fi mai mică decât capacitatea specificată a rezervorului de combustibil, din cauza combustibilului rămas în rezervor.

Vitezometrul



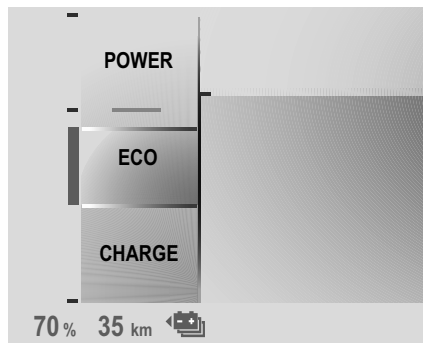
Indică viteza autovehiculului.
Vehicul hibrid de 48 V: Dacă vehiculul este condus în modul electric, viteza este indicată în albastru.
Tipuri de propulsie ⇒ pagina 4

Starea De Încărcare A Bateriei De Înaltă Tensiune



Afișează starea de încărcare a bateriei de înaltă tensiune.

Indicatorul De Control Al Alimentării Electrice



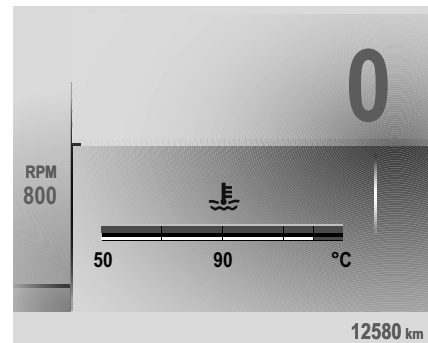
Indicatorul de control al alimentării electrice furnizează informații despre situația curentă din punctul de vedere al energiei autovehiculului.

Power: Consumul de energie în timpul cererii mari de energie. Vehicule hibride de 48 V: ICE și motorul electric funcționează combinat.

Eco: Energia optimă este accesibilă în toate modurile de conducere. Vehicule hibride de 48 V: utilizare optimă a ICE sau a motorului electric.

Charge: Bateria este încărcată cu energie rezultată din frânarea sau decelerarea autovehiculului

Indicatorul De Temperatură A Agentului De Răcire Motor



Afișează temperatura lichidului de răcire.

50: nu s-a atins încă temperatura de funcționare a motorului

90: temperatură de funcționare normală

Partea de sus a indicatorului: temperatură prea mare

Lampa de control  se aprinde în culoarea roșie dacă temperatura lichidului de răcire a motorului este prea ridicată.

Atenție

Dacă temperatura lichidului de răcire a motorului este prea mare, opriți vehiculul, opriți motorul. Pericol pentru motor. Verificați nivelul lichidului de răcire.

Monitorizarea Nivelului Uleiului De Motor

Starea nivelului uleiului de motor este afișată pe tabloul de bord timp de câteva secunde, după informațiile de service, după cuplarea contactului.

O stare corectă a nivelului de ulei de motor este indicată prin intermediul unui mesaj.

Dacă nivelul uleiului de motor este

scăzut, cele două indicatoare  ,  clipește și este indicat un mesaj.

Confirmați nivelul uleiului de motor cu ajutorul joiei și completați cu ulei de motor dacă este cazul.

Uleiul de motor ⇒ pagina 174 .

O eroare de măsurare este indicată printr-un mesaj. Verificați manual nivelul uleiului de motor cu ajutorul unei joie.

Afișajul De Service

Sistemul de service informează când să schimbați uleiul de motor și filtrul sau când este necesară efectuarea service-ului asupra autovehiculului. Datorită condițiilor de rulare, numărul de kilometri parcurși între schimbările de ulei de motor și de filtru poate varia considerabil. Informații despre service ⇒ pagina 59
Pe tabloul de bord se afișează operația de service care trebuie să fie efectuată curând, timp de câteva secunde după activarea contactului.

Dacă nu este necesară nicio operație de service în următorii 3000 km sau mai mult, pe afișaj nu apar informații despre service.

Dacă operația de service care trebuie efectuată este necesară în următorii 3000 km, sunt indicate timp de câteva secunde distanța rămasă până la următoarea intervenție service, distanța parcursă de la ultimul service sau perioada rămasă până la următoarea operație de service. Simultan, simbolul



se aprinde temporar ca reamintire.

Dacă operația de service care trebuie efectuată este necesară în mai puțin de 1000 km, se indică timp de câteva secunde distanța rămasă până la următoarea intervenție service, distanța parcursă de la ultimul service sau

perioada rămasă până la următoarea operație de service. Simultan, se aprinde

permanent  ca reamintire.

Operațiile de service care nu au fost efectuate la timp sunt indicate printr-un mesaj pe tabloul de bord, care indică distanța cu care s-a depășit termenul

de scadență.  clipește intermitent și apoi se aprinde permanent, până la executarea lucrărilor de service.

Resetarea intervalului de service

După fiecare operație service, indicatorul de service trebuie resetat pentru asigurarea funcționalității corecte. Se recomandă solicitarea asistenței din partea unui atelier.

Dacă efectuați singuri operațiile de service, procedați după cum urmează:

- decuplați contactul



- țineți apăsat butonul
- cuplați contactul; indicația distanței începe număratoarea inversă
- când afișajul indică =0, eliberați din nou butonul

Simbolul  dispăre.

Regăsirea informațiilor de service

Starea informațiilor de service poate fi recuperată în orice moment prin intermediul afișajului de informații. Apăsați **Check (Verificare)** din meniul pentru setările vehiculului. Informațiile de service sunt afișate timp de câteva secunde.

Afișajul pentru informații ⇒ pagina 76
Informații despre service ⇒ pagina 59

Lămpi de avertizare și de control

Lămpile de control descrise în continuare nu sunt prezente în dotarea tuturor autovehiculelor. Descrierea se referă la toate versiunile de instrumente. În funcție de echipament, poate varia poziția lămpilor de control.

Atunci când este cuplat contactul, majoritatea lămpilor de control se vor aprinde scurt pentru efectuarea unei autoverificări.

Semnificație culori lămpi de control:

Roșu	Pericol, memento important
Galben	Avertisment, informare, defecțiune
Verde	Confirmare activare
Albastru	Confirmare activare
Alb	Confirmare activare
Gri	Sistem trecut în pauză, a fost detectată cel puțin o limitare a sistemului

Privire De Ansamblu

Numerele din tabelul cu prezentarea generală indică modul în care să

procedați când lampa de control se aprinde sau clipește.

- 1 numai pentru informații
- 2 informații și avertizare
- 3 apelați la un atelier service autorizat pentru asistență
- 4 opriți motorul și apelați la un atelier service pentru asistență
- 5 apelați imediat la un atelier service pentru remedierea cauzei defecțiunii
- 6 opriți și părăsiți imediat autovehicul; adresați-vă unui atelier de service pentru asistență



- 1 Lămpi de semnalizare ⇒ pagina 42



- 2 Lampa de avertizare centură de siguranță ⇒ pagina 64



- 5 Sistemele airbag și dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță ⇒ pagina 62



- 2 Airbag activat ⇒ pagina 28



2 Airbag dezactivat ⇒ pagina28



4 Sistemul de încărcare ⇒ pagina63



5 Lampa de control defecțiuni ⇒ pagina66



5 Scadență verificare service autovehicul ⇒ pagina167



4 Oprirea motorului ⇒ pagina67



5 Defecțiune la sistemul hibrid ⇒ pagina68



4 Verificarea sistemului ⇒ pagina68



6 Sistemul de frână și de ambreiaj ⇒ pagina68



1 / 5 Frână de parcare ⇒ pagina65



5 Defecțiune frână de parcare electrică ⇒ pagina65



2 Funcționarea automată frânei electrice de parcare dezactivată ⇒ pagina65



2 Sistemul antiblocare frâne (ABS) ⇒ pagina65



1 Schimbarea treptelor de viteză ⇒ pagina94



4 Direcție asistată ⇒ pagina63



2 Avertizare activă la părăsirea benzii de rulare ⇒ pagina66



2 Sistemul avansat de asistență la menținerea benzii ⇒ pagina66



1 Sistemul de asistență la parcare ⇒ pagina68



2 Sistem de asistență la parcare dezactivat ⇒ pagina68



2 / 5 Controlul electronic al stabilității și sistemul de antipatinare roți (ASR) ⇒ pagina65



2 Controlul electronic al stabilității și sistemul antipatinare roți (ASR) dezactivate ⇒ pagina65



4 Temperatura lichidului de răcire a motorului este ridicată ⇒ pagina63



2 / 3 Sistemul de detectare a pierderii de presiune din anvelope ⇒ pagina66



4 Presiune ulei motor ⇒ pagina63



2 Nivel scăzut al combustibilului ⇒ pagina66



2 Cablul de încărcare conectat ⇒ pagina64



1 Autovehicul gata ⇒ pagina68



2 Puterea motorului este redusă ⇒ pagina68



1 Aplicați frâna de picior ⇒ pagina68



6 Temperatură înaltă a bateriei de înaltă tensiune ⇒ pagina68



1 Oprire automată ⇒ pagina68



- 1 / 3 Sistemul stop-start este dezactivat ⇒ pagina68



- 1 Luminile exterioare ⇒ pagina69



- 1 Fază scurtă ⇒ pagina67



- 1 Faza lungă ⇒ pagina67



- 1 Funcția de asistență pentru faza lungă ⇒ pagina69



- 1 Proiectoarele de ceață ⇒ pagina69



- 1 Lămpile de ceață spate ⇒ pagina69



- 1 Senzorul de ploaie ⇒ pagina69



- 3 Defecțiune avertizare privind siguranța pietonilor ⇒ pagina69



- 2 / 3 Frânarea activă în caz de urgență ⇒ pagina69



- 2 / 3 Sistemul de detectare a semnelor de circulație ⇒ pagina67



- 2 / 3 Detectarea stării de oboseală a șoferului ⇒ pagina63



- 2 Portieră deschisă ⇒ pagina63

Sistemele Airbag Și Dispozitivele De Pretensionare A Centurilor De Siguranță



și se aprind în galben.

La cuplarea contactului, lampa de control se aprinde câteva secunde. Dacă lampa nu se aprinde, nu se stinge după câteva secunde sau se aprinde în timpul mersului, înseamnă că există o defecțiune în sistemul airbag. Apelați la un atelier service pentru asistență.

Este posibil ca airbagurile și dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță să nu se declanșeze în caz de accident.

Declanșarea dispozitivelor de pretensionare a centurilor de siguranță

sau a airbagurilor este indicată de

iluminarea continuă a

Avertizare

Apelați imediat la un atelier service pentru remedierea cauzei defecțiunii.

Sistemul airbag ⇒ pagina26 .

Dezactivarea Airbagurilor



se aprinde în galben.

Airbagul frontal al pasagerului din față este activat.



se aprinde în galben.

Airbagul frontal al pasagerului din față este dezactivat.

Lumina De Avertizare Privind Încărcarea Bateriei



se aprinde în roșu.

Se aprinde la cuplarea contactului și se stinge la scurt timp după pornirea motorului.

Este aprinsă în timpul funcționării motorului

Opriti autovehiculul și motorul. Bateria autovehiculului nu se încarcă. Răcirea motorului poate fi întreruptă. Servofrâna poate înceta să funcționeze. Apelați la un atelier service pentru asistență.

Lumina De Avertizare Ușă Deschisă



se aprinde în roșu.

O portieră sau hayonul sunt deschise.

Lumina De Avertizare Șofer Obosit Detectat



se aprinde în galben.

Detectarea stării de oboseală a șoferului este dezactivată.

Detectarea stării de oboseală a șoferului (DDD) ⇒ pagina 136 .

Lumina De Avertizare Defecțiune La Servodirecția Electrică (EPS)



se aprinde în culoare roșie sau galbenă.

Servodirecția prezintă o defecțiune. Conduceți cu atenție și cu viteză moderată și apelați la un atelier de service.

Lumina De Avertizare Privind Temperatura Lichidului De Răcire A Motorului



se aprinde în roșu.

Este aprinsă în timpul funcționării motorului

Opriti autovehiculul și motorul.

Atenție

Temperatura lichidului de răcire este prea mare.

Verificați imediat nivelul lichidului de răcire ⇒ pagina 170 .
Dacă nivelul lichidului de răcire este insuficient, consultați un atelier service.

Lumina De Avertizare Presiune Ulei



se aprinde în roșu.

Se aprinde la cuplarea contactului și se stinge la scurt timp după pornirea motorului.

Este aprinsă în timpul funcționării motorului

Atenție

Lubrifierea motorului poate fi întreruptă. Acest lucru poate duce la deteriorarea motorului și / sau la blocarea roților de tracțiune.

1. Selectați poziția neutră.
2. Ieșiți din trafic cât mai repede posibil, fără a stânjeni circulația celorlalte autovehicule.
3. Decuplați contactul.



Avertizare

Când motorul este oprit, acționarea direcției și a frânelor necesită o forță considerabil mai mare.
În timpul unei opriri automate, servofrâna va fi încă operațională.

Nu scoateți cheia până când vehiculul este staționat, altfel blocarea volanului se poate activa în mod neașteptat.

Mențineți motorul oprit și permiteți tractarea autovehiculului la un atelier.

Lumina De Avertizare Privind Starea Fișei

 se aprinde în roșu.

Fișa autovehiculului de la cablul de încărcare este în continuare conectată la portul de încărcare.

Vehiculul nu poate fi pornit.

Deconectați fișa autovehiculului de la portul de încărcare și închideți clapeta portului de încărcare.

Încărcarea ⇒ pagina 107 .

Lumina De Avertizare Centură De Siguranță

 se aprinde sau clipește pe tabloul de bord, împreună cu lampa indicatoare din consola de deasupra capului pentru fiecare centură de siguranță.



 se aprinde în culori diferite în funcție de stare:

roșu: centura de siguranță nu este cuplată

verde: centura de siguranță este cuplată

gri: scaunul neocupat

- Când contactul este cuplat,  se aprinde pe consola de deasupra capului în culoarea corespunzătoare.
- După pornirea de pe loc,  clipește în culoarea roșie pe tabloul de bord și simbolul pentru scaunul respectiv din consola de deasupra capului clipește în culoarea roșie un anumit interval de timp, simultan cu emiterea unui semnal sonor dacă scaunul respectiv

este ocupat, dar centura de siguranță nu este cuplată. După un anumit

timp de condus,  se aprinde continuu în culoarea roșie până când a fost recuplată centura de siguranță a scaunului respectiv.

- Dacă orice pasager a decuplat centura de siguranță în timpul deplasării,  de pe tabloul de bord și simbolul pentru scaunul respectiv din consola de deasupra capului clipește în culoarea roșie un anumit interval de timp, simultan cu emiterea unui semnal sonor. După un anumit timp de condus,  se aprinde continuu în culoarea roșie până când a fost recuplată centura de siguranță a scaunului respectiv.

În funcție de versiune,  se poate aprinde în culoarea roșie atunci când

scaunul respectiv nu este ocupat sau  se poate stinge după un anumit timp, independent de stare.
Centurile de siguranță ⇒ pagina 24 .

Lumina De Avertizare Service La Sistemul Hibrid



se aprinde în roșu.

Sistemul hibrid are o defecțiune.

Opriti contactul și apelați la un atelier service pentru asistență.

Lumina De Avertizare Privind Sistemul De Frânare Cu Antiblocare (ABS)



se aprinde în galben.

Se aprinde timp de câteva secunde după cuplarea contactului.

Sistemul este gata de funcționare după stingerea lămpii de control.

Dacă lampa de control nu se stinge după câteva secunde sau se aprinde în timpul mersului, înseamnă că există o defecțiune la sistemul ABS. Sistemul de frânare va funcționa în continuare, dar fără a beneficia de reglarea oferită de sistemul ABS.

Sistemul antiblocare frâne ⇒ pagina 91 .

Frâna De Parcare



se aprinde sau clipește în roșu.

Se aprinde

Frâna de parcare este cuplată
⇒ pagina 91 .

Clipește

Frâna de parcare electrică nu se cuplează automat. Cuplarea sau decuplarea funcționează defectuos.



Avertizare

Apelați imediat la un atelier service pentru remedierea cauzei defecțiunii.

Lumina De Avertizare Frână De Parcare Electrică



se aprinde în galben.

Se aprinde

Frâna de mână electrică are o defecțiune
⇒ pagina 91 .



Avertizare

Apelați imediat la un atelier service pentru remedierea cauzei defecțiunii.

Funcționarea automată frânei electrice de parcare dezactivată



se aprinde în galben.

Se aprinde

Funcționarea automată este dezactivată



sau defectă. În cazul unei defecțiuni,

se aprinde împreună cu alte lămpi de control sau este însoțită de un mesaj corespunzător pe tabloul de bord.

Activați din nou funcționarea automată sau contactați un atelier pentru repararea defecțiunii.

Funcționarea automată ⇒ pagina 91 .

Lumina De Avertizare Privind Sistemul De Control Electronic Al Stabilității (ESC) Activ



se aprinde sau clipește în galben.

Se aprinde

Există o defecțiune în sistem.

Este posibilă continuarea călătoriei.

Stabilitatea autovehiculului poate fi totuși afectată, în funcție de starea suprafeței carosabilului. Apelați la un atelier service pentru remedierea defecțiunii.

După reconectarea bateriei autovehiculului, (de exemplu după lucrări

de întreținere),  se aprinde timp de câteva secunde. După această perioadă,



se stinge. Aceasta este o procedura normală, autovehiculul nu are nevoie de asistență.

Clipește

Sistemul este cuplat activ.

Puterea motorului se poate reduce și autovehiculul poate fi frânat automat într-o mică măsură.

Sistemul de control electronic al stabilității ⇒ pagina 121

Antipatinare roți ⇒ pagina 120

Lumina De Avertizare A Sistemului De Asistență La Menținerea Benzii De Rulare (LKA)



se aprinde sau clipește în galben.

Se aprinde în galben

Sistemul a fost dezactivat automat sau trecut în modul standby.



Dacă și se aprind, sistemul are o defecțiune. Apelați la un atelier service pentru asistență.

Clipește în galben

Sistemul corectează schimbarea neintenționată a benzii de rulare.

Avertizare activă la părăsirea benzii de rulare ⇒ pagina 126

Lumina De Avertizare Service La Sistemul De Asistență La Menținerea Benzii De Rulare



se aprinde în gri, verde sau galben.

Se aprinde în gri

Sistemul este în pauză. A fost detectată cel puțin o limitare a sistemului.

Se aprinde în verde

Sistemul este activat și gata de funcționare.

Se aprinde în galben

Sistemul are o defecțiune.

Sistemul avansat de asistență la menținerea benzii ⇒ pagina 128

Lumina De Avertizare Privind Nivelul Scăzut De Combustibil



se aprinde în galben.

Nivelul combustibilului din rezervor este scăzut.

Alimentarea cu combustibil ⇒ pagina 100 .

Lumina De Avertizare Privind Verificarea Defecțiunilor Motorului (MIL)



se aprinde sau clipește în galben.

Se aprinde sau clipește în galben la cuplarea contactului și se stinge la scurt timp după pornirea motorului.

Este aprinsă în timpul funcționării motorului

Defecțiune la sistemul de control al emisiilor. Limitele de emisii permise pot fi depășite. Apelați imediat la un atelier service pentru asistență.

Clipește în timpul funcționării motorului

Sistemul de comandă a motorului are o defecțiune care ar putea duce la deteriorarea catalizatorului. Eliberați accelerația până când clipirea se oprește. Apelați imediat la un atelier de service pentru asistență.

Lumina De Avertizare Privind Sistemul De Monitorizare A Presiunii În Anvelope (TPMS)



se aprinde sau clipește în galben.

Se aprinde

Pierderea presiunii în anvelope la una sau mai multe roți. Opriți imediat și verificați presiunea în anvelope.

Clipește

Defecțiune în sistem. Apelați la un atelier service.

Sistemul de detectare a pierderii de presiune din anvelope ⇒ pagina 149

Lumina De Avertizare Privind Recunoașterea Semnelor De Circulație (TSR)



se aprinde timp de câteva secunde sau permanent.

Aprins timp de câteva secunde

Dacă autovehiculul depășește limita de viteză prezentată de sistemul de detectare a semnelor de circulație, limita de viteză afișată pe tabloul de bord clipește și se aude un semnal sonor. Dacă funcția de clipire și semnalul sonor

sunt dezactivate,  se aprinde timp de câteva secunde.

Aprins permanent

Dacă sistemul de detectare a semnelor de circulație are o defecțiune,  este aprins permanent. Opriți vehiculul și verificați dacă trebuie

curățată camera. Dacă  încă se aprinde după curățarea camerei, consultați un atelier de service autorizat. Sistemul de detectare a semnelor de circulație ⇒ pagina 146 .

Lumina Indicatoare De Fază Scurtă Automată



se aprinde în culoarea verde. Aprins când este activată faza scurtă.

Lumina Indicatoare A Semnalizatoarelor De Direcție



clipește în culoarea verde. Clipește dacă este activată o lampă de semnalizare.

Când lămpile de semnalizare sunt activate, se aude un semnal de avertizare.

Lămpi de semnalizare ⇒ pagina 42

Lumina Indicatoare De Fază Lungă



se aprinde în albastru.

Lampa se aprinde când este aprinsă faza lungă sau în cursul semnalizării cu farurile ⇒ pagina 41 .

Scadență Verificare Service Autovehicul



se aprinde în galben.

Se aprinde la scurt timp la cuplarea contactului.

Se poate aprinde împreună cu alte lămpi de control și un mesaj corespunzător, pe tabloul de bord.

Apelați imediat la un atelier service pentru asistență.

Oprirea Motorului



se aprinde în roșu.

Se aprinde la scurt timp la cuplarea contactului.

Se aprinde împreună cu alte lămpi de control, însoțit de un semnal de avertizare și un mesaj corespunzător de pe tabloul de bord.

Opriți imediat motorul și apelați la un atelier service pentru asistență.

Verificarea Sistemului



se aprinde în galben sau roșu.

Se aprinde în galben

A fost detectată o defecțiune minoră a motorului.

Se aprinde în roșu

A fost detectată o defecțiune majoră a motorului.

Oprii motorul cât mai curând posibil și solicitați asistență din partea unui atelier.

Sistemul De Frână Și De Ambreiaj



se aprinde în culoare roșie sau galbenă.

Nivelul lichidului de frână și de ambreiaj este prea scăzut.

Avertizare

Oprii. Nu continuați călătoria. Apelați la un atelier service.

Lichidul de frână ⇒ pagina 171 .

Schimbarea Treptelor De Viteză

▲ sau ▼ împreună cu numărul treptei superioare sau inferioare de viteză,

atunci când se recomandă selectarea unei trepte superioare sau inferioare de viteză pentru a economisi combustibil. La autovehiculele cu transmisie automată, sistemul este activ numai în modul manual.

Sistemul De Asistență La Parcare



se aprinde sau clipește în galben.



clipește în galben, imediat ce autovehiculul se apropie de un obstacol. Sistemul de asistență la parcare
⇒ pagina 130



se aprinde în galben. Sistemul este dezactivat.

Autovehiculul Gata



se aprinde în culoarea verde. Sistemul hibrid este activ.

Puterea Motorului Este Redusă



se aprinde în galben. Nivelul de încărcare a bateriei cu tensiune înaltă este scăzut. Este disponibilă exclusiv putere redusă a motorului.

Aplicați Frâna De Picior



se aprinde.

Presiune insuficientă sau lipsă la pedala de frână. Apăsăți pedala de frână înainte de a degajarea frânei de parcare și deplasarea din P.

Temperatură Înaltă Bateria De Înaltă Tensiune



se aprinde în roșu.

Se aprinde la scurt timp la cuplarea contactului.

Se aprinde împreună cu alte lămpi de control, însoțit de un semnal de avertizare și un mesaj corespunzător de pe tabloul de bord.

Oprii imediat motorul și evacuați autovehiculul.

Oprire Automată



se aprinde sau clipește în verde sau galben.

Se aprinde în verde

Motorul este într-o oprire automată.

Se aprinde în galben

Vehicul hibrid de 48 V: comutarea automată numai la motorul electric a fost dezactivată manual.

Transmisia automată Hybrid 48 V
⇒ pagina96

Clipește în verde

Oprirea automată este temporar indisponibilă sau modul Oprire automată este invocat automat.

Sistemul de oprire-pornire ⇒ pagina87 .

Lumina Exterioară



se aprinde în culoarea verde.
Luminile exterioare sunt aprinse
⇒ pagina41 .

Funcția De Asistență Pentru Faza Lungă



se aprinde în verde sau în galben.
Se aprinde verde când funcția de asistență pentru faza lungă este activată
⇒ pagina41 .

Se aprinde în galben când este detectată o defecțiune. Apelați la un atelier service pentru asistență.

Proiectoare De Ceață



se aprinde în culoarea verde.
Proiectoarele de ceață sunt aprinse
⇒ pagina43 .

Lampa De Ceață Spate



se aprinde în galben.
Lampa de ceață spate este aprinsă
⇒ pagina43 .

Senzorul De Ploaie



se aprinde în culoarea verde.
Se aprinde atunci când este selectată poziția senzorului de ploaie de pe maneta ștergătorului.
Ștergătoarele și spălătorul de parbriz
⇒ pagina38 .

Defecțiune La Avertizarea Privind Siguranța Pietonilor



se aprinde în galben.
Avertizarea privind siguranța pietonilor nu funcționează.

Frânarea Activă În Caz De Urgență



se aprinde sau clipește în galben.

Se aprinde

Sistemul a fost dezactivat sau s-a detectat o defecțiune.
În plus, pe tabloul de bord se afișează un mesaj de avertizare.

Verificați cauza dezactivării ⇒ pagina116 , iar în cazul unei defecțiuni a sistemului, solicitați asistență din partea unui atelier.

Notă



se aprinde și dacă centurile de siguranță ale pasagerilor din față nu sunt fixate. În acest caz, frânarea activă în caz de urgență este dezactivată.

Clipește

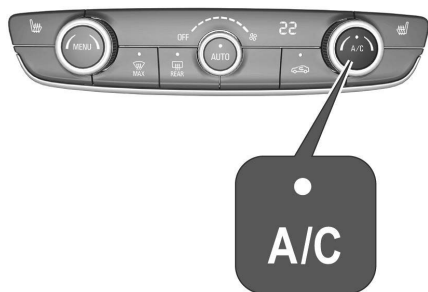
Sistemul este cuplat activ și frânează automat autovehiculul.
Frânarea activă în caz de urgență
⇒ pagina116 .

Autonomia Autovehiculului

Afișează autonomia totală a autovehiculului.

Sistemul de climatizare

Comanda De Pornire-Oprire A Aerului Condiționat



Apăsați **A/C** pentru a activa răcirea. LED-ul din buton se aprinde pentru a indica activarea. Răcirea funcționează numai când motorul este în funcțiune și ventilatorul este pornit. Apăsați din nou **A/C** pentru a dezactiva răcirea.

Compresorul sistemului de aer condiționat răcește și de-umezește aerul admis (îl usucă) atât timp cât temperatura exterioară este ușor mai mare decât temperatura de îngheț. De aceea se poate forma condens care va fi eliminat sub autovehicul.

Dacă nu este necesară răcirea sau uscarea aerului, opriți sistemul de răcire pentru a economisi combustibil.

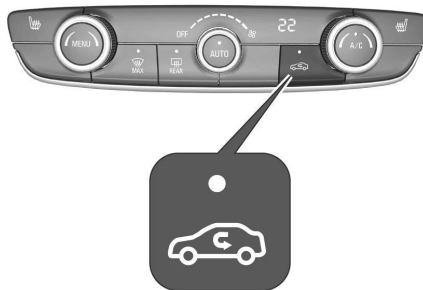
Funcția de aer condiționat maxim AC/MAX

Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul setărilor pentru controlul climatizării.

Atingeți **A/C MAX** pentru a activa/dezactiva funcția de aer condiționat maxim.

Funcția de aer condiționat maxim setează o temperatură cât mai mică și repartizează distribuția la toate fantele de ventilație. În plus, setează debitul de aer la maximum și activează recircularea aerului.

Controlul Recirculării



Apăsați  pentru a activa modul de recirculare a aerului. LED-ul din buton se aprinde pentru a indica activarea. Apăsați  din nou pentru a dezactiva modul de recirculare a aerului.

Avertizare

Schimbul de aer proaspăt este redus în modul de recirculare a aerului.

La funcționarea fără răcire, umiditatea aerului crește, astfel încât geamurile se pot aburi din interior.

Calitatea aerului din habitacul se deteriorează, ceea ce poate provoca somnolență pasagerilor din vehicul.

În condiții de aer ambiant cald și foarte umed, parbrizul ar putea să se aburească dinspre exterior, atunci când este orientat un flux de aer rece către acesta. Dacă parbrizul se aburește la exterior, activați ștergătorul de parbriz și dezactivați .

Controlul Automat Al Aerului Condiționat



Setări de bază pentru confort maxim:

- Apăsați butonul AUTO, distribuția aerului și turația ventilatorului sunt reglate automat. Pot fi selectate trei viteze presetate ale ventilatorului prin atingerea repetată pe AUTO fie pe panoul de climatizare sau pe afișajul pentru informații: lent, normal sau rapid. Setarea selectată este indicată pe afișajul pentru informații.
- Deschideți toate fantele de ventilație pentru a permite distribuția optimizată a aerului în modul automat.
- Sistemul de aer condiționat trebuie activat pentru răcirea și dezaburirea optime. Apăsați **A/C** pentru activarea sistemului de aer condiționat. Ledul din buton indică activarea.

- Setati temperatura preselectată folosind butonul rotativ spre stânga sau spre dreapta. Temperatura recomandată este de 22 °C.

Dezaburirea Și Degivrarea



- Apăsați  MAX. LED-ul din buton se aprinde pentru a indica activarea.
- Temperatura și distribuția fluxului de aer sunt reglate automat iar ventilatorul funcționează la turație maximă.
- Porniți sistemul de aer condiționat prin apăsarea A/C dacă este necesar.
- Activați dispozitivul de încălzire a lunetei  REAR.
- Pentru a reveni la modul automat, apăsați din nou  MAX. Pentru a reveni la modul automat, apăsați AUTO.

Luneta încălzită ⇨ pagina 16 .

Oglinzile retrovizoare exterioare încălzite ⇨ pagina 18 .

Notă

Dacă  MAX este apăsat în timp ce motorul este pornit, oprirea automată va fi inhibată până când butonul este apăsat din nou.

Dacă butonul  MAX este apăsat în timp ce motorul este în intervalul oprire automată, motorul va reporni în mod automat.

Sistemul de oprire-pornire ⇨ pagina 87 .

Dezactivarea sistemului electronic de climatizare

Modul răcire, ventilator și automat pot fi dezactivate prin răsucirea butoanelor rotative spre stânga. Activarea prin pornirea ventilatorului sau apăsarea **AUTO**.

Sistemul Electronic De Climatizare



Comenzile pentru:

- temperatură pe partea șoferului / \
- Din **MENU** se intră în meniul de setări pentru controlul climatizării din Afișajul de informații
- viteza ventilatorului 
- modul automat **AUTO**
- răcirea **A/C**
- modul manual de recirculare a aerului 
- dezaburirea și degivrarea  **MAX**
- luneta încălzită și oglinzile retrovizoare exterioare încălzite  **REAR**
- parbrizul încălzit
- scaune încălzite 
- scaune ventilate

Luneta încălzită ⇒ pagina 16

Oglinzile retrovizoare exterioare încălzite ⇒ pagina 18

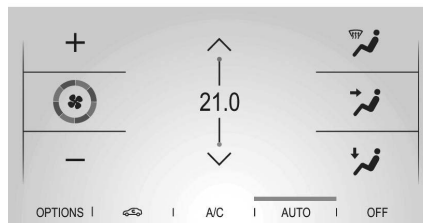
Scaune cu încălzire ⇒ pagina 22

În modul automat, temperatura, turația ventilatorului și distribuția aerului sunt reglate automat.

Funcțiile activate sunt indicate cu ajutorul ledul din comanda respectivă.

Sistemul electronic de climatizare este complet funcțional numai cu motorul pornit.

Meniul Setărilor Pentru Controlul Climatizării

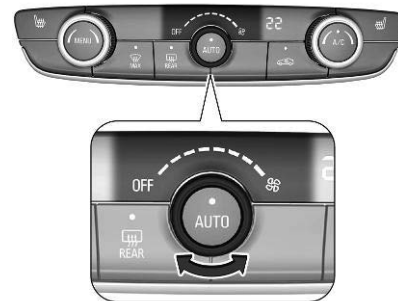


Apăsați **MENU** pentru a seta manual următoarele funcții ale controlului climatizării:

- distribuția fluxului de aer 
- viteza ventilatorului 
- temperatura / \
- răcirea **A/C**
- modul automat **AUTO**

Meniul setărilor climatizării se poate afișa și în afișajul pentru informații. Afișajul pentru informații ⇒ pagina 76

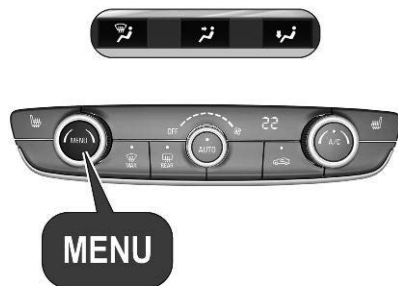
Controlul Vitezei Ventilatorului De Aer



Reglați fluxul de aer prin răsucirea butonului rotativ la turația dorită. Turația ventilatorului poate fi de asemenea modificată din meniul setărilor climatizării.

Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul. Răsuciți în sens antiorar butonul rotativ atât cât se poate deplasa: ventilatorul și răcirea sunt dezactivate. Pentru a reveni la modul automat, apăsați **AUTO**.

Distribuția Fluxului De Aer



Apăsați MENU pentru a accesa meniul. Atingeți afișajul pentru informații:

-  spre parbriz și geamurile laterale din față
-  în zona capului prin fantele de aer ajustabile
-  spre zona picioarelor și parbriz

Sunt posibile orice combinații. Pentru a reveni la distribuirea automată a aerului apăsați **AUTO**.

Preselectarea Temperaturii



Setați temperatura preselectată pe afișajul pentru informații sau cu ajutorul butonului rotativ din stânga sau dreapta / \ pe panoul de climatizare. Temperatura preselectată este indicată pe afișajul pentru informații. Temperatura recomandată este de 22 °C. Dacă este setată temperatura minimă Lo, sistemul de climatizare funcționează la răcire maximă, dacă funcția de răcire A/C este activată. Dacă este setată temperatura maximă Hi, sistemul de climatizare funcționează la încălzire maximă.

Notă

Dacă **A/C** este pornit, reducerea temperaturii setate în cabină poate duce la repornirea motorului după o oprire automată sau la dezactivarea unei opriri automate. Sistemul de oprire-pornire ⇒ pagina 87 .

Sistemul auxiliar de încălzire

Sistemul de încălzire a aerului

Sistemul Quickheat este un încălzitor de aer electric auxiliar care încălzește habitaculul mult mai repede.

Precondiționarea Temperaturii

Sistemul de condiționare a temperaturii vă permite să încălziți sau să ventilați interiorul vehiculului cu aer ambiant.

Precondiționarea temperaturii poate fi programată prin intermediul afișajului cu informații sau al MyOpel App.

Starea de funcționare a precondiționării temperaturii este indicată de un LED.

- LED-ul se aprinde: A fost setat un temporizator.
- LED-ul clipește: Sistemul funcționează.

LED-ul se stinge la sfârșitul funcționării sau când precondiționarea temperaturii este oprită cu ajutorul telecomenzii. Precondiționarea temperaturii poate fi programată utilizând afișajul de informații.

Notă

În funcție de versiune, precondiționarea temperaturii poate fi folosită numai prin intermediul MyOpel App.

Notă

Precondiționarea temperaturii este activată numai dacă contactul este oprit și autovehiculul este blocat.

Dacă nivelul de încărcare al bateriei de înaltă tensiune este sub 30%, precondiționarea temperaturii nu este activată.

Când autovehiculul este conectat la priză, încărcarea bateriei are prioritate față de precondiționare.

În consecință, poate fi activat doar dacă bateria este încărcată peste un prag fixat la 80%.

Dacă se programează o încălzire / ventilare recurentă și se efectuează două proceduri de încălzire / ventilație fără a utiliza autovehiculul, programarea este dezactivată.

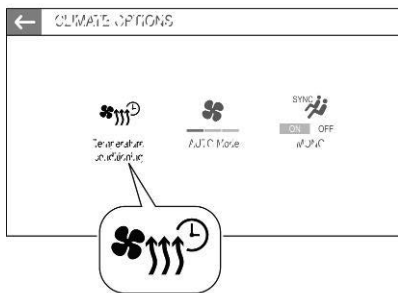
Setarea temporizatorului**Notă**

Pot fi programate și salvate mai multe temporizatoare. Se recomandă programarea precondiționării temperaturii cu autovehiculul conectat, pentru a optimiza performanța pe termen lung a bateriei de înaltă tensiune.



Apăsați **MENU** pe panoul de climatizare sau atingeți  pe afișajul pentru informații, pentru a deschide setările climatizării.

Atingeți **OPTIONS (OPȚIUNI)**.



Atingeți  sau selectați meniul pentru precondiționarea temperaturii.

Atingeți **+** pentru a defini un nou temporizator.

Atingeți **--:--**.

Introduceți ora și ziua.

Apăsați  pentru a confirma setările.

Apăsați **ON** pentru a activa temporizatorul.

Pentru a șterge un temporizator, apăsați



În partea de sus a afișajului de informații și ștergeți temporizatorul dorit. Confirmați ștergerea.

Procedura de încălzire / ventilație începe aproximativ cu 45 de minute înainte de timpul programat și este menținută zece minute după acesta.

Tipul B

Apăsați **MENU** pe panoul de climatizare sau atingeți  pe afișajul pentru informații, pentru a deschide setările climatizării.

Atingeți  și apoi selectați meniul de setări precondiționare.

Selectați **+** pentru a defini un nou temporizator sau atingeți  lângă un temporizator pentru a-l edita. Activați temporizatorul.

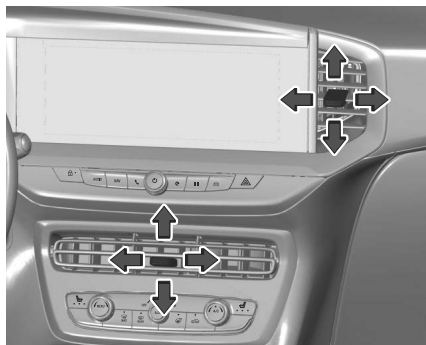
Pentru a șterge un temporizator, selectați temporizatorul dorit și apăsați  în colțul din stânga jos a ecranului.

Procedura de încălzire / ventilare începe aprox. 45 de minute înainte de ora programată când vehiculul este conectat la priză sau cu 20 de minute înainte de ora programată când acesta nu este conectat și este întreținut zece minute după aceea.

Fante De Ventilație

Fantele de ventilație reglabile

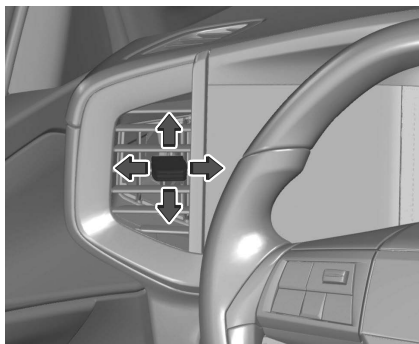
Fantele de ventilație centrale din tabloul de bord



Diracționaați fluxul de aer prin înclinarea și rotirea paletelor.

Pentru a închide fanta, răsuciți spre interior fantele.

Fantele de ventilație laterale din tabloul de bord



Diracționaați fluxul de aer prin înclinarea și rotirea paletelor.

Pentru a închide fanta, răsuciți spre exterior fantele.

Cel puțin două dintre fantele de ventilație trebuie să fie deschisă atunci când răcirea este activată.

Avertizare

Nu atașaați niciun obiect pe lamele fantele de ventilație. Risc de deteriorare și rănire în caz de accident.

Fante de ventilație spate în consola centrală

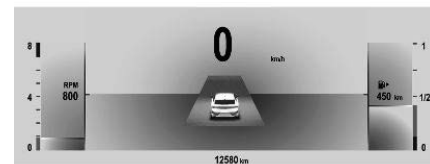
Diracționaați fluxul de aer prin înclinarea și rotirea paletelor.

Fantele de ventilație fixe

Fante de ventilație suplimentare sunt amplasate sub parbriz, sub geamurile laterale și în zona picioarelor.

Afișaje

Grupul De Instrumente



În plus față lămpile de avertizare, aparatele de măsură și indicatoare, sunt disponibile următoarele informații:

- contorul de parcurs
- indicație a schimbării treptei de viteză
- informațiile de service
- mesajele autovehiculului și cele de avertizare

- mesaje de asistență pentru șofer
- mesaje pop-up
- informații aferente sistemului infotainment



Apăsați butonul pentru a parcurge paginile sau pentru a închide un mesaj pop-up.

Afișajul Pentru Informații



Afișajul pentru informații poate indica:

- ora
- temperatura exterioară
- data
- sistemul Infotainment ⇒ pagina 77
- sistemul de navigație ⇒ pagina 82
- mesajele autovehiculului și cele pentru service ⇒ pagina 60
- setările pentru personalizarea autovehiculului ⇒ pagina 80

Sistemul Infotainment

Introducere.....	77
Prezentarea generală a elementelor de comandă.....	77
Operarea de bază.....	78
Personalizarea	80
Profiluri	81
Audio.....	81
Navigație.....	82
Sistem de navigație.....	82
asistent vocal.....	83
Telefonul	83
Utilizarea aplicațiilor pentru smartphone	84

Introducere

Informații importante referitoare la utilizare și siguranța în trafic

Avertizare

Sistemul de Infotainment trebuie utilizat astfel încât vehiculul să poată fi condus în siguranță în orice moment. Dacă aveți îndoieli, opriți vehiculul și utilizați sistemul Infotainment în timp ce autovehiculul este staționat.

Recepția radio

statică, zgomot, distorsiune sau pierderea recepției din cauza:

- modificării distanței față de emițător
- recepției cu ecou datorate efectului de reflexie
- efectului de ecranare

Prezentarea Generală A Elementelor De Comandă

Panoul de control



Afișează setările.



Afișează meniul telefonului.



Afișează meniul media.



Afișează ecranul de pornire.



Afișează meniul de aplicații.



Afișează meniul setărilor vehiculului.



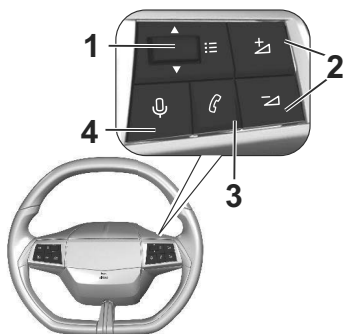
Afișează ecranul proiecției telefonului când proiecția telefonului este activă.



Activează / dezactivează sistemul

Apăsare scurtă când sistemul este pornit: dezactivați sunetul.

Comenzile de pe volan



- 1:** Comutați în sus sau în jos: selectați postul de radio anterior / următor sau piesa sau rășfoiți prin lista de apeluri recente.

Apăsare scurtă: afișați un meniu sau validați o selecție.

- 2:** Apăsare scurtă: reglați volumul sau anulați surdina.

Apăsare lungă pe : dezactivați sunetul.

- 3:** Apăsare scurtă: acceptați un apel primit, încheiați, afișați lista de apeluri recente sau afișați ecranul de proiecție a telefonului.

Apăsare lungă: respingeți un apel.

- 4:** Apăsare scurtă: activați sistemul de detectare vocală al sistemului Infotainment.

Apăsare lungă: activați sistemul de detectare vocală al telefonului mobil conectat.

Operarea de bază

Operații pe ecran

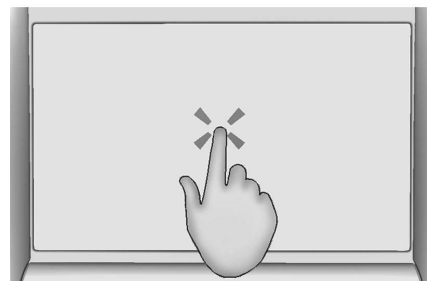
Afișajul sistemului Infotainment are o suprafață sensibilă la atingere care permite interacțiunea directă cu comenzile afișate ale meniului.

Atenție

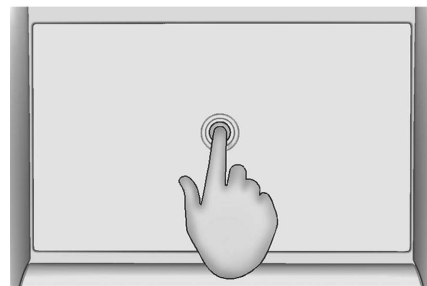
Nu utilizați obiecte ascuțite sau dure, cum ar fi pixuri, creioane sau altele similare pentru utilizarea ecranului tactil.

Folosiți următoarele gesturi cu degetul pentru a comanda sistemul Infotainment.

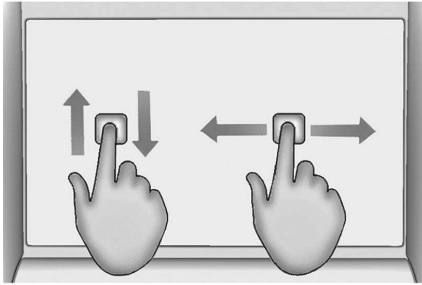
Atingeți



Mențineți apăsat



Ștergere



Ștergerea cu degetul este folosită pentru derularea printr-un meniu sau pentru panoramarea hărții.

Revenire la ecranul anterior într-un submeniu

Pentru a reveni la ecranul anterior, atingeți ← din partea de sus a ecranului.

Afișarea și ascunderea meniului

În cadrul unei aplicații, meniul poate fi afișat și ascuns atingând ≡.

Bara de stare

Bara de stare este bara superioară pe ecran. Aceasta poate indica următoarele:

- ora

- temperatura exterioară
- stadiul conexiunii Wi-Fi
- activarea dispozitivului Bluetooth
- recepția pe mobil
- funcțiile activate, de ex., volanul încălzit

Prezentarea generală a aplicațiilor



Pentru afișarea unei liste a tuturor aplicațiilor disponibile, atingeți . Ca alternativă, prezentarea generală a aplicațiilor este afișată prin atingerea ecranului cu 3 degete.

Setările sistemului

Pentru a afișa meniul pentru setările sistemului, deschideți aplicația de setări  și atingeți meniul pentru setările sistemului .



Pot fi reglate următoarele setări ale sistemului:

- limbă
- data și ora, format oră, format dată
- unitatea pentru distanță și consum
- unitatea pentru temperatura exterioară
- restaurarea setărilor din fabrică
- vedere informații sistem

Luminozitatea

Pentru a regla luminozitatea iluminării tabloului de bord, a luminilor interioare și a afișajului head-up, deschideți aplicația

de setări  și atingeți meniul pentru reglarea luminozității.

Luminile interioare și afișajul head-up pot fi de asemenea activate sau dezactivate.

Conectivitate

Pentru a afișa meniul de conectivitate,

deschideți aplicația de setări  și atingeți meniul pentru conectivitate.

Sunt reglabile următoarele setări:

- dispozitive wireless: afișarea tuturor dispozitivelor sincronizate, conectați sau deconectați un dispozitiv, alegeți preferințele de conectare pentru fiecare dispozitiv (Bluetooth sau proiecția

telefonului) precum și căutarea dispozitivelor din vecinătate

- rețele Wi-Fi: activarea sau dezactivarea Wi-Fi, căutarea rețelor apropiate Wi-Fi și conectarea sistemului la o rețea Wi-Fi
- setările de confidențialitate: activare sau dezactivare și partajarea locației pentru servicii autorizate

Actualizări sistem

Când este disponibilă o actualizare și este pregătită pentru instalare, se va afișa un mesaj la capătul unei călătorii după oprirea autovehiculului.

Ca alternativă, deschideți aplicația de

setări  și atingeți meniul pentru actualizări, pentru a verifica dacă este disponibilă o actualizare. Dacă sunt disponibile, sunt afișate pe ecran actualizările în așteptare. Este posibilă activarea descărcărilor automate ale actualizărilor, prin atingerea casetei de bifare. Dacă este activată, actualizările sunt descărcate în mod automat când autovehiculul este conectat la o rețea Wi-Fi externă.

Instalarea unei actualizări continuă chiar dacă autovehiculul este părăsit și închis. La pornirea autovehiculului din nou, este afișat un mesaj pe ecran dacă instalarea actualizării a fost încheiată cu succes.

Dacă instalarea a eșuat, pe ecran este afișat un mesaj corespunzător. Contactați un centru de asistență.

Confidențialitatea

Setările privind confidențialitatea pot fi stabilite pentru fiecare profil. Pot fi stabilite următoarele setări privind confidențialitatea:

- partajarea datelor și a locației
- partajarea datelor
- modul privat

Pentru a folosi toate serviciile conectate disponibile fără restricții, este necesară partajarea datelor și a locației.

Când este activat modul privat, serviciile conectate vor realiza prelucrarea la nivel local, exclusiv în interiorul autovehiculului, cu funcții limitate. Setările de confidențialitate pot fi setate prin meniul Conectivitate din aplicația

Setări . Ca alternativă, setările de confidențialitate pot fi setate prin intermediul barei de stare, atingând .

Servicii conectate

Pentru a afișa meniul pentru serviciile conectate, deschideți aplicația de setări

 și atingeți elementul corespunzător din meniul.

Personalizarea

Tabloul de bord, afișajul head-up și afișajul de informații pot fi personalizate. Pentru a afișa meniul de personalizare,

deschideți aplicația de setări  și atingeți meniul pentru personalizare.

Culoarea ecranului

Culoarea de fundal a afișajului de pe tabloul de bord și a afișajului de informații poate fi aleasă. Culoarea de fundal aleasă va fi afișată imediat atât pe tabloul de bord, cât și pe afișajul de informații.

Culoarea interioară

Poate fi selectată culoarea iluminării elementelor funcționale interioare, de ex. mânerelor portierelor.

Ambianța sonoră

Poate fi activat sau dezactivat un sunet de sport activ pentru modul sport.

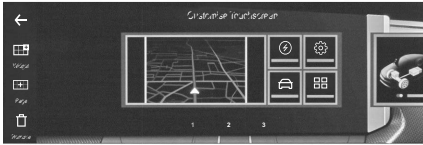
Animații

Pot fi activate sau dezactivate animații exterioare și interioare de bun venit și la revedere către șofer.

Pagini

Pot fi create mai multe pagini personalizate pentru tabloul de bord și afișajul de informații. Afișajul head-up

aparține de pagina pentru tabloul de bord.



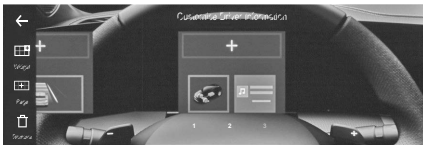
Fiecare pagină poate fi personalizată prin alegerea widget-urilor afișate.

Pentru a adăuga o pagină, atingeți .

Pentru a șterge o pagină, atingeți .

Widget-uri

Un widget este indicatorul unei informații specifice sau a unui aparat de măsură, de ex. informații radio, informații de navigație sau de temperatură a agentului de răcire motor.



Pe tabloul de bord se pot afișa două widget-uri, iar pe afișajul head-up se poate afișa un widget. Afișajul de informații poate conține mai multe widget-uri.

Pentru a adăuga un widget la o pagină,

atingeți .

Unele widget-uri sunt disponibile în diferite mărimi. Cu cât este mai mare un widget, mai puține widget-uri pot fi afișate pe o pagină.

Profiluri

Pot fi create mai multe profilurile utilizatori.

Datorită opțiunii de creare a profilurilor, sistemul Infotainment poate fi amplasat pe câteva drivere. Diverse setări, precum și posturile de radio și destinațiile salvate vor fi conectate la un profil specific. Prin urmare, setările nu trebuie modificate de fiecare dată când o altă persoană conduce vehiculul.

Pentru a afișa setările profilului,

deschideți aplicația de setări  și atingeți meniul pentru profil.

Crearea unui profil

Pentru a crea un nou profil, atingeți . Următoarele setări pot fi reglate pentru fiecare profil:

- numele profilului
- avatar

- dispozitive asociate

După ce se creează un profil nou, setările profilului pot fi modificate în orice moment prin atingerea .

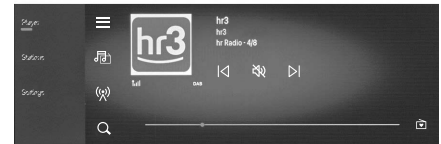
Ștergerea unui profil

Pentru a șterge un profil, atingeți  de lângă profilul corespunzător și selectați . Profilul oaspete nu poate fi șters. Profilul oaspete este un profil implicit. Acesta este activ când nu este creat sau activ niciun alt profil.

Audio

Afișați ecranul audio atingând  din prezentarea generală a aplicațiilor.

Atingeți  pentru a comuta între radio și un dispozitiv extern conectat ca sursă audio.



Comutarea posturilor radio

Atingeți scurt ► pentru a efectua o căutare automată a postului de radio succesiv.

Mențineți apăsat ► pentru a efectua o căutare rapidă a posturilor de radio succesive.

Atingeți scurt ◀ pentru a efectua o căutare automată a postului de radio anterior.

Mențineți apăsat ◀ pentru a efectua o căutare rapidă a posturilor de radio anterioare.

Lista posturilor de radio

Toate posturile de radio disponibile vor fi afișate ca listă când se atinge elementul listă din meniul radio din partea stângă a ecranului.

Banda de frecvențe

Pentru a selecta banda de frecvențe, atingeți (X).

Acordul frecvenței

Pentru sintonizarea pe o anumită

frecvență radio, atingeți Q.

Va fi afișată tastatura numerică.

Introduceți frecvența dorită și atingeți ✓ pentru a confirma.

Salvarea posturilor de radio

Prin atingerea □ se afișează posturile de radio salvate sau ascunse. Posturile de radio salvate sunt prezentate aliniate în partea inferioară a ecranului. Atingeți stația de radio dorită pentru reglare pe ea.

Pentru a salva postul de radio actual, atingeți și mențineți apăsat butonul dorit. Butoanele care sunt deja folosite pentru posturi radio pot fi suprascrise.

Butoanele neutilizate pentru salvarea

posturilor de radio sunt indicate de +. Ca alternativă, posturile radio pot fi salvate prin atingerea pictogramei inimă corespunzătoare în lista posturilor de radio.

Funcția mute (surdină)

Pentru a dezactiva sau a reactiva sunetul, atingeți M).

Setările audio

Din meniul setărilor aplicației radio pot fi reglate următoarele setări:

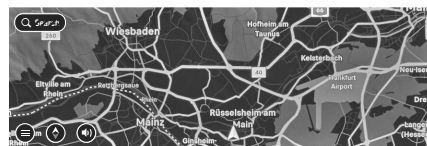
- setările sunetului: sunetul ambiant, equalizer, înalte
- setări radio: lista posturilor, activarea sau dezactivarea urmăririi posturilor și a anunțurilor de trafic și știri

- setările de volum: sistem voce, ton de apel, apeluri telefonice sunetele de sistem

Navigație

Sistem De Navigație

Atingeți ▲ din Afișajul de informații pentru a deschide aplicația de navigație.



Inițierea ghidării pe traseu

Pentru a începe o ghidare pe traseu, atingeți Q pentru a introduce o adresă de la tastatură.

După tastarea primelor litere ale adresei, se afișează adresele care se potrivesc. După introducerea adresei, ar putea fi afișate pe hartă câteva trasee. Alegeți unul din ele înainte de a porni ghidarea în traseu.

Ghidare activă pe traseu

În timpul unei ghidări pe traseu activă, vor fi afișate pe ecran informații despre

traseu, de ex. ora estimată a sosirii și distanța.

Pentru a activa sau dezactiva mesajele vocale ale ghidare pe traseu, atingeți . Pentru a schimba traseul, adăugați o oprire, de ex. un restaurant sau o stație de alimentare, sau pentru a vedea instrucțiuni, atingeți cele trei puncte ale barei laterale a ecranului.

Setările traseului

Pentru a deschide meniul de setări, atingeți cele trei puncte de pe bara laterală a ecranului și apoi atingeți meniul de setări .

Atingeți  pentru a vizualiza descărcările de hărți, pentru a seta culoarea hărții, pentru a seta punctele de interes prezentate pe hartă și alte setări ale hărții, pentru a seta informațiile privind sosirea, pentru a seta bara laterală de pe ecranul de ghidare pe traseu, pentru a seta orientarea hărții sau pentru a afișa autonomia vehiculului pe hartă.

Atingeți  pentru a seta opțiunile de redirecționare, pentru a seta tipurile preferate de trasee (rapid, scurt, ecologic) sau pentru a evita anumite trasee (drumuri cu taxă, drumuri neasfaltate etc.).

Atingeți  pentru a seta tipuri de indicații vocale, avertizări și semnale acustice.

Atingeți  pentru a seta informațiile de confidențialitate (păstrați istoricul călătoriilor, destinațiile frecvente etc.).

Actualizările hărților

Când serviciile conectate sunt activate, harta regiunii curente va fi actualizată automat.

Când sistemul este conectat la o rețea Wi-Fi, hărțile tuturor celorlalte regiuni pot fi actualizate prin intermediul meniului de

hărți și afișare  din meniul setări . Servicii conectate ⇨ pagina 78

asistent vocal

Asistentul vocal integrat poate fi utilizat pentru a acționa sistemul Infotainment prin comenzi vocale.

Există trei moduri de activare a asistentului vocal:

- apăsați pe  de pe volan
- atingeți  din Afișajul de informații
- rostiți „Hey Opel”

După ce apăsați pe  pe volan sau atingeți  din afișajul de informații,

așteptați bipul înainte de a rosti o comandă vocală.

Pentru a afișa câteva exemple de comenzi vocale, deschideți meniul de ajutor  din Afișajul de informații. Exemplele sunt sortate după categorii, de ex. radio sau navigație.

Telefonul

Conexiune Bluetooth

Atingeți  din Afișajul de informații pentru a deschide aplicația de pe telefon. Odată ce un telefon mobil este conectat la sistemul Infotainment prin Bluetooth, sunt disponibile următoarele funcții prin aplicațiile telefonului:

- afișarea listei contactelor
- afișarea listei apelurilor recente
- formarea unui număr de telefon de la tastatură

Sincronizarea unui telefon mobil cu sistemul autovehiculului

Pentru a asocia un telefon mobil, deschideți meniul setărilor din aplicația telefonului din Afișajul pentru informații. Deschideți meniul Bluetooth de pe telefonul mobil și activați funcția.

Selectați telefonul mobil din lista de pe afișajul de informații. Respectați instrucțiunile de pe telefonul mobil.

După asocierea cu succes a telefonului mobil, acesta va fi conectat automat și prezentat ca fiind conectat.

De asemenea, un al doilea telefon mobil poate fi conectat prin meniul de setări din aplicația pentru telefon.

Efectuarea unui apel

Pentru a efectua un apel, alegeți unul din contactele din lista de contacte, formați un număr de telefon prin intermediul tastaturii sau selectați unui număr din lista de apeluri recente.

Primirea unui apel

Un apel primit este anunțat de o sonerie și de un mesaj pe afișajul de informații. Pentru a accepta un apel primit sau pentru a închide un apel activ, atingeți butonul corespunzător de pe afișajul de informații sau apăsați  de pe volan. Pentru a respinge un apel primit, atingeți butonul corespunzător de pe afișajul de informații sau țineți apăsat  de pe volan.

Utilizarea Aplicațiilor Pentru Smartphone

Proiecția telefonului

Aplicațiile de proiecție a telefonului Apple CarPlay și Android Auto afișează aplicațiile selectate de pe un smartphone pe Afișajul de informații și permit utilizarea acestora direct prin intermediul comenzilor pentru Infotainment. Verificați la producătorul dispozitivului dacă această funcție este compatibilă cu smartphone-ul și dacă această aplicație este disponibilă în țara dvs.

Pregătirea smartphone-ului

iPhone®: Asigurați-vă că telefonul are activată funcția Siri®.

Telefon Android: Descărcați aplicația Android Auto pe telefonul dvs., din Google Play™ Store.

Conectarea smartphone-ului

Conectați telefonul la portul USB sau conectați telefonul prin Bluetooth. Asigurați-vă că proiecția telefonului este activată în setările de conectivitate.

Lansarea proiecției telefonului

Atingeți aplicația Apple CarPlay sau Android Auto de pe afișajul de informații.

Ecranul de proiecție a telefonului afișat depinde de smartphone și de versiunea de software.

Cu ajutorul sistemului de detectare vocală a smartphone-ului

Apăsați și mențineți apăsat  de pe volan și roștiți comanda vocală corespunzătoare de activare a asistentului vocal al smartphone-ului, pentru a utiliza asistentul vocal al smartphone-ului prin intermediul sistemului de Infotainment.

Pornirea și utilizarea autovehiculului

Sfaturi pentru conducere.....	85
Păstrarea controlului asupra autovehiculului.....	85
Niciodată nu abordați pantele cu motorul oprit.....	85
Pedalele.....	85
Direcția.....	85
Rodajul autovehiculului nou.....	86
Procedura de pornire.....	86
Sistemul de oprire-pornire	87
Frâne.....	91
Frâna de parcare	91
Sistemul de asistență la frânare	93
Frânarea regenerativă.....	93
Asistență la pornirea din rampă.....	94
Transmisia.....	94
Unitatea de tracțiune electrică.....	94
Modul automat B cu conducere cu o pedală.....	95
Modul roată liberă.....	95
Transmisia automată.....	96
Caracteristicile hibrid 48 V.....	98
Transmisia manuală.....	98
Modurile de condus	98
Sistemul de evacuare al motorului.....	99
Filtru de evacuare.....	99
Combustibilul.....	100
Compatibilitatea combustibililor.....	100
Alimentarea cu combustibil	100

Consumul de combustibil și emisiile de CO	101
Încărcare în curs.....	102
Informații generale.....	102
Tipurile de încărcare.....	104
Limitarea nivelului de încărcare de 80%.....	111
Încărcarea vehiculului.....	111
Instrucțiuni referitoare la încărcare.....	111
Bare de acoperiș	112
Tractarea unei remorci	113
Încărcătura remorcii.....	113
Sistemul de asistență la stabilizarea remorcii.....	114

Sfaturi pentru conducere

Păstrarea Controlului Asupra Autovehiculului

Niciodată Nu Abordați Pantele Cu Motorul Oprit

Multe sisteme nu sunt funcționale în această situație (de exemplu servofrâna, servodirecția). Conducerea în această manieră reprezintă un pericol pentru dumneavoastră și pentru ceilalți. Toate sistemele funcționează în timpul unei opriri automate. Sistemul de oprire-pornire ⇒ pagina 87 .

Pedalele

Pentru a asigura cursa nestingherită a pedalei, nu puneți covorașe în zona pedalelor.

Folosiți numai covorașe care se potrivesc corect și fin fixate prin elemente de prindere pe partea șoferului.

Direcția

Dacă servodirecția asistată se oprește din cauza opririi motorului sau a unei defecțiuni de sistem, autovehiculul poate

fi direcționat dar ar putea fi necesar un efort sporit.

Rodajul Autovehiculului Nou

Nu frânați excesiv dacă nu este necesar în cursul primelor deplasări.

La prima deplasare cu autovehiculul, este posibilă apariția fumului provenit de la ceara și uleiul de motor care se evaporă din sistemul de evacuare.

Parcați autovehiculul în aer liber pentru o perioadă scurtă după efectuarea primei deplasări și evitați inhalarea fumului degajat.

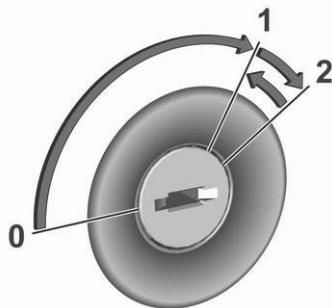
În timpul rodajului, consumul de combustibil și de ulei de motor poate să fie mai ridicat.

În plus, procesul de curățare a filtrului de evacuare poate avea loc mai des.

Filtru de evacuare ⇒ pagina 99 .

Pozițiile comutatorului de contact

Rotiți cheia:



- 0** contact decuplat: unele funcții rămân active până la scoaterea cheii sau deschiderea portierei șoferului în cazul în care contactul a fost cuplat anterior
- 1** modul alimentare electrică contact cuplat: contactul este cuplat, motorul diesel preîncălzește, lămpile de control se aprind, iar majoritatea funcțiilor electrice pot fi acționate
- 2** pornire motor: eliberați cheia după pornirea motorului

Sistemul de blocare volan

În funcție de versiune, autovehiculul poate fi prevăzut un sistem de blocare volan.

În acest caz, scoateți cheia din contact și răsuciți volanul până când cuplează.

Pericol

Nu scoateți niciodată cheia din contact în timpul conducerii, deoarece acest lucru va cauza, în funcție de versiune, blocarea volanului.

Procedura de pornire

Autovehicule cu buton de alimentare



- Transmisia manuală: selectați poziția neutră, apăsați pedala de ambreiaj și de frână.
- Transmisia automată: acționați pedala de frână.

- Nu acționați pedala de accelerație.
- Apăsați butonul **Start/Stop**.
- Eliberați butonul după ce începe procedura de pornire.
- Înainte de a reporni sau de a opri motorul când autovehiculul staționează, apăsați din nou scurt **Start/Stop**.

Pentru pornirea motorului în timpul opririi automate:

- Transmisie automată: în timpul unei opriri automate, motorul poate fi pornit prin eliberarea pedalei de frână
⇒ pagina 96

Oprirea de urgență în timpul mersului
Dacă motorul trebuie oprit în timpul condusului în situații de urgență, apăsați **Start/Stop** timp de cinci secunde.

Pericol

Oprirea motorului în timpul conducerii poate cauza pierderea suportului de putere pentru sistemele de frânare și direcție. Sistemele de asistență și sistemele airbag sunt dezactivate. Iluminatul și luminile de frână se vor stinge. Prin urmare, opriți motorul și aprinderea în timpul conducerii numai

atunci când este necesar în caz de urgență.

Pornirea autovehiculului la temperaturi joase

Pornirea motorului fără încălzitoare suplimentare este posibilă până la -25 °C pentru motoare diesel și -30 °C pentru motoare pe benzină. Sunt necesare: un ulei de motor de o vâscozitate corectă, combustibilul corect, efectuarea lucrărilor de service și o baterie a autovehiculului suficient de încărcată.

La temperaturi mai scăzute de -30 °C transmisia automată are nevoie de o fază de încălzire de aprox. cinci minute. Maneta selectorului de viteze trebuie să fie în poziția **P**.

Încălzirea motorului turbo

La pornire, cuplul motor disponibil poate fi limitat pentru un interval scurt de timp, în special atunci când temperatura motorului este scăzută. Limitarea permite sistemului de lubrifiere să ofere protecție completă motorului.

Deplasarea inercială

Alimentarea cu combustibil este decuplată automat în cursul deplasării inerțiale, de ex. atunci când autovehiculul este condus cu o treaptă de viteze

cuplată, dar fără acționarea pedalei de accelerație.

În funcție de condițiile de condus, se poate dezactiva deplasarea inercială.

Sistemul De Opre-Pornire

Sistemul de oprire-pornire ajută la economisirea combustibilului și la reducerea emisiilor de gaze de eșapament. Atunci când condițiile permit acest lucru, sistemul oprește motorul imediat ce autovehiculul ajunge la o viteză scăzută sau este staționar, de ex. la semafor sau într-un ambuteiaj.

Activarea

În mod implicit, sistemul se activează la punerea contactului.

Sistemul poate fi activat manual în afișajul pentru informații.



Apăsați  și activați sistemul din Afișajul pentru informații.
Afișajul pentru informații ⇨ pagina 76 .
Activarea sistemului este confirmată printr-un mesaj.

Dezactivarea

Apăsați  și dezactivați sistemul din Afișajul pentru informații.
Dezactivarea este confirmată prin 
iluminarea OFF pe blocul instrumentelor de bord și afișarea unui mesaj.

Oprire automată

Autovehicule cu transmisie manuală

Activați oprirea automată după cum urmează:

- Treceți maneta selectorului de viteze la punctul neutru.
- Eliberați pedala de ambreiaj.

Motorul va fi oprit în timp ce contactul rămâne cuplat.

Autovehiculele cu transmisie automată

Dacă autovehiculul este staționar cu pedala de frână apăsată, oprirea automată se activează automat.
Motorul va fi oprit în timp ce contactul rămâne cuplat.

Sistemul de oprire-pornire se va dezactiva pe pante abrupte.

Indicație



O oprire automată este indicată de lampa de control .
În timpul unei opriri automate, performanța încălzirii și a frânei vor fi menținute.

Condițiile pentru oprirea automată

Sistemul de oprire-pornire verifică dacă fiecare din condițiile de mai jos este îndeplinită.

- Sistemul de oprire-pornire nu este dezactivat manual.
- Portiera șoferului este închisă sau centura de siguranță a șoferului este fixată.
- Bateria autovehiculului este suficient de încărcată și în stare bună.
- Motorul este încălzit.

- Temperatura lichidului de răcire a motorului nu este prea ridicată.
- Temperatura sistemului de evacuare a motorului nu este prea ridicată, de exemplu după conducerea cu sarcini mari.
- Temperatura ambiantă nu este nici prea scăzută, nici prea ridicată.
- Sistemul de control al climatizării permite Oprirea automată.
- Vacuumul de frână este suficient.
- Funcția de autocurățare a filtrului de evacuare nu este activă.
- Autovehiculul a fost condus cel puțin la o viteză pentru mersul pe jos de la ultima oprire automată.

Oprirea automată va fi inhibată dacă nu sunt îndeplinite aceste condiții. În plus, oprirea automată poate fi inhibată

- prin anumite setări ale sistemului de climatizare ⇨ pagina 70
- imediat după conducerea cu viteze mai mari
- în cazul rodajului autovehiculului nou
- prin dezaburirea activă
- în cazul urcării sau coborârii unei pante

Notă

Oprirea automată poate fi inhibată timp de câteva ore după înlocuirea sau reconectarea bateriei.

Funcția de protecție împotriva descărcării bateriei autovehiculului

Pentru a asigura reporniri eficiente ale motorului, au fost implementate mai multe funcții de protecție împotriva descărcării bateriei autovehiculului ca parte a sistemului de oprire-pornire.

Măsurile de economisire a energiei

În timpul unei opriri automate, mai multe funcții electrice, precum încălzitorul electric suplimentar sau încălzirea lunetei, sunt dezactivate sau comutate într-un mod de economisire a energiei. Turația ventilatorului sistemului de climatizare este redusă pentru a economisi energie.

Repornirea motorului de către șofer**Autovehiculele cu transmisie automată**

Motorul este repornit în următoarele cazuri:

- pedala de frână este eliberată în timp ce este selectată **D** sau **M**
- pedala de frână este eliberată sau **N** este selectat atunci când selectorul de

viteze este deplasat pentru a selecta **D** sau **M**

- selectorul de viteze este deplasat pentru a selecta **R**

Repornirea motorului de către sistemul de oprire-pornire

Autovehicule cu transmisie manuală: Pentru a permite o repornire automată, maneta selectorului de viteze trebuie să fie în poziția neutră.

În cazul în care una din condițiile de mai jos se produc în timpul unei opriri automate, motorul va fi repornit automat de către sistemul de oprire-pornire:

- sistemul de oprire-pornire este dezactivat manual
- centura de siguranță a șoferului nu este fixată și portiera șoferului este deschisă
- temperatura motorului este prea scăzută
- nivelul de încărcare a bateriei autovehiculului este mai mic decât un nivel definit
- vacuumul de frână nu este suficient
- autovehiculul este condus sau se deplasează cel puțin la o viteză pentru mersul pe jos

- sistemul de climatizare solicită o pornire a motorului
- sistemul de aer condiționat este pornit manual
- capota este deschisă

Dacă un accesoriu electric, de ex., un CD player portabil, este conectat la priza de curent, o scurtă cădere de tensiune poate fi observată în timpul repornirii.

Sistemul de blocare volan

Scoateți cheia din contact și răsuciți volanul până când se cuplează.

 Avertizare

Nu scoateți niciodată cheia din contact în timpul conducerii, deoarece acest lucru va cauza blocarea volanului.

 Avertizare

Dacă bateria autovehiculului este descărcată, autovehiculul nu va fi tractat sau pornit prin tractare, deoarece volanul nu poate fi deblocat.

 Avertizare

În cazul unei defecțiuni a bateriei principale, blocarea volanului rămâne

cuplată. Nu încercați să porniți vehiculul împingându-l și nu îl remorcați.

Funcționarea în caz de defecțiune



Țineți cheia electronică la marcajul de pe capacul coloanei de direcție, conform ilustrației.

La autovehiculele cu transmisie manuală, selectați poziția neutră, acționați pedala de ambreiaj, pedala de frână și apăsați **Start/Stop**.

La autovehiculele cu transmisie automată, treceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**, acționați pedala de frână și apăsați **Start/Stop**.

Această dotare opțională trebuie să fie folosită doar în caz de urgență. Înlocuiți bateria cheii electronice cât mai curând posibil ⇒ pagina 8

Pentru descuierea sau încuierea portierelor, vezi defectarea telecomenzii

radio sau a sistemului cu cheie electronică ⇒ pagina 8

Părăsirea autovehiculului

⚠ Avertizare

Lăsați vehiculul numai cu sistemul de propulsie oprit, frâna de parcare aplicată și, în funcție de transmisie, treapta întâi cuplată sau **P** selectată.

Parcare

⚠ Avertizare

Nu parcați autovehiculul pe o suprafață ușor inflamabilă. Temperatura ridicată a sistemului de eșapament poate aprinde această suprafață.

- Aplicați frâna de parcare.
- Dacă vehiculul se află pe o suprafață plană sau în pantă în sus, cuplați prima treaptă de viteză sau puneți maneta selectorului în poziția **P**. Pe o pantă în sus, întoarceți roțile din față în direcția opusă bordurii.
- Dacă vehiculul se află pe o pantă în jos, cuplați marșarierul sau puneți maneta selectorului în poziția **P**. Întoarceți roțile din față spre bordură.
- Închideți geamurile.

- Opriți motorul.
- Scoateți cheia din contact sau opriți contactul la vehiculele cu buton de pornire. În funcție de versiune, rotiți volanul până când simțiți că se blochează.

- Blocați autovehiculul.
- Activați sistemul de alarmă antifurt.
- Ventilatoarele de răcire a motorului pot rămâne în funcțiune și după oprirea motorului ⇒ pagina 67.

Atenție

După rularea la turații mari ale motorului sau cu sarcini mari ale motorului, acționați motorul scurt timp la sarcină redusă sau rulați în poziția neutră timp de aprox. 30 de secunde înainte de oprire, pentru a proteja turbocompresorul.

Notă

În cazul unui accident cu declanșarea airbagului, motorul se oprește automat dacă vehiculul se oprește într-un anumit timp.

În țări cu temperaturi extrem de scăzute poate fi necesară parcarea autovehiculului fără aplicarea frânei de

parcare. Asigurați-vă că parcați vehiculul pe o suprafață plană.

Frâna de parcare ⇒ pagina 91

Frâne

Sistemul antiblocare frâne

Sistemul antiblocare frâne (ABS) previne blocarea roților.

Sistemul ABS începe să regleze presiunea de frânare imediat ce o roată prezintă tendință de blocare.

Autovehiculul rămâne manevrabil, chiar în cursul frânărilor bruște.

Acțiunea sistemului ABS este semnalată printr-o vibrație a pedalei de frână și zgomotul caracteristic procesului de reglare.

Pentru frânare optimă, mențineți apăsată pedala de frână pe întreaga durată a procesului de frânare, neluând în considerare vibrația pedalei. Nu reduceți forța exercitată asupra pedalei de frână.

La frânarea în cazul unei urgențe, luminile de avarie sunt aprinse automat, în funcție de forța de decelerare. Acestea sunt stinse automat prima dată când accelerați.

După demarare, sistemul efectuează o autotestare care poate fi sonoră.



Lampa de control (ABS) ⇒ pagina 65
Defecțiuni

⚠ Avertizare

Dacă există o defecțiune la ABS, roțile pot fi susceptibile să se blocheze din cauza frânării mai bruște decât în mod normal. Avantajele ABS nu mai sunt disponibile. În timpul frânării puternice, vehiculul nu mai poate fi condus și poate vira.

Apelați la un atelier service pentru remedierea defecțiunii.

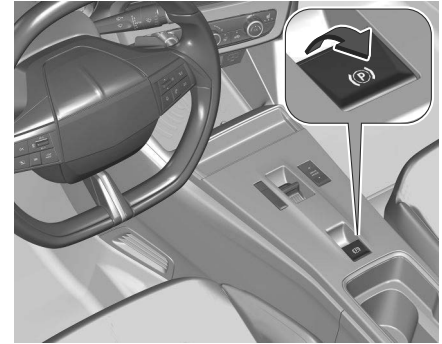
Frâna De Parcare

⚠ Avertizare

Înainte de a ieși din autovehicul, verificați starea frânei de parcare.

Lampa de control (!) se aprinde constant atunci când frâna de parcare electrică este aplicată.

Frână de parcare electrică



Se aplică numai atunci când autovehiculul este staționar

⚠ Avertizare

Trageți comutatorul (P) cel puțin o secundă până când lampa de control (P) se aprinde permanent și se aplică frâna de parcare electrică. Frâna electrică de parcare funcționează automat cu o forță adecvată. Înainte de a ieși din autovehicul, verificați starea frânei electrice de parcare.

Lampa de control (P) ⇒ pagina 91 .
Frâna de parcare electrică poate fi activată întotdeauna, chiar când contactul este decuplat.

Nu operați sistemul frânei de mână electrice prea des cu motorul oprit deoarece se va descărca bateria autovehiculului.

Eliberarea

Cuplați contactul. Mențineți pedala de frână apăsată și apoi împingeți comutatorul (P).

Funcția de asistență la demarare

Autovehicule cu transmisie manuală: Apăsarea pedalei de ambreiaj și apoi eliberarea ușoară a pedalei de ambreiaj și apăsarea ușoară a pedalei de accelerație dezactivează automat frâna de parcare electrică. Este posibilă doar dacă este activată funcționarea automată a frânei electrice de parcare.

Acest lucru nu este posibil dacă se trage concomitent butonul (P).

Autovehiculele cu transmisie automată: Cuplați **R**, **D** sau **M** și apoi apăsați pedala de accelerație pentru a dezactiva automat frâna de mână electrică. Este posibilă doar dacă este activată funcționarea automată a frânei electrice de parcare. Acest lucru nu este posibil dacă se trage concomitent butonul (P).

Frânarea atunci când autovehiculul este în mișcare

Când autovehiculul este în mișcare și butonul (P) este menținut tras, sistemul frânei de parcare electrică va încetini autovehiculul. Imediat ce comutatorul (P) este eliberat, frânarea va fi oprită. Sistemul antiblocare frâne și Sistemul de control electronic al stabilității stabilizează vehiculul în timp ce este menținut tras comutatorul (P). Dacă apare o eroare a frânei de parcare electrice, se afișează un mesaj de avertizare pe tabloul de bord. Dacă sistemul antiblocare frâne și sistemul de control electronic al stabilității se defectează, unul sau ambele indicatoare

(P) și , (ABS) se aprind pe tabloul de bord. În acest caz, stabilitatea în timpul decelerării autovehiculului poate fi menținută numai prin trageri scurte, repetate ale comutatorului, până la imobilizarea vehiculului.

Funcționare automată

Funcționarea automată include cuplarea automată și decuplarea automată a frânei de parcare electrice. Frâna de parcare electrică poate fi cuplată și decuplată și manual, de la comutatorul (P)

Cuplarea automată:

- Frâna de parcare electrică se cuplează automat când autovehiculul este staționar și contactul este decuplat.
- (P) se aprinde pe tabloul de bord, iar un mesaj se va afișa pe ecran pentru a confirma cuplarea.

Decuplarea automată:

Notă

Eliberarea automată a frânei de parcare electrice este inhibată atâta timp cât ușa șoferului este deschisă.

- Frâna de parcare se eliberează automat după începerea deplasării.
- Se stinge (P) de pe tabloul de bord și apare un mesaj pe ecran, pentru a confirma eliberarea.

Dezactivarea funcționării automate

În anumite situații, de ex., în condiții meteo cu temperaturi foarte scăzute sau atunci când tractați, poate fi necesară dezactivarea funcționării automate a frânei de parcare electrice.

- 1 Porniți motorul.
- 2 Dacă frâna de parcare este eliberată, trageți butonul (P) pentru a aplica frâna de parcare.

- 3 Ridicați piciorul de pe pedala de frână.
- 4 Apăsați comutatorul frânei de parcare (P) cel puțin zece secunde și cel mult 15 secunde.
- 5 Eliberați comutatorul frânei de parcare (P).
- 6 Apăsați pedala de frână și mențineți-o apăsată.
- 7 Trageți comutatorul frânei de parcare (P) timp de două secunde.

Dezactivarea funcționării automate a frânei electrice de parcare este

confirmată prin aprinderea  de pe tabloul de bord. Frâna de mână electrică poate fi cuplată și decuplată numai manual.

Dezactivarea funcționării automate a frânei electrice de parcare este

confirmată prin aprinderea  de pe tabloul de bord ⇒ pagina 46. Frâna de mână electrică poate fi cuplată și decuplată numai manual.

Pentru a reactiva funcționarea automată, repetați pașii descriși mai sus.

Defecțiuni

Modul de defectare a frânei electrice de parcare este indicat de o lampă de control (P)! și de un mesaj afișat pe tabloul de bord.

Lampa de control (P) clipește: frâna de parcare electrică nu este complet aplicată sau eliberată. Dacă lampa clipește permanent, eliberați frâna de parcare asistată electronic și reîncercați să o aplicați.

Sistemul De Asistență La Frânare

Dacă pedala de frână este apăsată rapid și în forță, se aplică automat forța maximă de frânare.

Funcționarea sistemului de asistență la frânare poate acționa aparent ca un impuls în pedala de frână și o rezistență mai puternică când se apasă pedala de frână.

Exercitați o presiune constantă asupra pedalei de frână atâta timp cât este necesară frânarea de urgență. Forța maximă de frânare este redusă automat la eliberarea pedalei de frână.

Frânarea activă în caz de urgență ⇒ pagina 115

Frânarea Regenerativă

Avertizare

În cazul temperaturilor extreme sau dacă bateria de înaltă tensiune este aproape complet încărcată, forța de frânare a motorului poate fi redusă temporar. Dacă forța de frânare nu este suficientă, șoferul trebuie să fie pregătit să folosească pedala de frână.

Avertizare

Luminile de frână sunt aprinse în funcție de forța de frânare a motorului.

BEV: Frânarea regenerativă generează energie electrică rezultată din frânarea motorului pentru a încărca bateria cu tensiune înaltă.

Unitatea de tracțiune electrică ⇒ pagina 94.

Vehicul hibrid de 48 V: Frânarea regenerativă generează energie electrică rezultată din frânarea motorului pentru a încărca bateria de 48 V.

Transmisia automată ⇒ pagina 96

Asistență La Pornirea Din Rampă

Sistemul ajută la prevenirea unei deplasări neintenționate la pornirea de pe loc din rampă.

La eliberarea pedalei de frână după oprirea în rampă, frânele rămân activate încă două secunde. Frânele se eliberează în mod automat imediat ce autovehiculul este accelerat.

Părăsirea autovehiculului ⇒ pagina 87

Transmisia

Unitatea De Tracțiune Electrică

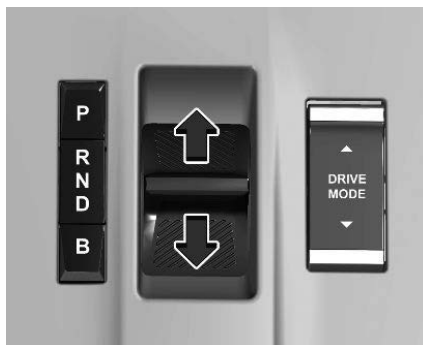
Autovehiculul utilizează o unitate de tracțiune electrică cu o transmisie cu 1 treaptă de viteze.

Atenție

Dacă vehiculul pare să accelereze încet sau să nu răspundă atunci când încercați să mergeți mai repede, nu vă continuați călătoria. Unitatea de tracțiune electrică poate fi deteriorată. Consultați un atelier cât mai curând posibil.

Atenție

Învârtirea anvelopelor sau ținerea vehiculului într-un loc pe un deal folosind doar pedala de accelerație poate deteriora unitatea de tracțiune electrică. Dacă v-ați blocat, nu învârtiți anvelopele. Când opriți pe un deal, utilizați frânele pentru a ține vehiculul pe loc.



Mutați selectorul sau apăsați butoanele respective.

P modul parcare

R modul marșarier

N modul neutru

D modul automat

B modul automat cu condus cu o pedală

După deplasarea selectorului, el revine în poziția centrală. Modul cuplat este indicat pe tabloul de bord.

Deplasarea selectorului de viteze peste punctul de rezistență sare peste modul neutru **N**.

Nu apăsați niciodată pedala de accelerație simultan cu pedala de frână. Atunci când se cuplează **D** sau **R**, la eliberarea frânei, vehiculul începe să se miște încet.

Modul parcare P

Pentru a activa **P**, apăsați butonul **P** când vehiculul este staționat. În modul **P**, roțile din față ale vehiculului sunt blocate.

Pentru a decupla **P**, apăsați pedala de frână și selectați modul dorit.

P este cuplată automat atunci când

- contactul este oprit
- portiera șoferului este deschisă în timp ce viteza autovehiculului este mai mică de 2 km/h

Dacă autovehiculul se deplasează prea repede, **P** nu a fost cuplată.

Modul marșarier R

Pentru cuplarea sau decuplarea R, autovehiculul trebuie să fie staționar și pedala de frână trebuie să fie apăsată.

Atenție

Cuplarea R în timpul deplasării înainte a vehiculului poate deteriora unitatea de tracțiune electrică. Selectați R doar după ce autovehiculul a fost oprit.

Modul neutru N

În acest mod, sistemul de propulsie nu transferă cuplu la roți.

Modul automat D

Acest mod este pentru conducerea normală.

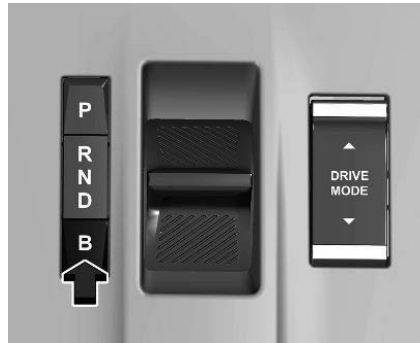
Modul Automat B Cu Conducere Cu O Pedală

În acest mod, viteza autovehiculului scade semnificativ prin eliberarea pedalei de accelerație, fără a acționa pedala de frână.

Utilizați **B** la coborârea pantelor abrupte, în zăpadă adâncă, în noroi sau în trafic cu porniri și opriri.

Avertizare

În cazul temperaturilor extreme sau dacă bateria de înaltă tensiune este aproape complet încărcată, forța de frânare a motorului poate fi redusă temporar. Dacă forța de frânare nu este suficientă, șoferul trebuie să fie pregătit să folosească pedala de frână.



B poate fi activat numai dacă este selectat **D**. Apăsați butonul **B**. Pentru a dezactiva **B**, apăsați butonul **B**. Frânarea regenerativă ⇨ pagina 93

Modul Roată Liberă

În anumite situații, de ex. într-o spălătorie auto automată etc., este necesar ca roțile

să se poată mișca liber atunci când motorul este oprit.

Pentru activarea roților libere, autovehiculul trebuie să rămână staționar, motorul trebuie pornit și portiera șoferului trebuie să fie închisă.

ICE și BEV

- 1 Apăsați pedala de frână și selectați **N**.
- 2 În interval de cinci secunde, apăsați și mențineți apăsată pedala de frână, decuplați contactul și deplasați maneta selectorului de viteze înapoi sau înapoi.
- 3 Eliberați pedala de frână și cuplați contactul.
- 4 Apăsați și mențineți apăsată pedala de frână și apăsați butonul .
- 5 Eliberați pedala de frână și decuplați contactul.

În Centrul de informații pentru șofer se afișează un mesaj care indică faptul că roțile nu sunt blocate pentru următoarele 15 minute.

Pentru a reveni la funcționarea normală, apăsați și mențineți apăsată pedala de frână, porniți motorul și selectați **P**.

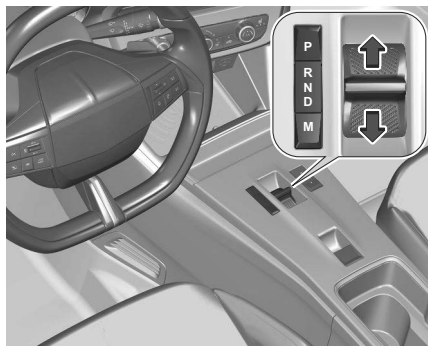
Hibrid 48 V

Fără rotire liberă a roților cu motorul oprit.

Transmisia Automată

Transmisia automată permite schimbarea automată a vitezelor (modul automat) sau schimbarea manuală a vitezelor (modul manual).

Selectorul de viteze



Mutați selectorul sau apăsați butoanele respective.

- P** modul parcare
- R** modul marșarier
- N** modul neutru
- D** modul automat

M modul manual

După deplasarea selectorului, el revine în poziția centrală. Modul cuplat este indicat pe tabloul de bord.

Deplasarea selectorului de viteze peste punctul de rezistență sare peste modul neutru **N**.

Nu apăsați niciodată pedala de accelerație simultan cu pedala de frână. Atunci când se cuplează **D** sau **R**, la eliberarea frânei, vehiculul începe să se miște încet.

Modul parcare P

Pentru a activa **P**, apăsați butonul **P** când vehiculul este staționat. În modul **P**, roțile din față ale vehiculului sunt blocate. Pentru a decupla **P**, apăsați pedala de frână și selectați modul dorit. **P** este cuplată automat atunci când

- contactul este oprit
- portiera șoferului este deschisă în timp ce viteza autovehiculului este mai mică de 2 km/h
- **N** a fost selectat pentru o perioadă de timp

Dacă autovehiculul se deplasează prea repede, **P** nu a fost cuplată.

Modul marșarier R

Pentru cuplarea sau decuplarea **R**, autovehiculul trebuie să fie staționar și pedala de frână trebuie să fie apăsată.

Atenție

Cuplarea **R** în timp ce vehiculul merge înainte poate deteriora transmisia automată. Selectați **R** doar după ce autovehiculul a fost oprit.

Modul neutru N

În acest mod, sistemul de propulsie nu transferă cuplu la roți.

Modul automat D

Notă

În condiții alunecoase, acționați autovehiculul în **D** pentru performanțe îmbunătățite la condus și manevrare. Acest mod este pentru conducerea normală.

Modul manual M

În acest mod, este posibilă schimbarea manuală a treptelor de viteză cu ajutorul padelelor de la volan.

Modul manual **M** poate fi selectat numai dacă se cuplează **D**.

Treapta de viteză selectată este indicată pe tabloul de bord.

Dacă se selectează o treaptă superioară de viteze când viteza de deplasare este prea redusă, sau o treaptă inferioară de viteze la o viteză de deplasare prea ridicată, schimbarea treptei de viteze nu are loc. Aceasta poate cauza un mesaj pe tabloul de bord.

În modul manual, nu are loc comutarea automată la o treaptă superioară de viteze la turații ridicate ale motorului.

Apăsați butonul **M**.

Trageți manetele de pe volan pentru a selecta manual treptele de viteză.

Trageți padela din dreapta + pentru a trece la o treaptă de viteze superioară.

Trageți padela din stânga - pentru a trece la o treaptă de viteze inferioară.

Prin trageri multiple, se face salt peste trepte de viteză.

Apăsați din nou **M** pentru a reveni în **D**.

Roată liberă / modul spălătorie auto

În anumite situații, de ex. într-o spălătorie auto automată etc., este necesar ca roțile să se poată mișca liber atunci când motorul este oprit.

Pentru activarea roților libere, autovehiculul trebuie să rămână staționar, motorul trebuie pornit și portiera șoferului trebuie să fie închisă.

1. Apăsați pedala de frână și selectați **N**.

2. În interval de cinci secunde, apăsați și mențineți apăsată pedala de frână, decuplați contactul și deplasați maneta selectorului de viteze înainte sau înapoi.

3. Eliberați pedala de frână și cuplați contactul.

4. Apăsați și mențineți apăsată pedala de frână și apăsați butonul **(P)**.

5. Eliberați pedala de frână și decuplați contactul.

Pe tabloul de bord se afișează un mesaj care indică faptul că roțile nu sunt blocate pentru următoarele 15 minute.

Pentru a reveni la funcționarea normală, apăsați pedala de frână, porniți motorul și selectați **P**.

Dezactivarea funcționării automate a frânei de mână electrice

Pentru această procedură, consultați descrierea frânei de mână automate.

Frâna de mână ⇨ pagina 91

Indicația de schimbare a treptei de viteză

Simbolul ▲ sau ▼ cu un număr alături apare la schimbarea treptei de viteză; este recomandat pentru reducerea consumului de carburant.

Indicația de schimbare a treptei de viteză apare numai în modul manual.

Frâna de motor

Frâna de motor este posibilă numai în modul manual.

Pentru a utiliza efectul frânei de motor, la coborârea unei pante selectați o treaptă de viteze inferioară.

Programele electronice de conducere

După o pornire la rece, programul pentru temperatura de regim crește turația motorului pentru a aduce rapid catalizatorul la temperatura necesară. Programele speciale adaptează automat punctele de schimbare a treptelor de viteze la conducerea în rampă sau în pantă.

În condiții de carosabil acoperit cu zăpadă sau gheață sau pe alte suprafețe alunecoase, controlul electronic al transmisiei permite șoferului să selecteze manual treapta întâi, a doua sau a treia pentru pornire.

Funcția kickdown

Apăsarea pedalei de accelerație dincolo de opritorul funcției de kickdown va duce la o accelerație maximă la condusul în poziția D sau M. Transmisia trece într-o treaptă inferioară în funcție de turația motorului.

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni,  se aprinde și se va afișa un mesaj pe tabloul de bord.

Mesajele autovehiculului ⇒ pagina 60.

Comanda electronică a transmisiei activează numai treapta a treia.

Transmisia nu mai comută treptele automat.

Nu depășiți viteza de 100 km/h.

Apelați la un atelier service pentru asistență.

Întreruperea alimentării electrice

În cazul unei întreruperi a alimentării electrice, nu este posibilă selectarea altui mod atunci când este cuplată P.

Tractarea vehiculului ⇒ pagina 163.

Dacă bateria autovehiculului s-a descărcat, apelați la pornirea asistată a autovehiculului ⇒ pagina 161.

Dacă bateria autovehiculului nu este cauza defecțiunii, apelați la un atelier service pentru asistență.

Caracteristicile Hibrid 48 V

Motorul electric funcționează în timpul pornirii și al accelerării. Deplasarea prin propulsia asigurată exclusiv de motorul electric este posibilă numai la viteză mică, de exemplu, în timpul manevrelor de parcare sau în traficul cu opriri și porniri repetate. În cazul în care

conduceți pe autostrăzi în pantă la o viteză mai mică de 150 km/h, ICE este dezactivat automat, când este posibil, și autovehiculul este acționat de motorul electric pe o distanță scurtă.

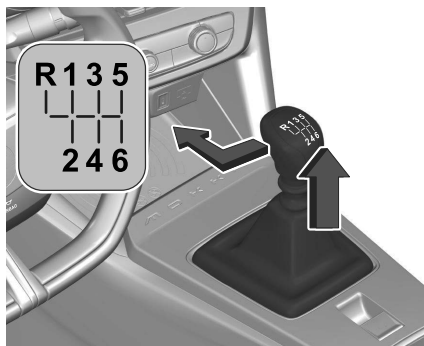
Oprirea automată a ICE poate fi

dezactivată apăsând  OFF.

 se va aprinde în culoarea galben pe tabloul de bord.

Reactivați apăsând din nou pe  OFF.

Transmisia Manuală



Pentru cuplarea marșarierului, apăsați pedala de ambreiaj, trageți inelul de sub maneta selectorului de viteze și deplasați maneta selectorului de viteze către stânga și față.

Dacă treapta respectivă nu este cuplată, aduceți maneta selectorului de viteze la punctul neutru, eliberați și apăsați din nou pedala de ambreiaj. Apoi repetați selectarea vitezelor.

Nu permiteți patinarea inutilă a ambreiajului.

Când o acționați, apăsați complet pedala de ambreiaj. Nu utilizați pedala pe post de sprijin pentru picior.

Când se detectează patinarea ambreiajului pentru un anumit interval de timp, puterea motorului va fi redusă.

Pe centrul de informații pentru șofer este afișat un avertisment. Eliberați ambreiajul.

Atenție

Nu este indicat să conduceți cu mâna sprijinită pe maneta selectorului.

Indicatorul de schimbare a treptei de viteză ⇒ pagina 98

Sistemul de oprire-pornire ⇒ pagina 87

Modurile de condus

Pot fi selectate următoarele moduri de conducere:

- **Mod Normal**
- **Modul Sport**

● Modul Eco

Fiecare mod de conducere corespunde cu o setare diferită a vehiculului.



Pentru a selecta modul de conducere respectiv, utilizați comutatorul basculant.

Mod Normal

Setările în acest mod sunt setate implicit. De fiecare dată când contactul este cuplat, acest mod este selectat.

BEV: Pentru a optimiza autonomia, puterea motorului electrică este redusă.

Modul Sport

Setările în acest mod permit un condus mai dinamic. Parametrii dinamici ai autovehiculului pot fi afișați pe tabloul de bord.

BEV: Acest mod permite puterea maximă rezultată a motorului electric.

Modul Eco

Reduce consumul de combustibil prin optimizarea funcționării sistemului de încălzire și de aer condiționat și, în funcție de versiune, pedala de accelerație, transmisia automată și lampa de control pentru schimbarea treptelor de viteză.

În timpul deplasării inerțiale autovehiculului, motorul este la ralanti, cu frâna de motor redusă.

BEV: Pentru a optimiza autonomia, puterea motorului electric și încălzirea sunt reduse.

Tipuri de propulsie ⇒ pagina 4

Sistemul de evacuare al motorului

⚠ Pericol

Gazele de eșapament ale motorului conțin monoxid de carbon otrăvitor, care este incolor și inodor și poate fi fatal dacă este inhalat.

Dacă gazele de eșapament intră în interiorul vehiculului, deschideți geamurile.

Apelați la un atelier service autorizat pentru remedierea defectiunii. Evitați să conduceți cu un portbagaj deschis, altfel gazele de eșapament ar putea pătrunde în vehicul.

Filtru De Evacuare

Procesul automat de curățare

Filtrul de evacuare elimină particulele de funingine din gazele de eșapament.

Începerea înfundării filtrului de evacuare este indicată de aprinderea temporară a

 sau , însoțite de un mesaj pe tabloul de bord.

Începeți procesul de curățare cât mai curând posibil prin condus la o viteză a autovehiculului de cel puțin 60 km/h.

Notă

La un vehicul nou, primele operații de regenerare a filtrului de evacuare pot fi însoțite de un miros de ars, ceea ce este normal. După o funcționare prelungită a vehiculului la viteză foarte mică sau la ralanti, la accelerare pot fi emiși vapori de apă la evacuare. Acest lucru nu afectează comportamentul vehiculului sau mediul înconjurător.

Procesul de curățare nu este posibil

Dacă  sau  sau rămâne aprins, însoțit de un semnal sonor și de un

mesaj, aceasta indică faptul că nivelul aditivului din filtrul de evacuare este prea scăzut.

Rezervorul trebuie completat fără întârziere. Apelați la un atelier service pentru asistență.

Catalizatorul

Catalizatorul reduce nivelul noxelor din gazele de eșapament ⇒ pagina 100.

Avertizare

Utilizarea altor combustibili decât cei prezentați pe pagină poate duce la avariarea catalizatorului sau a componentelor electronice asociate. Combustibilul ners va duce la supraîncălzirea și avariarea catalizatorului.

De aceea, evitați utilizarea excesivă a demarorului, funcționarea rezervorului de combustibil uscat și pornirea motorului prin împingere sau remorcare.

În cazul unor probleme legate de aprindere, funcționarea neuniformă a motorului, reducerea evidentă a performanțelor motorului sau al altor probleme neobișnuite, apelați imediat la un atelier service pentru remedierea cauzei defecțiunii. În caz de urgență, conducerea poate fi continuată pentru

scurt timp, cu menținerea vitezei autovehiculului și a turației motorului la niveluri reduse.

Combustibilul

Compatibilitatea Combustibililor

Combustibilul pentru motoarele pe benzină



Utilizați exclusiv benzină fără plumb conformă cu standardul european EN 228 sau E DIN 51626-1 sau echivalent. Motorul poate funcționa cu combustibil care conține maximum 10% etanol (de ex. denumit E10).

Utilizați benzine având cifra octanică recomandată. O cifră octanică mai mică poate reduce puterea motorului și cuplul și crește ușor consumul de combustibil.

Avertizare

Nu utilizați combustibil sau aditivi pentru combustibil care conțin compuși

metalici, cum ar fi aditivii pe bază de mangan. Acest lucru poate cauza deteriorarea motorului.

Avertizare

Utilizarea combustibilului cu o valoare octanică mai mică decât cea mai mică valoare posibilă poate duce la combustie necontrolată și deteriorarea motorului.

Cerințele specifice pentru motor în ceea ce privește cifra octanică sunt date în prezentarea generală a motorului ⇒ pagina 189.

O etichetă specifică pentru țara respectivă lipită pe clapeta rezervorului de combustibil poate înlocui acea cerință. În anumite țări, utilizarea unui anumit combustibil, de ex. cu o anumită cifră octanică, poate fi necesară pentru asigurarea funcționării corecte a motorului.

Alimentarea Cu Combustibil

Pericol

Înainte de realimentare, opriți contactul și orice încălzitoare externe cu camere de ardere.

Respectați instrucțiunile de utilizare și de siguranță ale stației de alimentare.

⚠ Pericol

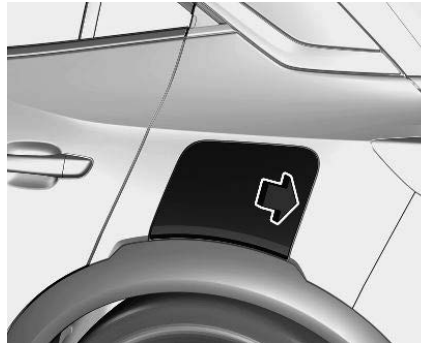
Combustibilul este inflamabil și exploziv.
Fumatul interzis. Fără flăcări deschise sau scânteii.
Dacă simțiți miros de combustibil în autovehicul, solicitați imediat remedierea cauzei la un atelier.

O etichetă cu simbolurile, aflată pe clapeta rezervorului de combustibil, indică tipurile de combustibil permise. În Europa, duzele pompelor de la stațiile de carburanți sunt marcate cu aceste simboluri. Alimentați exclusiv cu combustibil de tipul permis.

⚠ Avertizare

În caz de alimentare greșită, nu puneți contactul.

Clapeta rezervorului de combustibil se află în partea stânga spate a autovehiculului.



Clapeta rezervorului de combustibil poate fi deschisă numai când autovehiculul este deblocat. Deblocați clapeta rezervorului de combustibil apăsând-o.

Alimentarea cu benzină

Pentru a deschide, răsușiți încet bușonul în sens antiorar.



Bușonul rezervorului de combustibil poate fi fixat la cârligul de pe clapeta rezervorului de combustibil.
Așezați duza în poziție verticală la ștuțul de umplere și apăsați-o ușor pentru a o introduce.
Pentru alimentarea cu combustibil, activați duza pompei.
După întreruperea automată a alimentării cu combustibil, rezervorul poate fi completat prin acționarea duzei pompei de cel mult două ori.

Atenție

Ștergeți imediat orice combustibil care se revarsă.

Pentru a închide, rotiți bușonul rezervorului de combustibil în sens orar până ce cuplează.
Închideți clapeta și lăsați-o să se cupleze.

Bușonul rezervorului de combustibil

Utilizați exclusiv bușoane originale pentru rezervorul de combustibil.

Consumul De Combustibil Și Emisiile De CO₂

Consumul de combustibil (combinat) se încadrează în domeniul 6,6 până la 4,3 l/100 km.

Nivelul emisiilor de CO₂ se încadrează în domeniul de 148 până la 113 g/km.

Informații generale

Pentru valorile specifice autovehiculului dumneavoastră, consultați Certificatul de conformitate care însoțește autovehiculul sau alte documente de înregistrare naționale.

Stabilirea consumului de combustibil este reglementată prin Directiva R (CE) nr. 715/2007 și nr.

2017/1151 (în cea mai nouă versiune).

Specificațiile privind emisiile de CO₂ sunt de asemenea o componentă a acestei directive.

Cifrele date nu pot fi luate drept garanție pentru consumul de combustibil al unui anumit autovehicul.

În plus, consumul de combustibil este dependent de stilul personal de conducere, precum și de condițiile de trafic și de drum.

Toate valorile se bazează pe modelul de bază UE cu echipare standard.

Calculul consumului de combustibil ia în considerare masa proprie a autovehiculului, evaluată în concordanță cu aceste reglementări. Dotările opționale pot determina o ușoară creștere a consumului de combustibil și a emisiilor de CO₂ și o reducere a vitezei maxime.

Încărcare în curs

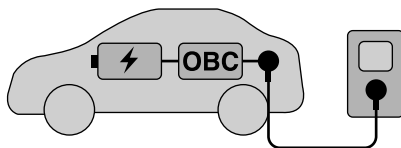
Informații Generale

Avertizare

Persoanele care au un stimulator cardiac sau dispozitive similare trebuie să consulte un medic pentru eventuale măsuri de precauție.

Dacă aveți îndoieli, în timpul încărcării nu rămâneți în interiorul sau lângă vehicul, lângă cablul de încărcare sau unitatea de încărcare.

Încărcarea bateriei cu tensiune înaltă a autovehiculului depinde de mai mulți factori:



- bateria cu tensiune înaltă a autovehiculului
- încărcătorul intern la bord (OBC)
- dispozitiv de încărcare extern
- cablu de încărcare

Cablul de încărcare conectează bateria cu tensiune înaltă a autovehiculului cu un dispozitiv de încărcare extern care furnizează energie electrică. Aceasta se poate face cu o priză electrică de uz casnic, o priză Green'Up, un panou de perete sau o stație publică de încărcare. Bateria cu tensiune înaltă poate fi încărcată exclusiv cu curent continuu (CC).

La încărcarea de la o priză electrică de uz casnic, un panou de perete sau o stație de încărcare cu curent alternativ (c.a.), c.a. trebuie transformat în c.c. Acest lucru este realizat de încărcătorul de bord al autovehiculului.

PHEV: Încărcătorul de bord (monofazic) este disponibil cu 3,7 kW sau 7,4 kW.

BEV: Încărcătorul de bord (trifazic) este disponibil în varianta de 11 kW.

Viteza de încărcare a bateriei cu tensiune înaltă a autovehiculului depinde de elementul cel mai slab al lanțului de încărcare. Pentru a obține viteza maximă de încărcare, cablul de încărcare și

dispozitivul de încărcare trebuie reglate unul la celălalt.

Notă

Verificați cablul de încărcare utilizat să se potrivească cu încărcătorul de bord al vehiculului.

Tipurile de încărcare ⇒ pagina 104

Cablul de încărcare ⇒ pagina 105

Avertizare

În caz de lovire chiar și ușoară a trapei de încărcare, nu o utilizați.
Nu demontați sau modificați conectorul de încărcare - pericol de electrocutare și/sau de incendiu!
Contactați un dealer Opel sau un atelier calificat.

Consumul de energie electrică și autonomia electrică

Consumul de energie electrică (combinat în condiții WLTP) se încadrează în domeniul 15,8 până la 15,2 kWh/ 100 km.

Autonomia complet electrică este de până la 342 km (BEV) sau 407 km (BEV cu autonomie lungă).

Pentru valorile specifice autovehiculului dumneavoastră, consultați Certificatul de conformitate care însoțește autovehiculul sau alte documente de înregistrare naționale.

Stabilirea consumului de energie electrică este reglementată prin Directiva R (CE) nr. 715/2007 și nr. 2017/1151 (respectiv în cea mai nouă versiune).

Bateria de înaltă tensiune

Avertizare

Deteriorarea bateriei de înaltă tensiune sau a sistemului de înaltă tensiune poate crea un risc de electrocutare, supraîncălzire sau incendiu.

Dacă vehiculul a fost avariat sau afectat de un accident moderat până la sever, acesta trebuie inspectat cât mai curând posibil de către personal calificat. Până la efectuarea inspecției tehnice, vehiculul trebuie depozitat în exterior, la o distanță de minim 5 metri de orice structură sau alte obiecte inflamabile.

Dacă vehiculul a fost avariat sau afectat de inundații sau incendii, acesta nu trebuie mutat deloc și trebuie inspectat de personal calificat cât mai curând posibil.

Pentru a proteja autonomia și durabilitatea bateriei de înaltă tensiune, se recomandă următoarele:

- Pe cât posibil nu încărcăți bateria de înaltă tensiune mai mult de 80%.

- Nu descărcați complet bateria de înaltă tensiune.
- Nu depozitați autovehiculul pentru o perioadă îndelungată de neutilizare (mai mult de douăsprezece ore) atunci când bateria de tensiune înaltă este la un nivel scăzut sau ridicat de încărcare. Este de preferat, în schimb, un nivel de încărcare între 20 și 40%.
- Limitați utilizarea încărcării rapide.
- Nu expuneți vehiculul la temperaturi sub -30°C și peste 60°C timp de peste 24 de ore.
- Evitați încărcarea autovehiculului la temperaturi scăzute (exceptând dacă vehiculul a rulat mai mult de 20 de minute) sau mai mari de 30 °C.
- Nu utilizați bateria de înaltă tensiune ca generator de energie.
- Nu utilizați un generator pentru reîncărcarea bateriei de înaltă tensiune.

Limitarea nivelului de încărcare de 80%
⇒ pagina 111 .

Scurgeri

Deteriorarea bateriei de înaltă tensiune poate avea ca rezultat scurgerea de gaze

toxice sau lichide imediat sau ulterior. Se recomandă următoarele:

- Informați imediat serviciile de incendiu și urgență în cazul unui incident, că autovehiculul este echipat cu o baterie de înaltă tensiune.
- Nu atingeți niciodată lichidele care se scurg din bateria de înaltă tensiune.
- Nu inhalați gazele emise de bateria de înaltă tensiune, care sunt toxice.
- Îndepărtați-vă de vehicul în cazul unui incident sau accident; gazele emise sunt inflamabile și ar putea provoca un incendiu.
- Un nivel prea scăzut de lichid de răcire trebuie completat și trebuie remediată cauza pierderilor de lichid de răcire la un atelier service.

Tipurile De Încărcare

În autovehicul există tipuri diferite încărcare a bateriei cu tensiune înaltă a autovehiculului.
Orele de încărcare se referă la încărcarea unei baterii goale, până când aceasta este complet încărcată.

Încărcarea de la panourile de perete/ stațiile de încărcare AC



Un panou de perete / o stație de încărcare AC poate sau nu să asigure un cablu de încărcare care trebuie conectat la portul de încărcare al autovehiculului.



BEV: Durata încărcării este de aproximativ cinci ore cu încărcătorul de bord de 11 kW.

Încărcarea cu c.c. la stațiile de încărcare



Până la aproximativ 80% din capacitatea bateriei poate fi încărcată în aproximativ 30 de minute la o putere de încărcare de 100 kW.

Încărcarea la prize Green'Up

Bateria de înaltă tensiune poate fi încărcată la o priză Green'Up. Conectați cablul de încărcare la portul de încărcare al vehiculului și la priza Green'Up.

Încărcare la prize electrice de uz casnic



Bateria de înaltă tensiune poate fi încărcată la o priză electrică de uz casnic. Conectați cablul de încărcare la portul de încărcare al vehiculului și la priza electrică de uz casnic.

BEV: Durata încărcării este de aproximativ 30 de ore.

Cablul de încărcare

În funcție de tipul de încărcare, se folosesc diferite cabluri de încărcare.

Avertizare

Utilizarea necorespunzătoare a cablurilor portabile de încărcare poate provoca incendiu, șocuri electrice sau

arsuri și poate duce la daune materiale, vătămări grave sau deces.

- Nu utilizați cabluri prelungitoare, prize multiple, splittere, adaptoare de împământare, dispozitive de protecție la supratensiune sau dispozitive similare.
- Nu utilizați o priză electrică care este uzată sau deteriorată sau una care nu va ține ștecherul ferm în poziție.
- Nu scufundați cablul de încărcare în niciun lichid.
- Nu utilizați o priză electrică care nu este împământată corespunzător.
- Nu utilizați o priză electrică care se află pe un circuit cu alte sarcini electrice.

Avertizare

Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță înainte de a utiliza acest produs. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la șoc electric, incendiu și / sau vătămare gravă.

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați lângă vehicul în timp ce vehiculul se încarcă și nu permiteți niciodată copiilor să se joace cu cablul de încărcare.

Dacă ștecherul furnizat nu se potrivește cu priza electrică, nu modificați ștecherul. Aranjați ca un electrician calificat să inspecteze priza electrică. Nu introduceți degetele în conectorul vehiculului electric.

Pericol

Există riscul de electrocutare care poate provoca vătămări corporale sau deces.

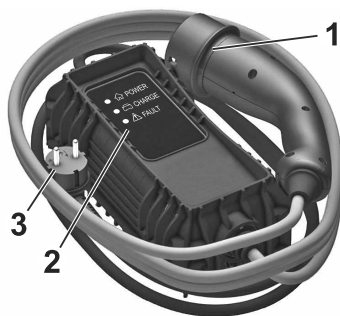
Nu utilizați cablul de încărcare dacă o parte a acestuia este deteriorată.

Nu deschideți și nu îndepărtați capacul cablului de încărcare.

Lucrările de service trebuie efectuate numai de către personal calificat.

Conectați cablul de încărcare la o priză împământată corespunzător, cu cabluri care nu sunt deteriorate.

Cablu de uz casnic simplu (modul 2) / cablu de uz casnic complex (modul 2)



- 1 Fișă autovehiculului
- 2 Indicatoare de stare
- 3 Fișă de perete

Cablurile de uz casnic simple (modul 2) sunt utilizate pentru încărcarea la prizele electrice de uz casnic. Un cablu de uz casnic simplu (modul 2) constă dintr-o fișă a autovehiculului, o cutie de comandă și o fișă pentru priza electrică de uz casnic. Cutia de comandă are un controler de încărcare integrat și câteva LED-uri care indică starea de încărcare. Cablurile de uz casnic complexe (modul 2) sunt similare cu cablurile de uz casnic simple (modul 2). Cu toate

acestea, performanța de încărcare a cablurilor de uz casnic complexe (modul 2 de încărcare) este mai bună decât performanța de încărcare a cablurilor de uz casnic simple (modul 2). Cablurile de uz casnic complexe (modul 2) sunt folosite la prizele Green'Up care trebuie instalate de către un electrician certificate, la amplasamentul clientului.

Indicatoarele de stare a cablului de încărcare

După conectarea în cablul de încărcare, acesta va efectua un auto-test rapid, iar toate indicatoarele de stare se aprind un moment. Pentru funcțiile indicatoarelor de stare, consultați manualul producătorului cablului de încărcare.

Informații importante referitoare la încărcarea electrică portabilă a autovehiculului

- Încărcarea unui autovehicul electric poate solicita sistemul electric al unei clădiri mai mult decât un aparat obișnuit de uz casnic.
- Înainte de conectarea la orice priză electrică, apelați la un electrician calificat pentru a inspecta și verifica sistemul electric (priză electrică, conductori, joncțiuni, dispozitive de

protecție) pentru regim greu la o sarcină continuă de 10 A.

- Prizele electrice pot duce la uzura prematură prin utilizarea normală sau deteriorarea în timp, făcându-le să fie inadecvate pentru încărcarea electrică a autovehiculului.
- Verificați priza electrică/ștecherul în timpul încărcării și întrerupeți utilizarea dacă priza/ștecherul sunt fierbinți, apoi apelați la un electrician calificat pentru repararea prizei electrice.
- În aer liber, conectați la o priză electrică rezistentă la intemperii în timpul utilizării.
- Montați cablul de încărcare pentru a reduce solicitarea la priza electrică/ștecher.

Cablu de încărcare mod 3

- 1 Fișa autovehiculului
- 2 Fișa pentru panoul de perete / stația de încărcare c.a.

Cablurile de încărcare modul 3 sunt utilizate pentru încărcarea la panouri de perete și stații de încărcare c.a. Un cablu de încărcare modul 3 furnizează fișa autovehiculului și o fișă pentru panoul de perete/stația de încărcare c.a. Panourile de perete/stațiile de încărcare c.a. pot furniza un cablu de încărcare modul 3 integrat. Pentru mai multe informații referitoare la cablul de încărcare mod 3, consultați manualul producătorului cablului de încărcare.

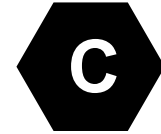
Cablu de încărcare modul 4**Notă**

Utilizați numai cabluri de încărcare de c.c. mai scurte de 30 de metri. Cablurile de încărcare modul 4 sunt folosite pentru încărcare c.c. Deoarece cablurile de încărcare modul 4 sunt integrate în stațiile de încărcare c.c., acestea asigură numai o fișă a autovehiculului.

Încărcare în curs
 Avertizare

Persoanele care au un stimulator cardiac sau dispozitive similare trebuie să consulte un medic pentru eventuale măsuri de precauție. Dacă aveți îndoieli, în timpul încărcării nu rămâneți în interiorul sau lângă vehicul, lângă cablul de încărcare sau unitatea de încărcare.

Pentru a asigura compatibilitatea fișei și a prizei, este utilizată o etichetă. Eticheta este amplasată pe partea interioară a clapetei portului de încărcare al autovehiculului. Asigurați-vă că conectați numai un cablu de același tip.



Fișa de tip 2 sau priza utilizate pentru încărcarea cu curent alternativ



Fișa FF sau priza utilizate pentru încărcarea cu curent continuu

 Avertizare

Evitați orice intrare de lichide în portul de încărcare al vehiculului, în ștecherul cablului de încărcare al vehiculului și în priza electrică de uz casnic.

La încărcarea la stațiile publice de încărcare c.a. / c.c., respectați instrucțiunile pentru utilizarea stației de încărcare respective. Este posibil ca stațiile publice de încărcare c.a. să nu vă pună la dispoziție un cablu de încărcare

integrat. În acest caz, este necesar un cablu de încărcare portabil mod 3.

Avertizare

Când încărcați la o priză electrică de uz casnic, utilizați numai o priză care este împământată corespunzător și protejată de un comutator diferențial de 30 mA. Utilizați numai o priză electrică de uz casnic protejată de un întrerupător adaptat la amperajul circuitului electric. Solicitați unui electrician calificat să verifice instalația electrică care va fi utilizată. Instalarea trebuie să fie în conformitate cu standardele naționale și compatibilă cu vehiculul. Când utilizați o priză electrică de uz casnic dedicată, instalarea trebuie efectuată de către un electrician calificat. Asigurați-vă că priza electrică, ștecherul și cablul nu trebuie să sprijine greutatea cutiei de comandă.

Avertizare

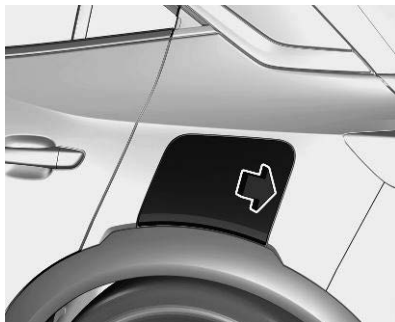
Motorul nu pornește dacă cablul de încărcare este conectat la autovehicul. Pe tabloul de bord este afișată o avertizare. În timpul procesului de încărcare, deblocarea autovehiculului întrerupe

încărcarea. Dacă nu este efectuată nici o acțiune pe hayon, portiere sau duza de încărcare, autovehiculul se blochează din nou după 30 de secunde și încărcarea se reia automat. Nu funcționează în compartimentul motorului. Anumite zone rămân foarte fierbinți, chiar o oră după încărcare și ventilatorul poate porni în orice moment.

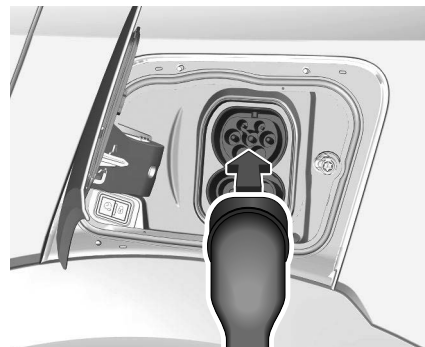
Avertizare

Asigurați-vă că este închisă clapeta portului de încărcare. Nu lăsați cablul de încărcare conectat la priza electrică de uz casnic.

- 1 Comutați în **P** și opriți contactul autovehiculului.

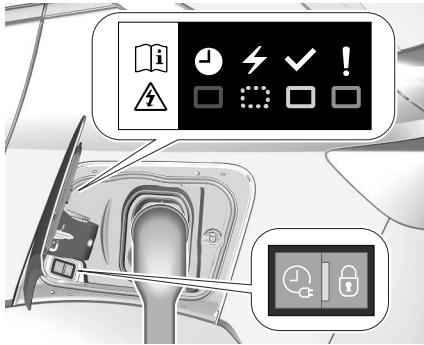


- 2 Împingeți clapeta portului de încărcare pentru a-l elibera.
- 3 Dacă este necesar, scoateți cablul de încărcare din portbagaj.
- 4 Dacă este necesar, conectați fișa cablului de încărcare în portul corespunzător al sursei de alimentare externe.
- 5 Dacă este necesar, scoateți capacul de protecție de pe fișa autovehiculului de la cablul de încărcare.

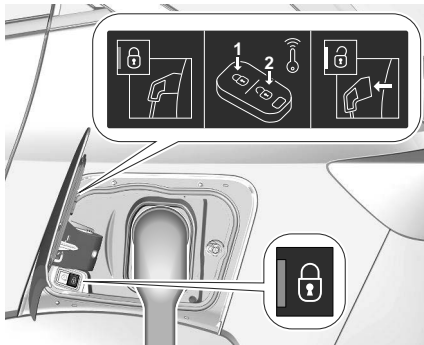


- 6 Cuplați fișa autovehiculului de la cablul de încărcare la portul de încărcare al autovehiculului.

Starea de încărcare ⇒ pagina 111



Începerea încărcării este indicată de clipirea în culoare verde a indicatorului de stare de la portul de încărcare și de la cutia de comandă a cablului de încărcare, dacă există.



După încărcare, fișa autovehiculului se va bloca la portul de încărcare și nu

poate fi deconectată cât este activă încărcarea. Indicatorul  se aprinde.

Anularea procesului de încărcare

Notă

La stațiile publice de încărcare, anularea și reluarea ulterioară a procesului de încărcare poate cauza costuri suplimentare. Odată ce procesul de încărcare a început, numai portiera șoferului poate fi deblocată fără a anula procesul de încărcare. Prin urmare, activați doar funcția portierei șoferului la personalizarea vehiculului.

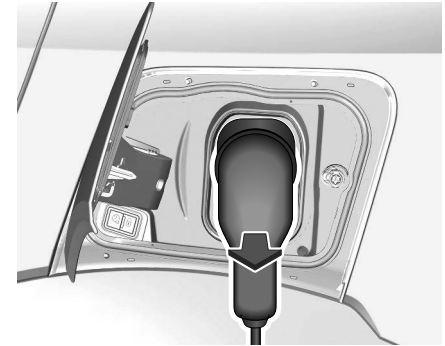
Apăsați  pe telecomandă pentru a anula procesul de încărcare în orice moment.

Apăsați  de două ori pentru anularea procesului de încărcare în orice moment dacă funcția doar portiera șoferului este actualizată din personalizarea autovehiculului.

Oprirea încărcării

Bateria de înaltă tensiune este complet încărcată dacă indicatorul de stare pe portul de încărcare se aprinde permanent în verde.

- 1 Deblocați autovehiculul înainte de a scoate fișa autovehiculului de la portul de încărcare. Dacă autovehiculul este deja deblocat, încuiați-l și descuiați-l din nou.



- 2 Deconectați fișa cablului de încărcare al autovehiculului de la portul de încărcare într-un interval de 30 de secunde după deblocare.
- 3 Închideți clapeta portului de încărcare apăsând cu fermitate în partea centrală pentru o încuiere corespunzătoare.
- 4 Deconectați cablul de încărcare de la sursa de alimentare externă.

- 5 Dacă este necesar, depuneți cablul de încărcare în portbagaj.

Autovehiculul nu poate fi condus cât timp cablul de încărcare este conectat la acesta.

Încărcarea programabilă

Implicit, încărcarea începe imediat ce cablul de încărcare este conectat la portul de încărcare al autovehiculului. Este posibil, de asemenea, să se planifice încărcarea cu ajutorul afișajului pentru informații.

Încărcarea programabilă este posibilă numai la încărcarea la o priză electrică de uz casnic / priză Green'Up sau panou de perete.

Încărcarea programabilă este, de asemenea, disponibilă prin intermediul MyOpel App.

Notă

La autovehiculele fără sistem de navigație integrat, încărcarea programabilă poate fi folosită numai prin intermediul MyOpel App.



- 1 Apăsați 



- 2 Atingeți 
- 3 Selectați Încărcare

- 4 Atingeți 

- 5 Definiți numărul de ore și minute după care începe procesul de încărcare.

- 6 Atingeți OK.

- 7 Conectați autovehiculul.

- 8 În interval de un minut, apăsați  pentru a activa încărcarea programabilă.

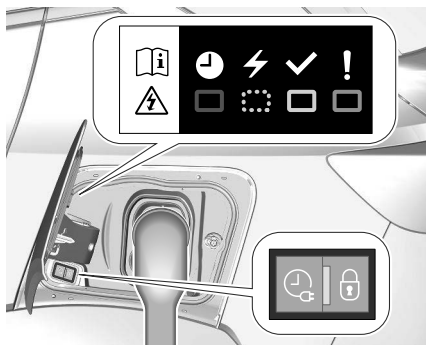
- 9 În funcție de versiune, blocați autovehiculul.

Indicatorul de stare se aprinde în albastru, care indică faptul că încărcarea programabilă este activă.

Încărcarea ⇒ pagina 102 .

Starea încărcării ⇒ pagina 111 .

Starea de încărcare



Dacă autovehiculul este cuplat, iar contactul este oprit, indicatorul de stare a încărcării arată următoarele:

- Se aprinde în culoarea alb: luminile de întâmpinare atunci când este deschisă clapeta portului de încărcare
- Se aprinde în verde: încărcare completă
- Clipește verde: încărcarea bateriei de înaltă tensiune este în curs de desfășurare, încărcarea dispozitivelor externe este în curs de desfășurare
- Se aprinde în albastru: încărcare programabilă activă
- Se aprinde în roșu: defecțiune

O defecțiune poate fi cauzată de vehicul sau de instalația electrică de la locația clientului.

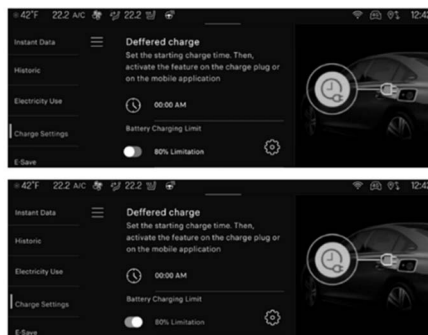
Indicatoarele de stare a încărcării suplimentare sunt amplasate pe panoul de comandă al cablului de uz casnic de bază (modul 2)/cablului de uz casnic complex (modul 2).

Cablul de încărcare ⇒ pagina 105 .

Încărcarea programabilă ⇒ pagina 110 .

Limitarea Nivelului De Încărcare De 80%

Această funcție are scopul de a păstra durata de viață a bateriei. Se poate activa pentru încărcarea bateriei de înaltă tensiune la o priză electrică de uz casnic, un panou de perete sau o stație de încărcare cu curent alternativ.



Limitarea nivelului de încărcare de 80% poate fi setată din meniul de încărcare din Afișajul pentru informații.

Când este activată, încărcarea se va opri automat atunci când este atins un nivel de încărcare de 80%. Se va afișa un mesaj de stare pe tabloul de bord.

Încărcarea vehiculului

Instrucțiuni Referitoare La Încărcare

Avertizare

Asigurați-vă întotdeauna că încărcătura din vehicul este depozitată în siguranță. În caz contrar, pot fi aruncate obiecte în interiorul vehiculului și pot cauza vătămări corporale sau deteriorarea încărcăturii sau a mașinii.



- Obiectele grele din portbagaj vor fi plasate spre spătarele scaunelor. Asigurați-vă că spătarele sunt blocate corect în poziție ⇒ pagina 50. Dacă este necesar ca obiectele să fie stivuite unele peste altele, cele grele vor fi așezate la bază.
- Împiedicați glisarea obiectelor libere prin fixarea acestora cu chingi atașate la inelele de amarare.
- Încărcătura nu trebuie să depășească mărimea superioară a spătarelor.
- Nu amplasați niciun obiect pe copertina portbagajului sau pe tabloul de bord și nu acoperiți senzorul din partea superioară a panoului de instrumente.
- Încărcătura nu trebuie să obstrucționeze acționarea pedalelor,

a manetei frânei de mână și a selectorului de viteze și să nu limiteze libertatea de mișcare a șoferului. Nu așezați în interiorul autovehiculului obiecte neasigurate.

- Nu conduceți cu portbagajul deschis.
- Sarcina utilă reprezintă diferența dintre masa totală maximă autorizată (conform plăcuței de identificare ⇒ pagina 186.) și masa proprie CE a autovehiculului. Pentru calcularea sarcinii utile, introduceți datele aferente autovehiculului dumneavoastră în tabelul cu masele de la începutul acestui manual. Masa proprie CE a autovehiculului include valorile estimate pentru greutatea șoferului (68 kg), bagaje (7 kg) și toate lichidele (rezervorul de combustibil 90% plin). Echipamentele opționale și accesoriile măresc masa proprie a autovehiculului.
- Conducerea cu portbagaj de acoperiș crește sensibilitatea la vânt lateral și afectează manevrabilitatea autovehiculului datorită ridicării centrului de greutate. Distribuți încărcătura uniform și asigurați-o corespunzător cu ajutorul chingilor de amarare. Reglați presiunea în anvelope în concordanță cu

încărcarea autovehiculului. Verificați și restrângeți frecvent chingile. Nu depășiți viteza de 120 km/h. Sarcina admisibilă pentru acoperiș este de 75 kg. Sarcina pe acoperiș reprezintă suma dintre masa portbagajului și masa încărcăturii de pe acesta.

Bare De Acoperiș

Din motive de siguranță și pentru a se preveni deteriorarea acoperișului, se recomandă utilizarea sistemului omologat de portbagaj de acoperiș. Pentru informații suplimentare, contactați atelierul service local.



Deschideți toate portierele. Punctele de montaj sunt localizate pe fiecare ramă de ușă a autovehiculului.

Fixați portbagajul de acoperiș conform instrucțiunilor de instalare livrate împreună cu portbagajul de acoperiș. Demontați portbagajul de acoperiș atunci când nu îl utilizați.

Tractarea unei remorci

Cârligul de tractare

Atenție

Pentru autovehiculele noi, tractați o remorcă numai după ce ați condus cel puțin 1.000 km.

Utilizați numai echipamente de tractare omologate pentru autovehiculul dumneavoastră.

Vă recomandăm să încredințați unui atelier service montarea echipamentului de tractare. Ar putea fi necesare modificări ale sistemului de răcire, scuturilor termice sau ale altor echipamente.

Remorcile prevăzute cu lumini LED nu sunt adecvate pentru fasciculul de cabluri al acestui cârlig de tractare.

Fixarea echipamentului de remorcă poate acoperi orificiul inelului de remorcă. În acest caz, utilizați cuplajul sferic pentru tractare. Păstrați întotdeauna în vehicul cuplajul sferic de

tractare pentru a îl avea la îndemână în caz de necesitate.

Caracteristici de conducere și sugestii referitoare la tractare

Înainte de atașarea unei remorci, gresați cuplajul sferic de tractare. Totuși, nu gresați cuplajul sferic de tractare dacă se utilizează un stabilizator care acționează asupra cuplajului sferic de tractare pentru a reduce mișcările oscilante.

În timpul tractării unei remorci, nu depășiți o viteză de 80 km/h. O viteză maximă de 100 km/h este considerată a fi adecvată numai dacă se utilizează un amortizor de vibrații și dacă greutatea brută maximă admisă a unei remorci nu depășește masa totală autorizată a autovehiculului.

Pentru remorcile cu stabilitate redusă în timpul condusului și pentru rulote, se recomandă insistent utilizarea unui amortizor de vibrații. Dacă remorca începe să aibă mișcări oscilante, reduceți viteza, nu încercați să corectați din direcție, și frânați puternic dacă este necesar.

La abordarea unei pante, conduceți în aceeași treaptă de viteză cu care v-ați deplasa în rampă și mergeți cu o viteză similară. Corectați presiunea în anvelope la valoarea specificată pentru sarcină maximă.

Încărcătura Remorcii

Sarcina maximă autorizată a remorcii depinde de autovehicul și de motor, depășirea acestei valori nefiind permisă. Sarcina reală a remorcii reprezintă diferența dintre masa reală totală a remorcii și valoarea reală a sarcinii pe cupla de tractare când remorca este atașată.

Sarcinile autorizate pentru remorci sunt menționate în documentația autovehiculului. În general, se pot urca pante cu înclinație de maximum 12%.

Sarcina permisă la remorcă se aplică până la panta specificată și la nivelul mării. Având în vedere că puterea motorului scade odată cu creșterea altitudinii din cauza rarefierii aerului, masa totală maximă autorizată a ansamblului cu remorcă va trebui redusă cu 10% pentru fiecare 1.000 m altitudine. Masa totală maximă autorizată a ansamblului cu remorcă nu trebuie redusă la conducerea autovehiculului pe drumuri cu înclinație redusă (mai puțin de 8%, de ex., pe autostrăzi)

Nu trebuie depășită masa totală maximă autorizată a ansamblului cu remorcă. Masa este specificată pe plăcuța de identificare ⇒ pagina 186.

Sarcina pe cupla de tractare

Sarcina pe cupla de tractare este forța pe care o exercită remorca pe cuplajul sferic de tractare. Această sarcină poate fi modificată prin distribuția încărcăturii din remorcă.

Sarcina maximă pe cupla de tractare este specificată pe plăcuța de identificare a echipamentului de tractare și în documentația autovehiculului.

Încercați să obțineți sarcina de cuplare verticală maximă, în special când tractați remorci grele. Sarcina pe cupla de tractare nu trebuie să fie niciodată mai mică de 25 kg.

Sarcina pe axa spate

În cazul tractării unei remorci cu autovehiculul complet încărcat, sarcina maximă autorizată pe axa spate (conform plăcuței de identificare sau documentelor autovehiculului) poate fi depășită cu 60 kg, iar masa totală maximă autorizată a autovehiculului nu trebuie depășită. Dacă sarcina maximă autorizată pe puntea spate este depășită, nu circulați cu viteză mai mare de 100 km/h.

Sistemul De Asistență La Stabilizarea Remorcii

În cazul în care sistemul detectează mișcări oscilante, puterea motorului

este redusă și ansamblul autovehicul / remorcă este frânat selectiv până la încetarea oscilațiilor. În timp ce sistemul funcționează, mențineți volanul cât mai stabil cu putință. Sistemul funcționează de la 60 km/h până la 160 km/h.

**Avertizare**

În unele situații, este posibil ca sistemul să nu detecteze remorci oscilante, de ex., atunci când este tractată o remorcă ușoară. Pe suprafețe alunecoase sau slabe, sistemul poate fi incapabil să prevină oscilarea bruscă a remorcii.

Sisteme avansate de asistență pentru șoferi

Recomandări pentru condus / ajutoare la manevrare.....	115
Sistemul de asistență pentru evitarea coliziunilor.....	116
Frânarea activă în caz de urgență (AEB)	116
Avertizarea privind coliziunea frontală (FCW)	119
Sistemul de asistență pentru stabilitatea vehiculului.....	120
Antipatinare roți (ASR).....	120
Sistemul de control electronic al stabilității (ESC).....	121
Sisteme de asistență pentru vizibilitate.....	123
Avertizare unghi mort lateral (SBSA)	123
Sistemul de asistență la menținerea pe centrul benzii de circulație.....	124
Avertizare la părăsirea benzii de circulație (LDW).....	124
Sistemul de asistență la menținerea benzii de rulare (LKA) ...	126
Sistemul avansat de asistență la menținerea benzii	128

Sistemul de asistență la operațiunile de parcare și marșarier.....	130
Sistemul de asistență la parcare ...	130
Camera video retrovizoare (RVC)	134
Sistemul de asistență pentru atenția șoferului.....	136
Asistență la pornirea din rampă (HSA).....	138
Sistemul de asistență pentru controlul vitezei (SSC).....	138
Sistemul de control al vitezei de croazieră.....	138
Controlul adaptiv al vitezei de croazieră (ACC).....	140
Limitator de viteză.....	145
Sistemul de detectare a semnelor de circulație (TSA).....	146
Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope (TPMS)	149

Recomandări pentru condus / ajutoare la manevrare

Avertizare

Sistemele de asistență pentru șofer sunt dezvoltate pentru a sprijini șoferul și nu pentru a înlocui atenția șoferului. Șoferul își asumă întreaga responsabilitate atunci când conduce vehiculul. Când utilizați sisteme de asistență pentru șofer, aveți grijă întotdeauna la situația actuală a traficului.

Avertizare

Utilizarea unui suport al plăcuței de înmatriculare pe bara de protecție față poate afecta funcționarea corectă a unității radar. Când se utilizează un suport al plăcuței de înmatriculare, respectați marcasele și indicațiile de pe bara de protecție față.

Notă

Pentru a respecta reglementările generale europene de siguranță, unele sisteme de asistență pentru șofer pot

fi dezactivate pe afișajul de informații doar până la următoarea reactivare a contactului. Sistemul este activat automat în mod implicit de fiecare dată când motorul este pornit.

Sistemul de asistență pentru evitarea coliziunilor

Frânarea Activă În Caz De Urgență (AEB)

Frânarea activă în caz de urgență poate ajuta la reducerea avariilor și a rănilor cauzate de accidente cu autovehicule, pietoni și bicicliști chiar în față, când șoferul nu întreprinde activ acțiuni, fie prin frânare manuală, fie prin direcție. Înainte de acționarea frânării active în caz de urgență, șoferul poate fi avertizat de sistemul de avertizare privind coliziunea frontală.

Funcția folosește diverse date de intrare (de ex. senzor al camerei, senzorul radar) pentru a calcula probabilitatea unei coliziuni frontale.

Avertizare

Acest sistem nu are rolul de a înlocui responsabilitatea șoferului

pentru condusul autovehiculului și privitul înainte. Sistemul avertizează șoferul dacă autovehiculul este în pericol de coliziune cu un autovehicul aflat în față, un pieton sau un biciclist. Chiar înainte de coliziunea iminentă, sistemul reduce viteza autovehiculului pentru a evita coliziunea sau pentru a-i limita gravitatea.

Este posibil ca sistemul să reacționeze la animale. Cu toate acestea, este posibil ca animalele mai mici de 0,5 m sau obiectele de pe drum să nu fie detectate.

După o schimbare bruscă a benzii, sistemul are nevoie de un anumit timp pentru a detecta următorul autovehicul din față, aflat în aceeași direcție de deplasare.

Șoferul va fi întotdeauna pregătit pentru acțiune și pentru aplicarea frânelor și acționarea direcției pentru evitarea coliziunii.

Activare/Dezactivare

În funcție de versiune, sistemul este activ automat în mod implicit de fiecare dată când motorul este pornit, chiar dacă acesta a fost dezactivat în timpul ultimului ciclu de aprindere.

Pentru mai multe informații consultați ⇒ pagina 115

Sistemul poate fi activat sau dezactivat de pe afișajul pentru informații prin



intermediul setărilor vehiculului

Afișajul pentru informații ⇒ pagina 76

În funcție de versiune, dezactivarea este posibilă numai în staționare.

Avertizare privind coliziunea frontală (FCW) ⇒ pagina 119.

Dacă este dezactivată, se aprinde  și se afișează un mesaj pe tabloul de bord.

Funcționarea

În funcție de configurația autovehiculului și de obiectele detectate, există mai multe game de viteze operaționale. Frânarea activă în caz de urgență acționează până la 80 km/h când se detectează un pieton sau un biciclist. Frânarea activă în caz de urgență funcționează de la 5 km/h până la 140 km/h când se detectează un vehicul în mișcare.

Sistemul include:

- avertizarea privind coliziunea frontală
- sistemul de asistență la frânarea de urgență
- frânare automată

Avertizare privind coliziunea frontală (FCW) ⇒ pagina 119.

Frânare automată

Chiar înainte de coliziunea iminentă, această funcție aplică automat o frânare limitată pentru a reduce viteza de impact a coliziunii sau pentru a împiedica o coliziune.

Dacă se aplică frânarea activă în caz de urgență,  clipește pe tabloul de bord. Dacă este încheiată frânarea activă în caz de urgență,  clipește timp de câteva secunde. În acest timp, frânarea activă în caz de urgență nu poate fi aplicată în cazul în care există riscul unei alte coliziuni.

În funcție de versiune, la viteze mai mici de 30 km/h sau 50 km/h, este posibil ca frânarea automată să încetinească autovehiculul, până la oprirea completă. Dacă viteza depășește această limită, frânarea automată reduce viteza. Cu toate acestea, șoferul trebuie să aplice frâna pentru a opri complet autovehiculul.

- Transmisia automată: Dacă autovehiculul se oprește complet, frânarea automată este menținută un anumit timp. Mențineți apăsată pedala de frână pentru a preveni repornirea vehiculului.

Controlul vitezei de croazieră va fi dezactivat când are loc o frânare automată. În unele cazuri, șoferul poate

să anuleze frânarea automată asigurată de sistemul de frânare activă în caz de urgență. Aplicați cu fermitate pedala de accelerație sau rotiți ferm volanul pentru a anula frânarea automată în cazul în care situația și zona din jur permit acest lucru.

Avertizare

Nu vă bazați pe sistem pentru a frâna autovehiculul. Frânarea activă în caz de urgență nu va frâna automat în afara intervalului de viteză de funcționare.

Sistem de asistență la frânarea de urgență

În cazul în care șoferul frânează, dar nu suficient pentru a evita o coliziune, sistemul va suplimenta frânarea. Această asistență va fi asigurată numai în cazul în care șoferul apasă pedala de frână. Sistemul de asistență la frânarea de urgență va decupla automat la eliberarea pedalei de frână.

Condiții de funcționare

Frânarea activă în caz de urgență funcționează numai când:

- sistemul de frânare este funcțional

- Sistemul de control electronic al stabilității și antipatinare roți (ASR) sunt activate

- centurile de siguranță ale scaunelor față și, în funcție de versiune, ale scaunelor spate sunt fixate

- la viteză constantă pe drumuri drepte

Frânarea activă în caz de urgență este dezactivată automat în următoarele cazuri:

- este detectată o roată de rezervă cu diametru mic
- este detectată o defecțiune la comutatorul pedalei de frână sau la lampa de frână stânga sau
- este detectată o defecțiune la sistemul de frânare activă în caz de urgență, la sistemul electronic sau la sistemul de frânare
- a fost detectată o coliziune gravă, de ex., cu declanșarea airbagului

Limitările sistemului

Performanțele sistemului pot fi degradate sau nu sunt disponibile în următoarele cazuri:

- senzor acoperit cu zăpadă, gheață, lapoviță, noroi sau murdărie

- parbriz avariata sau prăfuit, cu vedere neclară sau acoperit cu elemente străine, de ex. autocolante
- bară de protecție față deteriorată sau bară de protecție față acoperită de elemente străine, de ex. autocolante
- unitate radar în afara poziției sale normale ca rezultat al unui impact asupra barei de protecție față
- camera frontală în afara poziției sale normale
- frânarea automată nu este disponibilă, de ex. procesul de răcire a discurilor de frână este în curs
- pedala de frână utilizată continuu pentru o perioadă mai lungă de timp, de exemplu, la coborârea unui drum lung în pantă
- drumuri sinuoase sau deluroase
- procesul de inițializare a sistemului după deconectarea bateriei
- lumina orbitoare, de ex. din cauza soarelui sau luminii artificiale strălucește direct în obiectivul camerei
- condiții nefavorabile de mediu, ca de ex., ploaie, ceață sau zăpadă

- autovehiculul din față aruncă stropi de apă de pe carosabil

După un impact sau când daunele sunt vizibile, autovehiculul trebuie verificat la un atelier service.
Funcționarea sistemului poate fi afectată de:

- Sistemul de control electronic al stabilității și antipatinare roți (ASR) în desfășurare
- tensiunea bateriei autovehiculului în afara domeniului
- carosabil umed care reflectă luminile
- autovehicule aflate aproape, în față
- tractoare, autovehiculele murdare sau autovehicule cu remorcă
- șosele înclinate
- condiții de lumină slabă
- schimbări bruște de iluminare
- modificările autovehiculului, de ex. anvelope
- autovehicul supraîncălzit

Șoferul nu trebuie să supraîncarce nici portbagajul, nici portbagajul de acoperiș al autovehiculului.

Dacă un senzor este acoperit, este afișat un mesaj care indică faptul că senzorii camerei trebuie curățați.

Dacă sistemul este temporar afectat și nu este necesară nicio acțiune din partea șoferului, nu se afișează niciun mesaj. Este întotdeauna necesară atenția completă în timpul condusului și fiți pregătiți să interveniți pentru a evita impacturile.

Vă recomandăm să dezactivați sistemul din personalizarea autovehiculului în următoarele cazuri:

- la tractarea unei remorci sau a unei rulote
- la transportul obiectelor lungi pe bare de acoperiș sau pe portbagaj de acoperiș
- când vehiculul este tractat
- atunci când efectuați orice întreținere cu contactul cuplat
- când autovehiculul este prevăzut cu lanțuri antiderapante
- când este montată o roată de rezervă mai mică decât celelalte roți
- înainte de a utiliza o spălătorie auto automată
- înainte de a așeza vehiculul pe o bandă de rulare dintr-un atelier

- dacă parbrizul a fost deteriorat în apropiere de cameră
- dacă a fost avariata sau deformată bara de protecție față
- dacă unitatea radar este în afara poziției sale normale ca rezultat al unui impact asupra barei de protecție față
- dacă lămpile de frână nu funcționează

Defecțiuni

Dacă sistemul nu funcționează corect sau nu este disponibil, de exemplu, în cursul inițializării, se aprinde  pe tabloul de bord.

În cazul unei defecțiuni a sistemului,  se aprinde pe tabloul de bord, este afișat un mesaj și este emis un semnal sonor. Apelați la un atelier service.  se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un mesaj care indică faptul că senzorii sau camera pot fi acoperite. Opriți vehiculul și verificați dacă acestea trebuie curățate. Dacă  încă se aprinde după curățarea camerei, consultați un atelier de service autorizat.

 se poate aprinde și în cazul în care sistemul Infotainment are o problemă.

Dacă  și  se aprind pe tabloul de bord după ce motorul a fost oprit și apoi

repornit, apelați la un atelier de service autorizat.

Avertizarea Privind Coliziunea Frontală (FCW)

Avertizarea privind coliziunea frontală avertizează șoferul dacă există riscul de coliziune cu autovehiculul din față, cu un biciclist sau un pieton.

Avertizare

Avertizarea privind coliziunea frontală este doar un sistem de avertizare și nu acționează frânele. La apropierea prea rapidă de un vehicul din față, este posibil să nu fie suficient timp pentru a evita o coliziune.

Șoferul își asumă întreaga responsabilitate pentru distanța de urmărire adecvată, în funcție de trafic, vreme și condiții de vizibilitate. Atenția completă a șoferului este întotdeauna necesară în timpul conducerii. Șoferul va fi întotdeauna pregătit pentru acțiune și pentru aplicarea frânelor.

Activarea

Avertizarea privind coliziunea frontală acționează până la 80 km/h când este detectat un pieton sau un biciclist.

Avertizarea privind coliziunea frontală funcționează de la 5 km/h până la 140 km/h atunci când a fost detectat un vehicul.

Avertizarea șoferului

Șoferul este avertizat prin următoarele alerte:

- Nivelul 1: Se afișează un mesaj de avertizare pe tabloul de bord, atunci când distanța până la vehiculul din față devine prea mică.
- Nivelul 2: Se afișează un mesaj de avertizare pe tabloul de bord și se aude un semnal de avertizare atunci când este iminentă o coliziune și este necesară intervenția imediată a șoferului.
- Nivelul 3: În funcție de versiune, autovehiculul poate produce o scurtă frânare bruscă pentru a confirma riscul de coliziune. Este necesară intervenția imediată a șoferului.

Avertizare

La apropierea cu viteză prea mare de un autovehicul aflat în față, un nivel 2 de alarmă poate fi afișat fără un nivel 1 de alarmă prealabil.

Nivelul 1 de alarme depinde de sensibilitatea de avertizare setată.

Acest tip de alarmă este afișat numai în cazul autovehiculelor în mișcare. La viteze reduse este dezactivată.

Atenție

Iluminarea color a acestei lămpi de control nu corespunde cu legile locale de circulație privind distanța de urmărire. Șoferul poartă întreaga responsabilitate pentru menținerea distanței de urmărire în siguranță în conformitate cu regulile de circulație aplicabile, condițiile meteorologice și rutiere etc.

Selectarea sensibilității avertizării

Notă

Dacă s-a setat sensibilitatea la alertă cu distanța cea mai lungă, sistemul avertizează mai devreme. Aceasta crește siguranța, dar mărește numărul de alerte dacă nu se menține distanța de siguranță legală. Pentru a reduce numărul de alerte, selectați o setare de sensibilitate mai scurtă.

Pot fi selectate trei sensibilități de alertă din meniul sisteme de asistență pentru șofer.

Personalizarea vehiculului ⇒ pagina 80
Setarea aleasă va fi memorată când contactul a fost decuplat. Sensitivitatea

avertizării va diferi în funcție de setarea altei selectate.

Dezactivarea

Sistemul poate fi dezactivat numai prin dezactivarea frânării active în caz de

urgență în setările vehiculului  de pe afișajul pentru informații.

Afișajul pentru informații ⇒ pagina 76

Limitările sistemului

Avertizarea privind coliziunea frontală este destinată avertizării autovehiculelor, bicicliștilor și pietonilor, dar poate reacționa și la alte obiecte. Performanțele sistemului pot fi degradate sau nu sunt disponibile în următoarele cazuri:

- deplasarea se face pe drumuri cu viraje sau în pantă
- deplasarea în timpul nopții
- vremea limitează vizibilitatea, cum ar fi ceața, ploaia sau zăpada
- senzorul din parbriz este blocat de zăpadă, gheață, mocirlă, noroi, murdărie etc.
- parbrizul este avariat sau este afectat de obiecte străine, de ex. autocolante

Sistemul de asistență pentru stabilitatea vehiculului

Antipatinare Roți (ASR)

Antialunecarea (sau controlul tracțiunii) optimizează tracțiunea folosind frâna de motor și acționând frânele asupra roților motoare pentru a evita patinarea uneia sau mai multor roți. De asemenea, ea îmbunătățește stabilitatea direcțională a vehiculului.

Dacă există o diferență între traiectoria vehiculului și cea dorită de conducător, sistemul de control dinamic al stabilității folosește frâna de motor și acționează automat asupra uneia sau mai multor roți pentru a aduce vehiculul pe traiectoria dorită, în limitele legilor fizicii. Aceste sisteme sunt activate automat la fiecare pornire a vehiculului.

Când sistemul ASR funcționează,  clipește.

Defecțiune

În cazul unei defecțiuni,  se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor. Apelați la un atelier service pentru asistență.

 Avertizare**ASR/CDS**

Aceste sisteme oferă un plus de siguranță la conducerea normală, dar șoferul nu trebuie să-și asume riscuri suplimentare sau să ruleze cu viteză prea mare.

În condiții de aderență redusă (ploaie, zăpadă, gheață) crește riscul pierderii aderenței. Prin urmare, pentru siguranța dumneavoastră este important să mențineți aceste sisteme activate în toate condițiile și în special în condiții dificile.

Funcționarea corectă a acestor sisteme depinde de respectarea indicațiilor constructorului cu privire la roți (pneuri și jante), la componentele de frânare și electronice, cât și la procedurile de montare și intervenție furnizate de dealeri.

Pentru a asigura eficiența acestor sisteme în condiții de iarnă, se recomandă utilizarea unor pneuri de iarnă sau pentru toate anotimpurile. Pe toate cele patru roți trebuie montate pneuri omologate pentru vehicul.

Toate specificațiile pneurilor sunt prezentate pe eticheta pentru pneu/culoare. Pentru mai multe informații

despre **Elementele de identificare**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Sistemul De Control Electronic Al Stabilității (ESC)

Îmbunătățește stabilitatea vehiculului atunci când este necesar, indiferent de tipul de drum sau de aderența anvelopelor.

Imediat ce autovehiculul începe să derapeze (subvirare / supravirare), puterea motorului este redusă și roțile sunt frânate independent.

ESC acționează împreună cu sistemul antipatinare roți (ASR). Acesta previne patinarea roților de tracțiune.

Sistemul ASR este o componentă a ESC. Sistemul ASR îmbunătățește stabilitatea autovehiculului când este necesar, indiferent de tipul suprafeței drumului sau de aderența anvelopelor, prin prevenirea patinării roților de tracțiune.

Imediat ce roțile de tracțiune încep să patineze, puterea motorului este redusă și roata care patinează cel mai mult este frânată individual.

Acest lucru îmbunătățește stabilitatea autovehiculului, în special pe carosabil umed și alunecos.

ESC și sistemul ASR sunt funcționale după fiecare pornire a motorului, imediat

ce se stinge lampa de control . Atunci când ESC și sistemul ASR

funcționează,  clipește. După reconectarea bateriei autovehiculului, sistemul trebuie recalibrat prin conducere pe o distanță scurtă.

 Avertizare

Prezența acestui sistem de siguranță special nu trebuie să vă tenteze să adoptați o manieră riscantă de conducere. Adaptați viteza la condițiile de drum.

Lampa de control ⇒ pagina 60
ESC și sistemul ASR pot fi dezactivate în personalizarea vehiculului din afișajul pentru informații, accesând meniul cu



Un mesaj de stare apare în blocul instrumentelor de bord când ESC și sistemul ASR sunt dezactivate. ESC și sistemul ASR pot fi reactivate în personalizarea vehiculului pe blocul instrumentelor de bord, prin acționarea frânei sau în cazul în care vehiculul este condus cu mai mult de 50 km/h.



În blocul instrumentelor de bord se stinge când ESC și sistemul ASR sunt reactivate. ESC și sistemul ASR se reactivează și la următoarea cuplare a contactului.

Defecțiuni

Dacă există o eroare la sistem, lampa de control  se aprinde continuu și apare un mesaj pe tabloul de bord. Sistemul nu este funcțional. Apelați la un atelier service pentru remedierea defecțiunii.

Controlul selectiv al deplasării

Controlul selectiv al deplasării este conceput pentru a optimiza tracțiunea în condiții de aderență redusă (zăpadă, noroi și nisip). Se adaptează terenului acționând asupra roților din față. Procedând astfel, se economisește greutatea asociată în mod normal cu un sistem de tracțiune pe patru roți mai convențional. Controlul selectiv al deplasării vă permite să alegeți între cinci moduri de conducere prin rotirea comenzii:

- modul ESC dezactivat  OFF
- modul standard 
- modul zăpadă 

- modul noroi 

- modul nisip 

Se aprinde un led și apare un mesaj de stare pe tabloul de bord, pentru a confirma modul ales.

Modul ESC dezactivat

ESC și ASR sunt dezactivate în acest mod.

ESC și ASR sunt reactivate automat de la 50 km/h sau dacă contactul este cuplat.

Modul standard

Acest mod este calibrat pentru un nivel scăzut de patinare a roților, pe baza diferitelor tipuri de aderență întâlnite în general în conducerea zilnică normală. La fiecare decuplare a contactului, sistemul este resetat automat în acest mod.

Modul zăpadă

Acest mod se adaptează la condițiile de aderență întâlnite de fiecare roată la pornire.

La avansare, sistemul optimizează patinarea roților pentru a garanta cea mai bună accelerație în funcție de tracțiunea disponibilă. Recomandat în caz de zăpadă mare și pante abrupte.

Acest mod este activ până la o viteză de 50 km/h.

Modul noroi

Acest mod permite o rotire considerabilă a roții la pornire pentru roata cu cea mai mică aderență, acest lucru elimină noroiul și restabilește tracțiunea.

Simultan, roata cu cea mai mare aderență este asigurată cu cel mai mare cuplu posibil.

Acest mod este activ până la o viteză de 80 km/h.

Modul nisip

Acest mod permite o cantitate mică de patinare simultană a roților pe cele două roți de tracțiune, permițând autovehiculului să avanseze și reducând riscul de scufundare.

Acest mod este activ până la o viteză de 120 km/h.

Atenție

La deplasarea pe nisip, nu utilizați celelalte moduri, pentru a evita împotmolirea vehiculului.

Modul Sport

Modul sport adaptează setările unora dintre sistemele autovehiculului la un mod de condus mai sportiv.

Activarea

Sistemul poate fi activat în personalizarea vehiculului, în Afișajul de informații, accesând meniul cu .

Dezactivarea

Sistemul poate fi dezactivat în personalizarea vehiculului de pe afișajul pentru informații, accesând meniul cu .

Sisteme de asistență pentru vizibilitate

Avertizare Unghi Mort Lateral (SBSA)

Sistemul de avertizare unghi mort lateral vă ajută să evitați impacturile din cauza ieșirii neintenționate de pe bandă la detectarea unui obiect într-o zonă de „unghi mort”. Sistemul afișează o alertă vizuală în fiecare oglindă laterală retrovizoare, la detectarea obiectelor care ar putea să nu fie vizibile în oglinzile retrovizoare interioare și exterioare. Sistemul de avertizare unghi mort lateral utilizează unii dintre senzorii sistemului avansat de asistență la parcare, amplasați în bara de protecție

din față și din spate, pe ambele părți ale autovehiculului.

Avertizare

Sistemul de avertizare unghi mort lateral este doar un ajutor la schimbarea benzii și nu înlocuiește vederea șoferului. Sistemul de avertizare unghi mort lateral nu detectează:

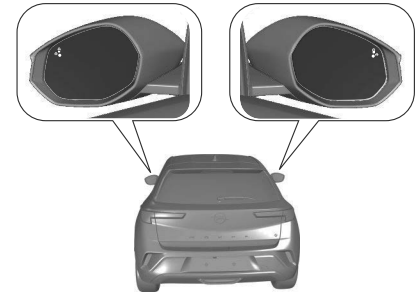
- vehicule care se apropie foarte repede
- pietoni sau animale
- obiecte care nu se mișcă, de ex. vehicule staționare, lumini stradale, indicatoare rutiere etc.

Lipsa de grijă corespunzătoare la schimbarea benzii poate duce la deteriorarea vehiculului, rănirea sau moartea. Verificați întotdeauna oglinzile exterioare și oglinzile retrovizoare, priviți peste umăr și folosiți semnalizatorul înainte de a schimba benzile.

Activarea

Sistemul poate fi activat din meniul cu setările autovehiculului de pe tabloul de bord, prin utilizarea comenzilor de pe volan.

Funcționarea



Când sistemul detectează un autovehicul în zona unghiului mort în timpul deplasării înainte, un led se va aprinde în oglinda retrovizoare respectivă. Dacă sunt activate lămpile de semnalizare de pe partea respectivă, ledul va ilumina intermitent.

Ledul se aprinde imediat când este depășit.

Ledul se aprinde cu o întârziere la trecerea lentă pe lângă un alt autovehicul.

Condiții de funcționare

Următoarele condiții trebuie îndeplinite pentru funcționarea corectă:

- toate autovehiculele se deplasează în aceeași direcție și pe benzi adiacente

- nu este conectată nicio fișă în priza de curent a cârligului de tractare
- senzorii nu sunt acoperiți de noroi, gheață sau zăpadă
- zonele de avertizare din oglinzile laterale sau zonele de detectare de pe bara de protecție față și spate nu sunt acoperite cu etichete adezive sau alte obiecte
- traficul este normal
- condusul pe carosabil drept sau ușor curbat

Nu va fi emisă nicio alertă în următoarele situații:

- în prezența obiectelor care nu sunt în mișcare, de ex. autovehicule parcate, bariere, stâlpi de iluminat stradal, semne de circulație
- conducerea în trafic intens, când autovehiculele în mișcare poate fi confundate cu un obiect staționar
- cu autovehicule care se deplasează în direcția opusă
- condusul pe carosabil cu curbe sau viraje strânse
- la depășirea (sau când autovehiculul este depășit de) unui autovehicul foarte lung, de ex. camion, autobuz, care

este simultan detectat în partea din spate a unghiului mort și este prezent în câmpul de vizualizare din față al șoferului

- la depășirea prea rapidă

Dezactivarea

Sistemul poate fi dezactivat din meniul de personalizare de pe tabloul de bord, accesând meniul cu comenzile de pe volan.

Starea sistemului rămâne în memorie la oprirea contactului.

Sistemul este oprit automat atunci când se atașează o remorcă sau un suport de biciclete la cârligul de tractare.

Din cauza condițiilor meteo nefavorabile, ca de exemplu ploi abundente, pot apărea detectări false.

Defecțiuni

🔧 În cazul unei defecțiuni, apare indicatorul pe tabloul de bord, însoțit de un mesaj pe ecran.

Apelați la un atelier service pentru asistență.

Sistemul de asistență la menținerea pe centrul benzii de circulație

Avertizare La Părăsirea Benzii De Circulație (LDW)



Sistemul de avertizare la părăsirea benzii sprijină șoferul pentru evitarea părăsirii neintenționate a benzii de rulare. Camera frontală observă marginile drumului, precum și marcajele benzilor între care circulă vehiculul. Dacă vehiculul traversează marginea drumului sau marcajul unei benzi, sistemul avertizează șoferul.

Părăsirea neintenționată a benzii de circulație nu este asumată de sistem atunci când luminile de direcție sunt acționate și timp de câteva secunde după ce luminile de direcție au fost stinse.

Nicio avertizare nu va fi emisă în cazul unei conduceri dinamice, adică presiunea asupra pedalei de frână sau de accelerație sau dirijarea intensă.

Când sistemul recunoaște o părăsire neintenționată a benzii, indicatorul de control  clipește rapid în galben.

Avertizare

Acest sistem asistă la conducere și nu poate înlocui în niciun caz vigilența șoferului.

Pentru funcționarea corectă a sistemului, trebuie îndeplinite următoarele condiții preliminare:

- viteza vehiculului trebuie să fie cuprinsă între aproximativ 65 km/h și 180 km/h
- lămpile de semnalizare nu sunt activate
- fără condus dinamic, adică presiune pe pedala de frână sau de accelerație
- limitele benzilor pot fi detectate clar de sistem
- vehiculul nu este condus într-un colț strâmt
- nu există nicio eroare de sistem care să împiedice corectarea

Activarea

În funcție de versiune, sistemul este activ automat în mod implicit de fiecare

dată când motorul este pornit, chiar dacă acesta a fost dezactivat în timpul ultimului ciclu de aprindere.

Pentru mai multe informații consultați:
→ pagina 115

Dacă sistemul este activat,  de pe tabloul de bord nu este aprins. Sistemul poate fi activat în personalizarea vehiculului, în Afișajul de informații, accesând meniul cu .

Dezactivarea

Sistemul poate fi dezactivat în personalizarea vehiculului de pe afișajul pentru informații, accesând meniul cu



LDW trebuie să fie dezactivat de către șofer, atunci când vehiculul este tractat.

Limitările sistemului

Funcționarea sistemului poate fi afectată de:

- cameră acoperită de zăpadă, gheață, mocirlă, noroi, murdărie sau afectată de deteriorarea parbrizului sau de obiecte străine, de ex. autocolante
- vehicule apropiate în față
- drumuri înclinate spre interior în curbe
- drumuri sinuoase sau deluroase

- condiții slabe de iluminare
- schimbări bruște de iluminare
- lumina orbitoare, de ex. din cauza soarelui sau luminii artificiale strălucește direct în obiectivul camerei
- condiții nefavorabile de mediu, ca de ex. ploaie torențială, ceață sau zăpadă
- modificările autovehiculului, de ex. anvelope
- șosele cu marcaje de calitate slabă a marcajelor

Defecțiuni

Dacă sistemul are o defecțiune, pe

tabloul de bord se aprind  și , se afișează un mesaj și se emite un semnal sonor. Apelați la un atelier service.

 se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un mesaj care indică faptul că este posibil să fie acoperită camera video frontală. Opriți vehiculul și verificați

dacă trebuie curățată camera. Dacă  încă se aprinde după curățarea camerei, consultați un atelier de service autorizat. Dacă sistemul de avertizare sonoră nu funcționează corect sau nu este disponibil,  se aprinde pe tabloul de bord și este afișat un mesaj. Apelați la un atelier service.

Sistemul de asistență la menținerea benzii de rulare (LKA)

Sistemul de asistență la menținerea benzii ajută șoferul la evitarea părăsirii neintenționate a benzii de rulare. Camera frontală urmărește marcasele marginilor șoselei, precum și marcasele benzilor de rulare între care rulează autovehiculul.

Dacă autovehiculul se apropie de margine șoselei sau marcajul benzii, volanul este răsucit ușor pentru a readuce autovehiculul pe bandă. Șoferul va observa o mișcare de virare a volanului. Rotiți volanul în aceeași direcție, dacă direcția dată de sistem nu este suficientă. Rotiți volanul ușor în direcția opusă, dacă intenționați să treceți pe o altă bandă de rulare.

Când sistemul virează pentru a corecta

traectoria vehiculului,  clipește în galben pe tabloul de bord. Sistemul de asistență la păstrarea benzii nu conduce continuu pe direcție autovehiculul. Părăsirea neintenționată a benzii de circulație nu este asumată de sistem atunci când luminile de direcție sunt acționate și timp de câteva secunde după ce luminile de direcție au fost stinse.

Sistemul informează șoferul cu privire la un mesaj pe afișaj și un semnal sonor dacă există o corecție în curs timp mai mult de zece secunde. Dacă șoferul este în continuare în imposibilitatea de a păstra autovehiculul pe bandă, corecția se întrerupe după câteva minute.

Când este detectată conducerea fără mâini în timpul unei corecții, apare un mesaj de avertizare pe tabloul de bord, însoțit de un semnal de avertizare. La fiecare detectare a conducerii fără mâini, durata semnalului de avertizare se prelungește.

Sistemul de avertizare la părăsirea benzii de rulare alertează pe tabloul de bord atunci când sistemul nu poate reține autovehiculul pe banda de rulare și este necesară acțiunea imediată din partea șoferului.

Notă

Sistemul poate fi inactiv dacă detectează benzi prea înguste, prea largi sau prea curbate.

Pentru funcționarea corectă a sistemului, trebuie îndeplinite următoarele condiții preliminare:

- viteza vehiculului trebuie să fie cuprinsă între 65 km/h și 180 km/h
- lămpile de semnalizare nu sunt activate

- sistemul de control electronic al stabilității este activat și nu este în funcțiune
- nu este conectată nicio fișă în priza de curent a cârligului de tractare
- nu se conduce în stil dinamic, adică cu presiune asupra pedalei de frână sau de accelerație
- limitele benzii pot fi clar detectate de sistem
- nu este utilizată roata de rezervă temporară
- vehiculul nu este condus la viraje strânse
- nu există nicio eroare de sistem care să împiedice corectarea

În funcție de versiune, numai sistemul de avertizare la părăsirea benzii de rulare este activat, când este prezentă o defecțiune la sistem, sistemul de control electronic al stabilității nu este activat, se folosește o roată de rezervă, sau, de ex. este atașată o remorcă.

Sistemul de avertizare la părăsirea benzii de rulare ⇒ pagina 124

Activarea

În funcție de versiune, sistemul este activ automat în mod implicit de fiecare dată când motorul este pornit, chiar

dacă acesta a fost dezactivat în timpul ultimului ciclu de aprindere.

Pentru mai multe informații consultați:

⇒ pagina 115.

Dacă sistemul este activat,  de pe tabloul de bord nu este aprins. Sistemul poate fi activat în personalizarea vehiculului, în Afișajul de informații,

accesând meniul cu .

Dezactivarea

Sistemul poate fi dezactivat în personalizarea vehiculului de pe afișajul pentru informații, accesând meniul cu



LKA trebuie să fie dezactivat de către șofer, atunci când vehiculul este tractat.

Limitările sistemului

Funcționarea sistemului poate fi afectată de:

- cameră acoperită de zăpadă, gheață, mocirlă, noroi, murdărie sau afectată de deteriorarea parbrizului sau de obiecte străine, de ex. autocolante
- sarcini grele sau repartizate inegal
- autovehicule aflate aproape, în față
- drumuri înclinate spre interior în curbe
- drumuri sinuoase sau deluroase

- condiții slabe de iluminare
- schimbări bruște de iluminare
- lumina orbitoare, de ex. din cauza soarelui sau luminii artificiale strălucește direct în obiectivul camerei
- condiții nefavorabile de mediu, ca de ex. ploaie torențială, ceață sau zăpadă
- modificările autovehiculului, de ex. anvelope
- presiune incorectă în anvelope
- șosele cu marcaje de calitate slabă a marcajelor

Un mesaj de avertizare poate apărea când autovehiculul se deplasează pe o bandă lungă, dreaptă, pe suprafețe carosabile uniforme, chiar dacă șoferul ține volanul corect.

Dezactivați sistemul dacă acesta este defectat de urme de gudron, umbre, fisuri ale șoselei, marcaje rutiere temporare sau pentru construcții sau alte imperfecțiuni ale carosabilului.

Avertizare

Concentrați-vă întotdeauna asupra șoselei și mențineți poziția corectă a autovehiculului pe bandă, în caz contrar se pot genera avariile autovehiculului, rănirea sau decesul.

Este posibil ca sistemul să nu mențină autovehiculul pe carosabil sau să emită o alertă, chiar dacă se detectează un marcaj al benzii.

Direcția dată de sistem poate să nu fie suficientă pentru a evita o ieșire de pe banda de rulare.

Este posibil ca sistemul să nu detecteze condusul fără mâini din cauza influențelor externe (starea și suprafața carosabilului, condițiile meteo etc.). Șoferul are deplina responsabilitate asupra controlului autovehiculului și i se cere întotdeauna să păstreze mâinile pe volan în timpul condusului.

Folosirea sistemului pe carosabil alunecos poate produce pierderea controlului asupra autovehiculului și accidente. Opriți sistemul.

Indisponibilitate după deconectarea bateriei

Sistemul de asistență la menținerea benzii de rulare poate fi temporar indisponibil sau inactiv atunci când sursa de alimentare a vehiculului este reconectată.

Defecțiuni

Dacă sistemul are o defecțiune, pe tabloul de bord se aprind  și , se

afișează un mesaj și se emite un semnal sonor. Apelați la un atelier service.

Se aprinde  pe tabloul de bord, însoțit de un mesaj care indică faptul că ar putea fi acoperită camera frontală. Opriți vehiculul și verificați dacă

trebuie curățată camera. Dacă  încă se aprinde după curățarea camerei, consultați un atelier de service autorizat. Dacă sistemul de avertizare sonoră nu funcționează corect sau nu este disponibil,  se aprinde pe tabloul de bord și este afișat un mesaj. Apelați la un atelier service.

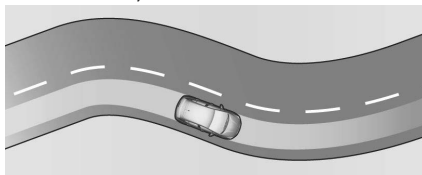
Sistemul Avansat De Asistență La Menținerea Benzii

Avertizare

Sistemul ajută șoferul în gestionarea direcției, accelerare și frânăre într-un interval de limitele legilor fizicii și capacităților autovehiculului. Unele elemente de infrastructură rutieră sau autovehicule prezente pe șosea ar putea să nu fie corect văzute sau ar putea fi necorespunzător interpretate de cameră și radar, ceea ce poate duce la schimbări bruște ale direcției, o lipsă

a corectării direcției și/sau gestionare inadecvată a accelerării sau frânării.

Sistemul activat de rulare urmărește marcasele benzii folosind camera amplasată în partea superioară a parbrizului. Acesta direcționează autovehiculul în interiorul benzii detectate. Șoferul va observa o mișcare de virare a volanului.



Astfel, este menținută poziția curentă a autovehiculului pe banda de rulare. Când autovehiculul este direcționat de către sistem, se aprinde în culoarea

verde  de pe tabloul de bord. Cu toate acestea, controlul asupra autovehiculului poate fi preluat în orice moment de către șofer. Prin urmare, șoferul trebuie să aplice forță suplimentară suplimentar la răsucirea volanului. Dacă sistemul detectează că șoferul nu ține volanul cu suficientă fermitate, se declanșează o serie de alerte treptate.

Dacă întreruperea durează prea mult, sistemul va fi dezactivat.

 se stinge pe blocul instrumentelor de bord. Sistemul trebuie să fi reactivat din nou de către șofer. Sistemul adaptiv de control al vitezei de croazieră ⇒ pagina 140

Condiții preliminare necesare

- Controlul adaptiv al vitezei de croazieră trebuie activat.
- Șoferul trebuie să țină volanul.
- Lămpile de semnalizare nu sunt activate.
- Sistemul de control electronic al stabilității este activat și nu este în funcțiune.
- Nu este conectată nicio fișă în priza de curent a cârligului de tractare.
- Nu se detectează un stil de conducere dinamic, adică presiune asupra pedalei de frână sau de accelerație.
- Limitele benzii pot fi clar detectate de sistem.
- Nu se folosește roata de rezervă temporară.
- Vehiculul nu este condus la viraje strânse.

- Nu există o defecțiune în sistem care împiedică corecții.

Activarea

În funcție de versiune, sistemul este activ automat în mod implicit de fiecare dată când motorul este pornit, chiar dacă acesta a fost dezactivat în timpul ultimului ciclu de aprindere.

Pentru mai multe informații consultați:

⇒ pagina 115 .

Dacă sistemul este activat,  de pe tabloul de bord nu este aprins. Sistemul poate fi activat în personalizarea vehiculului, în Afișajul de informații,

accesând meniul cu .

Dezactivarea

Sistemul poate fi dezactivat în personalizarea vehiculului de pe afișajul pentru informații, accesând meniul cu



Starea sistemului rămâne în memorie la oprirea contactului.

Întreruperea / suspendarea sistemului

Sistemul avansat de asistență la menținerea benzii poate fi trecut în pauză sau suspendat în următoarele situații: Sistemul de control electronic al stabilității este în funcțiune sau a fost dezactivat.

- Cel puțin unul dintre marcajele benzii nu este detectat de sistem timp de câteva secunde. Sistemul se va reactiva când condițiile de funcționare sunt restabilite.
- Șoferul activează lămpile de semnalizare și acționează volanul.
- Conducerea în afara limitelor benzii.
- Volanul este menținut prea strâns sau deplasat prea dinamic.
- Pedala de frână sau pedala de accelerație sunt aplicate.
- Controlul adaptiv al vitezei de croazieră este trecut în pauză.
- Carosabilul este prea îngust sau prea lat.
- Accelerația laterală în curbe este prea ridicată.

Se aprinde în culoarea gri  de pe tabloul de bord.

Limitările sistemului

Funcționarea sistemului poate fi afectată de:

- cameră acoperită de zăpadă, gheață, mocirlă, noroi, murdărie sau afectată de deteriorarea parbrizului sau de obiecte străine, de ex. autocolante
- vehicule apropiate în față
- drumuri înclinate spre interior în curbe
- drumuri sinuoase sau deluroase
- condiții slabe de iluminare
- schimbări bruște de iluminare
- lumina orbitoare, de ex. din cauza soarelui sau luminii artificiale strălucește direct în obiectivul camerei
- condiții nefavorabile de mediu, ca de ex. ploaie torențială, ceață sau zăpadă
- modificările autovehiculului, de ex. anvelope
- șosele cu marcaje de calitate slabă a marcajelor

Un mesaj de avertizare poate apărea când autovehiculul se deplasează pe o bandă lungă, dreaptă, pe suprafețe carosabile uniforme, chiar dacă șoferul ține volanul corect.

Dezactivați sistemul dacă acesta este defectat de urme de gudron, umbre, fisuri ale șoselei, marcaje rutiere temporare sau pentru construcții sau alte imperfecțiuni ale carosabilului.

Avertizare

Concentrați-vă întotdeauna asupra șoselei și mențineți poziția corectă a autovehiculului pe bandă, în caz contrar se pot genera avariile autovehiculului, rănirea sau decesul. Este posibil ca sistemul să nu mențină autovehiculul pe carosabil sau să emită o alertă, chiar dacă se detectează un marcaj al benzii.

Direcția dată de sistem poate să nu fie suficientă pentru a evita o ieșire de pe banda de rulare.

Este posibil ca sistemul să nu detecteze condusul fără mâini din cauza influențelor externe (starea și suprafața carosabilului, condițiile meteo etc.). Șoferul are deplina responsabilitate asupra controlului autovehiculului și i se cere întotdeauna să păstreze mâinile pe volan în timpul condusului.

Folosirea sistemului pe carosabil alunecos poate produce pierderea controlului asupra autovehiculului și accidente. Opiți sistemul.

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni, pe tabloul de

bord se aprind în galben  și , însoțite de un mesaj pe afișaj și de o sonerie de avertizare. Apelați la un atelier service pentru asistență.

Dacă sistemul de avertizare sonoră nu funcționează corect sau nu este disponibil,  se aprinde pe tabloul de bord și este afișat un mesaj. Apelați la un atelier service.

Sistemul de asistență la operațiunile de parcare și marșarier

Sistemul De Asistență La Parcare

Informații generale

Sistemul din spate este dezactivat când este conectată o fișă în priza de curent a cârligului de tractare.

Avertizare

Șoferul poartă întreaga responsabilitate pentru manevra de parcare.

Verificați întotdeauna zona înconjurătoare când conduceți înapoi

sau înainte în timp ce utilizați sistemul de asistență la parcare.

Sistemul de asistență la parcare cu spatele

Sistemul avertizează șoferul prin intermediul semnalelor sonore și al unui mesaj de pe afișaj în cazul obstacolelor potențial periculoase din spatele autovehiculului când este cuplată treapta de viteze marșarier.



Sistemul funcționează cu senzori de parcare cu ultrasunete montați în bara de protecție spate.

Activarea

După cuplarea treptei marșarier, se aude un semnal sonor de la difuzoarele din spate și va apărea un mesaj pe afișaj.

Dacă nu este emis un semnal sonor, mesajul de pe afișaj nu este afișat sau apare un mesaj de avertizare indicând că sistemul are o defecțiune.

Dezactivarea

Sistemul se închide când treapta de marșarier este decuplată.

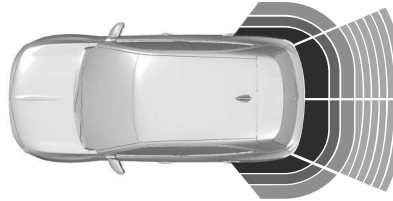
Indicație

Imediat ce autovehiculul se apropie de un obstacol, se aude un semnal sonor și este posibil ca simbolul ^{P)}Δ să clipească. Intervalul de timp dintre semnale va scădea odată cu reducerea distanței față de acel obstacol. Când distanța scade sub aproximativ 30 cm, semnalul acustic va fi continuu.

Dacă autovehiculul se oprește pentru mai mult de trei secunde, dacă transmisia automată se află în poziția **P** sau dacă nu se mai detectează alte obstacole, nu sunt emise semnale sonore de avertizare.

Notă

Nu se emite un semnal sonor dacă sunetul a fost dezactivat sau dacă afișajul camerei video retrovizoare indicat pe afișajul de informații a fost dezactivat.



În plus, distanța față de obstacolele din spate este afișată prin modificarea liniilor de distanță din Afișajul de informații ⇒ pagina 76.

Când obstacolul este foarte aproape, se afișează ^{P)}Δ pentru pericol.

Dezactivarea sonorului/închiderea mesajului de pe afișaj

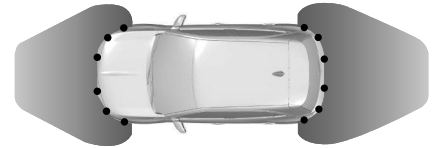
Dacă semnalul sonor este dezactivat sau afișajul camerei video retrovizoare este închis și autovehiculul se apropie de un

obstacol, numai ^{P)}Δ clipește.

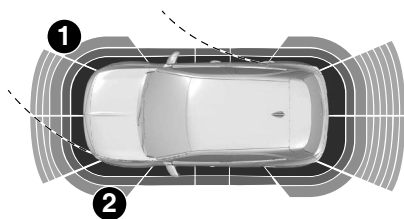
Când se cuplează o treaptă de viteză pentru deplasare înainte și autovehiculul se deplasează cu mai mult 10 km/h sonorul și afișajul se reactivează automat.

Sistemul de asistență la parcare cu față/cu spatele

Sistemul de asistență la parcare cu față/cu spatele măsoară distanța dintre autovehicul și obstacolele din față și din spatele autovehiculului. Acesta furnizează informații și avertizează șoferul prin intermediul semnalelor sonore și al unui mesaj de pe afișaj.



Sistemul funcționează cu senzori de parcare cu ultrasunete montați în bara de protecție spate și față.



Dacă obstacolul (1) este în traiectoria de deplasare și poate duce la o coliziune, este emis un semnal sonor. Intervalul de timp dintre semnale va scădea odată cu reducerea distanței față de obstacolul din traiectoria de deplasare. Când distanța scade sub aproximativ 30 cm, semnalul acustic va fi continuu.

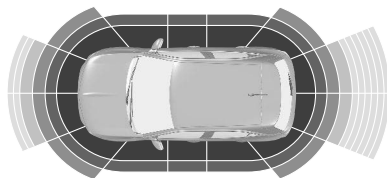
Obstacolele (2) care sunt aproape de autovehicul, dar nu se află pe traiectoria de deplasare calculată, sunt indicate în afișajul pentru informații, fără a fi emis un semnal sonor.

Distanța față de obstacolele din spate, față și laterale este afișată prin modificarea liniilor de distanță din Afișajul pentru informații ⇒ pagina 76.

Dacă autovehiculul se oprește pentru mai mult de trei secunde într-o treaptă

de viteză pentru deplasare înainte, dacă transmisia automată se află în poziția **P**, viteza autovehiculului depășește 10 km/h sau dacă nu se mai detectează alte obstacole, nu sunt emise semnale sonore de avertizare și nu se afișează feedback vizual în Afișajul pentru informații.

Protecție laterală



Această funcție avertizează șoferul prin indicația afișată în cazul existenței unor obstacole de-a lungul autovehiculului. Dacă obstacolul se află lângă vehiculul și pe traiectoria de deplasare și poate duce la o coliziune, se emite un **semnal sonor**. Obstacolele de-a lungul autovehiculului sunt luate în considerare doar dacă au fost recunoscute anterior

de senzorii de parcare și memorate de sistem.

Avertizare

Numai obstacolele fixe sunt indicate corect.

Pot fi indicate din greșală obstacolele mobile detectate la începutul unei manevre.

Obstacolele mobile care apar de-a lungul autovehiculului și care nu au fost recunoscute anterior de senzorii de parcare nu vor fi indicate.

Obiectele memorate în timpul manevrei vor fi luate în considerare doar în timpul ciclului de aprindere curent.

Activarea

Când a fost cuplată o treaptă de viteze înainte, sistemul de asistență la parcare cu fața este activat imediat la detectarea unui obstacol în față atunci când viteza autovehiculului este mai mică de 10 km/h.

Când este cuplată treapta marșarier, sistemul de asistență la parcare cu spatele și sistemul de asistență la parcare cu fața sunt activate. După cuplarea treptei marșarier, se aude un semnal sonor de la difuzoarele din spate și va apărea un mesaj pe afișaj. Dacă nu este emis un semnal sonor,

mesajul de pe afișaj nu este afișat sau apare un mesaj de avertizare indicând că sistemul are o defecțiune.

Dezactivarea

Sistemul se închide când treapta de marșarier este decuplată.

Indicație

Imediat ce autovehiculul se apropie de un obstacol, se aude un semnal sonor și este posibil ca ^{P)}Δ să clipească. Intervalul de timp dintre semnale va scădea odată cu reducerea distanței față de acel obstacol. Când distanța scade sub aproximativ 30 cm, semnalul acustic va fi continuu.

Semnalele sonore sunt emise prin difuzoarele din față sau din spate, în funcție de locul în care este detectat cel mai apropiat obstacol.

Notă

Nu se emite un semnal sonor dacă sunetul a fost dezactivat sau dacă afișajul camerei video retrovizoare indicat pe afișajul de informații a fost dezactivat. Nu se emit semnale sonore, dacă:

- autovehiculul se oprește pentru mai mult de trei secunde în poziția **D** sau într-o treaptă de viteze de mers înainte
- transmisia automată se află în poziția **P**

- nu se detectează alte obstacole

În plus, distanța față de obstacole este afișată prin modificarea liniilor de distanță din Afișajul de informații ⇒ pagina 76. Când obstacolul este foarte aproape, se afișează ^{P)}Δ pentru pericol.

Dezactivarea sonorului/închiderea mesajului de pe afișaj

Dacă vehiculul nu este dotat cu radio sau cu afișaj de informații și se apropie un obstacol, doar ^{P)}Δ clipește intermitent. Când se cuplează o treaptă de viteză pentru deplasare înainte și autovehiculul se deplasează cu mai mult 10 km/h sonorul și afișajul se reactivează automat.

Limitările sistemului

În cazul unei erori sau dacă sistemul nu funcționează temporar, de ex., din cauza unui nivel al zgomotului exterior ridicat sau a altor factori de interferență, ^{P)}Δ se aprinde pe tabloul de bord, se afișează un mesaj și se aude un semnal de avertizare.

În cazul unei defecțiuni permanente, solicitați asistență la un atelier de service.

Avertizare

În anumite circumstanțe, diferite suprafețe reflectorizante de pe obiecte sau îmbrăcăminte, precum și sursele externe de zgomot pot face ca sistemul să nu detecteze obstacolele. O atenție deosebită trebuie acordată obstacolelor joase care pot deteriora partea inferioară a barei de protecție.

Atenție

În cazul unei defecțiuni grave la nivelul autovehiculului, care vă impune să opriți autovehiculul, sistemul este dezactivat.

În cazul unei defecțiuni la cutia de viteze, sistemul de asistență la parcare nu este activ când este cuplată treapta de marșarier.

În cazul unei defecțiuni la difuzor, semnalele sonore pot să nu fie emise. Performanța sistemului poate fi redusă când senzorii sunt acoperiți, de ex., cu gheață sau cu zăpadă.

Dacă un senzor este acoperit, se

aprinde ^{P)}Δ și se afișează un mesaj care indică faptul că senzorii trebuie să fie curățați.

Performanța sistemului de asistență la parcare poate fi limitată sau

funcționalitatea acestuia poate să nu fie disponibilă deloc, dacă se aprind  și ^{P1)}  sau dacă imaginea afișată pe afișajul de informații este blocată sau dacă ecranul este negru. Performanța sistemului de asistență la parcare poate fi redusă datorită supraîncărcării.

Atenție

În cazul existenței în vecinătate a unor autovehicule mai înalte (de exemplu, autovehicule de teren, mini-furgonete, furgonete), se aplică anumite condiții speciale. Identificarea obiectelor și indicarea distanței corecte în partea superioară a autovehiculului nu poate fi garantată.

Obiectele cu secțiune transversală de reflexie foarte mică, cum ar fi materialele subțiri sau moi, s-ar putea să nu fie detectate de sistem.

Sistemele de asistență la parcare nu detectează obiectele aflate în afara razei de detecție, de ex. sub bara de protecție sau sub autovehicul.

În timpul unei manevre de parcare în marșarier, sistemul nu ia în considerare o bară de tractare cu cuplaj sferic.

Șoferul trebuie să țină cont de această lungime suplimentară.

Notă

Este posibil ca senzorul să detecteze un obiect inexistent cauzat de perturbarea ecoului de la zgomotul acustic extern sau alinierea greșită mecanică (pot apărea avertismente false sporadice).

Asigurați-vă că plăcuța de înmatriculare din față este montată corect (neîndoită și fără goluri în bara de protecție din stânga sau dreapta) și că senzorii sunt bine fixați. Performanța sistemului de asistență la parcare poate fi redusă dacă plăcuța de înmatriculare este îndoită sau se folosește un suport pentru plăcuță de înmatriculare.

Borduri joase și neregularități ale suprafeței, de ex. în zonele de construcție, nu sunt detectate de sistem. Șoferul își asumă responsabilitatea.

Camera Video Retrovizoare (RVC)



Camera video retrovizoare asistă șoferul la deplasarea în marșarier, prin afișarea unei vederi a zonei din spatele autovehiculului. Ea permite ca vizualizarea împrejurimilor autovehiculului să fie afișată aproape ca o imagine la 135° pe afișajul pentru informații.

Avertizare

Camera video retrovizoare nu înlocuiește vederea șoferului. Rețineți că obiectele care se află în afara câmpului vizual al camerei și a senzorilor de asistență la parcare, de

ex. sub bara de protecție sau sub vehicul, nu sunt afișate.
Nu mergeți în marșarier și nu parcați vehiculul folosind doar camera video retrovizoare.
Verificați întotdeauna împrejurimile vehiculului înainte și în timpul conducerii.

Sistemul folosește:

- camera retrovizoare din spate, montată deasupra plăcuței de înmatriculare din spate
- senzori de parcare cu ultrasunete în bara de protecție spate

Ecranul afișajului pentru informații este împărțit în trei părți:

- partea dreaptă: există un meniu fix și o reprezentare a autovehiculului
- partea din mijloc: prezintă o imagine standard
- partea stângă: sunt setările de volum ale radioului

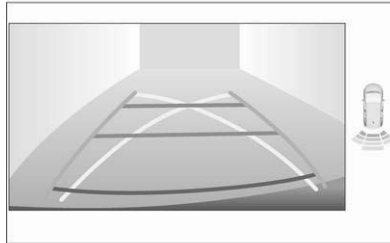
Senzorii de parcare completează informațiile din vederea de deasupra autovehiculului.

Zona afișată de camera video retrovizoare este limitată. Imaginile afișate pot fi mai îndepărtate sau mai apropiate decât par.

Activarea

Camera video retrovizoare este activată la cuplarea treptei de marșarier.

Vedere standard



Zona din spatele autovehiculului este afișată pe ecran. Linile verticale reprezintă lățimea autovehiculului cu oglinzile de pliate.

Prima linie orizontală reprezintă o distanță de aproximativ 30 cm sub marginea barei de protecție din spate a autovehiculului. Liniile orizontale superioare reprezintă distanțe de aproximativ 1 m și 2 m.

Dezactivarea

Camera video retrovizoare este dezactivată la decuplarea treptei de mers înapoi.

Limitările sistemului

Avertizare

Pentru funcționarea optimă a sistemului, este important să păstrați întotdeauna curată lentila camerei care este amplasată în bara de protecție între luminile pentru plăcuța de înmatriculare.

Clătiți lentilele cu apă și uscați-le cu o cârpă moale.

Nu curățați lentilele cu jet de aburi sau cu un agent de curățare cu jet de mare presiune.

Camera video retrovizoare ar putea să nu funcționeze corect când:

- împrejurimile sunt întunecate
- lumina orbitoare, de ex. din cauza soarelui sau luminii artificiale strălucește direct în obiectivul camerei
- vremea limitează vizibilitatea, cum ar fi ceața, ploaia sau zăpada
- cameră acoperită de zăpadă, gheață, lapoviță, noroi, murdărie sau afectată de deteriorarea parbrizului sau de elemente străine, de ex. autocolante
- curățați lentila folosind duza de spălare, conform descrierii

- este conectată o fișă în priză de curent a cârligului de tractare
- autovehiculul a suferit un accident la partea din spate
- modificări extreme ale temperaturilor

Sistemul de asistență pentru atenția șoferului

Sistemul de asistență pentru atenția șoferului monitorizează timpul de condus și vigilența șoferului. Monitorizarea vigilenței șoferului se bazează pe variațiile traiectoriei autovehiculului în comparație cu marcasele benzilor. Sistemul nu poate înlocui vigilența din partea șoferului.

Se recomandă să faceți pauze imediat ce vă simțiți obosit sau cel puțin după fiecare două ore. Nu conduceți când vă simțiți obosit.

Activare sau dezactivare

În funcție de versiune, sistemul este activ automat în mod implicit de fiecare dată când motorul este pornit, chiar dacă acesta a fost dezactivat în timpul ultimului ciclu de aprindere.

Pentru mai multe informații consultați:

⇒ pagina 115

Sistemul poate fi activat sau dezactivat de pe afișajul pentru informații prin



intermediul setărilor vehiculului

Afișajul pentru informații ⇒ pagina 76

Când sistemul este dezactivat, este

posibil ca  să se aprindă pe tabloul de bord.

Alertă pentru timpul de condus

Șoferul este informat printr-un simbol de reamintire pop-up  de pe tabloul de bord, simultan cu o alertă acustică, dacă nu a făcut o pauză după două ore de condus cu o viteză mai mare de 65 km/h. Alerta este repetată la fiecare oră, până la oprirea autovehiculului, indiferent de evoluția vitezei autovehiculului. Contorizarea alertei pentru timpul de condus este resetată după ce contactul a fost oprit timp de câteva minute sau centura de siguranță a șoferului a fost decuplată și portiera șoferului a fost deschisă.

Detectarea somnolenței și a distragerii atenției șoferului (DDD)

În funcție de versiune, sistemul utilizează camere video diferite pentru a monitoriza nivelul de vigilență al șoferului:

- o cameră video frontală în afara vehiculului, în partea superioară a parbrizului
- o cameră video de monitorizare a șoferului în interiorul vehiculului, pe partea șoferului, lângă parbriz, cu fața spre șofer



Avertizare

Pentru a evita riscul de afectare a ochilor: Nu stați la mai puțin de 25 cm de volan.

Detectarea somnolenței șoferului cu camera video frontală

Sistemul monitorizează nivelul de vigilență a șoferului la viteze mai mari de 65 km/h.

Este posibil ca sistemul să efectueze o procedură de memorare timp de maximum 30 de minute după începerea monitorizării. În această perioadă se analizează comportamentul individual de condus al șoferului și nu se emite o alertă. Camera detectează variațiile

traectoriei în raport cu marcajele benzilor de circulație.

Dacă traiectoria vehiculului sugerează un anumit nivel de somnolență sau neatenție din partea șoferului, se declanșează o alertă.

În anumite condiții de condus cum ar fi carosabil de proastă calitate sau vânt puternic etc., sistemul poate emite alerte independent de nivelul de vigilență al șoferului.

Avertizarea șoferului

Șoferul este alertat printr-un mesaj, se aprinde  și se emite un semnal sonor. După trei alerte de primul nivel, sistemul declanșează o nouă alertă cu un mesaj, însoțită de un semnal sonor mai pronunțat și de .

Detectarea somnolenței și a distragerii atenției șoferului cu ajutorul camerei video de monitorizare a șoferului

Sistemul monitorizează nivelul de vigilență a șoferului la viteze mai mari de 20 km/h.

Sistemul monitorizează și analizează semnele vizuale de somnolență sau de distragere a atenției șoferului, prin monitorizarea mișcărilor feței, capului și ochilor. Sistemul nu înregistrează nicio

înregistrare video și nici nu este capabil să identifice șoferul.

Semnele vizuale ale somnolenței sau ale distragerii atenției pot fi următoarele:

- șoferul își abate privirea mai mult sau mai frecvent de la trafic
- pleoapele se închid sau clipesc
- manifestări de microsomn

Dacă sistemul detectează anumite mișcări faciale, de ex., închiderea completă a ochilor pentru o anumită perioadă de timp, sau dacă analizează un anumit nivel de somnolență sau de distragere a atenției, se declanșează o alertă.

Avertizarea șoferului

Șoferul este alertat printr-un mesaj și se emite un semnal sonor. În plus, se aprinde .

Dacă se detectează o distragere gravă a atenției sau o somnolență ridicată, de ex., microsomn, evenimente de somn, șoferul este alertat imediat printr-un mesaj însoțit de  și un semnal sonor mai pronunțat.

Alertele de somnolență și microsomn vor apărea numai după câteva minute de condus și peste o anumită viteză a vehiculului.

Reinițializare

În funcție de versiune, detectarea somnolenței și a distragerii atenției șoferului este reinițializată în următoarele situații:

- contactul a fost decuplat timp de câteva minute
- viteza rămâne sub 65 km/h timp de câteva minute
- centura de siguranță a șoferului a fost decuplată și portiera șoferului a fost deschisă
- șoferul s-a schimbat
- sistemul este selectat din nou

Limitările sistemului

În următoarele situații, este posibil ca sistemul cu cameră video frontală să nu funcționeze corect sau chiar să nu funcționeze deloc:

- vizibilitate redusă cauzată de iluminarea necorespunzătoare a carosabilului, ninsoare, ploaie torențială, ceață densă etc., orbire cauzată de farurile vehiculelor care vin din sens opus, soare razant, reflexii pe drumuri umede, ieșirea dintr-un tunel, alternanța de umbră și lumină etc.

- nu se detectează marcaje ale benzilor sau marcaje multiple ale benzilor din cauza lucrărilor asupra carosabilului
- autovehicule aflate aproape, în față
- șosele cu viraje sau șosele înguste
- sistemul avansat de asistență la menținerea benzii este activ
- camera video frontală acoperită de zăpadă, gheață, lapoviță, noroi, murdărie, sau afectată de deteriorarea parbrizului sau de elemente străine, de ex. autocolante

În următoarele situații, este posibil ca sistemul cu cameră video de monitorizare a șoferului să nu funcționeze corect sau chiar să nu funcționeze deloc:

- camera video de monitorizare a șoferului acoperită de murdărie sau de elemente străine, de ex. autocolante
- conducătorul auto poartă ochelari de soare cu un coeficient de transmisie în infraroșu mai mic de 70%

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni a sistemului,  se aprinde pe tabloul de bord, este afișat un mesaj și este emis un semnal sonor. Apelați la un atelier service.

 se aprinde pe tabloul de bord însoțit de un mesaj care indică faptul că este posibil să fie acoperită camera video. Opriți vehiculul și verificați dacă trebuie curățată camera.

Dacă  încă se aprinde după curățarea camerei, consultați un atelier de service autorizat.

Se aprinde  de pe tabloul de bord, însoțit de un mesaj care indică faptul că fața șoferului nu a fost detectată de camera video de monitorizare a șoferului, de exemplu, din cauza ochelarilor de soare.

Asistență la pornirea din rampă (HSA)

Sistemul ajută la prevenirea unei deplasări neintenționate la pornirea de pe loc din rampă. La eliberarea pedalei de frână după oprirea în rampă, frânele rămân activate încă două secunde. Frânele se eliberează în mod automat imediat ce autovehiculul este accelerat.

Sistemul de asistență pentru controlul vitezei (SSC)

Limitatorul de viteză împiedică autovehiculul să depășească viteza maximă presetată.

Viteza maximă poate fi setată la viteze mai mari de 30 km/h.

Șoferul poate accelera autovehiculul până la viteza presetată. Abaterile de la viteza presetată pot apărea la coborârea pantelor.

Viteza presetată poate fi depășită temporar prin apăsarea fermă a pedalei de accelerație.

Starea și limita de viteză presetată sunt afișate pe tabloul de bord.

Sistemul De Control Al Vitezei De Croazieră

Sistemul de control al vitezei de croazieră poate stoca și menține viteze de peste 40 km/h.

Suplimentar, cel puțin treapta a treia trebuie cuplată la unele transmisii manuale. La transmisia automată, trebuie selectată poziția **D** sau treapta a doua sau o treaptă superioară în poziția **M**.

În cazul conducerii în rampă sau în pantă, pot apărea abateri de la vitezele memorate.

Sistemul menține viteza autovehiculului la viteza presetată de către șofer, fără nicio acțiune asupra pedalei de accelerație.

Viteza presetată poate fi depășită temporar prin apăsarea fermă a pedalei de accelerație.

Starea și viteza presetată sunt afișate pe tabloul de bord.

Nu utilizați sistemul de control al vitezei de croazieră atunci când nu este recomandabilă menținerea unei viteze constante de deplasare.

Activarea sistemului



Apăsați



o dată pentru a activa funcția de control

al vitezei de croazieră.

Activarea funcționalității

Setarea vitezei de către șofer



Dacă sistemul este activ, se poate modifica viteza prestabilită apăsând + pentru a mări sau - pentru a micșora viteza. O apăsare scurtă modifică viteza cu 1 km/h, o apăsare lungă modifică viteza cu 5 km/h.

Valoarea vitezei este indicată pe tabloul de bord.

Funcția poate fi activată sau dezactivată în personalizarea autovehiculului
⇒ pagina 76 .

Sistemul de detectare a semnelor de circulație ⇒ pagina 146

Depășirea limitei de viteză

În cazul unei urgențe, depășirea vitezei limită este posibilă prin apăsarea fermă a pedalei de accelerație la punctul final. În acest caz, valoarea vitezei presetate luminează intermitent.

Eliberați pedala de accelerație și funcționarea limitatorului de viteză va fi reactivată când se atinge o viteză mai mică decât cea limită.

Dezactivarea funcționalității

Apăsați **II ▷**, controlul vitezei de croazieră este în modul pauză și simbolul se aprinde. Autovehiculul este condus fără controlul vitezei de croazieră.

Controlul vitezei de croazieră este dezactivat, dar nu oprit. Ultima viteză memorată rămâne în memorie pentru reluarea ulterioară a vitezei.

Controlul vitezei de croazieră este dezactivat automat atunci când:

- Pedala de frână este apăsată
- Viteza autovehiculului este sub 40 km/h
- Sistemul Antipatinare roți (ASR) sau controlul electronic al stabilității acționează
- Maneta selectorului de viteze este în poziția **N**

Pentru a reveni la viteza limită

Apăsați butoanele + sau - pentru controlul vitezei de croazieră.

Dezactivarea sistemului

Apăsați : modul de control al vitezei de croazieră este deselected și indicația de control al vitezei de croazieră se stinge pe tabloul de bord.

Apăsând de două ori pe **LIMIT** pentru a activa limitatorul de viteză, se dezactivează controlul vitezei de croazieră.

Decuplarea contactului anulează orice valoare memorată a vitezei.

Depășirea vitezei setate

Este posibil întotdeauna să vă deplasați mai rapid decât viteza setată, prin apăsarea pedalei de accelerație. La eliberarea pedalei de accelerație, vehiculul revine la viteza memorată.

Dezactivarea funcționalității

Apăsați pe **II ▷**, controlul vitezei de croazieră este în modul pauză și se afișează un mesaj.

Autovehiculul este condus fără controlul vitezei de croazieră.

Controlul vitezei de croazieră este dezactivat, dar nu oprit. Ultima viteză

memorată rămâne în memorie pentru reluarea ulterioară a vitezei. Controlul vitezei de croazieră este dezactivat automat atunci când:

- Pedala de frână este apăsată
- Viteza autovehiculului este sub 40 km/h
- Sistemul Antipatinare roți (ASR) sau controlul electronic al stabilității acționează
- Maneta selectorului de viteze este în poziția **N**

Pentru a reveni la viteza memorată

Apăsați butoanele + sau - pentru controlul vitezei de croazieră.

Dezactivarea sistemului

Apăsați : modul de control al vitezei de croazieră este deselected și indicația de control al vitezei de croazieră se stinge pe tabloul de bord.

Apăsând de două ori pe **LIMIT** pentru a activa limitatorul de viteză, se dezactivează controlul vitezei de croazieră.

Decuplarea contactului anulează orice valoare memorată a vitezei.

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni a controlului vitezei de croazieră, viteza este ștearsă, având ca rezultat afișarea unor linii care clipec.

Apelați la un atelier service autorizat pentru verificarea sistemului.

Sistemul de detectare a semnelor de circulație ⇒ pagina 146

Controlul Adaptiv Al Vitezei De Croazieră (ACC)

Controlul adaptiv al vitezei de croazieră este o îmbunătățire a controlului vitezei de croazieră cu caracteristica suplimentară de a menține o anumită distanță față de autovehiculul din față.



Acesta folosește camera amplasată în partea superioară a parbrizului și o unitate radar amplasată în bara de protecție față pentru detectarea vehiculelor din față. Dacă pe banda de deplasare nu se detectează niciun autovehicul, controlul adaptiv al vitezei

de croazieră se comportă ca un control convențional al vitezei de croazieră. Controlul adaptiv al vitezei de croazieră decelerează automat la apropierea de un autovehicul care se deplasează mai încet. Acesta ajustează viteza autovehiculului pentru deplasarea în urma autovehiculului din față la distanța selectată. Viteza autovehiculului crește sau scade pentru a urma autovehiculul din față, dar nu va depăși viteza selectată. Poate aplica frânarea limitată cu stopurile de frână activate. Dacă autovehiculul din față accelerează sau schimbă banda de deplasare, controlul adaptiv al vitezei de croazieră accelerează progresiv autovehiculul pentru a reveni la viteza programată. Dacă șoferul acționează semnalizarea pentru a depăși un vehicul care se deplasează cu viteză mai mică, controlul adaptiv al vitezei de croazieră permite vehiculului să se apropie temporar de vehiculul din față pentru a asista la depășirea acestuia. Cu toate acestea, viteza setată nu va fi niciodată depășită. Dacă vehiculul din față se deplasează prea lent, iar distanța selectată față de vehiculul din față nu mai poate fi păstrată, se emite un semnal sonor și se afișează un mesaj. Mesajul solicită șoferului să preia la loc controlul asupra vehiculului. Sistemul poate frâna

vehiculul până la oprire completă. În funcție de versiune, sistemul poate accelera automat autovehiculul de la o oprire completă.

Avertizare

Lămpile de frână se aprind dacă autovehiculul este încetinit prin frânarea activă de urgență. Dacă lămpile de frână sunt defecte, sistemul nu funcționează.

Activarea sistemului



Selectarea/deselectarea doar a regulatorului de viteză sau a sistemului Drive Assist Plus (în funcție de versiune)



Pornire/trecere în pauză a regulatorului de viteză la setarea de viteză salvată anterior. Confirmarea repornirii vehiculului după o oprire automată (versiune cu funcția Stop & Go)



Măriți setarea de viteză (dacă este activat regulatorul de viteză). Activarea regulatorului de viteză în curs (dacă regulatorul de viteză este dezactivat)



Reduceți setarea de viteză (dacă este activat regulatorul de viteză). Activarea regulatorului de viteză în curs (dacă regulatorul de viteză este dezactivat)



Activare în curs a regulatorului de viteză. Utilizarea vitezei propuse de funcția de recunoaștere a indicatoarelor rutiere



Afișare și configurare a setării pentru distanța dintre vehicule

Funcția poate fi activată sau dezactivată în personalizarea autovehiculului ⇒ pagina 80.

Sistemul de detectare a semnelor de circulație ⇒ pagina 146

Depășirea vitezei setate

Este posibil întotdeauna să vă deplasați mai rapid decât viteza setată, prin apăsarea pedalei de accelerație. La eliberarea pedalei de accelerație, vehiculul revine la viteza memorată. Dacă în față se află un vehicul care se deplasează, este restabilită distanța față de autovehiculul din față selectată de către șofer.

În timp ce este depășită viteza setată, viteza setată clipește pe ecranul Controlul adaptiv al vitezei de croazieră.

Avertizare

Accelerația de către șofer dezactivează frânarea automată de către sistem. Acest lucru este indicat ca o avertizare pop-up pe tabloul de bord.

Revenirea la viteza memorată

Apăsați **II ▷** sau **OK** pentru a reactiva controlul adaptiv al vitezei de croazieră la viteza memorată.

Controlul adaptiv al vitezei de croazieră la vehicule cu transmisie automată

Pentru vehicule cu transmisie automată, controlul adaptiv al vitezei de croazieră permite menținerea distanței selectate în

spatele unui vehicul care frânează, până la oprirea completă.

Dacă sistemul a oprit vehiculul în spatele altui vehicul, atunci viteza programată este înlocuită de o lampă de control

verde . Acest simbol înștiințează că vehiculul este menținut automat în poziția oprită.

Când autovehiculul din față se deplasează în interval de câteva secunde și condițiile de trafic permit o repornire a autovehiculului, sistemul de control al vitezei de croazieră activ este reluat automat.

Dacă autovehiculul oprit din față a fost oprit de mai mult timp și apoi începe să se deplaseze înainte, lampa de control

verde a autovehiculului  va clipi și se va auzi un semnal de avertizare ca memento pentru verificarea traficului înainte de a continua.

Când autovehiculul din față se deplasează, apăsați pedala de accelerație sau apăsați **i** pentru a relua controlul adaptiv al vitezei de croazieră.

Dacă autovehiculul rămâne oprit mai mult de cinci minute sau dacă portiera șoferului este deschisă, iar centura de siguranță a șoferului este decuplată, frâna de mână electrică este aplicată automat pentru a reține autovehiculul.

Lampa de control  se aprinde. Pentru

eliberarea frânei de mână electrice, apăsați pedala de accelerație.

Frână de parcare electrică ⇨ pagina 91

Avertizare

La dezactivarea sau anularea sistemului, autovehiculul nu va mai putea fi menținut oprit și poate începe să se deplaseze. Fiți întotdeauna pregătit(ă) să aplicați manual frâna pentru a menține staționar autovehiculul.

Nu părașiți autovehiculul în timp ce acesta este menținut oprit cu ajutorul controlului adaptiv al vitezei de croazieră. Deplasați întotdeauna maneta selectorului de viteze în poziția de parcare P și opriți contactul înainte de a ieși din autovehicul.

Setarea distanței din față

Când controlul adaptiv al vitezei de croazieră detectează un autovehicul care se deplasează cu viteză mai mică pe banda de deplasare, acesta va regla viteza autovehiculului pentru a menține distanța din față selectată de către șofer. Distanța față de autovehiculul din față poate fi setată la aproape (1 bar), normală (2 bari) sau îndepărtată (3 bari). Dacă motorul funcționează și este activat controlul adaptiv al vitezei de croazieră

(gri) sau activ (verde), puteți modifica următoarea setare a distanței:

Distanța poate fi setată în personalizarea vehiculului ⇒ pagina 80.

Distanța în față selectată este indicată prin barele complete din pagina controlul adaptiv al vitezei de croazieră.

Avertizare

Șoferul își asumă întreaga responsabilitate pentru distanța de urmărire adecvată, în funcție de trafic, vreme și condiții de vizibilitate. Distanța față de autovehiculul din față trebuie reglată sau sistemul trebuie oprit atunci când condițiile o cer.

Detectarea autovehiculului din față

Dacă sistemul detectează un vehicul pe traseul de deplasare, simbolul pentru controlul adaptiv al vitezei de croazieră

afișat pe tabloul de bord trece de la  la .

Dezactivarea funcționalității

Apăsați .

Controlul adaptiv al vitezei de croazieră este dezactivat, dar nu oprit. Ultima viteză salvată rămâne în memorie pentru a fi utilizată ulterior.

Sistemul de control adaptiv al vitezei de croazieră este dezactivat automat în următoarele cazuri:

- pedala de frână apăsată
- Sistemul Antipatinare roți (ASR) sau controlul electronic al stabilității acționează
- treapta de marșarier cuplată, N selectat
- frâna de mână electrică cuplată
- centura de siguranță decuplată
- portiera șoferului este deschisă

Dezactivarea sistemului

Apăsați  de mai multe ori, până când este selectat modul dorit pentru dezactivarea asistenței.

Atenția șoferului

- Folosiți cu atenție controlul adaptiv al vitezei de croazieră în curbe sau pe drumuri de munte, deoarece sistemul poate pierde detectarea autovehiculului din față și este nevoie de timp pentru a îl detecta din nou.
- Nu folosiți sistemul pe drumuri alunecoase, deoarece poate crea modificări rapide ale tracțiunii anvelopelor (răsucirea roților), astfel

încât veți putea pierde controlul asupra autovehiculului.

- Nu folosiți controlul adaptiv al vitezei de croazieră pe ploaie, zăpadă sau pe drumuri foarte murdare, deoarece senzorul radar poate fi acoperit de o peliculă de apă, praf, gheață sau zăpadă. Aceasta reduce sau suprimă complet vizibilitatea. În cazul blocării senzorului, curățați capacul senzorului.
- Nu folosiți sistemul când se folosește roata de rezervă.

Limitele sistemului

Avertizare

Forța de frânare automată a sistemului nu permite frânarea puternică, iar nivelul de frânare ar putea să nu fie suficient pentru evitarea unei coliziuni.

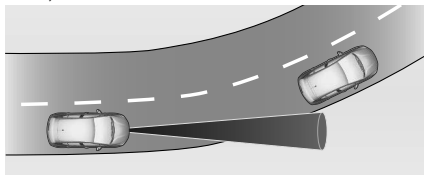
- După o schimbare bruscă a benzii, sistemul are nevoie de un anumit timp pentru a detecta următorul autovehicul din față, aflat în aceeași direcție de deplasare. Așadar, în cazul detectării unui nou autovehicul, sistemul ar putea accelera în loc de a frâna.
- Controlul adaptiv al vitezei de croazieră ia în considerare numai traficul cu deplasare în aceeași direcție.

- Controlul adaptiv al vitezei de croazieră nu ține cont de pietoni și animale pentru frânare și începerea deplasării.
- Controlul adaptiv al vitezei de croazieră ține cont de autovehiculele oprite numai la viteze mici.
- Nu folosiți controlul adaptiv al vitezei de croazieră atunci când tractați o remorcă.
- Nu folosiți controlul adaptiv al vitezei de croazieră pe drumuri cu o pantă mai mare de 10%.

Întrucât câmpul de detectare al radarului este relativ îngust, este posibil ca sistemul să nu detecteze:

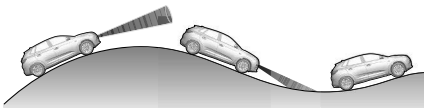
- autovehiculele cu lățime mică, de ex. motociclete, scutere
- autovehiculele care nu se deplasează pe mijlocul benzii
- autovehiculele care intră într-un viraj
- autovehiculele care trag brusc pe dreapta

Dezactivați sistemul în următoarele situații:



- în timpul deplasării într-o coloană strânsă
- când vă apropiați de un sens giratoriu
- când distanța față de vehiculul din față nu este detectată, de ex. o motocicletă
- când vehiculul din față decelerează brusc
- când un autovehicul se strecoară brusc între vehiculul dumneavoastră și vehiculul din față

Considerații referitoare la deplasarea pe dealuri

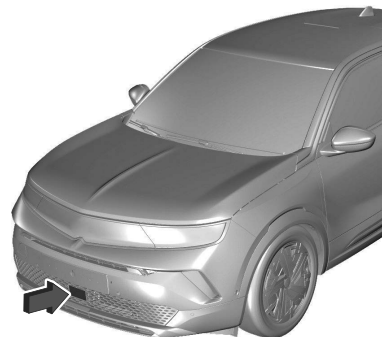


Avertizare

Nu folosiți controlul adaptiv al vitezei de croazieră pe drumuri în pantă.

Performanța sistemului pe dealuri depinde de viteza autovehiculului, sarcina autovehiculului, condițiile de trafic și panta șoselei. Acesta poate să nu detecteze un autovehicul aflat pe banda pe care vă deplasați în timpul deplasării pe dealuri. Pe dealuri abrupte, poate fi nevoie să folosiți pedala de accelerație pentru a menține viteza autovehiculului. La coborârea pantelor, poate fi necesară frânarea pentru menținerea sau reducerea vitezei. Observați că aplicarea frânei dezactivează sistemul.

Unitate radar



Unitatea radar este amplasată în mijlocul barei de protecție față.

Avertizare

Unitatea radarului a fost aliniată cu grijă în fabrica producătorului.

Prin urmare, în cazul unui impact din față, nu folosiți sistemul.

Bara de protecție față pare a fi intactă, cu toate acestea, senzorul din spate poate fi afectat și poate reacționa incorect. După un accident, adresați-vă unui atelier pentru a verifica și regla poziția unității radar.

Avertizare

Utilizarea unui suport al plăcuței de înmatriculare pe bara de protecție față poate afecta funcționarea corectă a unității radar.

Când se utilizează un suport al plăcuței de înmatriculare, respectați marcajele și indicațiile de pe bara de protecție față.

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni a controlului adaptiv al vitezei de croazieră, se aprinde o lampă de avertizare pe tabloul de bord și se afișează un mesaj de avertizare pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor. Este posibil ca

sistemul de recunoaștere a limitei de viteză să nu funcționeze corect dacă semnele de circulație nu sunt conforme cu prevederile Convenției de la Viena asupra semnelor și semnalizării rutiere. Apelați la un atelier service autorizat pentru verificarea sistemului. Ca măsură de siguranță, nu folosiți sistemul dacă lămpile de frână sunt defecte. Nu folosiți sistemul dacă bara de protecție față este avariata.

Limitator De Viteză

Limitatorul de viteză împiedică autovehiculul să depășească viteza maximă presetată. Viteza maximă poate fi setată la viteze între 30 km/h și 180 km/h. Șoferul poate accelera autovehiculul până la viteza presetată. Abaterile de la viteza presetată pot apărea la coborârea pantelor. Viteza presetată poate fi depășită temporar prin apăsarea fermă a pedalei de accelerație. Starea și limita de viteză presetată sunt afișate pe tabloul de bord.

Activarea sistemului



Apăsați  o dată pentru a activa funcția de control al vitezei de croazieră. Apăsați pe Limită de două ori pentru activarea limitatorului de viteză.

Activarea funcționalității

Setarea vitezei de către șofer



Apăsați  o dată pentru a activa funcția de control al vitezei de croazieră.

Viteza prestabilă poate fi modificată apăsând **+** pentru a mări sau **-** pentru a micșora viteza. O apăsare scurtă modifică viteza cu 1 km/h, o apăsare lungă modifică viteza cu 5 km/h. Apăsați **+** sau **-** pentru a activa.

Apăsați  pentru a activa în cadrul aceluiași ciclu de aprindere.

Depășirea limitei de viteză

În cazul unei urgențe, depășirea vitezei limită este posibilă prin apăsarea fermă a pedalei de accelerație la punctul final. În acest caz, valoarea vitezei presetate luminează intermitent.

Eliberați pedala de accelerație și funcționarea limitatorului de viteză va fi reactivată când se atinge o viteză mai mică decât cea limită.

Dezactivarea funcționalității

Apăsați , limitatorul de viteză este în modul pauză și se afișează un mesaj. Autovehiculul este condus fără limitator de viteză.

Limitatorul de viteză este dezactivat, dar nu oprit. Ultima viteză memorată rămâne în memorie pentru reluarea ulterioară a vitezei.

Pentru a reveni la viteza limită

Apăsați  sau **+** / **-**

Dezactivarea sistemului

Apăsați , modul limitator de viteză este deselected, iar indicația limitei de viteză se stinge.

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni a limitatorului de viteză, viteza este ștearsă, având ca rezultat afișarea unor linii care clipește. Apelați la un atelier service autorizat pentru verificarea sistemului.

Sistemul de detectare a semnelor de circulație (TSA)

Avertizare

Semnul de trafic real are întotdeauna prioritate față de semnul de trafic afișat pe blocul de instrumente.

În funcție de versiune, sunt disponibile două tipuri de sisteme.

Sistemul de limitare a vitezei 1

Folosind o cameră în partea superioară a parbrizului și sistemul de navigație integrat al autovehiculului, sistemul detectează și citește pe tabloul de bord indicatoarele de limită de viteză și de sfârșit a limitei de viteză.

Sistemul poate fi activat sau dezactivat de pe afișajul pentru informații prin

intermediul setărilor vehiculului . Afișajul pentru informații ⇒ pagina 76

Dacă sistemul este activat, dar nu detectează un semn de limitare a vitezei, va fi afișat următorul semn:



Dacă autovehiculul depășește limita de viteză cu cel puțin 5 km/h, limita de viteză afișată clipește timp de aproximativ zece secunde.

Limitator de viteză ⇒ pagina 138

Regulator de viteză ⇒ pagina 138

Sistemul adaptiv de control al vitezei de croazieră ⇒ pagina 140

Actualizarea datelor privind hărțile de navigație

Pentru a menține performanțele sistemului, harta de navigație trebuie actualizată periodic. O actualizare a hărții de navigație este disponibilă de două ori pe an.

Informații suplimentare se găsesc în secțiunea privind sistemul de Infotainment ⇒ pagina 77.

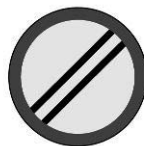
Sistemul de limitare a vitezei 2 (conform Regulamentului european privind siguranța generală)

Acest sistem afișează permanent informațiile referitoare la limita de viteză pe tabloul de bord, independent de viteză.

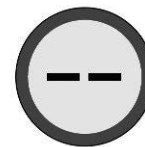
Prezentarea informațiilor referitoare la limita de viteză implică următoarele sisteme, în funcție de versiune:

- camera din partea superioară a parbrizului
- sistemul de navigație integrat al autovehiculului
- serviciul telematic

În cazul deplasării pe un drum fără restricții de viteză, de exemplu, pe autostrăzile din Germania, va fi afișat următorul semn:



Dacă nu pot fi prezentate informații referitoare la limita de viteză, va fi afișat următorul semn:



Dacă este prezentată o nouă limită de viteză, este emis un semnal sonor de confirmare. Semnalul sonor de confirmare poate fi activat/dezactivat de pe afișajul pentru informații. Afișajul pentru informații ⇒ pagina 76. În cazul în care conduceți la viteze de minim 20 km/h și depășiți limita de viteză, limita de viteză afișată pe tabloul de bord clipește după un timp și se emite un semnal sonor după puțin timp. Numărul de repetări variază. Atât clipirea, cât și semnalul sonor se opresc după câteva secunde.

Din cauza reglementărilor legale, semnalul sonor poate fi dezactivat numai până la următoarea cuplare a contactului. Dezactivarea se poate face prin intermediul afișajului de informații sau prin apăsarea de 3 ori a comenzii rapide



, dacă este configurată în setările vehiculului ⇒ pagina 80.

Dacă semnalul sonor este dezactivat,  se aprinde timp de câteva secunde.
 Limitator de viteză ⇒ pagina 138
 Regulator de viteză ⇒ pagina 138
 Sistemul adaptiv de control al vitezei de croazieră ⇒ pagina 140

Defecțiuni

În caz de defecțiune,  se aprinde pe tabloul de bord, se afișează un mesaj și se emite un semnal sonor. Apelați la un atelier service.

 se aprinde pe tabloul de bord însoțit de un mesaj care indică faptul că este posibil să fie acoperită camera video. Opriți vehiculul și verificați dacă

trebuie curățată camera. Dacă  încă se aprinde după curățarea camerei, consultați un atelier de service autorizat.

Condiții de funcționare

Pentru a furniza informații referitoare la limita de viteză specifică țării respective, autovehiculul trebuie să identifice țara în care se află în momentul respectiv. Dacă în Afișajul de informații este disponibilă o listă corespunzătoare de țări, țara respectivă trebuie selectată manual. În caz contrar, țara este selectată în mod automat.

Pentru a avea informații corecte referitoare la limita de viteză, poziția curentă a autovehiculului este transmisă prin intermediul unității telematice și este ștearsă imediat după procesare. Urmărirea poziției vehiculului nu este posibilă în niciun moment.

Acest lucru nu este afectat de setările de confidențialitate de la Opel Connect.

Notă

Puteți raporta o informație greșită permanentă privind limita de viteză pe site-ul nostru.

Actualizarea datelor

Pentru a menține performanțele sistemului, software-ul autovehiculului și harta de navigație trebuie actualizate periodic.

O actualizare a hărții de navigație este disponibilă cel puțin o dată pe an. Informații suplimentare se găsesc în secțiunea privind sistemul de Infotainment. Pentru actualizarea software-ului autovehiculului apelați la un atelier service autorizat.

Alte semne de circulație

Sistemul detectează semnele de circulație și le afișează în anumite pagini de pe tabloul de bord.



Acest sistem poate fi activat sau dezactivat în personalizarea autovehiculului.
 Afișajul pentru informații ⇒ pagina 76

Limitările sistemului

Este posibil ca sistemul de detectare a semnelor de circulație să nu funcționeze corect când:

- deplasarea se face pe drumuri cu viraje sau în pantă
- conducerea cu lanțuri antiderapante
- suprafața parbrizului pe care este localizată camera frontală nu este curată sau este afectată de elemente străine, de ex. autocolante
- vizibilitatea este limitată din cauza condițiilor meteo, cum ar fi ceața, ploaia sau zăpada
- autovehiculul din față stăpânește cu apă de pe carosabil

- lumina orbitoare, de ex. din cauza soarelui sau luminii artificiale strălucește direct în obiectivul camerei
- limitarea vitezei este vopsită pe suprafața carosabilului
- semnele de circulație sunt acoperite complet sau parțial cu praf sau zăpadă sau sunt greu lizibile
- semnele de circulație sunt instalate incorect sau deteriorate sau au fost demontate
- semnele de circulație nu respectă Convenția de la Viena privind semnele și semnalizările
- în funcție de versiune, datele hărții de navigație pot fi expirate

Atenție

Sistemul este destinat asistenței șoferului în recunoașterea semnelor de circulație, în limitele unui domeniu de viteză definit. Nu ignorați semnele de circulație care nu sunt afișate de sistem.

Prezența acestui sistem de siguranță nu trebuie să vă tenteze să adoptați o manieră riscantă de conducere.

Adaptați viteza de deplasare la starea carosabilului, condițiile de trafic și condițiile meteo.

Centrul de asistență pentru șofer nu exonerează șoferul de deplina responsabilitate în conducerea autovehiculului.

Când conduceți în afara țării, asigurați-vă că autovehiculul utilizează unitatea de viteză din țara respectivă. Dacă este necesar, selectați unitățile corecte din Afișajul pentru informații.

Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope (TPMS)

Sistemul de detectare a pierderii de presiune din anvelope verifică viteza de rotație a tuturor celor patru roți și avertizează asupra stării de presiune joasă a anvelopelor după începerea deplasării autovehiculului. Aceasta se obține prin compararea circumferinței de rotație a anvelopelor cu valorile de referință și semnalele suplimentare. Dacă o anvelopă pierde presiune, lampa

de control  se aprinde și se afișează un mesaj de avertizare pe blocul instrumentelor de bord.

Lampa de control  ⇒ pagina 66 . În acest caz, reduceți viteza, evitați virajele strânse și frânarea puternică.

Opriti când puteți face acest lucru în siguranță și verificați presiunea în anvelope.

După ajustarea presiunii în anvelope, inițializați sistemul pentru a stinge lampa de control și a reporni sistemul.

În cazul în care defecțiunea se afișează în continuare, adresați-vă unui atelier.

Sistemul este inoperabil când ABS sau Sistemul de control electronic al stabilității prezintă o defecțiune sau când se folosește o roată de rezervă temporară. După montarea la loc a anvelopei, verificați presiunea în anvelope când anvelopele sunt reci și inițializați sistemul.

Atenție

Sistemul de detectare a pierderii de presiune avertizează doar despre starea de presiune scăzută a anvelopelor și nu înlocuiește întreținerea regulată a anvelopelor de către șofer.

Inițializarea sistemului

După corectarea presiunii în anvelope sau schimbarea roții, sistemul trebuie

inițializat pentru a memora noile valori de referință ale circumferinței:

- 1 Asigurați-vă întotdeauna că toate patru anvelopele au presiunea corectă.
- 2 Folosiți frâna de mână.
- 3 Inițializați sistemul, prin intermediul afișajului cu informații ⇒ pagina 76 .
- 4 Resetarea este confirmată printr-o indicație pop-up.

După inițializare, sistemul calibrează automat la noile presiuni în anvelope în timpul condusului. După deplasări mai lungi, sistemul va adopta și monitoriza noile presiuni.

Verificați întotdeauna presiunea în anvelope când anvelopele sunt reci. Sistemul trebuie reinițializat când:

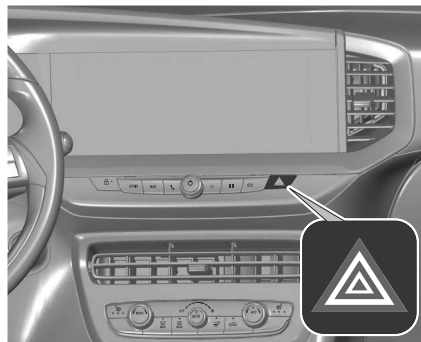
- Presiunea în anvelope s-a schimbat
- Starea de încărcare s-a schimbat
- Roțile au fost schimbate între ele sau au fost schimbate

Sistemul nu va avertiza instantaneu asupra înțepării anvelopei sau a dezumflării rapide. Aceasta se datorează timpului de calcul necesar.

În caz de urgență

Lumini de avarie.....	151
Asistență și SOS.....	151
Efectuarea unui apel de urgență.....	151
Opel Connect	152
Apel de urgență automat (ECall)....	152
Kit triunghi reflectorizant	153
Ridicarea cu cricul a vehiculului	
și schimbarea roților.....	153
Lista de scule	154
Roată de rezervă	155
Kitul pentru reparația anvelopelor.....	158
Pornire de la o sursă	
suplimentară	161
Tractarea autovehiculului	163
Remorcarea altui vehicul	164

Lumini de avarie



Se activează prin apăsarea butonului . La frânarea în cazul unei urgențe, luminile de avarie sunt aprinse automat, în funcție de forța de decelerare. Acestea sunt stinse automat, imediat ce autovehiculul este accelerat din nou.

Asistență și SOS

Opel Connect include mai multe servicii conectate accesibile prin aplicație, online sau în autovehicul.

Notă

Opel Connect nu este disponibil pentru toate piețele. Pentru informații suplimentare, contactați atelierul service local.

Notă

Funcționalitatea completă a Opel Connect depinde de înregistrarea și activarea corespunzătoare. Serviciile conectate pot include sistemul de navigație live, cum ar fi serviciile online despre trafic și starea vehiculului și informațiile, cum ar fi alertele de întreținere. Serviciile accesibile în autovehicul includ de asemenea apelul de urgență și funcția de apel în caz de defecțiune. Aceste funcții sunt activate automat. Sunt valabili termenii și condițiile.

Efectuarea Unui Apel De Urgență

Notă

Pentru a fi disponibil și funcțional, sistemul are nevoie ca sistemele electrice ale autovehiculului să fie funcționale, la fel și serviciile mobile și legătura la satelit GPS sau GLONASS. În funcție de echipament, se folosește o baterie de rezervă.

Notă

Service-ul este disponibil numai pentru piețele pe care este impus prin lege. În plus, el depinde de disponibilitatea centrelor de urgență și de infrastructura țării respective.

LED-ul de stare din consola de deasupra capului

Luminează în verde și roșu și se stinge după un timp scurt, când contactul este activat: sistemul funcționează corect. Luminează în roșu: defecțiune în sistem. Contactați un atelier service. Clipește în roșu: bateria de rezervă trebuie înlocuită. Contactați un atelier service.

Apel de urgență

Funcția de apel de urgență va stabili o legătură cu cel mai apropiat punct de răspuns pentru siguranță publică (PSAP). Un set minim de date, inclusiv informații despre vehicul și locație, a fi trimis către PSAP.

În cazul unei situații de urgență, apăsați butonul roșu SOS din consola de deasupra capului timp de peste două secunde.

LED-ul verde clipește pentru a confirma stabilirea unei legături cu cel mai apropiat PSAP. LED-ul luminează continuu cât timp apelul este activ.

Apăsarea imediată a butonului SOS a doua oară va încheia apelul.

LED-ul se stinge.

Opel Connect

Opel Connect include mai multe servicii conectate accesibile prin aplicație, online sau în autovehicul.

Notă

Opel Connect nu este disponibil pentru toate piețele. Pentru informații suplimentare, contactați atelierul service local.

Notă

Funcționalitatea completă a Opel Connect depinde de înregistrarea și activarea corespunzătoare.

Serviciile conectate pot include sistemul de navigație live, cum ar fi serviciile online despre trafic și starea vehiculului și informațiile, cum ar fi alertele de întreținere.

Serviciile accesibile în autovehicul includ de asemenea apelul de urgență și funcția de apel în caz de defecțiune. Aceste funcții sunt activate automat. Sunt valabili termenii și condițiile.

Apel de urgență ➔ pagina 151 .

Funcția de apel în caz de defecțiune

Apăsarea butonului  din consola de deasupra capului timp de peste două secunde stabilește conexiunea la un furnizor de servicii de asistență rutieră. Pentru informații referitoare la acoperire și sfera serviciilor de asistență rutieră, vă

rugăm să consultați informațiile furnizate de distribuitorul Opel pe formularul de comandă.

Setări de confidențialitate

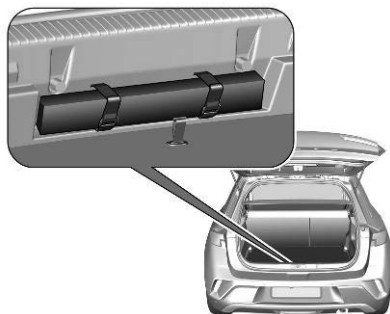
Setările de confidențialitate ale Opel Connect pot fi configurate. Acest lucru va avea impact asupra setului de date trimis, de exemplu în cazul declanșării unui apel de defecțiune. Funcția de apel de urgență și sistemul de detectare a semnelor de circulație nu vor fi afectate. În funcție de versiune, setările de confidențialitate pot fi modificate prin apăsarea simultană a  și SOS în consola de deasupra capului sau prin intermediul meniului de setări din ecranul tactil și afișajul pentru informații.

Apel De Urgență Automat (ECall)

Notificare automată impact

În cazul unui accident cu declanșarea airbagului și fără deteriorarea componentelor necesare, se stabilește un apel automat de urgență, iar o notificare automată de impact va fi transmisă la următorul punct de răspuns pentru siguranță publică (PSAP).

Kit triunghi reflectorizant



Depozitați triunghiul reflectorizant în spațiul din spatele portbagajului și fixați-l cu bandă de fixare Velcro®.

Ridicarea cu cricul a vehiculului și schimbarea roților

Derulați următoarele operații pregătitoare și respectați următoarele instrucțiuni:

- Parcați autovehiculul pe o suprafață plană, stabilă și fără pericol de alunecare. Roțile din față trebuie să fie orientate înainte.

- Trageți frâna de mână și cuplați treapta 1 de viteză, marșarierul sau poziția P.
- Așezați o pană sub roata opusă pe diagonală roții care va fi înlocuite.
- Dacă terenul de sub autovehicul este moale, amplasați o placă stabilă (groasă de aprox. 1 cm) sub cric.
- Înainte de a ridica autovehiculul pe cric, scoateți obiectele grele afară din autovehicul.
- Nu permiteți ca în autovehiculul ridicat pe cric să rămână persoane sau animale.
- Nu intrați niciodată sub un autovehicul ridicat pe cric.
- Nu porniți autovehiculul ridicat pe cric.
- Înainte de a înșuruba șuruburile roții, curățați-le.

⚠ Avertizare

Nu ungeți șuruburile roților.

Cupluri de strângere

⚠ Avertizare

Asigurați-vă că folosiți întotdeauna șuruburile de roți corecte dacă schimbați roțile. La montarea roții de

rezervă pentru utilizarea temporară, se pot folosi de asemenea șuruburile pentru jantele din aliaj.

În funcție de materialul jantei, sunt disponibile două șuruburi diferite.



Cuplul de strângere pentru jantele din aliaj este 115 Nm.



Cuplul de strângere pentru jantele din oțel este 115 Nm.

Folosiți șuruburile de roți corecte pentru roțile respective.

Poziții de ridicare cu cricul

Pozițiile de ridicare cu cricul prezentate se referă la utilizarea brațelor de ridicare și a cricurilor auxiliare folosite pentru schimbarea anvelopelor de iarnă / vară.



Poziția brațului spate al platformei de ridicare este așezată central sub punctul de ridicare respectiv al autovehiculului.



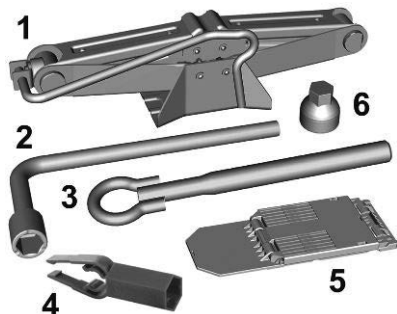
Poziția brațului față al platformei de ridicare este așezată central sub punctul de ridicare respectiv al autovehiculului.

Lista De Scule

Sculele autovehiculului sunt amplasate într-o pungă de scule de pe mochetă, într-o cutie de scule de sub mochetă sau într-o cutie de sub mocheta podelei din portbagaj.

Autovehiculele cu roată de rezervă

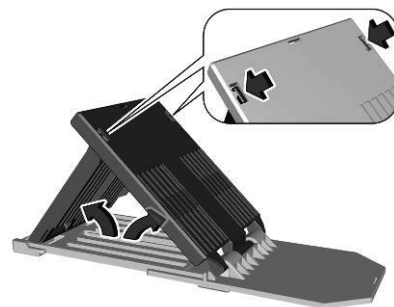
Deschideți portbagajul.



Sculele se află fie în trusa de scule de pe mochetă sau în trusa de scule de sub mochetă:

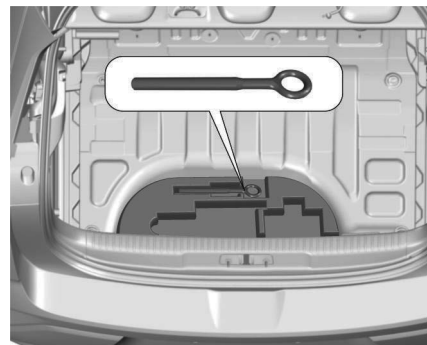
- Cric (1)
- Cheie de roți (2)
- Tractarea (3)
- Extractor pentru capacele șuruburilor de roți (4)

- Pană (5)
- Adaptor pentru blocarea piulițelor de roată (6)



Pentru a utiliza pana de blocare roți, rabatați-o în afară și apropiați-o.

Autovehiculele fără roată de rezervă



Inelul de tractare este amplasat într-o cutie sub mocheta podelei din portbagaj. Setul pentru depanarea anvelopelor
⇒ pagina 158 .

Roată De Rezervă

Roata de rezervă poate fi clasificată ca roată de rezervă de uz temporar în funcție de dimensiunile acesteia comparativ cu celelalte roți și cu reglementările în vigoare la nivel național. În acest caz, se aplică o viteză maximă permisibilă, chiar dacă nicio etichetă de pe roata de rezervă nu indică acest aspect.

Dacă există o etichetă pe roata de rezervă, viteza maximă autorizată depinde de reglementările naționale. Montați numai o roată de rezervă de uz temporar. Abordați virajele cu viteză redusă. Nu o utilizați timp îndelungat.

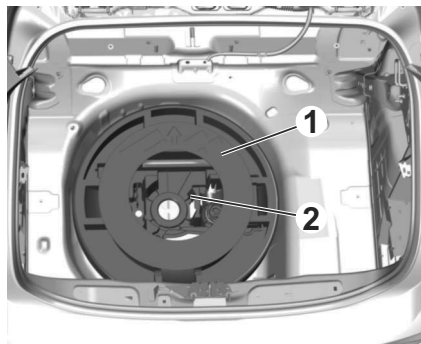
Atenție

Utilizarea unei roți de rezervă care este mai mică decât celelalte roți sau în combinație cu anvelopele de iarnă ar putea afecta manevrabilitatea. Solicitați înlocuirea anvelopei defecte cât mai curând posibil.

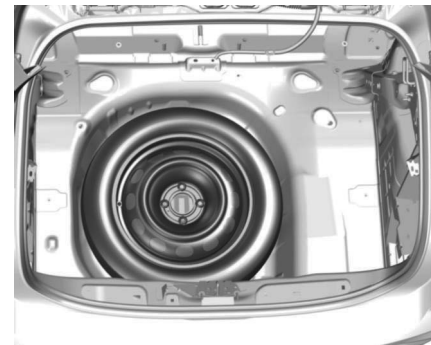
Roata de rezervă se găsește în portbagaj, sub acoperirea podelei.

Pentru scoatere:

- 1 Deschideți mocheta portbagajului
⇒ pagina 179
- 2 Scoateți capacul (1), apoi rotiți cutia (2) și scoateți-o.



- 3 Scoateți afară roata de rezervă



- 4 Când, după schimbarea unei roți, în locașul pentru roata de rezervă nu se mai află nicio roată, strângeți cutia (2) și capacul (1) și închideți acoperirea podelei.
- 5 După ce ați înlocuit roata cu o roată de dimensiuni normale, așezați roata de rezervă temporară în locașul aferent și fixați cutia (2) cu capacul (1).

Montați numai o roată de rezervă de uz temporar. Viteza maximă permisibilă de pe eticheta roții de rezervă de uz temporar este valabilă numai pentru dimensiunea anvelopei montată din fabrică.

Scoaterea unei roți

Pentru scoatere:

- 1 Deschideți podeaua portbagajului
⇒ pagina 51.
- 2 Roata de rezervă temporară este fixată cu o piuliță-fluture. Deșurubați piulița și scoateți roata de rezervă.
- 3 Când, după schimbarea unei roți, în locul pentru roata de rezervă nu mai este amplasată nicio roată, strângeți piulița cu aripi și închizând mocheta portbagajului.
- 4 După ce ați înlocuit roata cu o roată de dimensiuni normale, așezați roata de rezervă temporară în locul aferent, având partea exterioară în sus și fixați cu piulița fluture.

Fixarea roții de rezervă

Derulați următoarele operații pregătitoare și respectați următoarele instrucțiuni:

- Parcați autovehiculul pe o suprafață plană, stabilă și fără pericol de alunecare. Roțile din față trebuie să fie orientate înainte.
- Trageți frâna de mână și cuplați treapta întâia, treapta marșarier sau poziția **P**.
- Așezați o pană sub roata opusă pe diagonală roții care va fi înlocuite.

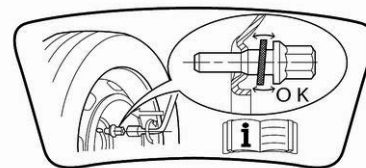
- Scoateți roata de rezervă.
- Nu înlocuiți niciodată mai multe roți simultan.
- Folosiți cricul numai la schimbarea roții în caz de pană, nu-l folosiți la schimbarea anvelopelor de iarnă sau de vară.
- Cricul nu necesită întreținere.
- Dacă terenul de sub autovehicul este moale, amplasați o placă stabilă (groasă de aprox. 1 cm) sub cric.
- Înainte de a ridica autovehiculul pe cric, scoateți obiectele grele afară din autovehicul.
- Nu permiteți ca în autovehiculul ridicat pe cric să rămână persoane sau animale.
- Nu intrați niciodată sub un autovehicul ridicat pe cric.
- Nu porniți autovehiculul ridicat pe cric.
- Înainte de a înșuruba șuruburile roții, curățați-le.

Avertizare

Nu ungeți șuruburile roților.

Avertizare

Asigurați-vă că folosiți întotdeauna șuruburile de roți corecte dacă schimbați roțile. La montarea roții de rezervă pentru utilizarea temporară, se pot folosi de asemenea șuruburile pentru jantele din aliaj.



- Observați că roata de rezervă este fixată prin contactul conic al fiecărui șurub dacă se folosesc șuruburile roții pentru jantele din aliaj. În acest caz, șaibele nu intră în contact cu roata de rezervă.
- 1 Decuplați capacele șuruburilor roții cu cheia pentru capacele șuruburilor de roți.

Trusa de scule a autovehiculului

⇒ pagina 154 .

Jantele din oțel cu capac: Scoateți capacul roții.

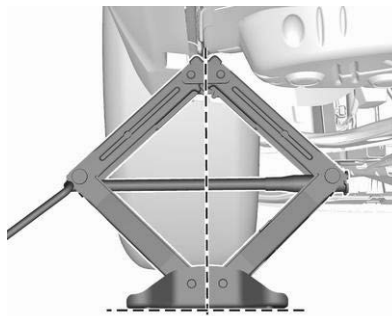


2 Atașați cheia de roți și slăbiți fiecare șurub al roții cu jumătate de tură. Roțile ar putea fi protejate prin blocarea piulițelor de roți. Pentru slăbirea acestor piulițe, mai întâi atașați adaptorul pe capul piuliței înainte de montarea cheii pentru roți. Adaptorul se găsește în cutia de scule.

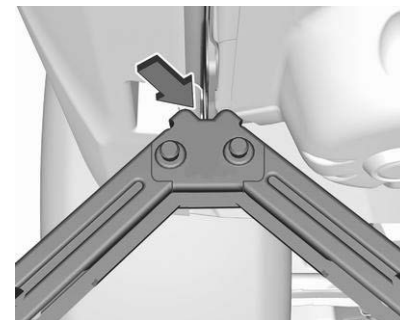
Roțile ar putea fi protejate prin blocarea piulițelor de roți. Pentru slăbirea acestor piulițe, mai întâi atașați adaptorul pe capul piuliței înainte de montarea cheii pentru roți. Adaptorul se găsește în cutia de scule ⇒ pagina 154 .



3 Asigurați-vă că poziționarea cricului s-a făcut corect în punctul de ridicare adecvat.



4 Reglați cricul la înălțimea necesară. Poziționați-l direct sub punctul de ridicare, într-un mod care să prevină alunecarea acestuia.



Asigurați-vă că marginea caroseriei se potrivește cu adâncitura din cric.



Cu cricul corect aliniat, antenați până când roata s-a ridicat de pe sol.

- 5** Deșurubați piulițele de roți.
- 6** Înlocuiți roata.
- 7** Înșurubați piulițele pe roți.

- 8 Coborâți autovehiculul și scoateți cricul.
- 9 Instalați cheia de roți asigurându-vă că este fixată bine și strângeți încrucișat șuruburile.
Cuplul de strângere este de 115 Nm.
Dacă autovehiculul este prevăzut cu jante din aliaj, observați că șuruburile roților pot fi folosite și pentru janta roții de rezervă din oțel. În acest caz, roata de rezervă este fixată prin contactul conic al fiecărui șurub.
- 10 Depozitați roata înlocuită, trusa de scule și adaptorul pentru piulițele de roată cu blocare. ⇒ pagina 153.
- 11 Verificați în cel mai scurt timp posibil presiunea în anvelopa instalată și cuplul de strângere a piulițelor de roată.

Depozitarea unei roți de dimensiuni normale deteriorate în portbagaj

Spațiul pentru roata de rezervă nu este proiectat pentru alte dimensiuni ale roții decât cele ale roții de rezervă. O roată de dimensiune maximă deteriorată trebuie depozitată în portbagaj și asigurată corespunzător.

Instrucțiuni referitoare la încărcare
⇒ pagina 51

Kitul pentru reparația anvelopelor

Deteriorările minore ale profilului căii de rulare pot fi reparate cu ajutorul setului pentru depanarea anvelopelor. Corpurile străine nu se vor îndepărta din anvelope.

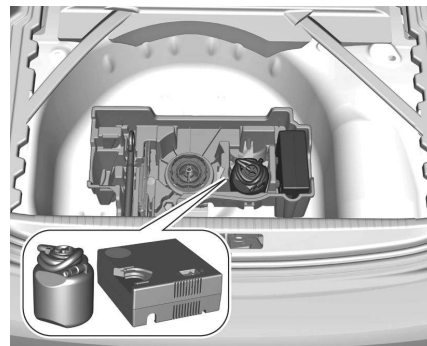
Deteriorările anvelopei mai mari de 4 mm sau cele de pe flancuri nu pot fi reparate cu setul pentru depanarea anvelopelor.

Avertizare

Nu depășiți viteza de 80 km/h.
Nu utilizați pentru o perioadă mai mare de timp.
Direcția și manevrarea pot fi afectate.

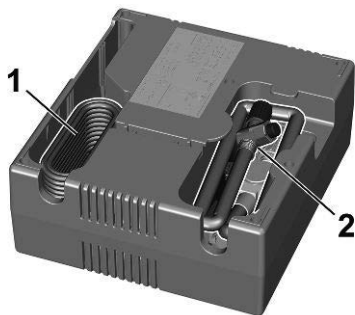
Notă

În cazul unei anvelope dezumflate: trageți frâna de parcare și cuplați treapta întâia, treapta marșarier sau poziția P.



Setul pentru depanarea anvelopelor se află în portbagaj, sub podea.

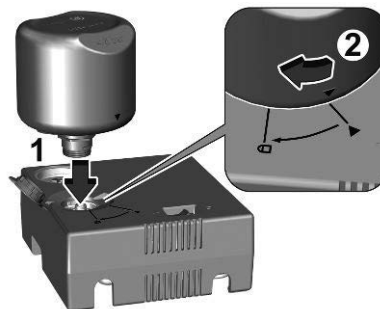
- 1 Scoateți sticla cu soluție de etanșare și compresorul.
- 2 Desfaceți eticheta cu limitele de viteză de pe sticla cu soluție de etanșare și așezați-o într-o zonă vizibilă pentru șofer.



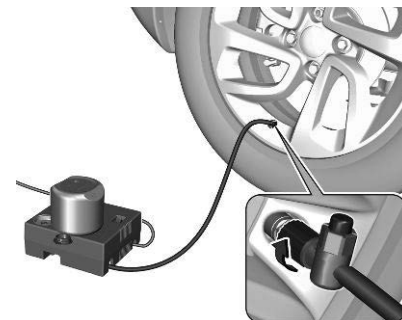
- 3** Scoateți cablul electric (1) și furtunul de aer (2) din compartimentele de stocare de sub compresor.



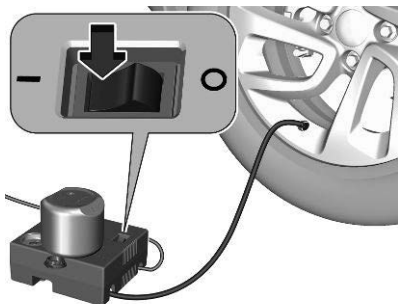
- 4** Deschideți recipientul cu soluție de etanșare și ridicați capacul.



- 5** Introduceți mai întâi recipientul cu soluție de etanșare în compresor și aliniați simbolurile cu triunghi. Apoi, apăsați în jos recipientul cu soluție de etanșare și rotiți-l în poziția de blocare.
- 6** Puneți compresorul lângă anvelopă astfel încât recipientul cu soluție de etanșare să stea vertical.
- 7** Deșurubați căpăcelul ventilului anvelopei aflate în pană.

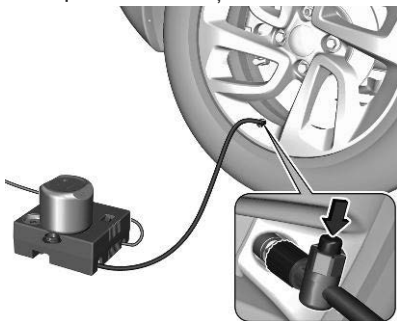


- 8** Înșurubați furtunul de umplere pe ventilul anvelopei.
- 9** Întrerupătorul de pe compresor trebuie adus în poziția J.
- 10** Conectați fișa de alimentare la priza de 12 V pentru accesorii sau la priza brichetei ⇒ pagina 48 . Pentru a evita descărcarea bateriei autovehiculului, vă recomandăm să utilizați setul pentru depanarea anvelopelor numai când motorul cu ardere este pornit sau când motorul electric este pregătit.



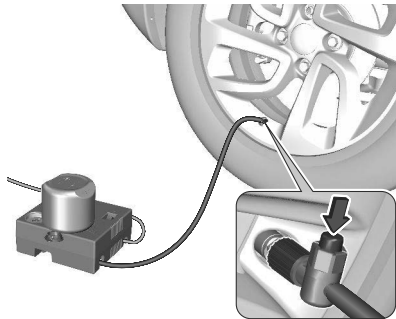
- 11** Aduceți comutatorul basculant al compresorului în poziția I. Anvelopa este umplută cu soluție de etanșare.
- 12** Manometrul compresorului indică pentru scurt timp maxim 600 kPa (6 bari) pe parcursul golirii sticlei cu soluție de etanșare (circa 30 de secunde). Apoi presiunea indicată începe să scadă.
- 13** Întreaga cantitate de soluție de etanșare este pompată în anvelopă. Apoi anvelopa este umflată.
- 14** Presiunea prescrisă trebuie să fie atinsă în zece minute. Presiunea în anvelope
⇒ pagina 178 .

După ce ați obținut presiunea corectă, opriți compresorul. Dacă valoarea specificată a presiunii în anvelope nu este atinsă într-un interval de zece minute, desfaceți setul pentru depanarea anvelopelor. Deplasați autovehiculul astfel încât roțile să parcurgă o rotație completă. Instalați din nou setul pentru depanarea anvelopelor și continuați procedura de umplere timp de alte zece minute. Dacă valoarea specificată a presiunii în anvelope nu este atinsă, anvelopa este prea deteriorată. Apelați la un atelier service pentru asistență.



Evacuați presiunea excesivă din anvelope prin intermediul butonului de pe furtunul de aer. Nu utilizați compresorul pentru mai mult de zece minute.

- 15** Detașați setul pentru depanarea anvelopelor. Scoateți sticla cu soluție de etanșare din compresor. Înșurubați furtunul de alimentare la racordul liber al sticlei cu soluție de etanșare. Acest lucru previne scurgerea soluției de etanșare. Depozitați setul pentru depanarea anvelopelor în portbagaj.
- 16** Ștergeți soluția scursă cu o lavetă.



- 17 Porniți cât mai repede pentru a facilita distribuția uniformă a soluției în anvelopă. Conduceți între 20km/h și 60km/h. După ce ați condus aprox. 5 km dar nu mai mult de zece minute, opriți și verificați presiunea în anvelopă. În acest scop, cuplați furtunul de aer al compresorului direct pe ventilul anvelopei. Umflați anvelopa conform descrierii anterioare. Evacuați presiunea excesivă din anvelope prin intermediul butonului de pe furtunul de aer. Dacă presiunea în anvelope nu a scăzut sub 200 kPa (2 bar), reglați-o la valoarea corectă. În caz contrar, autovehiculul nu trebuie folosit. Apelați la un atelier service pentru asistență.

Repetati procedura de verificare încă o dată după ce ați condus încă 10 km dar nu mai mult de zece minute pentru a verifica să nu mai existe pierdere de presiune. Dacă presiunea se situează sub 200 kPa (2 bar), autovehiculul nu mai trebuie utilizat. Solicitați asistența unui atelier.

- 18 Depozitați setul pentru depanarea anvelopelor în portbagaj.

Notă

Caracteristicile de conducere cu anvelopa reparată sunt grav afectate, în consecință înlocuiți-o cât mai repede. Dacă se aud zgomote neobișnuite sau compresorul devine fierbinte, opriți compresorul pentru cel puțin 30 de minute.

Supapa de siguranță încorporată se deschide la o presiune de 700 kPa (7 bar).

Notați data de expirare a setului. După această dată, capacitatea sa de etanșare nu mai este garantată. Respectați instrucțiunile de păstrare înscrise pe recipientul cu soluție de etanșare. Înlocuiți sticla cu soluție de etanșare folosită.

Aruncați sticla în conformitate cu legile aplicabile.

Compresorul și soluția de etanșare pot fi utilizate de la circa -30 °C.

Pentru a evita descărcarea bateriei autovehiculului, vă recomandăm să utilizați setul pentru depanarea anvelopelor numai când motorul cu ardere este pornit sau când motorul electric este pregătit.

Pornire de la o sursă suplimentară

Nu porniți motorul cu ajutorul unui redresor rapid.

Un autovehicul cu bateria descărcată poate fi pornit asistat prin conectarea la bateria altui autovehicul.

Atenție

Porniți asistat alt autovehicul numai cu un autovehicul cu motor cu ardere internă.

Avertizare

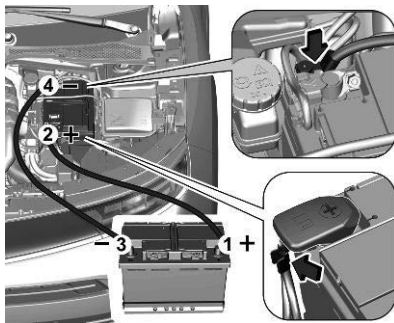
Fiți extrem de atenți la pornirea asistată a autovehiculului. Orice abatere de la următoarele instrucțiuni poate duce la răniri sau daune cauzate de explozia bateriei sau deteriorarea sistemelor electrice ale ambelor vehicule.

Avertizare

Evitați contactul bateriei cu ochii, pielea, țesăturile și suprafețele vopsite. Lichidul conține acid sulfuric care poate provoca răni și daune în cazul contactului direct.

- Bateria autovehiculului nu va fi expusă niciodată flăcărilor deschise sau scânteilor.
- O baterie a autovehiculului descărcată poate îngheța deja la temperaturi de 0 °C. Înainte de conectarea cablurilor pentru pornirea asistată, dezghețați bateria.
- În cursul manipulării bateriei, purtați ochelari și echipament de protecție.
- Utilizați o baterie donoare cu aceeași tensiune nominală (12 V). Capacitatea nominală a acesteia (Ah) nu trebuie să fie considerabil mai mică decât cea a bateriei descărcate.
- Utilizați pentru pornirea asistată cabluri cu cleme izolate și cu secțiune de minim 16 mm² (25 mm² pentru motoare diesel).
- Bateria autovehiculului descărcată nu trebuie deconectată de la autovehicul.

- Opriti toți consumatorii electrici care nu sunt necesari.
- Nu vă aplecați deasupra bateriei în timpul pornirii asistate.
- Evitați contactul clemelor unui cablu cu ale celui alt.
- Autovehiculele nu trebuie să se atingă în cursul procesului de pornire asistată.
- Aplicați frâna de mână, aduceți transmisia în poziția neutră, respectiv transmisia automată în poziția P.



Ordinea conectării bornelor:

- 1 Conectați clema roșie la borna plus a bateriei donoare (1).
- 2 Conectați cealaltă clemă roșie la borna plus a bateriei descărcate (2).

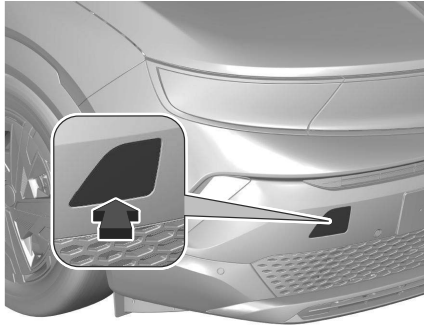
- 3 Conectați clema neagră la borna minus a bateriei donoare (3).
- 4 Conectați celălalt capăt al conductorului negru la un punct de împământare al autovehiculului din compartimentul motorului (4).

Cablurile se vor așeza în așa fel încât să nu poată fi agățate de componentele în mișcare din compartimentul motor.

Pornirea motorului:

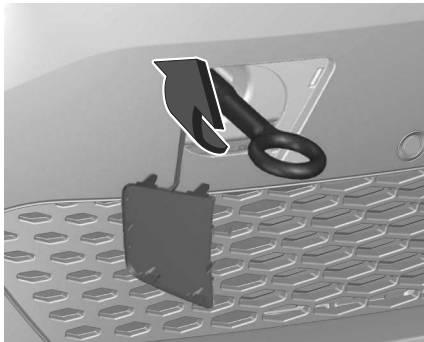
- 1 Porniți motorul autovehiculului donor.
- 2 După 5 minute, porniți celălalt motor. Durata tentativelor de pornire asistată nu trebuie să depășească 15 secunde la intervale de 1 minut.
- 3 Motoarele ambelor autovehicule vor fi lăsate să funcționeze la ralanti timp de aproximativ 3 minute cu cablurile pentru pornire asistată conectate.
- 4 Cuplați consumatorii electrici de ex., farurile sau încălzirea lunetei.
- 5 Cablurile trebuie deconectate în succesiune inversă față de conectare.

Tractarea autovehiculului



Scoateți capacul.

Inelul de remorcare se află în trusa de scule a autovehiculului ⇒ pagina 154 .



Înșurubați complet inelul de remorcare, până la blocarea acestuia în poziție orizontală.

Atașați o bară de remorcare la inelul de remorcare.

Inelul de remorcare trebuie folosit numai pentru remorcare, nu și pentru recuperarea unui autovehicul.

Cuplați contactul pentru a permite funcționarea lămpilor de frână, a claxonului, ștergătorul de parbriz și, în funcție de versiune, pentru a debloca volanul.

Atenție

Dezactivați sistemele de asistență pentru șofer, cum ar fi frânarea activă în caz de urgență, altfel vehiculul poate frâna automat în timpul remorcării.

Frânarea activă în caz de urgență ⇒ pagina 116 .

Aduceți maneta selectorului la punctul neutru.

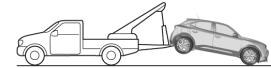
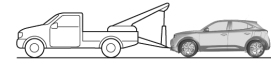
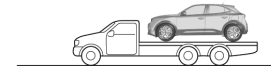
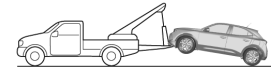
Eliberați frâna de parcare.

Atenție

Conduceți încet. Nu conduceți smucit. Forța de tracțiune excesivă poate deteriora vehiculul.

Când motorul este oprit, acționarea direcției și a frânelor necesită o forță considerabil mai mare.

Activați funcția de recirculare a aerului și închideți geamurile pentru a preveni intrarea în habitacul a gazelor de eșapament provenite de la autovehiculul tractor.



La tractarea autovehiculelor BEV, hibride de 48 V sau a celor prevăzute cu transmisie automată, transportați autovehiculul pe platformă sau tractați-l cu roțile din față ridicate.

Apelați la un atelier service pentru asistență.

După remorcare, deșurubați inelul de remorcare.

Introduceți capacul cu flanșa în degajare și fixați capacul, împingându-l.

Tipuri de propulsie ⇒ pagina 4 .

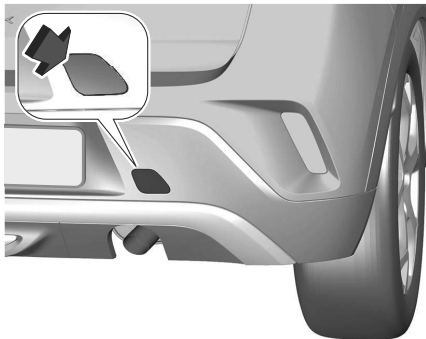
Remorcarea Altui Vehicul

Avertizare

Pentru modelele hibride (48 V) în condiții de altitudine mare (>2500 m deasupra nivelului mării), capacitatea de remorcare este restricționată, deoarece poate afecta performanța vehiculului.

Avertizare

Pentru modelele hibride (48 V), capacitatea de remorcare este restricționată, deoarece poate afecta performanța vehiculului.



Scoateți capacul.

Inelul de remorcare se află în trusa de scule a autovehiculului ⇒ pagina 154.



Înșurubați complet inelul de remorcare, până la blocarea acestuia în poziție orizontală.

Atașați cablul de remorcare – sau, și mai bine, bara de remorcare – la inelul de remorcare.

Inelul de remorcare va fi folosit numai pentru remorcare, nu și pentru recuperarea unui autovehicul.

Atenție

Conduceți încet. Nu conduceți smucit. Forța de tracțiune excesivă poate deteriora vehiculul.

După remorcare, deșurubați inelul de remorcare.

Introduceți capacul cu flanșa superioară în nișă și fixați capacul, împingându-l.

Întreținerea și îngrijirea vehiculului

Informații generale.....	165
Accesorii și modificările autovehiculului.....	166
Capacele de climă foarte rece.....	167
Eliminarea autovehiculului la sfârșitul duratei de utilizare.....	167
Efectuarea de lucrări de întreținere.....	167
Capotă	168
Verificarea nivelurilor lichidelor.....	169
Bateria autovehiculului.....	171
Lichide, lubrifianți și piese de schimb recomandate.....	174
Uleiul de motor.....	174
Lichidul de spălare.....	175
Lichide de frână și de ambreiaj.....	175
Lichidul de răcire și antigelul.....	175
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor.....	175
Sistemul electric.....	176
Înlocuirea becurilor.....	176
Lampa de ceață spate.....	176
Anvelope și roți	177
Informații despre siguranța anvelopelor.....	177
Marcajele / denumirile anvelopelor	177
Anvelopele de iarnă	177
Verificarea / reglarea presiunii în anvelope.....	178

Adâncimea profilului căii de rulare	178
Dimensiuni permise pentru anvelope și jante.....	179
Capacele de roți	179
Lațuri antiderapante	179
Depozitarea autovehiculului.....	180
Parcarea pe perioade îndelungate.....	180
Depozitarea îndelungată a unui vehicul hibrid- electric.....	181
Caroseria - Îngrijirea exteriorului	183
Echipamentul de remorcare.....	184
Îngrijirea interiorului	184
Covorașele	185

Informații generale

Pentru a garanta o utilizare economică și sigură a autovehiculului și pentru a menține valoarea acestuia, este extrem de important ca lucrările de întreținere să fie efectuate la intervalele de timp corespunzătoare.

Programul de service pentru autovehiculul dumneavoastră, detaliat și actualizat, este disponibil la atelierul service.

Există condiții de funcționare grele dacă una sau mai multe dintre situațiile următoare apar frecvent: Pornire la rece, funcționare oprire și pornire, de ex. pentru taxiuri și autovehicule de poliție, funcționare cu remorcă, condus montan, condus pe suprafețe carosabile de calitate slabă și cu nisip, poluare crescută a aerului, prezența prafului aeropurtat și a conținutului ridicat de praf, condusul la altitudini mari și variațiile mari ale temperaturii.

În aceste condiții grele de funcționare, anumite lucrări de service pot fi necesare mai frecvent decât la intervalele de service obișnuite, ceea ce se va indica pe afișajul de service. Adresați-vă unui atelier pentru programul de service personalizat.

Afișajul de service ⇨ pagina 59

Confirmări

Confirmarea intervențiilor service este înregistrată în Caietul de service și garanție.

Data și kilometrajul sunt completate cu ștampila și semnătura reprezentantului atelierului service.

Asigurați-vă că se completează corect Caietul de service și garanție, dovada permanentă a intervențiilor service fiind esențială pentru satisfacerea oricăror solicitări acoperite de garanție sau alte programe speciale, fiind de asemenea utilă atunci când autovehiculul este vândut.

Accesorii și Modificările Autovehiculului

Recomandăm utilizarea de piese originale și accesorii originale și piese aprobate de fabrică, specifice acestui tip de autovehicul. Nu putem evalua sau garanta fiabilitatea altor produse - chiar dacă acestea sunt omologate conform standardelor de ramură sau în alt mod. Orice modificare, transformare sau orice schimbare realizată asupra specificațiilor autovehiculului standard (inclusiv, dar fără a se limita la modificări software, modificări ale unităților de comandă electronice) pot anula garanția oferită de Opel.

În plus, asemenea modificări pot avea impact asupra sistemului de asistență pentru șofer, asupra consumului de combustibil, a emisiilor de CO₂ și a altor emisii ale autovehiculului și pot face ca autovehiculul să nu mai fie conform cu autorizația de funcționare, afectând valabilitatea înregistrării autovehiculului.

Atenție

Accesul la priza de diagnosticare asociată cu electronica de bord este rezervată tehnicienilor calificați și uneltelor aprobate.

Atenție

La transportul autovehiculului într-un tren sau pe un vehicul de recuperare, apărătorile de noroi se pot deteriora.

Telefonul mobil și echipamentul radio CB

La montarea și utilizarea telefonului mobil, trebuie să țineți cont de instrucțiunile de instalare și de instrucțiunile de utilizare furnizate de producătorul telefonului mobil și al sistemului hands-free.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate avea drept consecință anularea certificatului de înmatriculare.

Recomandări pentru funcționarea corespunzătoare:

- Instalarea antenei exterioare de către specialiști, pentru a se obține o rază de acțiune maximă.
- Puterea maximă de transmisie 10W.
- Așezarea telefonului într-un loc adecvat, luați în calcul zona în care se umflă airbagul ⇒ pagina 27.

Solicitații informații despre locurile prevăzute pentru instalarea antenei și a suportului pentru telefon, cât și despre utilizarea echipamentelor de transmisie cu putere mai mare de 10W. Este admisă atașarea unui set hands-free fără antenă externă la un telefon mobil standard GSM 900/1800/1900 și UMTS numai dacă puterea maximă de transmisie a telefonului mobil nu depășește 2W în rețeaua GSM 900, respectiv 1W în alte rețele.

Din motive de siguranță, nu utilizați telefonul în timp ce conduceți. Chiar și utilizarea unui kit hands-free vă poate distra atenția în timpul conducerii.

Avertizare

Folosirea echipamentelor radio și a telefoanelor mobile care nu respectă standardele de telefonie mobilă menționate mai sus este permisă numai

folosind o antenă situată în afara vehiculului.

Atenție

Telefoanele mobile și echipamentele radio pot duce la defecțiuni ale componentelor electronice ale autovehiculului atunci când sunt operate în interior fără antenă exterioară, cu excepția cazului în care sunt respectate reglementările menționate mai sus.

Capacele De Climă Foarte Rece

Se recomandă montarea la un atelier a capacelor de protecție la rece.

⚠ Avertizare

Capacele de protecție la rece trebuie demontate când apare una dintre situațiile următoare:

- Temperatura ambiantă depășește 10 °C.
- Autovehiculul tractează o remorcă.
- Autovehiculul este condus la viteze mai mari de 120 km/h.

Eliminarea Autovehiculului La Sfârșitul Duratei De Utilizare

Pe website-ul nostru sunt disponibile informații cu privire la centrele de recuperare a autovehiculelor la sfârșitul duratei de utilizare și la reciclarea autovehiculelor la sfârșitul duratei de utilizare, acolo unde aceste operațiuni sunt impuse prin legislație. Încredințați această activitate numai centrelor de reciclare autorizate.



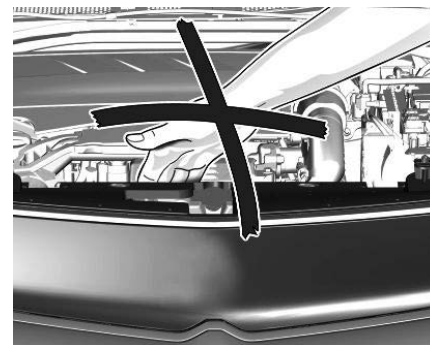
Bateria de înaltă tensiune

Bateria de înaltă tensiune este proiectată pentru durata de viață a autovehiculului dacă se respectă recomandările. Dacă devine necesar să fie înlocuită bateria de înaltă tensiune, adresați-vă unui atelier pentru instrucțiuni privind eliminarea

acesteia. Eliminarea necorespunzătoare a materialelor prezintă riscul de arsuri grave, electrocutare și deteriorarea mediului înconjurător.

Recomandări → pagina 115

Efectuarea De Lucrări De Întreținere



⚠ Avertizare

Efectuați verificări ale compartimentului motor numai când contactul este oprit. Ventilatorul de răcire poate începe să funcționeze chiar dacă contactul este oprit.

⚠ Pericol

Sistemul de aprindere folosește o tensiune extrem de ridicată. Nu atingeți.

**⚠ Pericol**

Versiunile electrică sau hibridă: Nu încercați niciodată să efectuați singur lucrări de întreținere la componentele de înaltă tensiune. Este posibil să fiți rănit și vehiculul poate fi deteriorat. Lucrările de service și repararea acestor componente de înaltă tensiune trebuie efectuate numai de un tehnician de service instruit, cu cunoștințele și instrumentele corespunzătoare. Expunerea la tensiune înaltă poate provoca șocuri, arsuri și chiar moartea. Componentele de înaltă tensiune din

vehicul pot fi întreținute numai de tehnicieni cu pregătire specială. Componentele de înaltă tensiune sunt identificate prin etichete. Nu îndepărtați, nu deschideți, nu demontați și nu modificați aceste componente. Cablul sau cablurile de înaltă tensiune au acoperire portocalie. Nu încercați, nu modificați, nu tăiați și nu schimbați cablurile sau cablajul de înaltă tensiune.

⚠ Avertizare

Versiunile electrică sau hibridă: Derulați verificări în compartimentul motor numai cu vehiculul cu contactul decuplat. Ventilatorul de răcire poate intra în funcțiune și când contactul este decuplat.

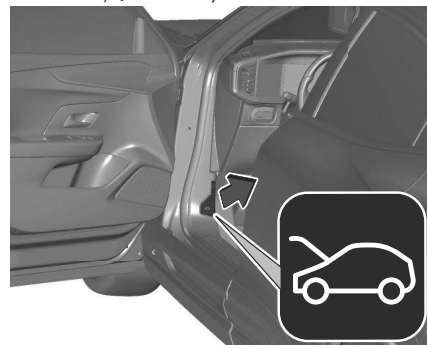
Atenție

Versiunile electrică sau hibridă: Chiar și cantități mici de contaminare a lichidelor pot provoca daune sistemelor vehiculului. Nu permiteți contaminanților să intre în contact cu fluidele, capacele de rezervor sau jojele.

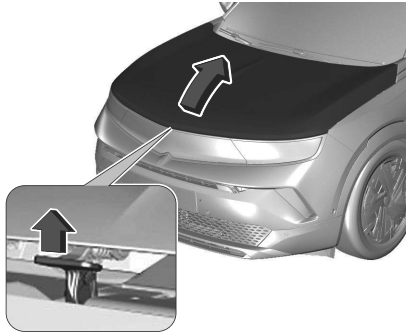
Capotă**Deschidere****Atenție**

Înainte de a deschide capota, dezactivați sistemul stop-start.

Sistemul de oprire-pornire ⇒ pagina 87
Deschideți portiera șoferului.



Trageți maneta și readuceți-o în poziția inițială.



Apăsați maneta de siguranță în sus și deschideți capota.

Închidere



Coborâți capota și lăsați-o să cadă în închizătoare de la înălțime mică (20-25 cm).

Verificați dacă s-a blocat capota.

Atenție

Nu apăsați capota în zăvor pentru a evita loviturile.

Verificarea Nivelurilor Lichidelor

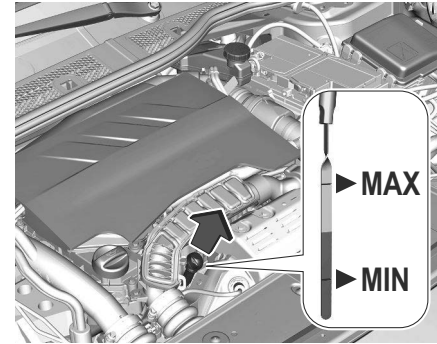
Verificați nivelul uleiului de motor manual, regulat, pentru a preveni deteriorarea motorului. Asigurați-vă că se utilizează ulei de motor conform specificațiilor. Lichide și lubrifianți recomandați
⇒ pagina 174

Consumul maxim de ulei al motorului este de 0,6 l la 1000 km.

Faceți verificarea cu autovehiculul oprit pe o suprafață plană. Motorul trebuie să se afle la temperatură de regim și să fie oprit de cel puțin 5 minute.

Atenție

Este responsabilitatea proprietarului să mențină nivelul adecvat al uleiului de calitate adecvată în motor.



Scoateți joja, ștergeți-o pentru a o curăța, reintroduceți-o complet, scoateți-o și citiți nivelul uleiului de motor.

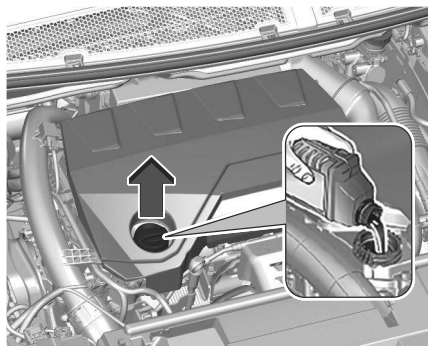
În funcție de varianta de motorizare, sunt utilizate diferite tipuri de joje de ulei.

⚠ Avertizare

Introduceți joja complet până la opritorul de pe mâner.

Asigurați-vă că nu pătrunde ulei de motor în compartimentul motor, deoarece acest lucru crește riscul de incendiu.

Dacă nivelul uleiului de motor a scăzut până la marcajul **MIN**, completați cu ulei. Se recomandă utilizarea unui ulei de motor de aceeași clasă ca cel folosit la ultimul schimb de ulei.



Nivelul uleiului de motor nu trebuie să depășească marcajul de **MAX** pe joja de ulei.

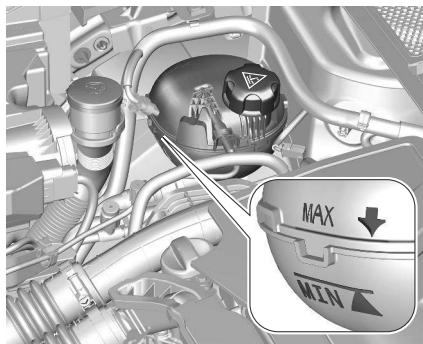
Atenție

Uleiul de motor umplut în exces trebuie golit sau aspirat. Dacă uleiul de motor depășește nivelul maxim, nu porniți vehiculul și contactați un atelier.

Fixați capacul vasului de expansiune în poziție și strângeți-l.
Capacități ⇒ pagina 190

Lichidul de răcire a motorului

Nivelul lichidului de răcire BEV



Dacă nivelul de lichid de răcire este la marcajul MIN sau mai jos, apălați la un atelier service pentru a completa lichidul de răcire a motorului.

Atenție

Utilizarea unui lichid de răcire incorect poate cauza defecțiuni grave la bateria cu înaltă tensiune. Numai tehnicienii experimentați pot să deschidă rezervorul de lichid de răcire și să completeze cu lichid de răcire.

Tipul de propulsie ⇒ pagina 4

Nivelul de lichid de răcire ICE și hibrid 48 V

Lichidul de răcire adăugat din fabrică asigură o protecție împotriva înghețului până la circa -37 °C.

Atenție

Un nivel prea scăzut al lichidului de răcire poate cauza avariarea motorului.

Atenție

Folosiți numai antigel aprobat.

Lichidul de răcire și antigelul
⇒ pagina 175.

Dacă sistemul de răcire este rece, nivelul lichidului de răcire trebuie să se afle peste marcajul MIN. Completați cu lichid dacă nivelul este scăzut.

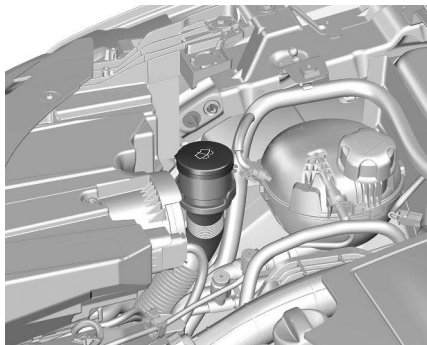
⚠ Avertizare

Lăsați motorul să se răcească înainte de a deschide capacul. Deschideți cu grijă capacul, eliberând presiunea încet

Pentru completare, folosiți un amestec 1:1 de lichid de răcire concentrat omologat și apă potabilă. Dacă nu dispuneți de concentrat de lichid de răcire, completați cu apă de la robinet. Strângeți bine la loc capacul.

Verificați concentrația lichidului de răcire și eliminați cauza pierderilor de lichid de răcire la un atelier service autorizat.

Lichidul de spălare



Completați cu apă curată în amestec cu o cantitate corespunzătoare de soluție de spălare pentru parbriz omologată cu conținut de antigel.

Atenție

Doar lichidul de spălare cu o concentrație suficientă de antigel oferă protecție la temperaturi scăzute sau o scădere bruscă a temperaturii.

Lichidul de spălare ⇒ pagina 175

Frânele

În funcție de stilul de condus, uzura frânei poate varia semnificativ. Uzura frânei poate crește atunci când vehiculul este condus pe distanțe scurte, de ex. în oraș.

Poate fi necesară verificarea stării frânelor, chiar dintre reviziile autovehiculului.

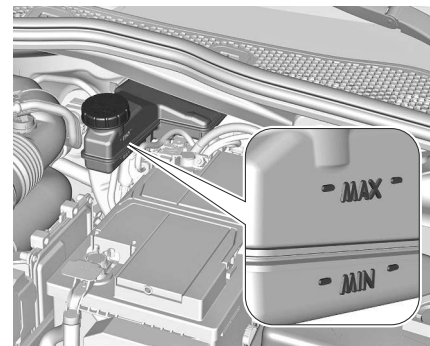
Dacă nu există scurgeri, scăderea nivelului lichidului de frână indică o uzură a plăcuțelor de frână.

După înlocuirea plăcuțelor de frână, nu frânați excesiv dacă nu este absolut necesar în cursul primelor deplasări.

Lichidul de frână

⚠ Avertizare

Lichidul de frână este otrăvitor și coroziv. Evitați contactul cu ochii, pielea, țesăturile și suprafețele vopsite.



Nivelul lichidului de frână trebuie să se încadreze între marcasele **MIN** și **MAX**. Dacă nivelul lichidului este mai mic decât nivelul **MIN**, solicitați asistență din partea unui atelier de service.

Lichidul de frână și de ambreiaj
⇒ pagina 175

Bateria Autovehiculului

Bateria autovehiculului este fără întreținere, cu condiția ca modul de utilizare să asigure încărcarea suficientă a bateriei. Conducerea pe distanțe scurte și pornirile frecvente pot duce la descărcarea bateriei. Evitați utilizarea de consumatori electrici inutili.



Bateriile nu vor fi eliminate odată cu gunoiul menajer. Acestea vor fi eliminate prin intermediul unui centru adecvat de reciclare.

Staționarea autovehiculului pentru o perioadă mai lungă de patru săptămâni poate provoca descărcarea bateriei.

Deconectați clema de la borna negativă a bateriei autovehiculului.

Asigurați-vă că este decuplat contactul înaintea conectării sau deconectării bateriei autovehiculului.

Funcția de protecție împotriva descărcării bateriei ⇒ pagina 47.

Sistemul de alarmă antifurt ⇒ pagina 12.

Înlocuirea bateriei autovehiculului

Notă

Orice abatere de la instrucțiunile date în această secțiune poate duce la dezactivarea temporară sau la perturbarea sistemului de oprire-pornire.

Când este înlocuită bateria autovehiculului, asigurați-vă că nu există orificii de ventilație deschise în apropierea bornei pozitive. Dacă este un orificiu de ventilație deschis în această zonă, trebuie închis cu un capac fals și ventilația din apropierea bornei negative trebuie deschisă.

Asigurați-vă că bateria autovehiculului este înlocuită întotdeauna cu același tip de baterie.

Toate informațiile despre baterie pot fi găsite online la <https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>.

Bateria autovehiculului trebuie înlocuită la un atelier.

Sistemul Start-Stop ⇒ pagina 87

Încărcarea bateriei autovehiculului

⚠ Avertizare

La vehiculele cu sistem de oprire-pornire, asigurați-vă că potențialul de încărcare nu depășește 14,6 V atunci când utilizați un încărcător de baterie. În caz contrar, bateria vehiculului poate fi deteriorată.

Pornirea asistată ⇒ pagina 161

Protecție împotriva descărcării

Tensiunea bateriei

Când tensiunea bateriei autovehiculului scade prea mult, apare un mesaj de avertizare în centrul de informații pentru șofer. În timpul deplasării autovehiculului, funcția de reducere a sarcinii dezactivează temporar anumite funcții, ca de exemplu sistemul de aer condiționat, luneta încălzită, volanul încălzit etc. Funcțiile dezactivate sunt reactivate automat de îndată ce condițiile permit.

Supraalimentarea la ralanti

Dacă este necesară încărcarea bateriei autovehiculului datorită stării acesteia, trebuie crescută ieșirea de curent electric a generatorului. Acest lucru este obținut printr-o supraalimentare la ralanti, care poate fi sonoră. Un mesaj va apărea în Centrul de informații pentru șofer.

Priză de alimentare

Prizele pentru accesorii sunt dezactivate și dacă încărcarea bateriei autovehiculului este slabă.

Etichetă de avertizare



Semnificația simbolurilor:

- Fără scântei, flacără deschisă sau fum.
- Protejați întotdeauna ochii. Gazele explozive pot produce orbirea sau rănirea.
- Nu lăsați bateria autovehiculului la îndemâna copiilor.
- Bateria autovehiculului conține acid sulfuric care poate produce orbirea sau rănirea gravă prin arsuri.
- Vezi Manualul utilizatorului pentru informații suplimentare.
- În apropierea bateriei autovehiculului poate exista gaz exploziv.

Modul de economisire a energiei

Acest mod dezactivează consumatorii electrici pentru a evita descărcarea excesivă a bateriei vehiculului. Acești consumatori, de ex. sistemul Infotainment, ștergătoarele de parbriz, farurile pentru faza scurtă, luminile de curtoazie etc. se pot folosi pentru un timp total maxim de aproximativ 40 de minute după decuplarea contactului.

Trecerea la modul de economisire a energiei

Când este activat modul de economisire a energiei, apare un mesaj pe Centrul de informații pentru șofer. Un apel telefonic activ cu opțiunea hands-free este menținut încă aproximativ zece minute.

Dezactivarea modulului de economisire a energiei

Modul de economisire a energiei este dezactivat automat la repornirea motorului. Lăsați motorul să funcționeze pentru o încărcare suficientă:

- mai puțin de zece minute pentru a utiliza consumatorii timp de aprox. cinci minute.
- mai mult de zece minute pentru a utiliza consumatorii timp de aprox. 30 minute

Funcționalitățile încălzirii

Notă

Funcționalitățile de încălzire individuale, ca de exemplu scaunele încălzite sau volanul încălzit, pot fi indisponibile temporar în cazul sarcinii electrice. Funcțiile vor fi reluate după câteva minute.

Bateria de înaltă tensiune

Avertizare

Deteriorarea bateriei de înaltă tensiune sau a sistemului de înaltă tensiune poate crea un risc de electrocutare, supraîncălzire sau incendiu. Dacă vehiculul a fost avariat sau afectat de un accident moderat până la sever, acesta trebuie inspectat cât mai curând posibil de către personal calificat. Până la efectuarea inspecției tehnice, vehiculul trebuie depozitat în exterior, la o distanță de minim 5 metri de orice structură sau alte obiecte inflamabile. Dacă vehiculul a fost avariat sau afectat de inundații sau incendii, acesta nu trebuie mutat deloc și trebuie inspectat de personal calificat cât mai curând posibil.

Pentru a proteja autonomia și durabilitatea bateriei de înaltă tensiune, se recomandă următoarele:

- Pe cât posibil nu încărcați bateria de înaltă tensiune mai mult de 80%.
- Nu descărcați complet bateria de înaltă tensiune.
- Nu depozitați autovehiculului pentru o perioadă îndelungată de neutilizare (mai mult de 12 ore) atunci când bateria de tensiune înaltă este la un nivel scăzut sau ridicat de încărcare. Este de preferat, în schimb, un nivel de încărcare între 20 și 40%.
- Limitați utilizarea încărcării rapide.
- Nu expuneți vehiculul la temperaturi sub -30°C și peste 60°C timp de peste 24 de ore. Evitați încărcarea autovehiculului la temperaturi scăzute (exceptând dacă vehiculul a rulat mai mult de 20 de minute) sau mai mari de 30 °C.
- Nu utilizați bateria de înaltă tensiune ca generator de energie.
- Nu utilizați un generator pentru reîncărcarea bateriei de înaltă tensiune.

Limitarea nivelului de încărcare de 80%
⇒ pagina 111 .

Depozitarea autovehiculului ⇒ pagina 180

Scurgeri

Deteriorarea bateriei de înaltă tensiune poate avea ca rezultat scurgerea de gaze toxice sau lichide imediat sau ulterior. Se recomandă următoarele:

- Informați imediat serviciile de incendiu și urgență în cazul unui incident, că autovehiculul este echipat cu o baterie de înaltă tensiune.
- Nu atingeți niciodată lichidele care se scurg din bateria de înaltă tensiune.
- Nu inhalați gazele emise de bateria de înaltă tensiune, care sunt toxice.
- Îndepărtați-vă de vehicul în cazul unui incident sau accident; gazele emise sunt inflamabile și ar putea provoca un incendiu.
- Un nivel prea scăzut de lichid de răcire trebuie completat și trebuie remediată cauza pierderilor de lichid de răcire la un atelier service.

Lichide, lubrifianți și piese de schimb recomandate

Folosiți numai produse care respectă specificațiile recomandate.



Avertizare

Materialele de operare sunt periculoase și pot fi otrăvitoare. Manipulați cu grijă. Acordați atenție informațiilor furnizate pe recipiente.

Uleiul De Motor

Uleiul de motor este identificat prin clasa de calitate și prin vâscozitate. Calitatea este mai importantă decât vâscozitatea atunci când se alege uleiul ce urmează a fi utilizat. Calitatea uleiului asigură, de exemplu, curățenia motorului, protecția împotriva coroziunii și controlul îmbătrânirii uleiului, în timp ce clasa de vâscozitate oferă informații despre variația fluidității uleiului în funcție de temperatură.

Utilizați uleiul de motor adecvat, indicat pe fișa graficului de service înmănată de reprezentantul de vânzare.

Lichide și lubrifianți recomandați
⇒ pagina 174

Completarea uleiului de motor**Atenție**

În cazul deversării uleiului, ștergeți-l și eliminați-l corect.

Uleiurile de motor provenite de la diferiți producători sau livrate sub diferite mărci pot fi amestecate atât timp cât sunt conforme cu cerințele referitoare la calitatea și vâscozitatea uleiului de motor. Folosirea uleiurilor de motor pentru toate motoarele pe benzină doar de calitatea ACEA este interzisă, deoarece poate avaria motorul în anumite condiții de funcționare.

Aditivi suplimentari pentru uleiul de motor

Utilizarea de aditivi suplimentari pentru uleiul de motor poate duce la avariarea motorului și invalidarea garanției.

Clase de vâscozitate a uleiului de motor

Clasa de vâscozitate SAE oferă informații cu privire la fluiditatea uleiului. Uleiul multigrad este indicat prin două cifre, de exemplu, SAE 5W-30. Prima cifră, urmată de un W, indică vâscozitatea la temperaturi scăzute, iar

cea de-a doua indică vâscozitatea la temperaturi ridicate.

Lichidul De Spălare

Folosiți numai lichid de spălare aprobat pentru autovehicul pentru a împiedica avariarea lamelelor ștergătoarelor, a vopselei, a pieselor din plastic și cauciuc. Apelați la un atelier service.

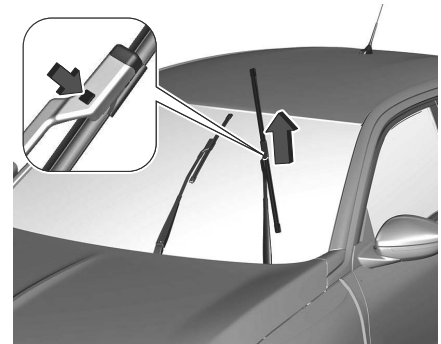
Lichide De Frână Și De Ambreiaj

În timp, lichidul de frână absoarbe umiditate, ceea ce va reduce eficiența frânării. Lichidul de frână va fi de aceea înlocuit la intervalele specificate. Utilizați numai lichidul de frână aprobat pentru acest autovehicul. Apelați la un atelier service.

Lichidul De Răcire Și Antigetul

Utilizați numai antigetul aprobat pentru acest autovehicul. Apelați la un atelier service. Sistemul este prevăzut din fabrică cu un lichid de răcire creat pentru protecție excelentă la coroziune și protecție la îngheț până la aprox. -28 °C. În regiunile cu temperaturi foarte scăzute, lichidul de răcire prevăzut din fabrică asigură protecție la îngheț până la aprox. -37 °C.

Această concentrație trebuie menținută pe întreg parcursul anului. Aditivii pentru lichidul de răcire destinați asigurării unei protecții suplimentare împotriva coroziunii sau etanșării împotriva scurgerilor minore pot cauza probleme de funcționare. Nu ne asumăm răspunderea pentru consecințele utilizării de aditivi suplimentari pentru lichidul de răcire.

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor**Parbriz**

Avertizare

Nu încercați niciodată să deplasați manual ștergătoarele. Acest lucru poate cauza deteriorarea permanentă a mecanismului.

Decuplați contactul.

În interval de un minut după decuplarea contactului, acționați maneta ștergătorului pentru a poziționa lamelele ștergătoarelor vertical pe parbriz.

Ridicați brațul ștergătorului până când rămâne în poziție ridicată, apăsați butonul pentru decuplarea lamei ștergătorului și scoateți-o.

Atașați noua lamă a ștergătorului de brațul ștergătorului și împingeți-o până ce se cuplează.

Coborâți cu grijă brațul ștergătorului. Pentru a readuce brațele ștergătorului în poziția lor inițială, cuplați contactul și acționați maneta ștergătorului.

Lunetă



Ridicați brațul ștergătorului. Deblocați lamela ștergătorului conform figurii și scoateți-o.

Atașați lama ștergătorului în unghi ușor față de brațul ștergătorului și împingeți-o până ce se cuplează.

Coborâți cu grijă brațul ștergătorului.

Sistemul electric

Siguranțele

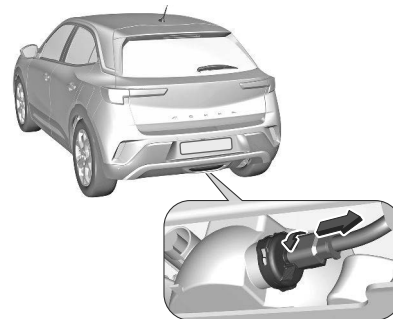
O siguranță fuzibilă arsă trebuie înlocuită la un atelier service autorizat.

Înlocuirea Becurilor

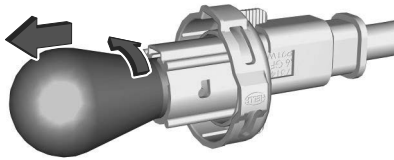
Luminile exterioare sunt proiectate ca LED-uri și nu pot fi schimbate.

Apelați la un atelier pentru a repara lămpile interioare și exterioare în cazul în care se defectează.

Lampa De Ceață Spate



- 1 Rotiți soclul becului în sens antiorar și scoateți-l din carcasa reflectorului.



- 2 Apăsați ușor în jos becul, răsuçiți-l spre stânga și scoateți-l din soclu.
- 3 Înlouciți și introduceți noul bec în soclu prin răsucire în sens orar
- 4 Introduceți soclul becului în reflector și rotiți în sens orar.

Anvelope și roți

Informații Despre Siguranța Anvelopelor

Conduceți încet peste borduri și într-un unghi drept dacă se poate. Trecerea peste muchii ascuțite poate provoca deteriorări ale anvelopelor și jantelor. La parcare, aveți grijă ca anvelopele să nu fie strivite de borduri.

Verificați periodic jantele pentru depistarea eventualelor deteriorări. Apelați la un atelier service pentru asistență în caz de defecțiuni sau uzură neobișnuită.

Marcajele / Denumirile Anvelopelor

De ex. **225/55 R 18 98 V**

- 225** lățime anvelopă, în mm
- 55** raport secțiuni (înălțime/ lățime anvelopă), în %
- R** model bandă: Radial
- RF** tip: Cu flancuri întărite (Runflat)
- 18** diametru roată, în inch
- 98** indicele de sarcină, de ex. 98 corespunde unei sarcini de 750 kg
- V** literă cod de viteză

Literă cod de viteză:

- Q** : până la 160 km/h
- S** : până la 180 km/h
- T** : până la 190 km/h
- H** : până la 210 km/h
- V** : până la 240 km/h

W : până la 270 km/h

Alegeți o anvelopă adecvată pentru viteza maximă a autovehiculului dvs. Viteza maximă se poate obține la masa proprie cu șofer (75kg) plus sarcina utilă 125kg. Echipamentul opțional poate reduce viteza maximă a autovehiculului.

Anvelope direcționale

Anvelopele direcționale trebuie montate așa încât să se rotească în direcția corectă. Direcția de rotație corectă este indicată de un simbol (de exemplu, o săgeată) pe partea laterală a anvelopei.

Anvelopele De Iarnă

Anvelopele de iarnă îmbunătățesc siguranța în trafic la temperaturi mai mici de 7 °C, de aceea este indicată montarea lor pe toate roțile.

Conform reglementărilor specifice țării, lipiți eticheta pentru viteză identificabil în câmpul vizual al șoferului, dacă litera codului de viteză este sub viteza maximă a autovehiculului.

Toate dimensiunile de anvelope sunt admise ca anvelope de iarnă
⇒ pagina 177 .

Verificarea / Reglarea Presiunii În Anvelope

Verificați presiunea în anvelopele reci cel puțin o dată la 14 zile, precum și înaintea unei călătorii mai lungi. Nu uitați roata de rezervă. Regula se aplică și pentru autovehiculele cu sistem de detectare a pierderii de presiune din anvelope.



Eticheta cu informații referitoare la presiunea în anvelope, aflată pe stâlpul B din stânga, indică anvelopele de echipare originală și presiunile de umflare a anvelopelor corespunzătoare. Datele referitoare la presiunea în anvelope sunt pentru anvelopele reci. Acestea sunt valabile atât pentru anvelope de vară, cât și pentru anvelope de iarnă.

Umflați întotdeauna anvelopa roții de rezervă la presiunea specificată pentru sarcină maximă.

Presiunea necorespunzătoare va afecta siguranța și manevrabilitatea autovehiculului, confortul și consumul de combustibil și va duce la uzura prematură a anvelopelor.

Șoferul este responsabil pentru reglarea corectă a presiunii în anvelope.

Pentru anvelopele omologate pentru autovehiculul dumneavoastră, consultați Certificatul de conformitate CEE care însoțește autovehiculul sau alte documente de înregistrare naționale. Presiunea în anvelope depinde de diverse opțiuni. Pentru valoarea corectă a presiunii în anvelope, identificați anvelopa respectivă pe eticheta cu informații despre presiunea în anvelope, așa cum este descris mai sus.

Avertizare

Dacă presiunea este prea scăzută, aceasta poate duce la încălzirea considerabilă a anvelopelor și deteriorarea internă, ducând la separarea benzii de rulare și chiar la explozia anvelopei la viteze mari.

Avertizare

Pentru anumite anvelope, presiunea recomandată în anvelope, așa cum este indicată în tabelul cu presiunea în anvelope, poate depăși presiunea maximă în anvelope, așa cum este indicată pe anvelopă.

Nu depășiți niciodată presiunea maximă în anvelope, așa cum este indicată pe anvelopă.

Influența temperaturii

Presiunea în anvelope depinde de temperatura anvelopei. În timpul mersului, temperatura și presiunea în anvelope cresc. Valorile presiunii în anvelope de pe eticheta cu informații ale anvelopei și tabelul cu presiunea în anvelope sunt valabile pentru anvelope reci, ceea ce înseamnă la temperatura de 20 °C.

Presiunea crește cu aproape 10 kPa pentru o creștere a temperaturii de 10 °C. Trebuie să se țină cont de aceasta atunci când se verifică anvelope calde.

Adâncimea Profilului Căii De Rulare

Verificați grosimea suprafeței de rulare a anvelopelor la intervale regulate.

Din motive de siguranță, se recomandă ca adâncimea profilului căii de rulare a anvelopelor de pe o punte să nu varieze cu mai mult de 2 mm.



Adâncimea minimă admisă legal a profilului căii de rulare (1,6 mm) este atinsă când anvelopele se uzează până la apariția primului indicator de uzură (TWI). Poziția lor este indicată prin marcaje pe flancurile anvelopei. Dacă anvelopele din față sunt mai uzate decât cele din spate, acestea trebuie schimbate periodic între ele. Verificați dacă direcția de rotație a roților rămâne aceeași ca înainte. Anvelopele îmbătrânesc, chiar dacă nu sunt utilizate. Vă recomandăm să înlocuiți anvelopele la fiecare 6 ani.

Dimensiuni Permise Pentru Anvelope Și Jante

Dacă se utilizează un tip de anvelope de dimensiuni diferite față de cele instalate din fabricație, s-ar putea să fie necesară reprogramarea sistemului și să se efectueze și alte modificări ale autovehiculului. Înlocuiți eticheta cu presiunile în anvelope.

⚠ Avertizare

Folosirea de anvelope neadecvate poate cauza accidente și va duce la pierderea permisului de conducere a autovehiculului.

Capacele De Roți

Trebuie folosite capace de roți și anvelope omologate din fabrică pentru autovehiculul respectiv și care se conformează tuturor cerințelor relevante privind combinațiile de jante și anvelope. În cazul în care capacele și anvelopele folosite nu sunt omologate de fabrică, nu folosiți anvelope cu talon. Capacele de roți trebuie să nu perturbe răcirea frânelor.

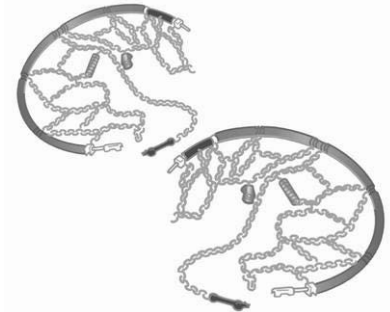
⚠ Avertizare

Utilizarea de anvelope sau capace de roată necorespunzătoare poate duce la pierderea bruscă de presiune și, prin urmare, la accidente.

Autovehicule cu roți din oțel: Nu montați capace de roți dacă utilizați piulițe de roată cu blocare.

Roți de rezervă: Nu utilizați capace de roți.

Lanțuri Antiderapante



Lanțurile antiderapante sunt permise numai pe roțile din față.

Utilizați numai lanțuri antiderapante proiectate pentru utilizare cu tipul de anvelope ale autovehiculului:

- Pentru anvelope de 16 inch și 17 inch, folosiți numai lanțuri antiderapante Polaire XP9 120 (9mm).
- Pentru anvelope de 18 inch, folosiți numai lanțuri antiderapante Polaire 0112 PSSD.

Notă

Utilizarea lanțurilor antiderapante și viteza maximă admisă este reglementată de legislația specifică țării.



Avertizare

Deteriorarea poate duce la explodarea anvelopelor.

La montarea lanțurilor pentru anvelope, urmați instrucțiunile furnizate de producătorul lanțurilor antiderapante. După montarea lanțurilor antiderapante, opriți autovehiculul după ce ați condus pe o distanță scurtă și asigurați-vă că lanțurile antiderapante sunt corect strânse.

Roata de rezervă de uz temporar

Nu se permite utilizarea lanțurilor antiderapante pe roata de rezervă de uz temporar.

Depozitarea autovehiculului

Parcarea Pe Perioade Îndelungate

Parcarea pe perioade îndelungate

Dacă autovehiculul urmează să fie depozitat mai multe luni de zile:

- Spălați autovehiculul.
- Verificați stratul de ceară din compartimentul motor și de pe podea.
- Curățați și protejați chederele din cauciuc.
- Umpleți complet rezervorul.
- Schimbați uleiul de motor.
- Goliți rezervorul lichidului de spălare.
- Verificați protecția antigel și anticoroziune a lichidului de răcire.
- Corectați presiunea în anvelope la valoarea specificată pentru sarcină maximă .
- Parcați autovehiculul în locuri uscate și bine ventilate. Cuplați treapta întâia sau treapta marșarier sau aduceți maneta selectorului de viteze în poziția P. Blocați roțile autovehiculului.

- Nu trageți frâna de mână.
- Deschideți capota, închideți toate portierele și blocați autovehiculul.

Parcarea pe perioade îndelungate (BEV)

Dacă autovehiculul urmează să fie depozitat mai multe luni de zile:

- Spălați autovehiculul.
- Verificați stratul de ceară din compartimentul motor și de pe podea.
- Curățați și protejați chederele din cauciuc.
- Goliți rezervorul lichidului de spălare.
- Verificați protecția antigel și anticoroziune a lichidului de răcire.
- Corectați presiunea în anvelope la valoarea specificată pentru sarcină maximă .
- Parcați autovehiculul în locuri uscate și bine ventilate. Cuplați treapta întâia sau treapta marșarier sau aduceți maneta selectorului de viteze în poziția P. Blocați roțile autovehiculului.
- Nu trageți frâna de mână.
- Deschideți capota, închideți toate portierele și blocați autovehiculul.

De până la patru săptămâni

Conectați cablul de încărcare.

Patru săptămâni până la douăsprezece luni

- Descărcați bateria de înaltă tensiune până când pe indicatorul autonomiei bateriei (simbolul baterie) de pe tabloul de bord rămân 30 de procente.
- Nu conectați cablul de încărcare.
- Depozitați întotdeauna autovehiculul într-un loc cu temperaturi cuprinse între -10 °C și 30 °C.
- Depozitarea autovehiculului la temperaturi extreme poate cauza deteriorarea bateriei cu tensiune înaltă.
- Scoateți cablul negru negativ (-) de la bateria de 12 V și atașați un încărcător lent la bornele bateriei autovehiculului sau păstrați conectate cablurile bateriei de 12 V a autovehiculului și încărcăți lent de la bornele pozitivă (+) și negativă (-) din compartimentul motorului.
- La fiecare trei luni, verificați starea de încărcare a bateriei. Dacă starea de încărcare este mai mică de 30 procente, încărcăți bateria la 30 procente.

Repunerea în exploatare

Când autovehiculul urmează să fie repus în exploatare:

- Conectați borna negativă a bateriei autovehiculului. Inițializați geamurile acționate electric ⇨ pagina 14
- Verificați presiunea din pneuri
- Umpleți rezervorul lichidului de spălare.
- Verificați nivelul uleiului de motor.
- Verificați nivelul lichidului de răcire.
- Montați plăcuța de înmatriculare dacă este necesar.

Repunerea în exploatare (BEV)

Când autovehiculul urmează să fie repus în exploatare:

- Conectați borna negativă a bateriei autovehiculului. Inițializați geamurile acționate electric ⇨ pagina 14
- Verificați presiunea din pneuri.
- Umpleți rezervorul lichidului de spălare.
- Verificați nivelul lichidului de răcire.
- Montați plăcuța de înmatriculare dacă este necesar.

Tipuri de propulsie ⇨ pagina 4

Depozitarea îndelungată A Unui Vehicul Hibrid- Electric

Dacă autovehiculul urmează să fie depozitat mai multe luni de zile:

- Spălați autovehiculul.
- Verificați stratul de ceară din compartimentul motor și de pe podea.
- Curățați și protejați chederele din cauciuc.
- Umpleți complet rezervorul.
- Schimbați uleiul de motor.
- Goliți rezervorul lichidului de spălare.
- Verificați protecția antigel și anticorozie a lichidului de răcire.
- Corectați presiunea în anvelope la valoarea specificată pentru sarcină maximă .
- Parcați autovehiculul în locuri uscate și bine ventilate. Cuplați treapta întâia sau treapta marșarier sau aduceți maneta selectorului de viteze în poziția P. Blocați roțile autovehiculului.
- Nu trageți frâna de mână.
- Deschideți capota, închideți toate portierele și blocați autovehiculul.

Parcarea pe perioade îndelungate (BEV)

Dacă autovehiculul urmează să fie depozitat mai multe luni de zile:

- Spălați autovehiculul.
- Verificați stratul de ceară din compartimentul motor și de pe podea.
- Curățați și protejați chederele din cauciuc.
- Goliți rezervorul lichidului de spălare.
- Verificați protecția antigel și anticorozivă a lichidului de răcire.
- Corectați presiunea în anvelope la valoarea specificată pentru sarcină maximă .
- Parcați autovehiculul în locuri uscate și bine ventilate. Cuplați treapta întâia sau treapta marșarier sau aduceți maneta selectorului de viteze în poziția P. Blocați roțile autovehiculului.
- Nu trageți frâna de mână.
- Deschideți capota, închideți toate portierele și blocați autovehiculul.

De până la patru săptămâni

Conectați cablul de încărcare.

Patru săptămâni până la douăsprezece luni

- Descărcați bateria de înaltă tensiune până când pe indicatorul autonomiei bateriei (simbolul baterie) de pe tabloul de bord rămân 30 de procente.
- Nu conectați cablul de încărcare.
- Depozitați întotdeauna autovehiculul într-un loc cu temperaturi cuprinse între -10 °C și 30 °C.
- Depozitarea autovehiculului la temperaturi extreme poate cauza deteriorarea bateriei cu tensiune înaltă.
- Scoateți cablul negru negativ (-) de la bateria de 12 V și atașați un încărcător lent la bornele bateriei autovehiculului sau păstrați conectate cablurile bateriei de 12 V a autovehiculului și încărcăți lent de la bornele pozitivă (+) și negativă (-) din compartimentul motorului.
- La fiecare trei luni, verificați starea de încărcare a bateriei. Dacă starea de încărcare este mai mică de 30 procente, încărcăți bateria la 30 procente.

Repunerea în exploatare

Când autovehiculul urmează să fie repus în exploatare:

- Conectați borna negativă a bateriei autovehiculului. Inițializați geamurile acționate electric ⇒ pagina 14
- Verificați presiunea din pneuri
- Umpleți rezervorul lichidului de spălare.
- Verificați nivelul uleiului de motor.
- Verificați nivelul lichidului de răcire.
- Montați plăcuța de înmatriculare dacă este necesar.

Repunerea în exploatare (BEV)

Când autovehiculul urmează să fie repus în exploatare:

- Conectați borna negativă a bateriei autovehiculului. Inițializați geamurile acționate electric ⇒ pagina 14
- Verificați presiunea din pneuri.
- Umpleți rezervorul lichidului de spălare.
- Verificați nivelul lichidului de răcire.
- Montați plăcuța de înmatriculare dacă este necesar.

Tipuri de propulsie ⇒ pagina 4

Caroseria - Îngrijirea exteriorului

Încuietorile

Încuietorile sunt gresate din fabricație cu vaselină specială de înaltă calitate. Utilizați un agent de degivrare numai când este absolut necesar, deoarece acesta îndepărtează vaselina și afectează funcționarea încuietorii. După utilizarea soluției de degivrare, apălați la un atelier service pentru gresarea încuietorilor.

Spălare

Vopseaua autovehiculului este expusă influențelor mediului. Excrementele de păsări, resturile de insecte, rășinile, polenul trebuie curățate imediat deoarece conțin constituenți agresivi ce pot deteriora vopseaua. Dacă utilizați o spălătorie auto, respectați instrucțiunile furnizate de fabricantul instalației. Ștergătoarele de parbriz și ștergătorul de lunetă trebuie oprite. Scoateți antena și accesoriile externe precum portbagajul de acoperiș, etc. Dacă spălați autovehiculul manual, asigurați-vă că pasajele roților sunt clătite temeinic cu apă la interior.

Curățați marginile și muchiile portierelor și capotei/ hayonului, precum și zonele acoperite la închiderea acestora. Pentru evitarea daunelor, curățați ornamentele metalice strălucitoare cu ajutorul unei soluții de curățare aprobate pentru aluminiu.

Atenție

Utilizați întotdeauna un agent de curățare cu o valoare a pH-ului cuprinsă între 4 și 9. Nu utilizați agenți de curățare pe suprafețe fierbinți.

Nu curățați compartimentul motorului cu jet de aburi sau cu un agent de curățare cu jet de mare presiune. Clătiți bine autovehiculul și uscați-l. Clătiți frecvent bucata de piele utilizată pentru ștergerea autovehiculului. Folosiți lavete de ștergere separate pentru geamuri și pentru suprafețele vopsite: urmele de ceară pot afecta vizibilitatea. Ungeți balamalele tuturor ușilor la un atelier. Nu utilizați obiecte dure pentru îndepărtarea petelor de gudron. Utilizați soluția pentru îndepărtarea petelor de gudron de pe suprafețele vopsite.

Luminile exterioare

Lentilele farurilor și ale celorlalte lămpi sunt realizate din plastic. Nu utilizați agenți caustici sau abrazivi, raclete pentru gheață și evitați ștergerea acestora când sunt uscate.

Lustruirea și ceruirea

Lustruirea este necesară când vopseaua a devenit mată și s-au acumulat depuneri solide pe suprafața acesteia. Componentele din plastic ale caroseriei nu trebuie tratate cu agent de conservare sau ceară.

Geamurile și lamelele ștergătoarelor

Opriti ștergătoarele înainte de a interveni în zonele acestora. Folosiți o lavetă ce nu lasă scame sau o piele de căprioară împreună cu soluție de curățare pentru geamuri și de îndepărtare a insectelor. La curățarea lunetei din interior, ștergeți întotdeauna în paralel cu elementul de încălzire pentru a preveni deteriorarea. Pentru a curăța mecanic gheața, folosiți o racletă pentru gheață. Apăsăți ferm pe racletă astfel încât să nu poată pătrunde murdărie între racletă și geam, care altfel se poate zgâria. Curățați ștergătoarele care lasă urme cu o lavetă moale și soluție de curățare pentru geamuri. De asemenea, verificați

că ați îndepărtat orice reziduuri, cum ar fi ceara, reziduurile de insecte și altele similare de pe geam.

Reziduurile de gheață, poluare și ștergerea continuă pe geamurile uscate vor deteriora sau chiar distruge lamelele ștergătoarelor.

Jantele și anvelopele

Nu folosiți instalații de spălare cu jet de mare presiune.

Curățați jantele cu o soluție neutră de curățare pentru jante.

Jantele sunt vopsite și pot fi tratate cu aceeași agenți de protecție ca și vopseaua autovehiculului.

Deteriorarea stratului de vopsea

Rectificați defectele minore ale stratului de vopsea folosind un creion de retuș înainte de apariția ruginii.

Apelați la un atelier service pentru repararea deteriorărilor mai extinse ale vopselei și a suprafețelor afectate de rugină.

Planșeul

Unele suprafețe ale părții inferioare a caroseriei au acoperire de protecție din PVC, în timp ce unele zone critice au un strat protector durabil de ceară.

După spălarea planșeului, verificați starea stratului protector de ceară și corectați dacă e necesar.

Materialele bituminoase și din cauciuc pot afecta acoperirea de protecție din PVC. Apelați la un atelier service pentru intervenția asupra părții inferioare a caroseriei.

La intrarea și ieșirea din sezonul rece, spălați partea inferioară a caroseriei și solicitați verificarea acoperirii de protecție din ceară.

Echipamentul De Remorcare

Nu curățați cuplajul sferic de tractare folosind instalații cu jet de aburi sau jet de mare presiune.

Îngrijirea interiorului

Interiorul și tapițeria

Curățați interiorul autovehiculului, inclusiv panoul de bord și capitonajul, numai cu o lavetă uscată sau o soluție de curățare pentru interior.

Curățați tapițeria din piele cu apă curată și o cârpă moale. În cazul unei murdăriri severe, utilizați un agent de curățare a pielii.

Tabloul de bord și afișajele trebuie curățate numai cu o lavetă moale umedă.

Utilizați o soluție slabă de săpun, dacă este cazul.

Curățați tapițeria cu un aspirator și o perie. Îndepărtați petele folosind o soluție de curățare pentru tapițerie.

Tapițeria poate să nu fie rezistentă la decolorare. Acest lucru poate determina apariția unor decolorări vizibile, în special în cazul tapițeriei deschise la culoare. Petele și decolorările care pot fi îndepărtate trebuie curățate cât mai curând posibil.

Curățați centurile de siguranță numai cu apă caldută și soluție de curățare pentru interior.

Atenție

Închideți banda de fixare Velcro, deoarece benzile de fixare Velcro deschise de pe îmbrăcăminte pot deteriora tapițeria scaunelor. Același lucru este valabil și pentru îmbrăcăminte cu obiecte cu muchii ascuțite, cum ar fi fermoare sau curele sau blugi cu accesorii.

Componentele din plastic și cauciuc

Componentele din plastic și cauciuc pot fi curățate cu aceeași soluție de curățare utilizată pentru curățarea caroseriei. Utilizați, dacă este necesar, o soluție de curățare pentru interior. Nu utilizați

alte tipuri de soluții. Evitați în special solvenții și benzinele. Nu folosiți instalații de spălare cu jet de mare presiune.

Covorașele

Avertizare

Dacă un covoraș are dimensiunea eronată sau nu este montat corect, acesta se poate interpune pedalei de accelerație și/sau pedalei de frână, ceea ce poate produce accelerarea neintenționată și/sau creșterea distanței de oprire, ceea ce poate produce accidente și răni.

Folosiți ghidul următor pentru utilizarea covorașelor adecvate.

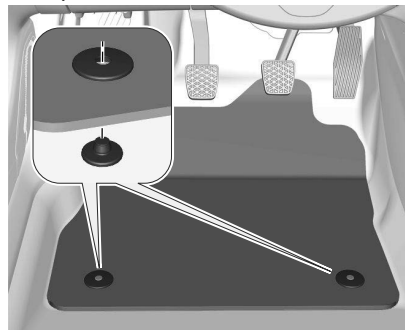
- Covorașele originale au fost proiectate pentru acest vehicul. Dacă covorașele trebuie înlocuite, se recomandă cumpărarea de covorașe certificate care se potrivesc corect și sunt fixate prin elemente de prindere pe partea șoferului.
- Verificați întotdeauna ca aceste covorașe să nu împiedice acționarea pedalelor.
- Folosiți covorașul cu partea corectă în sus. Nu îl răsușiți invers.

- Nu așezați obiecte peste covorașul din partea șoferului.
- Folosiți doar un singur covoraș în partea șoferului.

Introducerea covorașelor

Covorașul din partea șoferului este menținut pe poziție de două opritoare. Pentru instalare:

1. Deplasați scaunul spre înapoi cât mai mult posibil.



2. Aliniați fantele din covoraș cu opritoarele, așa cum este prezentat.
3. Apăsați covorașul pe podea.

Scoaterea covorașelor

Pentru scoatere:

1. Deplasați scaunul spre înapoi cât mai mult posibil.

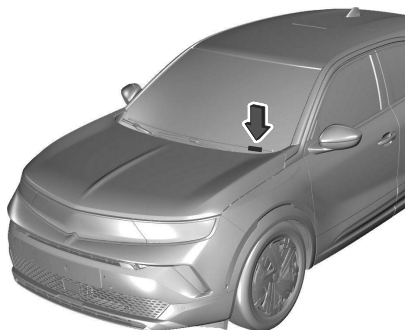
2. Scoateți covorașul.

Specificații tehnice

Identificarea autovehiculului.....	186
Codul de identificare a vehiculului (VIN).....	186
Plăcuța de identificare.....	186
Identificarea motorului.....	187
Date referitoare la autovehicul	188
Date despre motor	189
Capacități ale lichidelor.....	190

Identificarea autovehiculului

Codul De Identificare A Vehiculului (VIN)



Seria de identificare a autovehiculului (VIN) poate fi ștanțată pe panoul de bord, vizibilă prin parbriz sau în compartimentul motorului, pe panoul din dreapta al caroseriei.

Plăcuța De Identificare



Plăcuța de identificare este fixată pe rama portierei din stânga sau dreapta față. Layout-ul și poziția diferă pentru unele țări de export.



Informațiile de pe plăcuța de identificare:

- 1 producătorul
- 2 numărul omologării de tip
- 3 seria de identificare a autovehiculului (VIN)
- 4 masa totală maximă autorizată a autovehiculului în kg
- 5 masa totală maximă autorizată a ansamblului cu remorcă în kg
- 6 sarcina maximă autorizată pe axa față în kg
- 7 sarcina maximă autorizată pe axa spate în kg
- 8 adresa producătorului, date specifice autovehiculului sau date specifice țării

Sarcinile totale combinate de pe axele față și spate nu trebuie să depășească masa totală maximă autorizată a autovehiculului.

Masa proprie a autovehiculului depinde de specificația autovehiculului, de ex. echipament opțional și accesorii.

Consultați Certificatul de conformitate, furnizat împreună cu alte documente naționale de înmatriculare ale autovehiculului.

Datele tehnice sunt stabilite în concordanță cu normele Comunității Europene. Ne rezervăm dreptul de a opera modificări.
Specificațiile din documentația autovehiculului au întotdeauna prioritate asupra celor din prezentul manual.

Identificarea Motorului

Tabelele cu date tehnice prezintă codul de identificare al motorului.

Date despre motor ⇒ pagina 189

Pentru a identifica motorul respectiv, consultați puterea motorului în Certificatul de conformitate, furnizat împreună cu alte documente naționale de înmatriculare ale autovehiculului.

Date referitoare la autovehicul

Dimensiuni

Lungimea [mm]	4150
Lățimea cu două oglinzi retrovizoare exterioare rabatate [mm]	1791
Lățimea cu două oglinzi retrovizoare exterioare [mm]	1987
Înălțimea (fără antenă) [mm]	1535 / 1515 ⁵⁾
Lungimea podelei portbagajului [mm]	667
Lungimea portbagajului cu al doilea rând de scaune rabatat [mm]	1418
Lățimea portbagajului între pasajele roților [mm]	1021
Ampatamentul [mm]	2557 / 2561 ⁵⁾
Diametrul de bracăj [m]	11,08

5) BEV

Date Despre Motor

Cod de identificare motor	EB2LTD	EB2ADTS	EB2ADTSM	EB2LTDH2	BEV ZAE / BEV ZLE
Denumire comercială	1,2 T	1,2 T	1,2 T	1,2 T Hibrid 48 V	Electric / Electric cu autonomie lungă
Capacitatea cilindrică [cm ³]	1199	1199	1199	1199	–
Putere motor [kW] la turația (rot/min)	100 5500	96 5500	96 5500	100 5500	100 / 115
Cuplul [Nm] la turația (rot/min)	230 1750	230 1750	230 1750	230 1750	260 500 - 4060
Tipul de combustibil	Benzină	Benzină	Benzină	Benzină	–
Cifra octanică RON recomandată	95	95	91	95	
admisă	98	98	98	98	
admisă	91	91	95	91	
Încărcare rapidă DC [kW]	–	–	–	–	100 / 110
Capacitatea bateriei de înal- tă tensiune [kWh]	–	–	–	–	50 / 54

Capacități Ale Lichidelor

Uleiul de motor

Motorul	EB2LTD	EB2ADTS	EB2LTDH2
inclusiv filtrul [l]	4,0	4,0	4,0
între MIN și MAX [l]	1,0	1,0	1,0

Rezervorul de combustibil

Benzină (ICE), capacitate de reumplere [l]	44
Benzină (MHEV), capacitate de reumplere [l]	42

Alte lichide ⇒pagina174
Presiunea anvelopelor ⇒pagina177

Informații pentru client

Declarație de conformitate.....	191
REACH.....	191
Actualizare software.....	191
Mărci comerciale înregistrate.....	192
Înregistrarea datelor vehiculului și confidențialitatea.....	193
Înregistrarea datelor și confidențialitatea apelurilor de urgență.....	193

Declarație de conformitate

Sisteme de transmisie radio

Acest autovehicul are sisteme care transmit și/sau recepționează unde radio conform Directivei 2014/53/UE și The Radio Equipment Regulations 2017 în Regatul Unit al Marii Britanii. Producătorii sistemelor enumerate mai jos declară conformitatea cu Directiva 2014/53/UE și The Radio Equipment Regulations 2017. Textul complet al declarației de conformitate UE pentru fiecare sistem este disponibil la următoarea adresă de internet: Www.opel.com/conformity. Importatorul este Opel Automobile GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

REACH

Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH) este o reglementare a Uniunii Europene adoptată pentru a îmbunătăți protecția sănătății umane și a mediului față de riscurile pe care le pot constitui substanțele chimice. Vizitați www.opel.com/reach pentru informații

suplimentare și pentru accesul la comunicare pentru Articolul 33.

Actualizare Software

Sistemul Infotainment poate descărca și instala actualizările software selectate în cadrul unei conexiuni wireless.

Notă

Disponibilitatea acestor actualizări fără fir a software-ului autovehiculului variază în funcție de autovehicul și țară. Informații suplimentare găsiți pe site-ul nostru web.

Managementul de la distanță al dispozitivului și actualizările de la distanță ale software-ului și firmware-ului

Ca parte integrantă a serviciului aferent realizării contractelor de abonare la serviciul conectat, managementul necesar al dispozitivului și actualizările necesare ale software-ului și firmware-ului aferente software-ului și firmware-ului pentru serviciul conectat specificat vor fi realizate de la distanță, în special cu ajutorul tehnologiei over-the-air. Pentru aceasta, se va stabili o conexiune de rețea radio securizată între autovehicul și serverul de management al dispozitivului, atunci când contactul de aprindere este cuplat și este disponibilă o rețea mobilă.

În funcție de nivelul de dotare a autovehiculului, configurarea conexiunii trebuie setată în poziția **Connected vehicle** pentru a permite stabilirea conexiunii rețelei radio.

Indiferent de existența unui abonament valabil la serviciul conectat, managementul de la distanță al securității produsului sau al dispozitivului aferent privind siguranța produsului și actualizările de la distanță ale software-ului și firmware-ului vor fi efectuate atunci când este necesară procesarea pentru a îndeplini obligațiile legale la care este supus producătorul (de ex. legea de răspundere pentru produs aplicabilă, reglementările privind apelurile de urgență) sau când este necesară procesarea pentru a proteja interesele vitale ale utilizatorilor și pasagerilor autovehiculului respectiv.

Stabilirea unei conexiuni securizate de rețea radio și actualizările de la distanță aferente nu sunt afectate de setările de confidențialitate și vor fi efectuate, în principal, după inițierea de către utilizatorul autovehiculului ca urmare a notificării respective.

Sistemul este capabil să notifice recepționarea unei actualizări imediat după ce a fost conectat la o rețea Wi-Fi exterioară sau la o rețea mobilă.

Actualizările de mari dimensiuni sunt descărcate numai prin rețeaua Wi-Fi. Disponibilitatea unei actualizări este notificată pe Afișajul pentru informații, la finalizarea unei deplasări, împreună cu o opțiune de instalare imediată sau de amânare a instalării.

Durata de instalare variază între câteva minute și cel mult 30 de minute. O notificare va estima durata și va oferi o descriere a actualizării.

Actualizările pot fi verificate manual, prin intermediul Afișajului pentru informații. Urmăți solicitările de pe ecran din meniul respectiv.

Notă

Pașii pentru descărcarea și instalarea actualizărilor pot varia în funcție de autovehicul.

Din motive de siguranță și deoarece este necesară atenția susținută din partea șoferului, instalarea trebuie efectuată cu contactul de aprindere cuplat fără pornirea motorului. Instalarea nu poate fi realizată în următoarele cazuri:

- cu motorul în funcțiune
- cu un apel de urgență în derulare
- cu un nivel de încărcare insuficient a bateriei autovehiculului
- la încărcarea bateriei de înaltă tensiune a autovehiculului

Notă

În timpul procesului de instalare, este posibil ca vehiculul să nu fie operațional. Dacă actualizarea a eșuat, solicitați asistență la un atelier service.

Mărci Comerciale Înregistrate

Apple Inc.

Apple CarPlay™ este o marcă comercială a Apple Inc.®

App Store® și iTunes Store® sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc. iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® și Siri® sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® este o marcă comercială înregistrată a Bluetooth SIG, Inc. DivX, LLC DivX® și DivX Certified® sunt mărci comerciale înregistrate ale DivX, LLC.

Google Inc.

Android™ și Google Play™ Store sunt mărci comerciale ale Google Inc.

Velcro Companies

Velcro® este o marcă comercială înregistrată a Velcro Companies.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® este o marcă comercială înregistrată a VDA.

Înregistrarea Datelor Vehiculului Și Confidențialitatea**Înregistrarea Datelor Și Confidențialitatea Apelurilor De Urgență****Procesarea datelor**

Toate procesările de informații personale prin funcția de apel de urgență respectă cadrul pentru protecția informațiilor cu caracter personal stabilită prin Regulamentul 2016/679 (GDPR) și Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și Consiliului și, în special sunt orientate spre protejarea intereselor vitale ale subiectului datelor, în conformitate cu articolul 6.1 paragraful d) al Regulamentului 2016/679.

Procesarea informațiilor personale confidențiale este strict limitată la cerințele funcției de apel de urgență utilizată prin numărul european de apel de urgență.

Funcția de apel de urgență poate doar acumula și procesa următoarele date

referitoare la autovehicul: număr șasiu (autovehicul pasageri sau de marfă ușor), tipul de combustibil sau de alimentare cu energie, cele mai recente trei localizări și direcția de deplasare, numărul de pasageri și un fișier jurnal cu marcaj de timp cu înregistrarea datelor tehnice, raportate la funcționarea sistemului.

Destinatarii datelor procesate sunt centrele de procesare apeluri de urgență desemnate de autoritățile naționale responsabile în teritoriul în care sunt localizate, care permit dirijarea prioritară și procesarea apelurilor la numărul de urgență.

Depozitarea datelor

Datele conținute în memoria sistemului nu sunt accesibile din exteriorul acestuia până la efectuarea unui apel. Sistemul nu este urmărit și nu este monitorizat continuu în modul de funcționare normal. Datele din memoria internă a sistemului sunt șterse automat și continuu. Sunt memorate doar cele mai recente trei localizări ale vehiculului, necesare pentru funcționarea normală a sistemului. Când se declanșează un apel de urgență, jurnalul de date nu este stocat mai mult de 13 ore.

Accesul la date

Aveți dreptul să accesați datele și, dacă este necesar, să emiteți o solicitare pentru corectare, ștergere sau restricționarea oricăror informații personale care nu sunt procesate în conformitate cu prevederile Regulamentului 2016/679 (GDPR). Terții către care au fost comunicate datele vor fi notificați cu privire la orice corecție, ștergere sau restricționare efectuate în conformitate cu directiva menționată mai sus, exceptând cazul în care executarea ar fi imposibilă sau ar cere un efort disproporționat.

De asemenea aveți dreptul la o reclamație către autoritatea responsabilă cu protecția datelor.

Dacă doriți să reclamați în baza drepturilor mai sus menționate, vă rugăm să ne contactați prin e-mail la privacyrights@mpsa.com.

Pentru mai multe informații referitoare la datele noastre de contact, vă rugăm să consultați Declarația de Confidențialitate și Cookies pe site-ul nostru.

Dispozitive de înregistrare a evenimentelor

În autovehicul sunt montate unități electronice de control. Unitățile de control procesează date primite de senzorii vehiculului, de exemplu, sau pe care le

generează ele însele sau pe care le schimbă între ele. Unele unități de control sunt necesare pentru funcționarea în siguranță a vehiculului, altele vă asistă în timp ce conduceți (sisteme de asistență pentru șofer), iar altele furnizează funcții de confort sau infotainment.

Următoarele conțin informații generale despre procesarea datelor în autovehicul. Veți găsi informații suplimentare asupra datelor specifice care sunt încărcate, memorate și transferate către terți și în ce scop în autovehiculul dumneavoastră la cuvântul cheie Protecția datelor, în strânsă legătură cu referințele pentru caracteristicile funcționale afectate din manualul de utilizare respectiv sau în condițiile generale de vânzare. Acestea sunt, de asemenea, disponibile online.

Drepturile dumneavoastră în privința protecției datelor

Conform legislației aplicabile privind protecția datelor, aveți anumite drepturi în privința companiilor care vă procesează datele cu caracter personal. Prin urmare, aveți dreptul gratuit și extensiv la informațiile deținute de producător sau de terți (de ex. servicii de demontare autorizate sau garaje, furnizori de servicii online pentru vehicul) dacă aceștia au salvat date cu caracter personal referitoare la

dumneavoastră. Procedând astfel, ați putea solicita să știți ce date sunt memorate despre dumneavoastră și în ce scop, precum și de unde provin datele. Dreptul dumneavoastră asupra informațiilor acoperă de asemenea transferul datelor în alte locații. Informații suplimentare privind drepturile dumneavoastră juridice în privința producătorului (de ex. dreptul dumneavoastră de ștergere sau corectare a datelor) se găsesc în nota respectivă privind confidențialitatea, de pe site-ul web al producătorului (inclusiv datele de contact ale producătorului și ale funcționarului responsabil cu protecția datelor).

Datele care sunt memorate exclusiv în vehicul se pot citi cu asistență din partea experților de la garaj, de exemplu, contra unei taxe, unde este cazul.

Cerințele legale pentru divulgarea informațiilor

În măsura în care există cerințe de reglementare, producătorii sunt obligați să elibereze datele stocate de către producător în anumite cazuri, în cazul solicitării din partea unor autorități ale statului (de ex. în timpul cercetărilor penale).

Agențiile guvernamentale sunt de asemenea autorizate, în contextul

legislației aplicabile, să citească ele însele datele de la vehicule în cazurile individuale. Din acest motiv, informațiile care pot ajuta la soluționarea cercetărilor pot fi citite de pe unitatea de control airbag în cazul unui accident.

Date de operare din vehicul

Unitățile de control procesează date pentru operarea vehiculului. Aceste date includ, de exemplu:

- informații despre starea autovehiculului (de ex. viteză, întârzierea deplasării, accelerația laterală, viteza de rotație a roții, afișarea mesajului „centuri de siguranță fixate”)
- condiții ambiante (de ex. temperatură, senzor de ploaie, senzor de distanță)

De regulă, aceste date sunt tranzitorii și nu sunt stocate mai mult decât un ciclu de funcționare și sunt procesate doar la bordul vehiculului în sine. Adesea, multe unități de control includ memorarea datelor (inclusiv cheia vehiculului). Acestea sunt folosite pentru a permite documentarea temporară sau permanentă a informațiilor referitoare la starea vehiculului, solicitarea componentelor, cerințele de întreținere și evenimentele și erorile tehnice.

În funcție de nivelul de echipare, datele stocate sunt următoarele:

- stările de operare a componentelor sistemului (de ex. nivelul de umplere, presiunea în anvelope, starea bateriei)
- defecțiunile și defectele componentelor importante ale sistemului (de ex. lumini, frâne)
- reacțiile sistemului în situații speciale de condus (de ex. declanșarea unui airbag, acționarea sistemelor de control al stabilității)
- informații privind evenimentele care avariază vehiculul
- pentru autovehiculele electrice, nivelul de încărcare a bateriei de înaltă tensiune, estimat în autonomie

În cazuri speciale (de ex. dacă vehiculul a detectat o defecțiune), poate fi necesară salvarea datelor care altfel ar fi volatile.

Când folosiți service-urile (de ex., reparații, întreținere), datele de operare salvate pot fi citite împreună cu numărul de identificare a autovehiculului și pot fi folosite dacă este necesar. Personalul care lucrează pentru rețeaua de service (de ex. garaje, producători) sau terții (de ex. servicii de dezmembrări) pot citi datele din vehicul. Aceleași prevederi se

aplică lucrărilor în garanție și măsurilor de asigurarea calității.

Datele se citesc în general prin intermediul portului OBD (diagnoză la bord), prescris de legislație, din vehicul. Datele de operare care au fost citite documentează starea tehnică a vehiculului sau a componentelor individuale și asistă cu diagnoza defecțiunilor, conformitatea cu obligațiile de garanție și îmbunătățirea calității. Aceste date, în special informațiile privind solicitările asupra componentelor, evenimentele tehnice, erorile operatorilor și alte defecțiuni, sunt transmise către producător atunci când este cazul, împreună cu numărul de identificare a autovehiculului. Producătorul este de asemenea supus responsabilității în privința produsului. Producătorul poate avea de asemenea utiliza datele de operare de la vehicule pentru rechemările produsului. Aceste date pot fi, de asemenea, folosite pentru a verifica garanția pentru client și reclamațiile în garanție.

Memoriile defecte ale vehiculului pot fi resetate de o companie de service la realizarea service-ului sau a reparațiilor, la cerere.

Funcții de confort și infotainment

Setările de confort și setările personalizate se pot memora în vehicul și se pot schimba sau reseta oricând. În funcție de nivelul de echipare respectiv, acestea includ

- setările de poziție ale scaunului și volanului
- setările șasiului și ale sistemului de aer condiționat
- setările personalizate, ca de exemplu iluminatul interior

Vă puteți introduce datele proprii în funcțiile infotainment pentru vehicul, ca parte a funcțiilor selectate.

În funcție de nivelul de echipare respectiv, acestea includ

- date multimedia, ca de exemplu muzică, videoclipuri sau fotografii pentru redarea într-un sistem multimedia integrat
- datele agendei pentru utilizarea cu un sistem hands-free integrat sau un sistem de navigație integrat
- destinații introduse
- date privind utilizarea serviciilor online

Aceste date pentru funcțiile de confort și infotainment pot fi memorate local

În vehicul sau pot fi păstrate pe un dispozitiv pe care l-ați conectat la vehicul (de ex. un smartphone, stick USB sau player MP3). Datele pe care le-ați introdus dumneavoastră înșivă pot fi șterse în orice moment.

Aceste date pot fi transmise în exteriorul vehiculului exclusiv la cerința dumneavoastră, în special la folosirea serviciilor online în conformitate cu setările pe care le-ați selectat.

Integrarea smartphone, de ex. Android Auto sau Apple CarPlay

Dacă vehiculul dumneavoastră este echipat corespunzător, puteți conecta smartphone-ul sau un alt dispozitiv mobil la vehicul, așa încât să îl puteți controla cu ajutorul comenzilor integrate din vehicul. În acest caz, imaginea și sunetul smartphone-ului se pot prelua prin intermediul sistemului multimedia. Simultan, la smartphone-ul dumneavoastră sunt transmise informații specifice.

În funcție de tipul de integrare, aceasta include date ca de exemplu datele de poziție, modul zi/noapte și alte informații generale ale vehiculului. Pentru informații suplimentare, consultați instrucțiunile de operare pentru vehicul / sistemul infotainment.

Integrarea permite folosirea aplicațiilor selectate ale smartphone-ului, ca de exemplu sistemul de navigație sau redarea muzicii. Nu este posibilă o integrare suplimentară între smartphone și vehicul, în special accesul activ la datele vehiculului. Natura procesării ulterioare a datelor este determinată de către furnizorul aplicației folosite. Dacă puteți defini setările, și dacă da pe care anume, depinde de aplicația respectivă și de sistemul de operare al smartphone-ului.

Servicii online

Dacă vehiculul are o conexiune la rețeaua radio, se permite schimbul de date între vehicul și alte sisteme. Conexiunea la rețeaua radio este posibilă prin intermediul unui transmițător din vehicul sau un dispozitiv mobil pe care îl puneți la dispoziție (de ex. un smartphone). Funcțiile online pot fi folosite prin intermediul acestei conexiuni la rețeaua radio. Acestea includ servicii online și aplicații care vă sunt puse la dispoziție de către producător sau alți furnizori.

Servicii aflate în proprietate

În cazul serviciilor online ale producătorului, funcțiile respective sunt descrise de către producător într-o

locație adecvată (de ex. Manual de utilizare, site-ul web al producătorului) și sunt furnizate datele asociate referitoare la protecția datelor. Datele personale pot fi folosite pentru furnizarea serviciilor online. Schimbul de date în acest scop are loc prin intermediul unei conexiuni protejate, de ex. cu ajutorul sistemelor IT ale producătorului, puse la dispoziție în acest scop. Colectarea, procesarea și folosirea datelor personale în scopul pregătirii serviciilor are loc exclusiv pe baza permisiunilor legale, de ex. în cazul sistemului de comunicații de urgență prescris de cerințele legale sau al acordului contractual, sau prin consimțământ. Puteți activa sau dezactiva serviciile și funcțiile (care fac, într-o oarecare măsură, obiectul modificărilor) și, în unele cazuri, întreaga conexiune la rețeaua radio a vehiculului. Aceasta nu include funcții și servicii statutare, de exemplu un sistem de comunicații în situații de urgență.

Contorul consumului de combustibil la bord (OBFCM)

Această funcție va fi furnizată pentru întregul ciclu de viață al vehiculului. În conformitate cu articolul 9 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/392 („OBFCM”), acest serviciu de

reglementare permite Agenției Europene de Mediu (European Environment Agency, EEA) să colecteze date despre vehicul legate de utilizare (cum ar fi VIN, distanța totală parcursă, combustibilul total consumat, energia totală a rețelei în baterie, atunci când este cazul). Aceste date sunt utilizate de EEA pentru a monitoriza în mod real consumul de combustibil și energie și emisiile de CO₂ ale noilor vehicule într-un mod anonimizat și agregat. Colectarea și transmiterea datelor vehiculului în scopul reglementării OBFCM poate fi refuzată. Acest lucru se poate face contactând Centrul de asistență pentru clienți (detalii de contact disponibile online).

Servicii de terță parte

Dacă folosiți serviciile online de la ați furnizori (de terță parte), aceste servicii fac obiectul răspunderii și protecției datelor, precum și a condițiilor de utilizare ale respectivului furnizor. Producătorul adesea nu are nicio influență asupra conținutului schimbat în acest scop. Prin urmare, vă rugăm să observați natura, scopul și domeniul colectării și utilizării datelor personale în domeniul de activitate al serviciilor de terță parte

furnizate de către respectivul furnizor de servicii.

În cazul unui accident

Acest autovehicul este echipat cu un înregistrator de date de evenimente. Acest sistem colectează și înregistrează anumite date referitoare la autovehicul pe o perioadă scurtă (câteva secunde) înainte, în timpul și după un eveniment, cum ar fi un accident sau impact. Pentru a avea o mai bună înțelegere a circumstanțelor evenimentului, sistemul înregistrează modul în care diferitele sisteme ale autovehiculului operează în timpul evenimentului, inclusiv:

- Orice declanșare a unui dispozitiv de reținere (airbag, centură de siguranță, etc.)
- Starea tuturor centurilor de siguranță (închisă / desfăcută)
- Contactul sau intensitatea presiunii exercitate asupra pedalei (pedalelor) acționată (acționate) de către șofer
- Viteza autovehiculului
- Starea unor sisteme de conducere și a sistemelor de asistență pentru șofer

Următoarele nu sunt înregistrate:

- Datele în condiții de rulare normale, cu alte cuvinte datele care nu sunt asociate direct cu evenimentul
 - Datele personale de pe partea șoferului și a nici unui ocupant
 - Locația geografică a autovehiculului în momentul evenimentului.
- Citirea informațiilor de pe înregistratorul de date la eveniment necesită ambele:
- Accesul la interior a autovehiculului sau la înregistratorul de date ale evenimentului
 - Echipament special care poate fi achiziționat de la producătorul Bosch.

Pe lângă producătorul autovehiculului, alte părți, cum ar fi organele legale, pot accesa aceste date pentru analiza evenimentului.

Identificarea prin frecvență radio (RFID)

Tehnologia RFID este folosită la unele autovehicule pentru funcții cum ar fi imobilizatorul. Este, de asemenea, utilizată în legătură cu facilități precum telecomenzile radio pentru blocarea / deblocarea ușilor și pornirea. Tehnologia RFID din vehiculele Opel nu utilizează și nu înregistrează informații personale și

nici nu face legătura cu niciun alt sistem
Opel care conține informații personale.

Index

Caractere speciale

Ștergător 38

A

ABS 65
 Accesorii 166
 Accesoriu, 12 V 49
 Actualizarea orei 79
 Adâncimea profilului căii de rulare 178
 Afișaj, în câmpul de vedere 79
 Afișajul de service 59
 Airbag 26
 Airbag, cortină 28
 Airbag, lateral 28
 Airbaguri, dezactivare 28
 Airbaguri, față 27
 Alimentarea cu combustibil 100
 Anvelope 177
 Anvelopele de iarnă 177
 Aplicații 84
 Avertizare activă la părăsirea benzii de rulare 126
 Avertizarea privind coliziunea frontală 119

B

Bare de acoperiș 112
 Bateria autovehiculului 171
 Bateria vehiculului, înlocuirea 172
 Blocarea, automată 8
 Blocul de instrumente de bord 75
 Bluetooth (telefon) 83

C

Camera retrovizoare 134
 Capacele de roți 179
 Caracteristici tehnice 188
 Centurile de siguranță, trei puncte 25
 Cheia, înlocuirea bateriei 11
 Cheile 11
 Conectivitate 83
 Conexiune, Bluetooth 83
 Consumul de combustibil 101
 Covorașe de podea 185
 Cric 153

D

Data (setare) 79
 Date despre motor 189
 Denumirea anvelopelor 177

E

Ecran zăpadă 167
 Ecrane, condiții foarte reci 167

F

Far, faza lungă 41
 Faruri cu matrice de LED-uri 44
 Faruri, comutatorul de lumini 41
 Faruri, reglare 42
 Frâna de parcare 91
 Frânarea activă în caz de urgență 69, 116
 Frânele 171
 Frecvența (radio) 82
 Funcția de masaj 22

G

Geamuri, sistemul de siguranță pentru copii	15
Geamurile	14
Golirea ecranului (protecție la zăpadă)	167

H

head-up	80
---------------	----

I

Inelele de ancorare	52
Inelul de remorcă	163

Î

Încărcare	51
Încuietorile	183
Îngrijirea interiorului	184
Înlocuirea ștergătoarelor, lunetă	176
Înlocuirea ștergătoarelor, parbriz	175
Întreținerea exterioară	183

K

Kitul pentru reparația anvelopelor	158
--	-----

L

Lanțuri antiderapante	179
Lămpi de avertizare și de control	60
Lămpi de semnalizare	42
Lichide recomandate	174
Lichidul de frână	171
Lichidul de răcire a motorului	170
Lichidul de răcire, antigelul	170
Lichidul de spălare	171
Limitator de viteză	145

Lombar	21
Lubrifianți recomandați	174
Lumini, parcare	43

M

Memento centură de siguranță	64
Modul de economisire a energiei	173
Moduri de conducere	98
Montarea barelor de acoperiș	112

O

Oglinzi, interior	18
Oglinzile, exterioare	17
Oglinzile, rabatabile	17
Opel connect	152
Oră (setare)	79

P

Pedalele	85
Personalizare	80
Pneuri	177
Pornire de la o sursă suplimentară	161
Post, radio	81
Poziția scaunului	19
Presiuni, anvelope	177
Profiluri	81
Proiectoarele de ceață	43
Protecție, zăpadă	167

R

Radio	81
Reglarea manuală a scaunelor	20
Reglarea orei	79
Reglarea scaunului	19
Reglarea suportului lombar	21

Reglarea unghiului scaunului	21
Regulator de viteză, dezactivare	139
Remorcă	113
Remorcarea altui vehicul	164
Remorcarea vehiculului	163
Roată de rezervă	155

S

scaun pentru copii	29
Scaun pentru copii	29
Scaune cu încălzire și ventilație	22
Scaune pentru copii, ISOFIX	30
Scaune, electrice	21
Scaune, încălzite	22
Scaunele din spate	22
Scule	154
Sisteme avansate de asistență la conducere	1, 115–150
Sistemul antifurt	12
Sistemul avansat de asistență la menținerea benzii	128
Sistemul de asistență la frânare	93
Sistemul de asistență la parcare	130
Sistemul de control automat al luminilor	43
Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope	149
Sistemul de siguranță pentru copii	10
Spălător	38
Spătare rabatabile	22
Start-stop	87

T

Telefon	83
---------------	----

Tetierele	19
Tija de susținere, capota motorului	168
Tipul de propulsie	4
Torpedo	47
Transmisia manuală	68
Triunghiul reflectorizant	153

U

Uleiul de motor	169
Umflarea anvelopelor	177
Unghi mort lateral	123

V

Volanul, comenzi	37
------------------------	----



www.opel.com

Drepturi de autor Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germania.

Informațiile conținute în această publicație intră în vigoare de la data indicată mai jos. Opel Automobile GmbH își rezervă dreptul de a aduce modificări specificațiilor tehnice, caracteristicilor și designului vehiculelor referitoare la informațiile din această publicație, precum și modificări ale publicației în sine.

Ediția: Mai 2025, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Tipărit pe hârtie albă fără clor.

OMOKKBO2505ro-1

